

SALUDA ALCALDE



SALUDA ALCALDE

La fiesta más larga de la Historia



Son muchos los méritos que hacen posible que el año 2008 quede grabado en las páginas de la historia de esta ciudad y en la memoria colectiva de sus vecinos. Entre otras cuestiones, 2008 se recordará por haber celebrado las fiestas más largas que jamás ha vivido Zaragoza. La semana del Pilar es el culmen de los tres meses mágicos de celebración de la Exposición Internacional, esa Expo que ha generado una nueva ciudad con unos vecinos orgullosos y confiados en las posibilidades del lugar en el que residen. Con esa determinación se afrontará también la nueva y atractiva etapa que ahora inicia la ciudad.

Hace unos días nos acostamos con un fabuloso castillo de fuegos artificiales en el meandro de Rarillas, que marcó el final de los tres de meses de fiesta a orillas del Ebro. El 4 de octubre comienzan las del Pilar, que este año, a pesar de venir precedidas por la gran fiesta de la Expo, son igual de esperadas y deseadas.

El recuerdo de la muestra internacional flotará en el ambiente, y será una forma de rendir un cariñoso tributo a los más de cinco millones de visitantes que han venido a la muestra internacional y que nos han aportado un impulso inédito en el último siglo.

Estas serán las fiestas de la nueva Zaragoza. Sin embargo, la ciudad moderna, innovadora y ambiciosa que hemos construido entre todos sabe que para crecer hay que respetar y, por eso, la tradición tiene un papel destacado en la programación. Las fiestas del Pilar 2008 se dedicarán al bicentenario de los Sitios, a ese episodio de la historia de la ciudad que dejó una impronta imborrable en las calles y en los habitantes y que forjó parte de la actual fisonomía de Zaragoza.

Pero hay más, porque 2008 también es el año del 50 aniversario de la Ofrenda de Flores, el acto más popular y multitudinario de las fiestas del Pilar y de cualquier otro festejo de España. El 12 de octubre, el centro de nuestra ciudad se convierte en un río de gentes ataviadas con trajes regionales que quieren mostrar en público su devoción por la Virgen y, por extensión, por esta ciudad acoge-





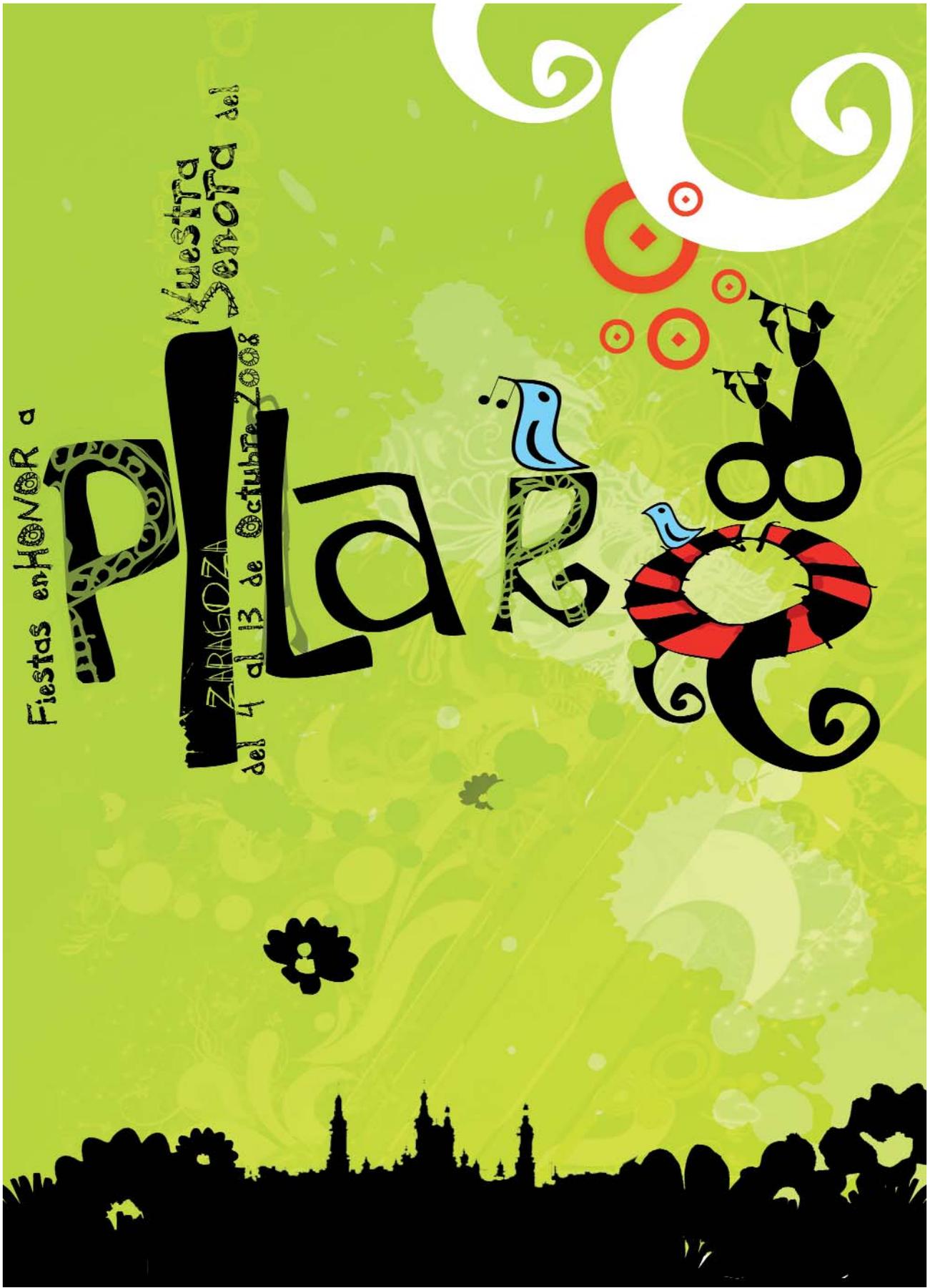
dora que durante toda la jornada se convierte en el centro de atención de todos los españoles que admiran como, en tan sólo 50 años, la Ofrenda de Flores ha sido capaz de convertirse en el acto más participativo, popular y vistoso de la ciudad.

Zaragoza ha demostrado una y mil veces que es enérgica y que sus vecinos se vuelcan con los acontecimientos que les emocionan. Espero y deseo que esa emoción os anime a tomar la calle durante las fiestas del Pilar, que pondrán el broche a un verano inolvidable y que son sólo el punto y seguido para continuar trabajando por convertir a Zaragoza en una de las grandes de España y del sur de Europa. Sé que cuento con todos vosotros.

JUAN ALBERTO BELLOCH JULBE

Alcalde de Zaragoza





SALUDA CONSEJERA DE CULTURA Y EDUCACIÓN



SALUDA CONSEJERA DE CULTURA Y EDUCACIÓN

Un éxito de todos

Las fiestas del Pilar son el colofón a un verano mágico. Zaragoza, que siempre que puede recuerda que es tierra de paso y que por eso la ciudad guarda la huella de cuatro culturas –íbera, romana, musulmana y judía-, se ha convertido durante los meses estivales en una ciudad cosmopolita. Diversos países y comunidades autónomas nos han regalado exposiciones, música, folclore... que ha colmado de vitalidad el centro de la ciudad. Y tengo que decir que me llena de satisfacción que los zaragozanos y visitantes hayan acudido a esos actos para contemplar la riqueza cultural que rezumaba Zaragoza por todos sus rincones.

Al público todavía le ha quedado tiempo para disfrutar de la oferta de los espacios culturales del centro urbano. El Teatro Principal, que ha abierto sus puertas por primera vez en su historia durante los meses de verano, en algunos espectáculos ha llenado hasta la bandera. Por la Lonja, la sala de exposiciones municipal que siempre acoge las muestras más relevantes, han desfilado más de 130.000 personas para disfrutar de la magnífica exposición "Encrucijada de culturas", que lleva camino de convertirse en la más exitosa de la Lonja. Prueba del éxito es que se prolongará hasta el 19 de octubre para que todos aquellos que todavía no han tenido la oportunidad de contemplarla, puedan colmar sus deseos.

El respaldo del público es fundamental para obtener el éxito y estoy segura que los zaragozanos van a hacer el último gran esfuerzo del verano de 2008 para que estas fiestas sean inolvidables. La Expo, que ha sido el "gran" preámbulo festivo, ha supuesto un desgaste físico y económico. Por eso, el programa está plagado de propuestas en la calle, gratuitas y atractivas. Además, la iniciativa privada ha organizado una serie de conciertos y espectáculos para todos los gustos, para que todo el mundo participe de sus fiestas.

El Pilar, por tanto, cogerá el testigo de la Expo y recordará a los zaragozanos que todavía nos quedan celebraciones. Durante 2008 y hasta febrero de 2009 se cumple el 200 aniversario de los Sitios de Zaragoza y aprovecharemos estos festejos para recordar aquellos hechos. El Bicentenario tendrá una gran presencia, tan grande que tendrá la forma de dos nuevos gigantes que se van a sumar a la Comparsa de Gigantes y Cabezudos. Agustina de Aragón y el general Palafox se presentarán en sociedad el 5 de octubre y, a partir de esa fecha, desfilarán junto al resto de sus compañeros.



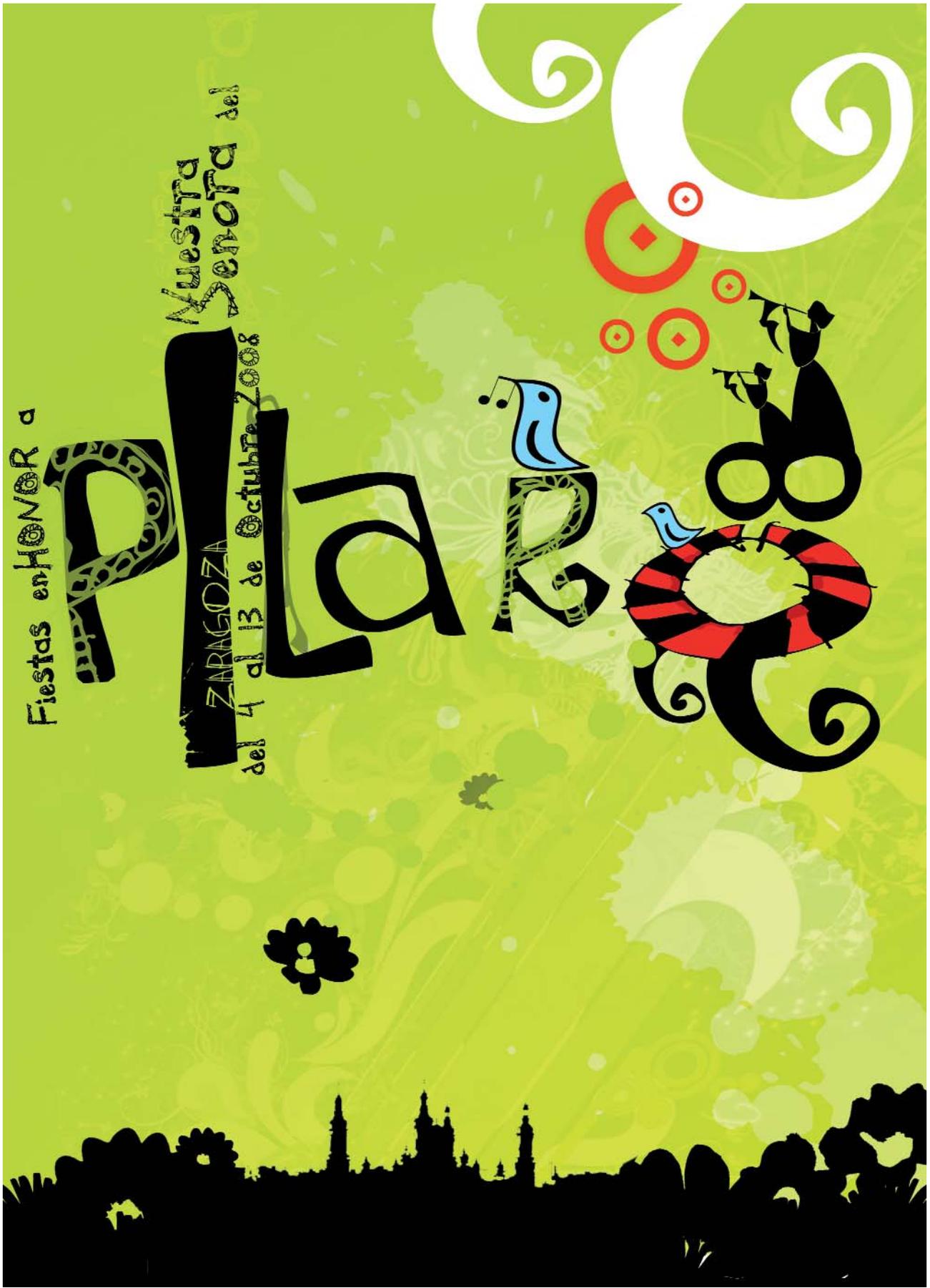


Las fiestas serán, por tanto, un lugar de encuentro con la historia, la tradición y la cultura. Es una oportunidad más para demostrar el empuje de esta ciudad y de sus habitantes, para enseñar al mundo que si nos lo proponemos podemos en un corto espacio de tiempo organizar una magnífica Expo y unas fantásticas fiestas del Pilar. Es y será un éxito de todos.

¡Felices fiestas!

PILAR ALCOBER LAMANA
Consejera de Cultura y Educación





Fiestas en HONOR a

Nuestra Señora del

PILAR

ZARAGOZA

del 4 al 13 de Octubre 2008

PREGÓN



PREGÓN

Guillermo Herrera



¡Zaragozanos, aragoneses, paisanos todos y gentes de buena voluntad que estais entre nosotros!

Nuestro Ayuntamiento, con su Alcalde a la cabeza, me han permitido cumplir un sueño: Dirigirme a todos vosotros, cumplidos ya los 104 años, para invitaros a celebrar la Fiesta de la Patrona de esta gran ciudad, la Santísima Virgen del Pilar.

Hace doscientos años tuvimos una buena fiesta.: Los Sitios de Zaragoza. Vino gente de todas partes. Franceses, polacos, gente de Huesca, de Teruel, ... de toda España y del extranjero. Entonces decían por las calles: "Zaragoza no se rinde"

Doscientos años después se ha montado otra gorda: la Expo. Y otra vez han venido de todas partes y Zaragoza ha quedado hermosa ante el mundo.

Zaragozanos, aragoneses, forasteros... estos días tampoco podéis rendiros.

Con ánimo templado y ganas de pasarlo bien, os invito a participar en los numerosos Actos de todo tipo, que van a desarrollarse a la largo de este tiempo festivo y que sirva de solaz y compensación a los trabajos que absorben nuestra actividad a lo largo del año.

Que la climatología nos sea benigna y nos permita gozar de buen tiempo, para poder asistir a aquellos eventos que sean de nuestro agrado y puedan venir a disfrutar en su tierra, aquellos de los nuestros que fuera residen.

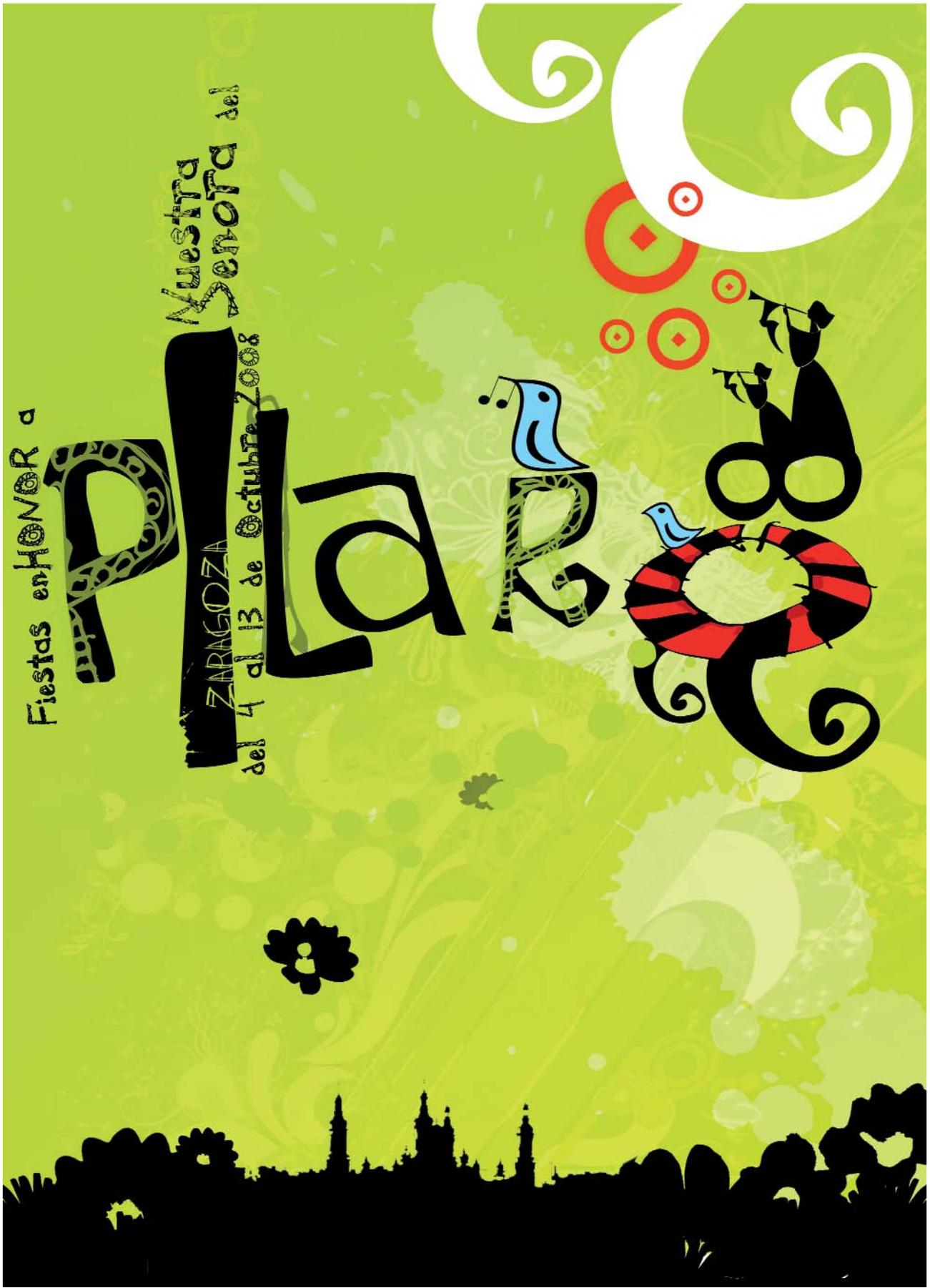
Así pues, con la mejor disposición, entonemos un canto de esperanza y estemos dispuestos a celebrar nuestras Fiestas, con alegría y regocijo.

Aragoneses, a divertirse

Viva la Virgen del Pilar!

VIVA ZARAGOZA!!!





SEMBLANZA DEL PREGONERO



SEMBLANZA DEL PREGONERO

Resulta muy difícil hacer una semblanza de una persona como Guillermo Herrera, que no se ha dedicado al deporte, a la música o a cualquier otra actividad dentro del mundo del espectáculo o de la comunicación. En cuyo caso es fácil hablar de los logros deportivos, éxitos musicales, etc.

Estamos hablando de una persona de origen y condición muy humilde, que ha llevado una vida anónima, dedicada esencialmente a su familia y a su trabajo, y si ha saltado a la popularidad ha sido con motivo de la celebración en Zaragoza de la Expo 2008, al ser nombrado el voluntario de mas edad con sus 104 años.

De su biografía diré que aunque zaragozano de adopción nació en Molina de Aragón (Guadalajara). A los 11 años se trasladó a la capital aragonesa, donde desempeñó diversos trabajos relacionados con la industria química y jabonera y terminó montando una fábrica de jabones. Un dato a reseñar es que empezó a trabajar a edad muy temprana, 14 años, cosa por otra parte "casi normal" en aquella época. Desde entonces, el trabajo y el desarrollo de alguna actividad ha sido constante en su vida.

Ahora en esta "penúltima" etapa de su vida, tenía una ilusión: la de ser pregonero en las fiestas del Pilar. El ya me hizo partícipe de este deseo el año pasado, ya que es el socio más veterano del Hogar que presido, "El Boterón", y por fin nos vimos recompensados con su nombramiento para pronunciar el pregón de las Fiestas este año.

Para Guillermo es doble su alegría, por un lado que coincide con la celebración de la Expo 2008 y, por otro, porque es la segunda que vive, la primera fue la de 1908.

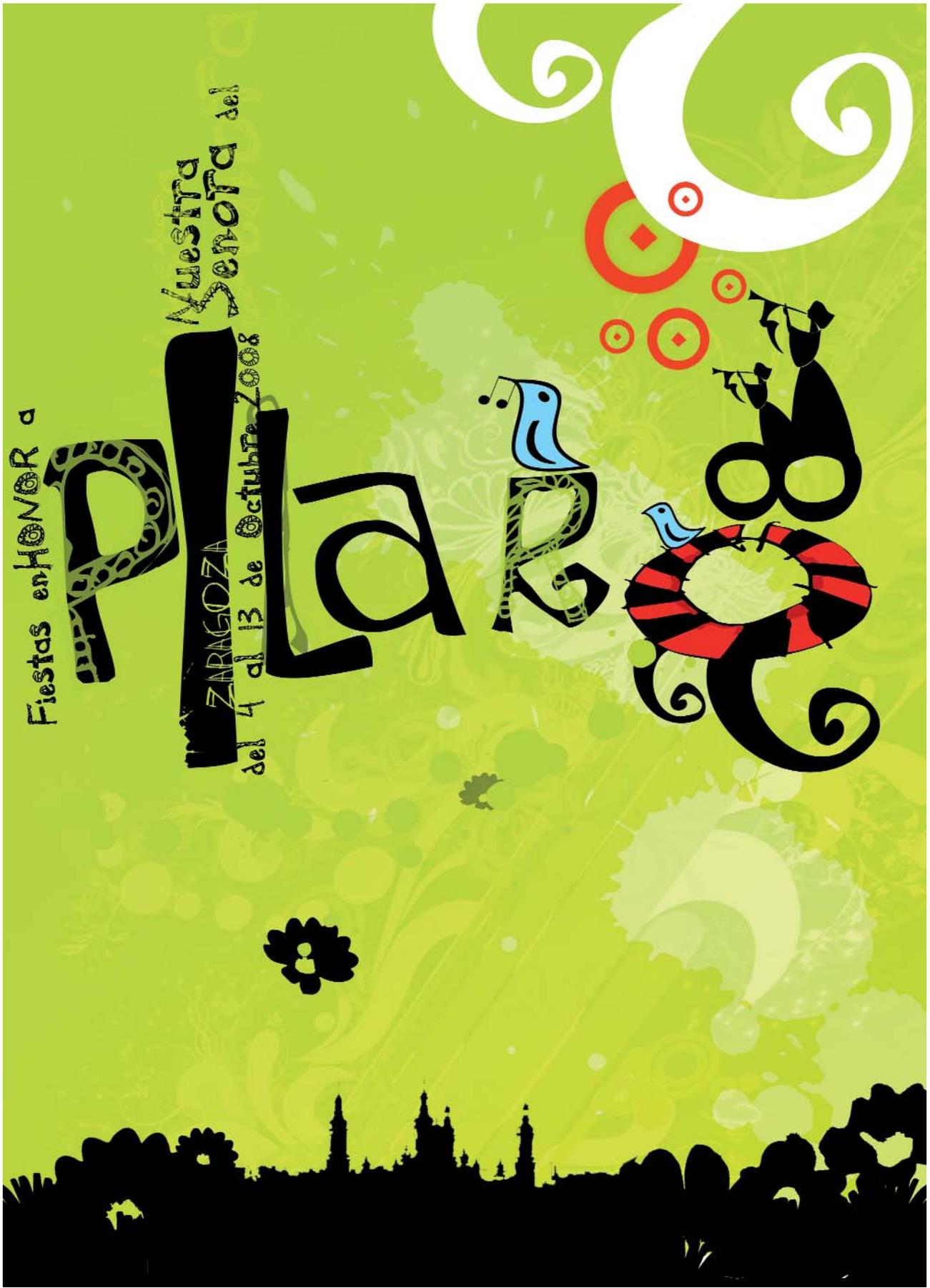
Qué más puedo decir de él, que es admirable, sobre todo, porque conserva intacta su capacidad de ilusionarse, de hacer cosas nuevas y de servir y entregarse a los demás. Es realmente un ejemplo para todos los mayores y no tan mayores.

¡Animo Guillermo! que no se te quiebre la voz, y superes la emoción que, sin duda, te embargará, y veas por fin realizado uno de tus más anhelados sueños: llegar a todos los zaragozanos y forasteros con tu pregón de las fiestas del Pilar.

ABILIO TOFÉ MATA

Presidente del hogar del Boterón





SEMBLANZA MEDALLAS Y DISTINCIONES



SEMBLANZA MEDALLAS Y DISTINCIONES

MEDALLAS DE ORO

- D. Ramón Sainz de Varanda
- D. Antonio González Triviño
- D. Luisa Fernanda Rudi Úbeda
- D. José Atarés Martínez

HIJOS PREDILECTOS

- D. José Carlos Mainer
- D^a Teresa Perales
- D. Alfonso Solans

HIJO ADOPTIVO

- D. José Luis Sampedro





MEDALLAS DE ORO



1

2

3

4

1. **D. RAMÓN SAINZ DE VARANDA**
2. **D. ANTONIO GONZÁLEZ TRIVIÑO**
3. **D.ª. LUISA FERNANDA RUDI ÚBEDA**
4. **D. JOSÉ ATARÉS MARTÍNEZ**

Este año, el Ayuntamiento ha decidido otorgar la Medalla de Oro de la ciudad a todos los alcaldes democráticos que han contribuido a que Zaragoza sea lo que hoy ya es, una ciudad moderna dinámica y competitiva. Todos, desde Sainz de Varanda, a González Triviño, tanto como Luisa Fernanda Rudi y José Atarés han marcado su impronta en una Zaragoza que hoy está dispuesta a plantearse nuevos retos, después del gran éxito de la Expo 2008. En realidad es un homenaje a las corporaciones municipales que nos han precedido y a los ciudadanos que libremente eligieron a todas las personas que han servido a la ciudad durante las últimas décadas.

El tiempo es la mejor herramienta para medir los acontecimientos. Con el paso de los años contemplamos los sucesos en su conjunto y les damos un valor más adecuado. Eso es precisamente lo que está ocurriendo con la etapa democrática, con aquella necesaria transición que vivió este país que fue la que marcó el camino a seguir hacia este recién estrenado siglo XXI.





Zaragoza contó con la primera corporación democrática en el año 1979. Fue la encargada de asentar los pilares de la nueva Administración Local, la más cercana al ciudadano y con la que se siente más identificado. Sobre esa base trabajaron sus sucesores, a los que siempre guió su pasión por esta ciudad que en poco más de tres décadas ha sido capaz de sacudirse de encima sus prejuicios y perezas y convertirse en una Zaragoza innovadora, cosmopolita y, como siempre, acogedora.

Bajo la aspereza de un clima a veces duro, siempre ha latido el pulso de una ciudad que ahora emerge fuerte, vigorosa, gracias a la voluntad de todos los ciudadanos y a los alcaldes que durante estos años han regido Zaragoza. Los alcaldes, con sus aciertos y desaciertos, es decir, con sus decisiones, han sido fundamentales en la construcción de la nueva Zaragoza, esa que ha estado en boca de todos durante este 2008 y que va a seguir dando mucho que hablar.

A todos, enhorabuena.





D. JOSÉ CARLOS MAINER

Hijo Predilecto



José-Carlos Mainer (Zaragoza, 1944) es catedrático de Literatura Española en la Universidad de Zaragoza; conferenciante asiduo en las más prestigiosas universidades europeas y americanas, ha publicado ediciones prologadas y anotadas de textos de Valle-Inclán, Baroja, Antonio Machado, Gómez de la Serna y Francisco Ayala, entre otros escritores. Es autor de libros que ya son referencia obligada para el análisis de la literatura y, en un sentido más amplio, de la cultura contemporánea española,

como *La edad de plata* (1975 y varias ediciones), *Historia, literatura, sociedad* (1988), *De postguerra* (1995), *La escritura desatada. El mundo de las novelas* (2000), *Tramas, libros, nombres: para entender la literatura española* (2005), *Años de vísperas. La vida de la cultura española 1931-1939* (2006) o *1001 libros que debes leer antes de morir* (2006)

En el capítulo introductorio que abre su libro *La escritura desatada. El mundo de las novelas*, el autor habla un poco de sí mismo. Le bastan unas breves líneas para diseccionar toda una época, la que se corresponde con sus años de adolescencia; escribe José-Carlos Mainer que jamás volvería a aquel ayer y sin embargo, o quizás por eso, es uno de los autores que mejor ha analizado la época de nuestra posguerra. La literatura le permitió superar el aburrimiento de aquellas sesiones de “la vela”, como se llamaba a los tiempos de estudio que sucedían a las clases ordinarias; muy pronto aprendió a disfrutar de sus ritmos ocultos, y pronto también supo que iba a dedicarse a la literatura, un ámbito privilegiado desde el que asomarse a la libertad. En sus ensayos ha sabido aunar con agudeza y audacia su pasión irrefrenable por la literatura y por la libertad, desde las más firmes convicciones morales. Ha estudiado y nos ha enseñado, con el rigor y con el compromiso del intelectual contemporáneo, la historia de la cultura española. Especialmente deslumbrante es su análisis del periodo conocido como “la edad de plata”, así como su visión nada convencional de la cultura de nuestra posguerra y la correspondiente a la etapa de la transición, que han posibilitado nuevas lecturas y reflexiones de la vida intelectual española y de sus creadores.





Su labor ha sido reconocida con numerosas distinciones, entre las que cabe destacar el Premio de las Letras Aragonesas. En este año, en el que Zaragoza se abre apasionada a la aventura del futuro, la ciudad se honra al nombrar a José-Carlos Mainer como Hijo Predilecto, reconociéndole así la labor intelectual que ha desarrollado para guiarnos por los meandros de nuestra historia cultural.

Sr. D. Carlos Pérez Anadón
Portavoz del Grupo Municipal Socialista



D^a TERESA PERALES

Hija Predilecta



Oro en el corazón

Faltan las palabras y sobran la emoción y la admiración a la hora de intentar desgranar la vida y los éxitos de una deportista zaragozana y aragonesa que, una vez más, acaba de regalarnos inolvidables momentos de alegría en su reciente paso triunfal por las Olimpiadas de Pekín. Teresa Perales significa constancia en el trabajo, dentro y fuera de la piscina, capacidad de superación sin límites, y su carácter, la mayor de sus perlas, mezcla simpatía, responsabilidad, dulzura y optimismo, y contagia a todas las personas que están a su alrededor.

Nacida en Zaragoza, hace 31 años, Teresa lleva doce años sentada en una silla de ruedas, aunque ello no le ha impedido cumplir todos sus sueños. No le gusta hablar del pasado, porque como bien dice ella, “de Teresa Perales hay cosas más importantes que el que le pasó, o como lo llevó cuando le pasó. Para mí, la silla de ruedas no es una cuestión importante, algo que signifique un antes y un después, no es lo peor que me ha pasado en la vida”. El título del libro autobiográfico que ha escrito junto a su marido, el periodista Mariano Menor, lo deja claro. Su vida va sobre ruedas. Querer es poder.

Esa es Teresa, un alma llena de vida y de ilusión, capaz de acumular medallas de oro y récords del





mundo en la piscina, y a la vez ser una trabajadora nata en el despacho, asumir responsabilidades políticas, participar como co-piloto en la Baja Aragón, viajar al Sáhara, o ser una hija y una esposa ejemplares.

Las Olimpiadas de Pekín le han reportado su último y, quizá, su más preciado éxito deportivo. Con su familia empujando desde la grada, y con todos los zaragozanos, aragoneses y españoles animando desde aquí, Teresa ha sido la deportista española más laureada de las Paralimpiadas, ganando cinco medallas, tres de ellas de oro, y batiendo dos récords del mundo. El último, el de los cincuenta metros libres, parando el crono en 35,88 segundos, llevaba cinco años imbatido, y fue el que con más rabia celebró y el que quiso dedicar a su inseparable hermano David.

Entre los numerosos trofeos acumulados en su palmarés deportivo, destacan las once medallas conseguidas en los Juegos Paralímpicos de Sidney 2000 y Atenas 2004, otras once conseguidas en los Mundiales de Natación de 1998, 2002 y 2006, y catorce más en los Campeonatos de Europa de 1999, 2001 y 2003. Ha sido galardonada con la Medalla al Mérito Deportivo del Gobierno de Aragón y la Medalla al Mérito Deportivo de la ciudad de Zaragoza. Además, en 2007 se le concedió el ingreso en la Real Orden del Mérito Deportivo, y acaba de ser elegida miembro del Consejo de Deportistas del Comité Paralímpico Internacional en representación de los atletas.

Y aunque el deporte y la familia son el centro de su vida, Teresa ha sabido ir completando con el paso de los años una formación académica y profesional notable, demostrando que sus capacidades y su talento no los pierde, ni mucho menos, cuando sale del agua. Es diplomada en Fisioterapia por la Universidad de Zaragoza, incluso llegó a ejercer como profesora de esta especialidad. Fue diputada en las Cortes de Aragón entre 2003 y 2006 por el Partido Aragonés, y también directora general de la Atención a la Dependencia del Gobierno de Aragón.

Los que conocemos a Teresa sabemos bien, sin ni siquiera haberlo hablado con ella, que su retirada de las piscinas aún esta lejos. Teresa es una fuente insaciable de nuevos retos y experiencias, y estamos seguros que su mente y su corazón están ya pensando en la cita de Londres 2012. Durante estos próximos cuatro años, Teresa nos seguirá demostrando, día a día, que su vida va sobre ruedas, gracias al trabajo, a la fe en sus posibilidades y a la ilusión. Porque querer es poder.

MANUEL L. BLASCO NOGUÉS

Portavoz del Partido Aragonés (PAR)

en el Ayuntamiento de Zaragoza.





D. ALFONSO SOLANS **Hijo Predilecto**



Hablar de Alfonso Solans es penetrar en la esencia de lo zaragozano, abrir la puerta del amor a esta ciudad que vive abierta al mundo. Hablar de Alfonso Solans es reconocer ese espíritu emprendedor del valle del Ebro, comprender que la dureza de esta tierra nos lleva a construir progreso. Hablar de Alfonso Solans es acercarse a la vida de una persona que se siente zaragozano y que hunde sus raíces en los escenarios de esta bendita tierra. No hacía falta aclarar mucho más, pero los méritos son patentes en este zaragozano que aprendió sus primeras letras en el Colegio de los Dominicos, que luego partió a otras tierras para estudiar Ciencias Económicas y que, tras una sólida formación en el extranjero, acabó haciendo realidad su sueño: Crear trabajo

en la Ciudad de Zaragoza.

La empresa Pikolin es su buque insignia pero su dedicación a crear empleo lo ha llevado incluso a presidir el Instituto de la Empresa Familiar. Ha estado ocupando diferentes cargos directivos en las federaciones empresariales zaragozanas y aragonesas y fue el mejor continuador de la gestión de su padre al frente del Real Zaragoza proporcionándole tardes de sufrimiento y días de gloria a esta ciudad. Sus innumerables premios empresariales le reconocen como uno de los mejores generadores de riqueza de Aragón, es Premio Emprendedor en el año 2006 y posee la medalla de San Jorge concedida por el Gobierno de Aragón en el año 1998, Pero por encima de todo eso, sabemos que ama a Zaragoza y hoy, Zaragoza, lo ama a él de manera muy especial.

Por todo ello, es justo que la Fiel y Augusta Ciudad Imperial de Carlos V le quiera hacer público reconocimiento como Hijo Predilecto, y de manera muy especial en este año en el que se cumple el Bicentenario de la Gesta de los Sitios, escrita con el valor y la responsabilidad de nuestros antepasados.

DOMINGO BUESA CONDE
Portavoz del Grupo Municipal Popular





D. JOSÉ LUIS SAMPEDRO

Hijo adoptivo

José Luis Sampedro nació en Barcelona en 1917. Un año después su familia se trasladó a Tánger, donde vivió sus primeros años. El escritor evoca con frecuencia los recuerdos de su infancia y sus lecturas en esos años. Para él fue una suerte que sus primeros ocho años transcurrieran en el Tánger de los años veinte, que recuerda como un mundo múltiple de pensamiento, de religiones, de lenguajes, de monedas...; un mundo permisivo.

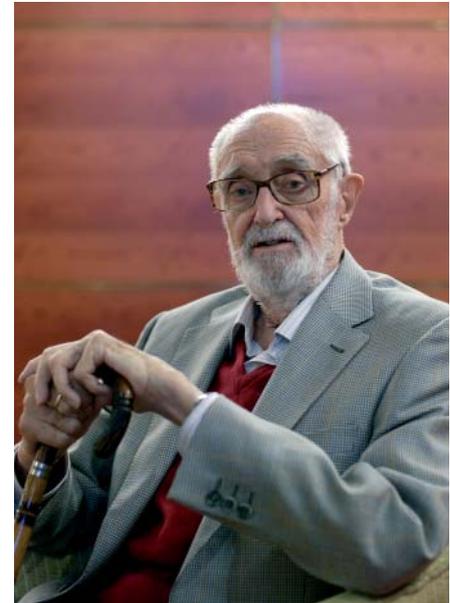


Foto: Oliver Duch - Heraldo de Aragón

En este periodo de infancia y primera adolescencia, dos paréntesis importantes: sus desplazamientos a la península, Soria y Zaragoza, para “estudiar en un buen colegio” En Soria, el niño Sampedro descubrió los folletines por entregas, a Athos, a Porthos y Aramis, a Lagardere y a Rocambole; en Zaragoza, en el internado del colegio de los jesuitas, las vidas de santos, libros de la editorial Herder alemana, como, por ejemplo, Los mártires jesuitas en Japón. Dos visiones de la aventura, desde diferentes ámbitos. Aunque el padre no pensó lo mismo, y a los primeros atisbos de José Luis de continuar con el ejemplo de los Santos Padres Jesuitas, decidió devolverle a Tánger.

A los 13 años, la vida del escritor registró otro cambio importante. A su padre, que era el director del Hospital Español en Tánger, lo trasladaron a Aranjuez (Madrid). Suspirando, José Luis Sampedro afirma que Aranjuez fue para él el paraíso “terrenal” de su vida. Según sus propias palabras, un lugar mágico que él ha descrito con profusión en algunas de sus novelas, y donde vivió su adolescencia.

En el año 1933 comienza otra etapa en la vida de José Luis Sampedro. Aunque le hubiera gustado estudiar Filosofía y Letras, por una serie de razones –era el hermano mayor y atravesaban problemas económicos en casa– se decidió por hacer una carrera corta. Hizo unas oposiciones al Cuerpo Pericial de Aduanas, como opción para convertirse en funcionario público y ayudar económicamente en casa. Su primer destino fue Santander, ciudad en que le sorprende la guerra civil. Sampedro recuerda siempre que un libro le acompañó durante toda la guerra civil: un diccionario de bolsillo





que iba leyendo con detenimiento y aplicación y que los azares de la guerra le permitieron alcanzar hasta la "s". En su recuerdo, sus venturas y desventuras en un batallón anarquista, al que le enviaron a cubrir bajas.

Tras la guerra, deriva hacia el campo de la economía: En Madrid, cursa estudios de Ciencias Económicas, que finaliza en 1947 con Premio Extraordinario. Comienza a trabajar en el Servicio de Estudios del Banco Exterior de España, además de dar clases en la Universidad. En 1955 se convierte en catedrático de Estructura Económica por la Universidad Complutense de Madrid, puesto que ocupa hasta 1969, compaginándolo con diversos puestos en el Banco Exterior de España. Entre 1969 y 1970, ante las deportaciones de catedráticos en la Universidad de Madrid, decide hacerse profesor visitante en las universidades de Salford y Liverpool. A su vuelta a España pide la excedencia en la Universidad Complutense y se incorpora al Ministerio de Hacienda. En 1976 vuelve al Banco Exterior de España. En 1977 es nombrado senador por designación real, cargo que ocupa hasta 1979.

En paralelo a su actividad profesional como economista, publica novelas, cuentos, obras de teatro y ensayos. Tras su jubilación se ha dedicado exclusivamente a escribir. Pero es difícil glosar en pocas palabras la obra literaria de José Luis Sampedro, en la que se unen los ensayos económicos y las novelas, a más de algún texto autobiográfico. Su primera novela es de 1951, y no me resisto a citar otras como "Congreso en Estocolmo" o "el Caballo Desnudo" Pero su gran éxito literario llega con "la Sonrisa Etrusca", una novela inspirada en su nieto, y que junto con "Real Sitio" de 1993, una declaración de amor a Aranjuez, ciudad que despertó su vocación literaria, y con "Octubre, octubre", la obra en trabajo durante tantos años, cierra una trilogía llamada "Los Círculos del Tiempo. Mientras tanto, ha sido elegido miembro de la Real Academia Española. Su heterodoxo discurso de ingreso, "Desde la frontera" tiene mucho que ver con el tema de su obra "La vieja sirena": un canto a la vida, al amor y a la tolerancia.

Tras una grave enfermedad cardiaca sufrida durante una estancia en Nueva York, en la que estuvo al borde de la muerte, publica el relato "Monte Sinaí" donde narra su experiencia en un hospital neoyorquino. "El amante lesbiano", publicada en el 2000, acapara la atención de la crítica que la considera un grito contra todas las formas de opresión de las diversas opciones sexuales desde la libertad alcanzada a los 83 años.

José Luis Sampedro ha tenido siempre una relación preferente con Aragón: Con la Zaragoza en la que estudió en sus años de infancia, vinculada a la protagonista de "Octubre, Octubre", y a la que ha vuelto en numerosas ocasiones, la última de ellas para intervenir en la "Tribuna del Agua" de la Exposición Internacional; con Jaca en donde acaba de abrir la feria del libro, con una reflexión sobre palabra e imagen, con Alhama, sobre todo, donde se volvió a casar y donde pasa largos periodos, y donde se inspirara para los paisajes de alguna de sus novelas.



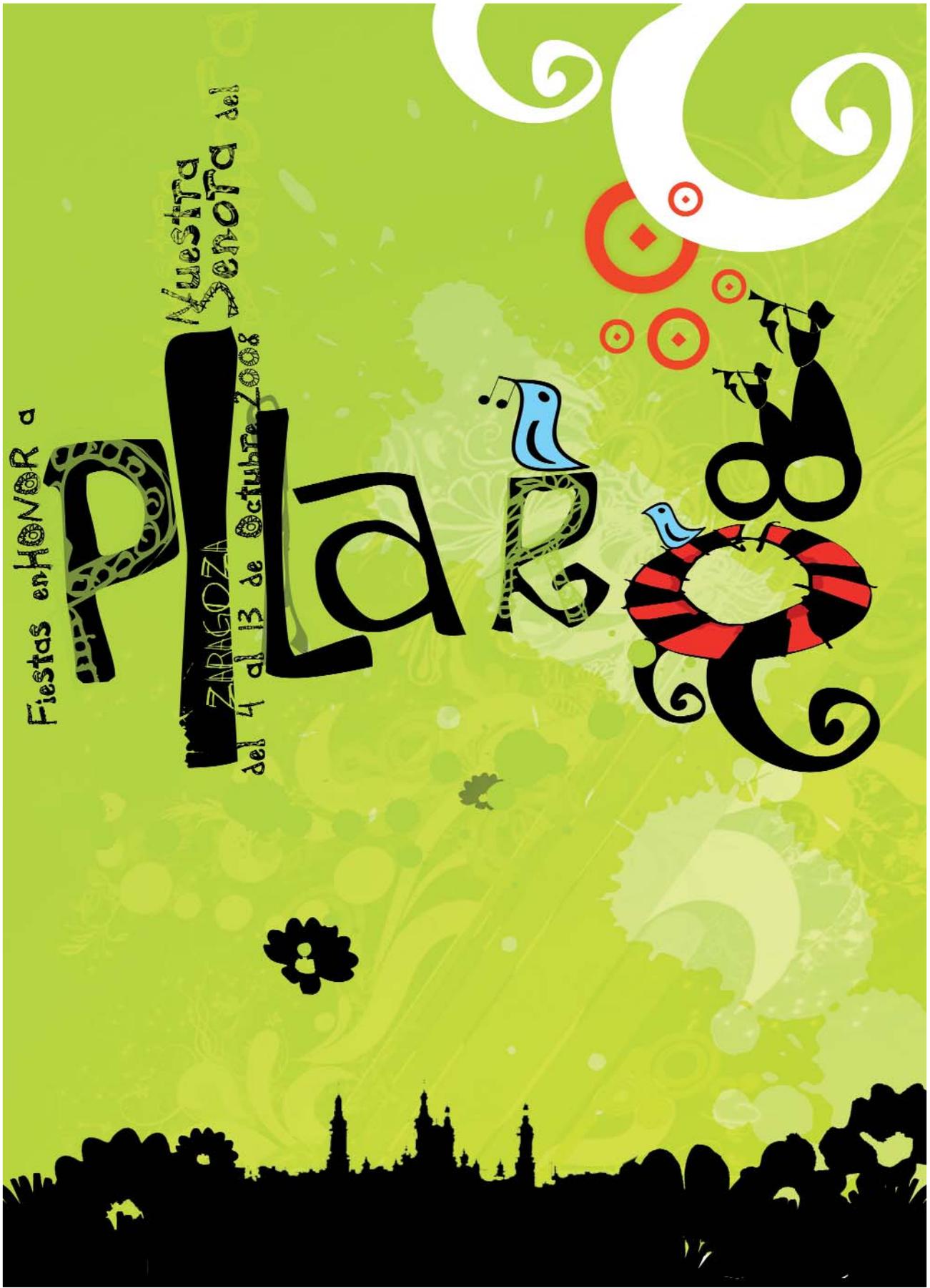


Escritor comprometido, tanto en su obra científica como en literaria, no ha evitado la controversia, y ha participado activamente en causas como la oposición a la guerra de Iraq o la lucha contra el Canon Bibliotecario.

Este gran admirador de Machado, citaba con frecuencia en sus clases a Juan de Mairena: «Las sociedades no cambian mientras no cambien de dioses». Para Sampedro, «el dios de esta sociedad es el dinero, y mientras que no cambie de dioses, esta sociedad seguirá dando tumbos cabeza abajo como está dando».

JOSÉ MANUEL ALONSO
Izquierda Unida





DESFILE DEL PREGÓN



DESFILE DEL PREGÓN

Sábado 4 de octubre de 2008

19:15 h

En primer lugar, los distintos Servicios Municipales (Policía Local, Servicios Sanitarios) darán paso a un bloque compuesto por los integrantes de diferentes espectáculos que nos vamos a encontrar en los días de Fiestas paseando por las calles de la ciudad:

BESTIARIO

Compañía Teatrapo

LAS COPLERAS

Lagarto Lagarto

SPANISH BLOOD

Azar Teatro

MOSKAS

K de Calle

LOS AGUADORES

Artea

WON BERE

Percusión africana





Detrás de este bloque de acciones de calle, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos dará paso a una RECREACIÓN LÚDICO-FESTIVA de la conmemoración del BICENTENARIO DE LOS SITIOS.

Para finalizar el desfile del pregón, FLUVI, la mascota de la Expo 2008, se despedirá de todos

Recorrido del Pregón, con salida desde la calle Crespo Agüero:

Paseo María Agustín, Puerta del Carmen, Paseo Pamplona, Plaza Aragón, Paseo Independencia, Plaza de España, Coso, Alfonso I y Plaza del Pilar.



COMPAÑÍA TEATRAPO

Bestiario



Bestiario representa en un pasacalles visual la fiesta de los cuatro elementos (fuego, tierra, agua y aire). Cada elemento está representado por un animal mitológico y a su vez, cada animal posee un “partenaire mágico” personaje fantástico (elfo o ninfa) que salvaguarda cada animal y rinde culto a cada elemento. En esta fiesta se rinde culto a la interrelación entre los cuatro elementos con el fin de preservar el orden de la naturaleza y por tanto, de la vida.

El dragón y su ninfa rinden culto al fuego. La cigüeña negra y su ninfa rinden culto al aire. El pez-sirena y su ninfa rinden culto al agua. El toro y su séquito de elfos rinden culto a la tierra.

Así, cada personaje a lo largo del pasacalles muestra las cualidades y los poderes de cada elemento. Cada animalario evoluciona a motor, con banda sonora y efectos especiales personalizados: piro-tecnia, estética, fuego real, efectos de agua, humo, efectos de pompas, confetti, kabukis...

LAGARTO LAGARTO

Las copleras

Las Copleras es un espectáculo itinerante que realiza paradas para mostrar al público diferentes números de circo. Un grupo de Artistas viaja en su “motorhome” o carramato tirado por un 4L, en busca del mejor público, el que le de más rentabilidad. Estos artistas recuperan el mundo de la canción española para todos nosotros, conjugándolo con el circo. Así, encontraremos en su espectáculo, copla, equilibrios en el alambre, canciones en directo, trapecio de tela, pasodobles en play-back, malabares, etc. El alambre es el del tendedor de la ropa, el trapecio hecho con sábanas, y los malabares con ramos de rosas y claveles. En fin, un circo muy nuestro.



AZAR TEATRO

Spanish blood



Basada en Carmen, de Mérimée, esta SANGRIA juega con los tópicos de la hombría, el honor y la tentación. Toreros, cigarreras y sargentos de dragones en patines aparecen en la obra, poniendo en solfa los más tradicionales valores patrios...¿Quién lleva los pantalones? ¿Y quién los cuernos? Nada es lo que parece, y los tópicos no son más que verdades a medias.

K DE CALLE

Moskas



El espectáculo "Moskas" se concibe como un espectáculo de calle para animación de cabalgatas y pregones enfocado a todos los públicos, compuesto por un grupo de divertidas "Moskas" junto a su "nido de Moskas". La idea general es "tomar" las calles por las que se va pasando creando un espectáculo principalmente visual, interactuando los personajes-mosca entre sí, con sus elementos de animación, jugando con la música y realizando animaciones en contacto directo con el público situado a ambos lados de las calles o plazas.





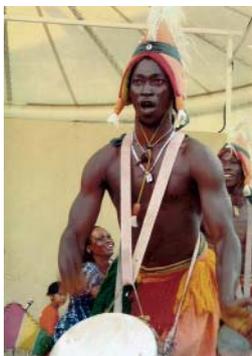
ARTEA TEATRO Los aguadores



Solo las emociones son capaces de hacer feliz al mundo. El poder de la creación, dando la vida. A través del agua. A través del tiempo.

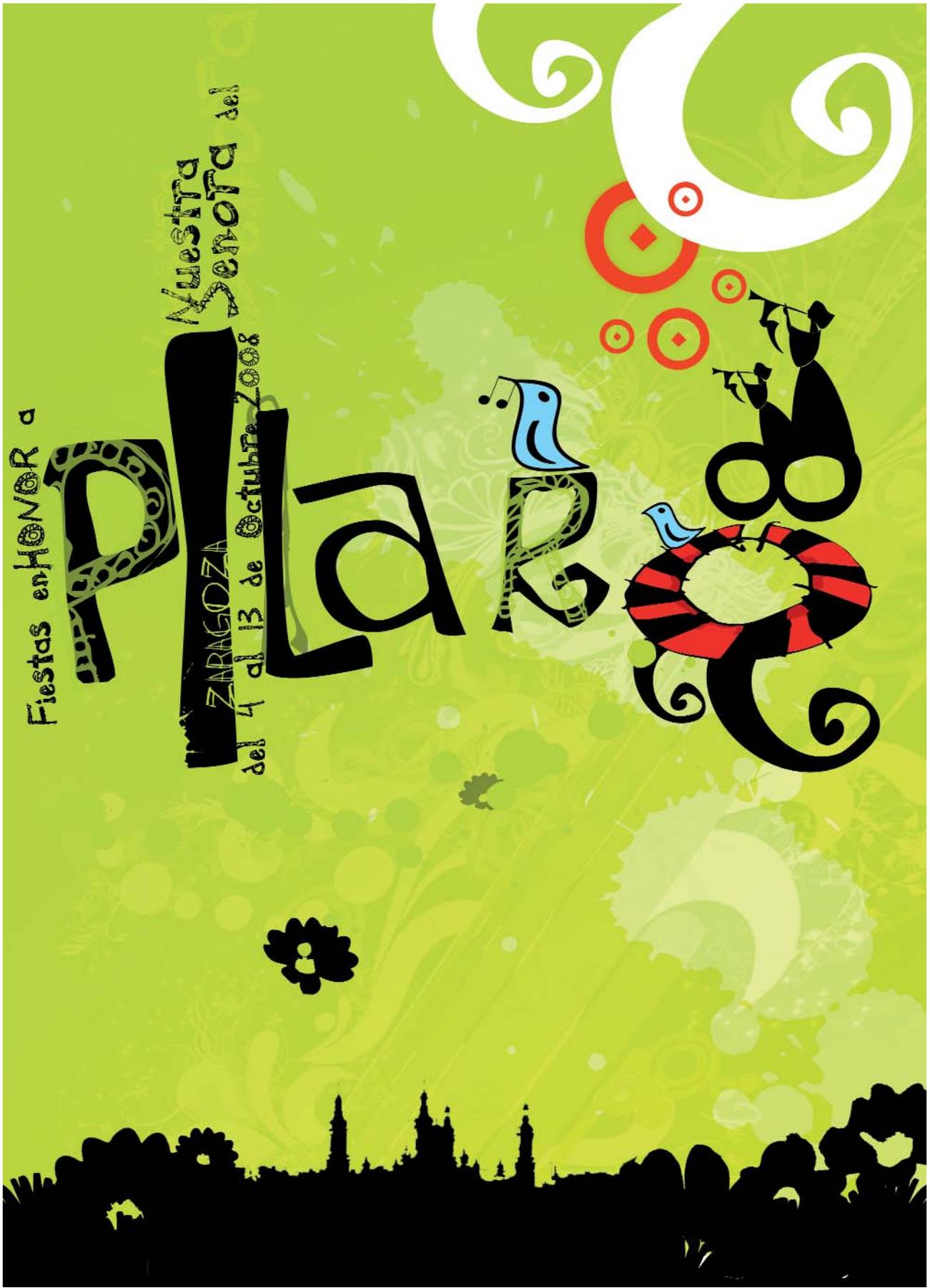
Sentir que el agua puede hacernos sonreír, bailar al compás de una gota, soñar con espuma de nieve, oler las flores a su paso y dejarnos llevar a otros mundos... sonreír sobre todo porque eso es lo que pretenden LOS AGUADORES, que en el fondo todos somos agua, todos somos soñadores.

WON BERE Percusión africana



Seis percusionistas y tres bailarinas de diversas procedencias (Guinea, Francia y España). El trabajo que desarrolla este colectivo se centra en la difusión y promoción de la música africana de raíz, en concreto en las tradiciones basadas en la percusión y en la danza al estilo de los ballets de Guinea Conakry. Su gran calidad y la energía de su show harán las delicias de cualquier público, bien sea en unas fiestas patronales o en un festival de música.





ACTOS INSTITUCIONALES



ACTOS INSTITUCIONALES

Sábado 4

18:00 h

ENTREGA DE MEDALLAS Y DISTINCIONES DE LA CIUDAD.

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Zaragoza.

21:00 h

LECTURA DEL PREGÓN. Desde el balcón del Ayuntamiento

Domingo 5

10:00 h

SOLEMNE IZADO de la BANDERA NACIONAL en la Plaza de Aragón

10:30 h

HOMENAJE DE LAS FAS A LOS CAÍDOS DE 1808. Puerta del Carmen.

11:15 h

HOMENAJE A LAS HEROÍNAS DE LOS SITIOS. Plaza del Portillo.

12:30 h

PRESENTACIÓN de los NUEVOS GIGANTES DE LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS.

Plaza del Pilar (Fuente de Goya), General Palafox y Agustina de Aragón

13:00 h.

RECEPCIÓN MUNICIPAL A ENTIDADES CIUDADANAS.

En el Salón de Recepciones del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza.





Martes 7

18:00 h

ENTREGA DE LOS PREMIOS DE LOS CONCURSOS DEL PILAR '08

Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Zaragoza:

Cartel anunciador, Concurso fotográfico "Joaquín Gil Marraco", Certamen

Oficial de Jota (categorías infantil y adultos) y Coplas.

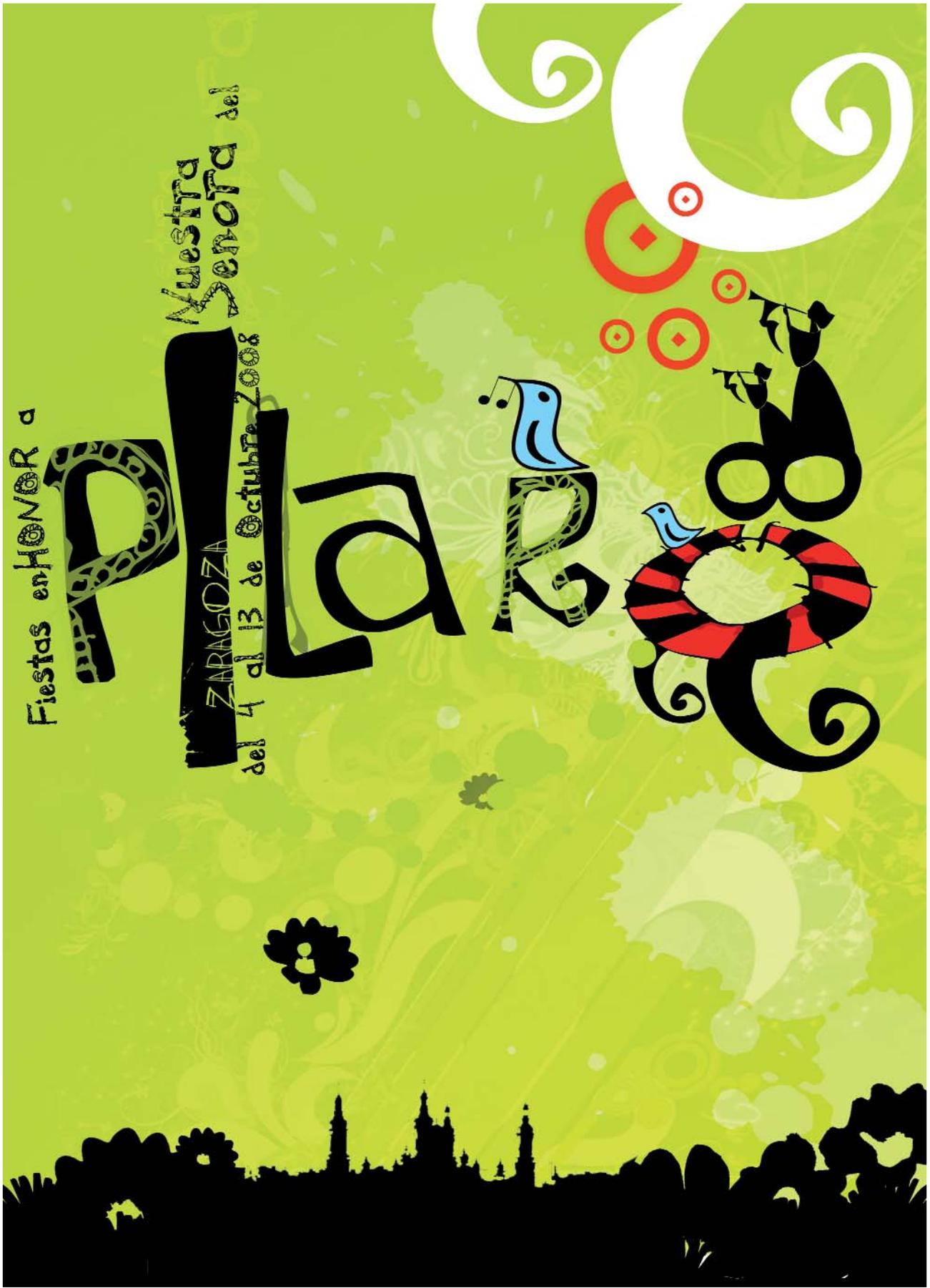
Lunes 13

14:00 h

RECEPCIÓN MUNICIPAL A LAS CASAS REGIONALES.

Salón de Recepciones del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza.





EXPOSICIONES



EXPOSICIONES

LA LONJA

ZARAGOZA Y ARAGÓN. Encrucijada de culturas

Colaboración con Ibercaja

3 junio – 19 octubre

TORREÓN FORTEA

MARIA BUIL. Pintura

5 octubre – 23 noviembre

PALACIO DE MONTEMUZO

FRANCISCO CESTERO

4 octubre – 23 noviembre

CASA DE LOS MORLANES

XXV CONCURSO FOTOGRÁFICO JOAQUÍN GIL MARRACO

25 septiembre – 19 octubre

MUSEO DEL FORO DE CAESARAUGUSTA

EL FAUNO Y EL MURMULLO DEL AGUA

18 junio 2008 – 4 enero de 2009





MUSEO DEL TEATRO DE CAESARAGUSTA

VIVIR DEL AGUA

24 junio – 31 diciembre

CENTRO DE HISTORIA

LA BRIGADA LINCOLN EN ARAGÓN

Hasta el 12 de octubre

LA ZARAGOZA DE LOS SITIOS

Hasta el 14 de octubre

CRISÁLIDA. Ignacio Fortún

Del 11 de septiembre al 16 de noviembre

LA DANZA DE LOS DIFERENTES, GIGANTES, CABEZUDOS Y OTRAS CRIATURAS

Hasta el 2 de noviembre





LA LONJA ZARAGOZA Y ARAGÓN. Encrucijada de culturas



Coincidiendo con la Exposición Internacional del Agua, que ha situado a Zaragoza en destino preferente en 2008, se celebra la exposición histórica en la Lonja titulada Encrucijada de culturas, que patrocina Ibercaja. El objetivo de la exposición es que el visitante conozca o rememore algunos de los hitos centrales de una historia compleja en la que se entrecruzan culturas antiguas y tan diferentes como la romana, la visigoda, la musulmana, la judía, la cristiana y la que se adentra en la modernidad y en la conflictiva y potenciadora

contemporaneidad. La historia, pues, de Zaragoza y Aragón en España y en el mundo, como cuña que impulsa el futuro, es el contenido de la muestra.

Para ello, y dentro de una estructura a grandes rasgos cronológica, se destacan ciertos momentos estelares de la historia de la ciudad y del entorno, que pretenden iluminar espacios significativos de cada periodo. Se ha dividido la muestra en ocho secciones, de manera que cada una de ellas suponga un viaje imaginario a una época en la que zaragozanos y aragoneses tuvieron un papel trascendente, incardinados en el universo hispánico y europeo.

Como hilo conductor que puede guiar de una etapa a otra se ha elegido una figura clave aragonesa en cada periodo histórico, que simboliza su tiempo y lo proyecta por su importancia hacia el siguiente. Así, Marcial en la época romana, san Braulio en la visigoda, Avempace en la musulmana, el gran rey Jaime I en el siglo XIII, Benedicto XIII el Papa Luna, en el XIV, para desembocar en la indiscutible figura de Fernando el Católico, y así sucesivamente hasta llegar a Santiago Ramón y Cajal, quien ya nos anuncia desde su sabiduría científica el nuevo siglo XX. Como se ve, se han escogido protagonistas de la historia de España, nacidos o vinculados a Zaragoza o Aragón, que, por su proyección nacional e internacional en su momento histórico, son representativos en su diversidad pertenecientes tanto al ámbito del poder político, como al de la creación de mundos artísticos, científicos, intelectuales, que abarcan territorios de una enorme riqueza.

Se han reunido cerca de trescientas piezas originales, procedentes de casi cien instituciones y colecciones nacionales y extranjeras, reunidas sistemáticamente para representar esta Encrucijada de culturas.



TORREÓN FORTEA María Buil. Pintura

Si María se acerca a sus composiciones de verduras como si se tratara de un rostro es porque, más allá de la dimensión alegórica y emblemática con que se ha cargado al género a lo largo de los siglos desde su aparición, a veces de manera realmente abusiva, es simple y llanamente porque la pintura se lo permite. Mirad, en una serie anterior y una de mis favoritas de la autora, que yo veo muy cerca de esta de las coliflores, titulada *Vísceras* (ca. 2006), María se concentró en órganos animales vistos frontal, cercanamente, y aislados como lo están ahora las coles: un riñón, el corazón, los ojos, el hígado... toda esa casquería, sin un ápice de gore, impecablemente pintada, ponía en evidencia por otros caminos, quizá entonces más didácticos, lo que ahora quiero decir para concluir: que la materia, a veces, puede ser un soporte extremadamente sensible para un tejido –tissu- todo él compuesto por nervios o conexiones nerviosas, y que la pintura se encarga a menudo de poner en escena algo de semejante complejidad. Las vísceras de que os hablo, más allá de músculo, sebo, arterias, etcétera, se comportaban como auténticos órganos receptores de finas sensaciones de muy variada índole; desde luego que también visuales. Lo mismo que estas verduras (flores fuera de sí, histéricas, en exceso voluptuosas) con que ahora os dejo son, más allá de su mera efigie, un depósito de nervios; algo que nunca hubiéramos siquiera sospechado en el numen del reino vegetal, ¿verdad?



Óscar Alonso Molina

PALACIO DE MONTEMUZO Francisco Cestero.

LAS OFRENDAS DE CESTERO. MANTOS PARA LA VIRGEN DEL PILAR 1973-2008

Con formación, vocación y mano de artista, el Cestero bordador ha realizado un elaborado proceso para el que parte de un estudio dibujístico muy pensado, sobre papel, los apuntes previos, a los que sigue el boceto consecuente, al óleo sobre lienzo, en el que se aprecia ya el estudio cromático; en



tercer lugar llega el preciso estudio volumétrico para equilibrar la composición, trabajado en capas a modo de collage. Tras estos preparativos y desarrollando sus conceptos, se dibuja el lienzo sobre el que se van superponiendo las telas que una vez bien cosidas, algo abullonadas, constituyen el llamado bordado de sobrepuesto, un arte textil como los tapices pero con distinto procedimiento artesanal, porque no se trata de un tejido (realizado



en telar manual de alto o bajo lizo), sino de un bordado, diferente a los reposteros, que aunque también son bordados, son de concepto planista y los tejidos coloreados, recortados se disponen en planos sobre un soporte también plano y de un color uniforme.

Este laborioso trabajo ha fructificado durante cuarenta y cinco años (el primer manto data de 1973), sumando un total de cinco mantos y una veintena de bocetos.

Carmen Rábanos Faci

CASA DE LOS MORLANES **XXV Concurso fotográfico Joaquín Gil Marraco**

Exposición del concurso de fotografía convocado anualmente por el Ayuntamiento de Zaragoza. La edición de este año ha premiado los siguientes trabajos y autores:

Primer Premio

Serie Donde habita el olvido, de *Mario Pereda Berga*

Segundo Premio

Serie Despertar, de *Mati Irizarri Arcis*

Tercer Premio

Serie El ángel caído, de *Nines Esteso Brualla*





Completan la exposición las obras seleccionadas de los siguientes autores:

Javier Arcenillas, Vicente Cervera Casino, Javier P. Fernández Ferreras, Nereida Jiménez Fuertes, Felipe Antonio Juárez Moreno, Emili V. López Álvarez, José Ramón Luna de la Osa, Félix Mateo Zarza, José Ramón Moreno Fernández, Emilio Muñoz Blanco, Raúl Muñoz Carballido, Ralf Pàscual Izarra, Manuel Jesús Pineda, Roberto Sánchez Milán, Juan Luis Vicente Iglesias, Raúl Villalba, Ramón Zaragoza Guillén.

MUSEO DEL FORO DE CAESARAUGUSTA

El fauno y el murmullo del agua

En esta exposición temporal los visitantes podrán contemplar una hermosa escultura del siglo II, denominada Fauno dormido. Labrada en mármol blanco de Tasos, fue hallada en las excavaciones arqueológicas desarrolladas durante el año 1950 en un solar de Zaragoza, situado entre las calles Alonso V y Rebolería.

Se trata de una figura en actitud durmiente, cuya cabeza, inclinada hacia atrás, reposa sobre un odre de vino, del que nace el caño de una fuente, que presidió el patio porticado de una domus caesaraugustana.

La pieza forma parte de las colecciones del Museo de Zaragoza, que la ha prestado para esta muestra.

En la exposición, los visitantes podrán asistir a la proyección de una recreación ideal de la Caesaraugusta del siglo II y del patio porticado de la domus en cuyo centro se ubicó la escultura del fauno.





MUSEO DEL TEATRO DE CAESARAUGUSTA

Vivir del agua



Si el desarrollo de la ingeniería hidráulica en época romana permitió que Caesaraugusta disfrutara de baños y fuentes públicas, o incluso agua corriente en algunas viviendas, en épocas posteriores las instalaciones de abastecimiento y evacuación de agua desaparecieron, convirtiendo en imprescindible el oficio de aguador o azacán hasta comienzos del siglo XX.

En Zaragoza, se recogía el agua de consumo en el Ebro o en el Gállego. Los aguadores la acarreaban en cántaros, a lomos de burros, repartiéndola por las calles.

Pero el comienzo del siglo XX atestiguó la desaparición del esforzado trabajo de los aguadores, quienes ya no veían posible Vivir del agua.

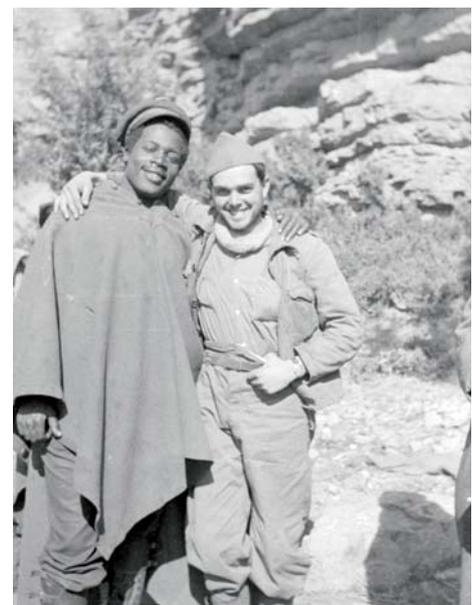
En esta exposición temporal se destaca la importancia del agua en Zaragoza, la dureza del oficio de los aguadores, mostrando una selección de cántaros y tinajas hallados en excavaciones arqueológicas.

CENTRO DE HISTORIA

La brigada Lincoln en Aragón

En esta exposición, organizada por el Gobierno de Aragón y en colaboración con el Ayuntamiento de Zaragoza, se podrá ver como durante la guerra civil española, cerca de 2800 voluntarios norteamericanos viajaron desde Estados Unidos a España para luchar en defensa del gobierno de la II República. Organizados dentro de las Brigadas Internacionales bajo la XV Brigada Internacional, muy pronto fueron conocidos como la Brigada Lincoln. Provenían de todos los estratos sociales de la sociedad americana y su presencia en Aragón fue constante a lo largo de 1937 y 38, participando en batallas emblemáticas como la de Belchite.

Gracias al trabajo de la Unidad Fotográfica podemos seguir sus pasos en tierras aragonesas y sumergirnos en su día a día a través de este testimonio gráfico.





CENTRO DE HISTORIA La Zaragoza de los Sitios



Dentro del Programa Conmemorativo del Bicentenario de Los Sitios de Zaragoza, la Fundación Zaragoza 2008 y el Ayuntamiento de Zaragoza han llevado esta exposición, la cual, se presenta en tres actos: la ciudad confiada, supone un recorrido por la Zaragoza de comienzos del siglo XIX; la ciudad sitiada, mostrando el paisaje de la guerra y la capitulación de la ciudad; y la obligada calma, que nos acerca a la situación de ruina en que quedó toda la población. En cada uno de estos bloques se hace un recorrido por los diferentes elementos constitutivos de la ciudad: el paisaje urbano, los habitantes, la vida cotidiana, religiosa y cultural y los personajes.

Una exposición que no pretende sino mostrar, como objeto principal, el punto de partida de la Zaragoza contemporánea mediante el acontecimiento histórico que más profunda huella ha dejado en la memoria colectiva de la ciudad, a través de los tres bloques bien diferenciados en relación con la situación del antes, durante y después de los hechos que, entre 1808 y 1809, vivió nuestra ciudad.

CENTRO DE HISTORIA Crisálida. Ignacio Fortún

De formación autodidacta, desde sus inicios la obra de Fortún ha estado ligada a la figuración, con obras de aparente ingenuidad y trasfondo crítico e irónico.

Con este nombre, el personaje de "Crisálida" se alejará de un aparente estereotipo urbano, para introducirnos en el sueño del hombre, que en un tránsito físico y emocional, espera el momento de iniciar un nuevo viaje. Como las orugas, que ya transformadas, se despiertan desplegando sobre nosotros una nueva anatomía.

Ignacio, en esta puesta en escena, reinterpreta lugares ya representados en su obra pictórica, fragmentos de estos cuadros abren puertas en los muros generando una nueva dimensión, donde el elemento principal de la escena quedará integrado.



CENTRO DE HISTORIA

La danza de los diferentes, gigantes, cabezudos y otras criaturas



Este proyecto expositivo es el resultado de la labor que el cineasta y documentalista Domingo Moreno viene realizando en torno a una de las tradiciones más antiguas y representativas de nuestra cultura.

El recorrido de la exposición nos introduce en la mitología y el pensamiento simbólico asociado a los gigantes y sus formas de representación en la Antigüedad, pasando por la iconografía medieval de los bestiarios y sus primeras representaciones bíblicas. Las imágenes de pintores como Goya o Solana, están presentes en la exposición, componiendo los temas más variados. Estas representaciones lúdicas encuentran su eco en espectáculos contemporáneos donde todavía aparecen la gigantomaquia y la puesta en escena de las figuras festivas.

En España, desde finales del siglo XIV abundan las alusiones a elementos festivos emparentados con los gigantes y cabezudos: dragones, tarascas, animales formidables, máscaras y carros triunfales. Estaban presentes en coronaciones, canonizaciones, bodas, entradas reales y otros eventos extraordinarios, pero la fiesta que los aglutinaba era la del Corpus Christi. En sus procesiones los gigantes acompañaban y escoltaban al Santísimo, mientras los cabezudos corrían espantados delante de la comitiva.





Muchos de los personajes asociados al Corpus aparecen hoy en día en muchas ciudades españolas, y en fiestas patronales de algunas localidades aragonesas. La exposición muestra a través de audiovisuales las huellas de lo que fue esta festividad. Se reflexiona sobre su cometido en las distintas celebraciones locales, a través del cine, de las fotografías y la obra gráfica encontrada, asociada a estos festejos.

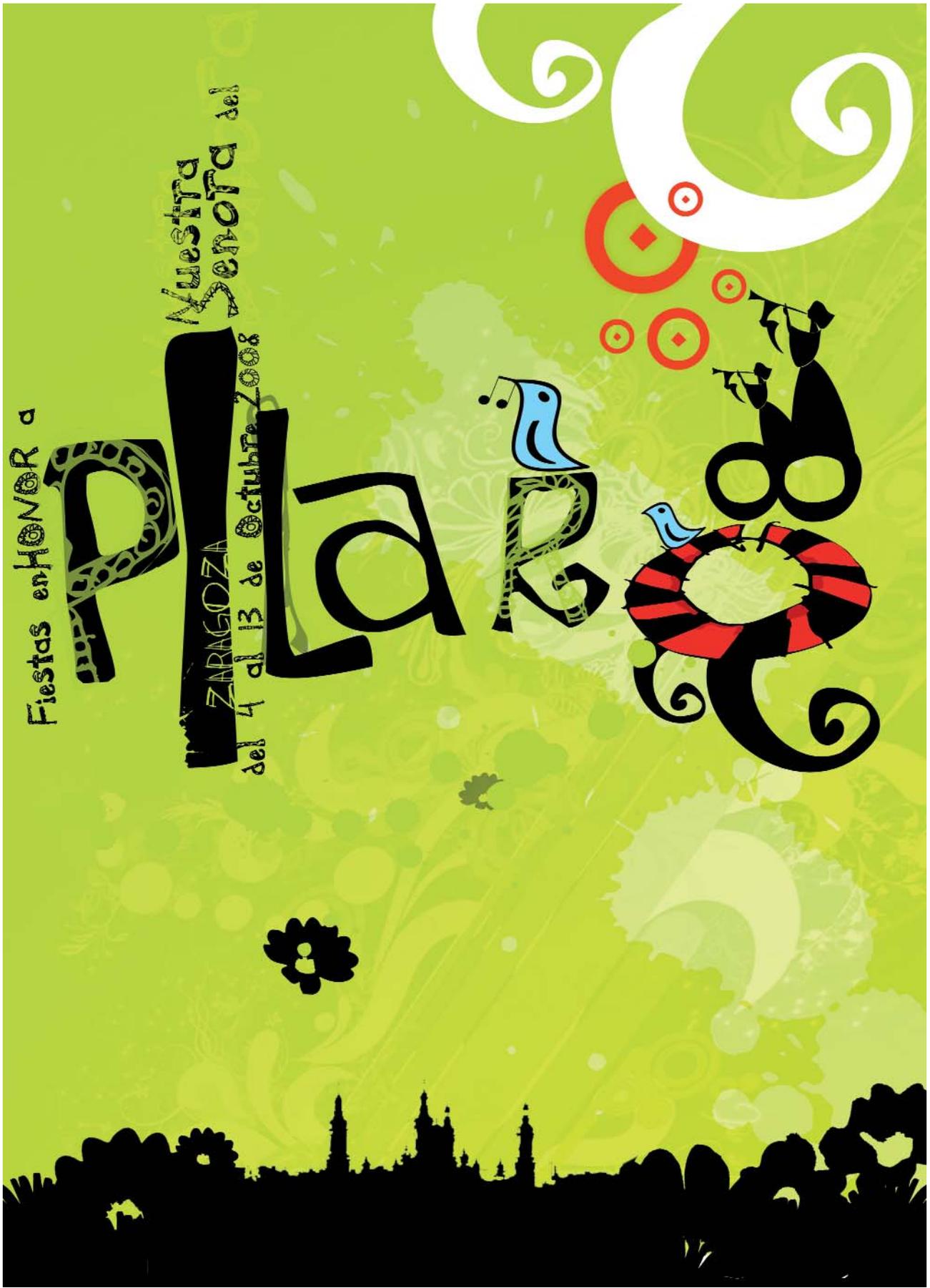
Los gigantes también los encontramos en la literatura juglaresca y en las novelas de caballerías. Paradójicamente, Don Quijote se metamorfoseó en gigante, al igual que su amada Dulcinea, ambos son personajes de la Comparsa de Zaragoza.

La música asociada a los pasacalles de gigantes y cabezudos tiene su espacio en la exposición: el tipo de acompañamiento musical, los instrumentos y el repertorio en distintas ciudades. Sin olvidar las canciones, tonadas y letrillas burlescas con las que los niños provocan a los cabezudos, transmitidas por tradición oral.

En el caso de Zaragoza, a través de un documental y fotografías se narra de forma creativa la historia de sus Gigantes y Cabezudos, mostrando el proceso de la reciente recuperación de la comparsa del siglo XIX, que fuera creada por el escultor Félix Oroz. Además, se dedica un espacio a la presencia de esta comparsa en la zarzuela y en el cine.

La exposición es el resultado de ese imaginario, que atraviesa la cultura europea desde la época medieval hasta ahora, asociado a las figuras misteriosas que aún perviven. Además, La danza de los diferentes se adentra en esta tradición de los gigantes, cabezudos y otras figuras en diferentes países y culturas del mundo.





TEATRO



ITINERANTES

Domingo 5

20:00 h

ARTIMAÑA "¡En pañales!"

Salida: Plaza del Pilar (Ximénez de Embún)

Recorrido: Plaza del Pilar

Lunes 6

21:00 h

WON BERE (percusión africana)

Salida: Plaza del Pilar (con C/ Alfonso)

Recorrido: C/ Alfonso

Martes 7

20:00 h

LAGARTO LAGARTO "Las copleras"

Salida: Plaza España-Paseo Independencia

Recorrido: Paseo Independencia

Miércoles 8

17:30 h

LAGARTO LAGARTO "Las copleras"

Salida: Plaza del Pilar (Ximénez de Embún)

Recorrido: Plaza del Pilar

20:00 h

WON BERE (percusión africana)

Salida: Plaza España-Pso. Independencia

Recorrido: Paseo Independencia





Jueves 9:

20:00 h

ARTIMAÑA "¡En pañales!"

Salida: Plaza España-Pso. Independencia

Recorrido: Paseo Independencia

21:00 h

WON BERE (percusión africana)

Salida: Plaza del Pilar (con C/ Alfonso)

Recorrido: C/ Alfonso

Viernes 10

17:30 h

EFS "Humortal"

Salida: Plaza del Pilar (Ximénez de Embún)

Recorrido: Plaza del Pilar

20:00 h

EFS "Humortal"

Salida: C/ Candalija

Recorrido: C/ Alfonso hasta C/ Coso y vuelta hasta Plaza del Pilar

21:00 h

WON BERE (percusión africana)

Salida: Plaza del Justicia

Recorrido: Plaza del Justicia, C/ Temple, Plaza San Felipe, C/ Candalija, C/ Alfonso, Plaza del Pilar





Sábado 11

17:30 h

LAGARTO LAGARTO "Las copleras"

Salida: Plaza del Pilar (Ximénez de Embún)

Recorrido: Plaza del Pilar

20:00 h

ALEA TEATRE "Dell'Arte"

Salida: C/ Candalija

Recorrido: C/ Alfonso hasta C/ Coso y vuelta hasta Plaza del Pilar



ARTIMAÑA En pañales



Hoy, la profesora de la guardería sale con sus bebés a dar una vuelta por la ciudad, porque son las Fiestas del Pilar. Los bebés van agarraditos a una cuerda larga para no perderse ni despistarse. Les han dejado salir con sus juguetes preferidos: pistola de agua, pelota y osito de peluche. Los niños más mayorcitos se han incorporado a la excursión y también llevan sus juguetes preferidos: un saxo, un clarinete y un tambor con los que se encargarán de amenizar el pedagógico paseo.

La “esbelta” profesora, no pierde de vista a los traviesos bebés y utiliza para llamar su atención desde un megáfono hasta un estridente silbato. En todos los sitios encuentra “bebés” a los que enseñar alguna canción y a los que incorporar a su paseo, así todo el público se convierte en un entrañable niño, que participa en los juegos y bailes que se realizan, amenizados con la música que los niños más aventajados interpretan: “El patio de mi casa”, “Estaba el señor Don Gato”, “Tengo una muñeca vestida de azul”,...

WON BERE Percusión africana

Bajo la dirección de Lamin "Colo" Camara, nace Won Bere en el otoño del 2007 en los corrales de autobuses. El propósito: trabajar los ritmos tradicionales de los ballets para buscar un nuevo lenguaje dentro de la percusión.



Nueve integrantes, guineanos, franceses y españoles, que presentan un espectáculo con diferentes instrumentos de percusión (djembes, krines, sikko -tambores cuadrados-,...) y con coreografías de inspiración tradicional y contemporánea.



LAGARTO LAGARTO

Las copleras

Las Copleras es un espectáculo itinerante que realiza paradas para mostrar al público diferentes números de circo. Un grupo de Artistas viaja en su “motorhome” o carromato tirado por un 4L, en busca del mejor público, el que le de más rentabilidad. Estos artistas recuperan el mundo de la canción española para todos nosotros, conjugándolo con el circo. Así, encontraremos en su espectáculo, copla, equilibrios en el alambre, canciones en directo, trapecio de tela, pasodobles en play-back, malabares, etc. El alambre es el del tendedor de la ropa, el trapecio está hecho con sábanas, y los malabares con ramos de rosas y claveles. En fin, un circo muy nuestro.



EFS Humortal



Desde que todo el mundo incinera a los muertos, los cementerios han ido cerrando. Cuatro enterradores mudos, en el paro y con un ataúd han llegado a la ciudad para encontrar un lugar en el que poder enterrar. Durante su errático camino les sucederán cosas sorprendentes y delirantes. Un espectáculo itinerante que llenará sus calles de un humor para morir de risa.

No es broma, la cosa es muy seria...





ALEA TEATRE Dell'Arte



Una gran diva, vestida con una falda gigante, en una gran estructura móvil, se pasea, acompañada de unos zancudos.

Estos son los personajes más conocidos de la Comedia del Arte: Pantalone, Il Dottore, Isabelle, Arlequín, Arlequina, Pierrot, Brigella, Politxinella.

Todos ellos, se presentarán como una compañía de Teatro que actuará en la Plaza Mayor de la Ciudad. Un espectáculo plástico, con música, color, humor, etc.





PLAZA JOSÉ SINUÉS. Nuevo circo

18:00 h

Miércoles 8

ROLABOLA

Plázidos domingos

Jueves 9

VAIVÉN

La felicidad en un dos por dos

Viernes 10

OREKA ZIRKO

Lo Jimene

Sábado 11

LOS VILLALBA

Malacatum





ROLABOLA

Plázidos domingos



Cómo cambian las cosas, la plaza por donde siempre hemos pasado se ha transformado y sin que nos diéramos cuenta es totalmente diferente a la que conocimos de niños... o tal vez hayamos sido nosotros los que hemos cambiado.

Plázidos Domingos es nuestro reencuentro con la plaza del barrio; en ella recuperamos, nuestra memoria, lo que fuimos de niños, gamberrillos, juguetones, cabroncetes y vacilones, con todo lo que somos ahora: Artistas de circo, música y teatro, igual de juguetones... y un poco cabroncetes.

Plázidos Domingos es vivir la calle con lenguaje de circo. Malabares, Equilibrios acrobáticos, manipulación de objetos... con los elementos cotidianos de la plaza: la prensa diaria, el banco, el Kiosco, la farola, la cervecita...

El circo se adapta a nuestra plaza hasta en la música, tocada en directo, donde los temas circenses salen por bulerías y el flamenquito se enriquece con el hip-hop, el vals e incluso la ópera.

VAIVÉN

La felicidad en un dos por dos

La Felicidad en un Dos por Dos es un espectáculo familiar, situaciones cotidianas que sacarán la sonrisa del sentirse reflejado. Pensado tanto para la Sala como para la Calle.

Contado entre el circo, la danza y el teatro, con objetos de casa, ritmos con ollas y sartenes, manipulaciones de objetos, danza acrobática danza contemporánea y ritmo, mucho ritmo.

Encontraremos diferentes situaciones, todas ocurridas el primer día de convivencia de una pareja joven y las dificultades que se encuentran al ir a vivir a un minipiso de 7m2. Utilizando y fusionando la danza y el circo, con escenas divertidas y entrañables.

La música puesta a nuestra disposición desde el funk al flamenco, la salsa o el tango.

Espectáculo mudo, que se desarrolla a través del Teatro Gestual y el movimiento.



OREKA ZIRKO

Lo Jimene

"Lo Jimene": es un espectáculo alegre y divertido, para todos lo públicos, donde se mezclan el teatro, la música, el baile y el circo.

La historia es la de una familia de artistas gitanos, Lo Jimene, que llegan al lugar donde deben aparecer sus parientes alemanes.

El objeto de la visita de los alemanes es casar a la sobrina "Vanessa Desirée" .

Pero para marido de la alemana no vale cualquiera, el aspirante a marido tiene que demostrar sus cualidades artísticas para ser aceptado en la familia Jimene.

Oreka Zirko y Zirika Zirkus decidieron unir esfuerzos para la creación de este espectáculo de Circo-Teatro como un intento de dar comienzo a la formación de una gran familia de artistas de Circo.



LOS VILLALBA

Malacatum

Malacatum, es una historia sencilla que puede darse en cualquier lugar. Tres hermanos venden frutas en la calle, como esos puestos que vemos en la carretera, uno de ellos quiere ser "artista" de circo, a otro sólo le interesa la música y el mayor de los tres se empeña en seguir vendiendo frutas y verduras, pues es lo que les da de comer. Estas diferencias hacen que su relación en el trabajo esté aderezada de situaciones absurdas en las que cada uno, a su manera, intenta ganarse la simpatía de sus clientes. El resultado es una serie de situaciones circenses y cómicas en las que todos salen ganando y vendiendo sus frutos, su arte y su música.

Malacatum es un espectáculo con personajes entrañables que nos regalan canciones, momentos de riesgo propios del circo, con equilibrios acrobáticos y malabares, y situaciones de humor que nos hacen celebrar el "fruto de su trabajo".





Fiestas en HONOR a

Nuestra Señora del

PILAR
ZARAGOZA
del 4 al 13 de Octubre 2008

PLAZA SAN FELIPE. Sólo yo



PLAZA SAN FELIPE. Sólo yo

19:00 h

Miércoles 8

NOSTRAXLADAMUS

Circo Chambroso

Jueves 9

EL GRAN RUFUS

No hay tiempo que perder

Viernes 10

CIRCO LA RASPA

El retorno

Sábado 11

NIÑO COSTRINI

Domingo 12

NANNY COGORNO





NOSTRAXLADAMUS **Circo Chambroso**



Tras la quiebra de un circo mediocre nuestros protagonistas, Abutardo y Blánquez, se ven obligados a salir al mundo en busca de fortuna. No conociendo otra manera de ganarse la vida que sobre el escenario, rescatan un viejo carrito y viajan de pueblo en pueblo con su "¡CIRCO CHAMBROSO: show de calle!".

EL GRAN RUFUS **No hay tiempo que perder**

Espectáculo de calle, apto para todo tipo de público de 0 a 90 años y con un único objetivo: hacer que todos ellos se diviertan. Aunque... tengan que pagar un pequeño precio a cambio, que será participar activamente en todo momento, llegando a convertirse en los verdaderos protagonistas



CIRCO LA RASPA **El retorno**



Un afamado domador de animales ha llegado a la ciudad a realizar su espectáculo... sólo, sin sus compañeros de viaje. Sin Romualdo, Dori, Gio-Gio y Gregorio y con su recuerdo muy presente, nuestro domador vuelve como 'Gio-Gio Gregorio'; dispuesto a seguir soñando, reír y jugar. Ilusión, fantasía y riesgo... ¡esto es circo!





NIÑO COSTRINI

Niño Costrini es Sebastián Marcelo Guz, actor nacido el 8 de septiembre de 1975 en Neuquén (Argentina). Formado en Madrid y las Islas Baleares, desde 1994 trabaja en sus espectáculos orientados al humor, circo y destreza física. Sebastián Guz es cofundador del circo Xiclo, la primera agrupación de circo callejero argentina que combina el teatro de acción y la música en vivo, el humor y las técnicas circenses y se han convertido en una de las propuestas más asombrosas e impactantes del momento. Niño Costrini es un provocador nato que hace de la ironía y el fino sarcasmo su medio de expresión y de la risa su trabajo. El espectáculo combina humor, delirio, circo y destreza física a partes iguales, reservando un hueco especial para la reflexión disfrazada de broma.

Este niño grande es esquizofrénico, extravagante, absurdo, travieso y lunático. Un espectáculo de idioma universal con una fuerte participación del público, que ya ha sido premiado en varios festivales alrededor del mundo.



NANNY COGORNO



Nanny Cogorno payaso de nacimiento y clown por adopción, comienza a realizar sus espectáculos en teatros, calles, vías de trenes y plazas de Buenos Aires, sus alrededores y por el resto del mundo...

Sigue viajando por diferentes países como Brasil, Uruguay, Colombia, Bolivia, Venezuela, Alemania, Noruega, Italia, Canadá, Francia, Israel, Portugal, Inglaterra y Holanda entre otros, siempre presentando sus espectáculos tradicionales, como "JURUJUJAJA", "Ernesto Amoroso" y el recientemente estrenado "BABOO CORAJE", haciendo las delicias de grandes, chicos y medianos.

En un alto de sus presentaciones se dedica a administrar sus tierras a ambos lados del Atlántico y es el artífice y director General de "Carcajada", el Festival Internacional de Humor de Buenos Aires, Argentina, desde el año 2000. También presenta en España el ESPACIO CARCAJADA, hermano menor del festival de Buenos Aires, como muestra del humor internacional.

Forma parte de la ONG "Payasos sin fronteras", habiendo participado en varias expediciones, entre ellas a Kosovo y a Palestina.





PLAZA SAN PEDRO NOLASCO. Off de calle



PLAZA SAN PEDRO NOLASCO. Off de calle

20:00 h

Domingo 5

Kd Cirk

Obra: Katakarak

Lunes 6

DJUGGLEDY

Obra: El diábolo

Martes 7

Tarde o temprano

Obra: Cuando sopla el norte

Miércoles 8

Iván

Obra: CircoActivo

Jueves 9

Circobuscacarpa

Obra: Senza motivo





Viernes 10

Murray Molloy

Obra: Nacido de padres normales

Sábado 11

Periko Payaso Loko

Obra: Las locuras hechas realidad

Domingo 12

ACTUACIÓN GRUPO GANADOR





EL PILAR EN RANILLAS

Animación de calle, percusión, comparsa, bandas de música

Domingo 5

12:00 h

AZAR TEATRO

SPANISH BLOOD

Lunes 6, Martes 7, y Miércoles 8

18:00 h

TIMBALAO

No sólo batukada

Jueves 9

11:00 h

COMPARSA GIGANTES Y CABEZUDOS

18:00 h

TIMBALAO

No sólo batukada

Viernes 10

11:00 h

COMPARSA GIGANTES Y CABEZUDOS

18:00 h

BANDA DE MUSICA CHICOTEN DE SABIÑANIGO





Sábado 11

12:00 h

AGRUPACIÓN MUSICAL "PASCUAL MARQUINA" DE CALATAYUD

18:00 h

CIE HANA - BI " LA LEYENDA DEL REY MONO"

<http://ciehanabi.free.fr/zooesp.html>

Domingo 12

12:00 h

BANDA MUSICAL DELICIAS (ZARAGOZA)

18:00 h

ASOCIACION MUSICAL GREGORIO GIMENO DE LA ALMUNIA

Lunes 13

12:00 h

UNION MUSICAL DE GARRAPINILLOS





AZAR TEATRO Spanish Blood



Una peculiar comitiva de personajes representa su particular versión de la ópera Carmen. Carmen y Micaela, enfrentadas por conseguir a D. José, inician una pelea. Él se ve obligado a intervenir y detener a Carmen, que aprovecha para seducirle. Ésta, victoriosa, pasea junto al sargento: Micaela se muere de celos y ruega a la Virgen que le devuelva a su hombre y castigue a esa mala mujer. En olor de multitud aparece en escena un atractivo torero, Escamillo, que hace el juego a Carmen y la corteja, mientras el sargento se inflama a causa de los celos. El torero sale a la plaza y brinda el toro a su amada. Carmen desprecia a Don José y éste invade la arena taurina antes de la gran faena. Con todo este alboroto, el torero sufre un despiste fatal y es empitonado por el toro. Carmen llorando al torero rechaza a Don

José, que cegado de pasión y odio la apuñala mortalmente y cae abrazada al torero. Mientras tanto Micaela termina la faena y mata al toro para proteger a Don José, que inevitablemente será preso.

TIMBALAO No sólo batukada



Timbalao es un grupo de percusión brasileña nacido en Zaragoza en 2003. Está formado por doce percusionistas de diferentes nacionalidades, y distintas influencias artísticas y musicales. A lo largo de los años, el grupo ha evolucionado desde un pasacalles de batukada a cuatro espectáculos de música brasileña en los que se incluyen desde los diversos ritmos del folklore de Brasil hasta talleres pedagógicos para todas las edades, canciones de

samba enredo del carnaval de Río, rodas de samba y pagode, maracatu o sambareggaes de Bahía. El proyecto Timbalao trata de acercar lo más posible al público el espíritu alegre de la música brasileña en todas sus vertientes. Timbalao ofrece percusión festiva, colorida y alegre, típica de los carnavales, esas fechas en las que se entierra la tristeza y sólo cabe la alegría.





Fiestas en HONOR a

Nuestra Señora del

PILAR

ZARAGOZA

del 4 al 13 de Octubre 2008

TEATRO DE SALA



TEATRO DE SALA

Teatro Principal

Del 8 al 19 de octubre

Miércoles 8

21:00 h

Jueves 9

21:00 h

Viernes 10

19:00 h y 22:00 h

Sábado 11

19:00 h y 22:00 h

Domingo 12

19:00 h y 22:00 h

Miércoles 15

21:00h

Jueves 16

21:00 h

Viernes 17

19:00 h y 22:00 h

Sábado 18

19:00 h y 22:00 h

Domingo 19

19:00h





TEATRO PRINCIPAL

ARTE



Obra: ARTE

Compañía: TRASGO PRODUCCIONES

Dirección: Eduardo Recabarren

Reparto: Luís Merlo, Alex O'Dogherty, Iñaki Miramón

Una función soberbia, admirablemente construida, con personajes que se revelan poco a poco hasta adquirir una complejidad insospechada y que, entre risas, muchas risas, sabe decirnos unas cuantas cosas nada banales sobre nosotros mismos: no se me ocurre una mejor definición de lo que ha de ser una comedia.

¿Hace falta contar el argumento?... Una aparente nadería (pero carísima: un cuadro "casi blanco" valorado en doscientos mil francos) sirve de detonante para que, en cuestión de una semana, tres amigos –el resabiado Sergio, el colérico

Marcos, el pusilánime Iván- hagan saltar por los aires una relación de quince años y se comporten como naciones en guerra: alianzas secretas, pactos rotos, campos minados, tolerancia cero.

El cuadro, que comienza siendo un espejo involuntario, acaba reflejando un desolador paisaje después de la batalla. Lo que parecía ser una sofisticadísima sesión de tiro (al blanco) con dianas pre-visibles (los excesos del arte contemporáneo, las neurosis urbanas, las terapias new age), pronto se convierte en un feroz marivaudage sobre la fragilidad de las relaciones humanas, sobre la incapacidad de entender y de amar, y los personajes, caídas las máscaras y agotada la esgrima de salón, quedan frente a frente, con la verdad de sus vidas al desnudo.

Yasmina Reza dijo que Arte era una "tragédie que s'ignore" y no le falta razón. La tragedia esencial de la amistad: no soportar que el otro se salga de su papel, del patrón que le hemos marcado.

Arte, un texto excelente que, en medio mundo, se ha repuesto una y otra vez con tríos sucesivos, como en una carrera de relevos, para corroborar cómo una misma joya puede brillar con distintos fulgores.





TEATRO DE SALA

Teatro del Mercado

Pza. Santo Domingo 50003

Teléfono: 976 437662 Fax: 976 280879

Los McClown

Mc-Mix 8 años y un día

Del 1 al 13 de octubre

Miércoles 1

21:00 h

Jueves 2

21:00 h

Viernes 3

20:00 h y 22:30 h

Sábado 4

20:00 h y 22:30 h

Domingo 5

20:00 h

Miércoles 8

21:00 h

Jueves 9

21:00 h

Viernes 10

20:00 h y 22:30 h

Sábado 11

20:00 h y 22:30 h

Domingo 12

20:00 h y 22:30 h

Lunes 13

20:00 h

Juako Malavirgen y Gandules dúo

McMix ocho años y un día

Jueves 7

21:00h





LOS MCCLOWN

Mc- Mix 8 años y un día

Reparto: Jorge Asín, Marisol Aznar, Francisco Fraguas, Laura Gómez-Lacueva, Pablo Lagartos y Alfonso Palomares.

Textos: Marisol Aznar, Francisco Fraguas y Alfonso Palomares.

Escenografía: Tomás Ruata.

Vestuario: Marie Laure Benard, Beatriz Fernández Barahona y Los McClown.

Música Original y selección musical: David Angulo.

Iluminación: Bucho Cariñena, Stéphane Martel y Julio Sebastián.

Producción: Los McClown

Dirección: Amparo Nogués.

De sus primeros tres espectáculos, que han girado por toda España, parte la idea de McMix, tantos años y un día para mostrar, en una fiesta teatral de aniversario, lo mejor de los McClown a lo largo de ocho años de trabajo.

Los mejores sketches de los tres espectáculos y alguna sorpresa nunca vista, se mezclan en una batidora de humor en la que el público será cómplice del encuentro de grandes personajes del cine, angelotes, los apóstoles del Chus, marines y generales, unos turistas comiendo dobladillos de Gallur y como invitado especial Alfred Hinch, Hinchloch, Hilcox... bueno, como sea...

Esta fiesta de aniversario se redondea con la edición de un libro con el texto de los tres primeros espectáculos de Los McClown en colaboración con el Centro Dramático de Aragón y Arbolé.

Si te has reído con algún espectáculo de Los McClown imagínate un montaje con lo mejor, de todo lo más mejor, de lo más bueno de nuestras obras; con sorpresas especiales, canciones y sketches inéditos en un McMix de humor surrealista con narices de payaso.

Ah, sí... ¡Alfred Hitchcock! Eso.





JUAKO MALAVIRGEN Y GANDULES DÚO

Juako Malavirgen

Juako Malavirgen se niega a terminar su vida metido en la delincuencia, la drogadicción o, peor aún, en un trabajo serio. Es por ello que a finales de 2004 empieza a mezclar canciones en clave de comedia con hilarantes monólogos, muchas veces improvisados. Casi cualquier tema tiene cabida en su repertorio, salvo la política y el fútbol, pues como dice el propio Juako 'sólo sirven para que la gente folle menos'.

Durante sus actuaciones, el espectador es parte esencial de! espectáculo, ya sea a la hora de corear los estribillos, dar la réplica al artista, o, llegado el momento, incluso apedrearle. Este último factor le lleva a catalogar sus shows como 'no aptos para cerrados de mente, fanáticos (religiosos, políticos o de operación triunfo) y gente incapaz de reírse de si misma'.

Gandules Dúo

Se antoja complicado catalogar el espectáculo que estos dos humoristas aragoneses protagonizan en sus actuaciones. Arropados de un atrezzo hogareño, sofá incluido, y vestidos con batas, los hermanos Tobo y Dun Gandul hacen desternillarse a su público con sus surrealistas parodias musicales y sus opiniones sobre las experiencias más existenciales.

Sus ácidas críticas, que comienzan en sus propios personajes, pasan por todo el imaginario posible. Tan pronto descargan sus filias y fobias por un filósofo histórico que por sus admirados personajes de la prensa rosa. Políticos, deportistas de éxito, cocineros modernos... cualquier persona o motivo es suficiente para ser regurgitado en sus incalificables cerebros siempre con el honroso objetivo de la carcajada final. Un proceso que se retroalimenta haciendo partícipe al público del espectáculo.

TOBO GANDUL>Roberto Montañés DUN GANDUL>Santi Díaz





TEATRO DE SALA

Teatro de la estación

Info en:

www.teatrodelaestacion.com





TEATRO DE SALA

Teatro Arbolé

PLAZA DE LOS SITIOS

Obra: Títeres de Cachiporra

Del 4 al 13 de octubre

Sábado 4

18:30 h / 19:30 h / 20:30 h

Domingo 5

12:00 h / 13:00 h / 17:30 h / 18:30 h / 19:30 h

Lunes 6

17:30 h / 18:30 h / 19:30 h

Martes 7

17:30 h / 18:30 h / 19:30 h

Miércoles 8

17:30 h / 18:30 h / 19:30 h / 20:30 h

Jueves 9

12:00 h / 13:00 h / 17:30 h / 18:30 h / 19:30 h / 20:30 h

Viernes 10

12:00 h / 13:00 h / 17:30 h / 18:30 h / 19:30 h / 20:30 h

Sábado 11

12:00 h / 13:00 h / 17:30 h / 18:30 h / 19:30 h / 20:30 h

Domingo 12

12:00 h / 13:00 h / 18:30 h / 19:30 h / 20:30 h

Lunes 13

12:00 h / 13:00 h / 17:30 h / 18:30 h / 19:30 h

El Domingo 5, Lunes 6 y Martes 7, no hay función a las 20:30 (los niños tienen colegio al día siguiente)



TEATRO ARBOLÉ

TÍTERES DE CACHIPORRA



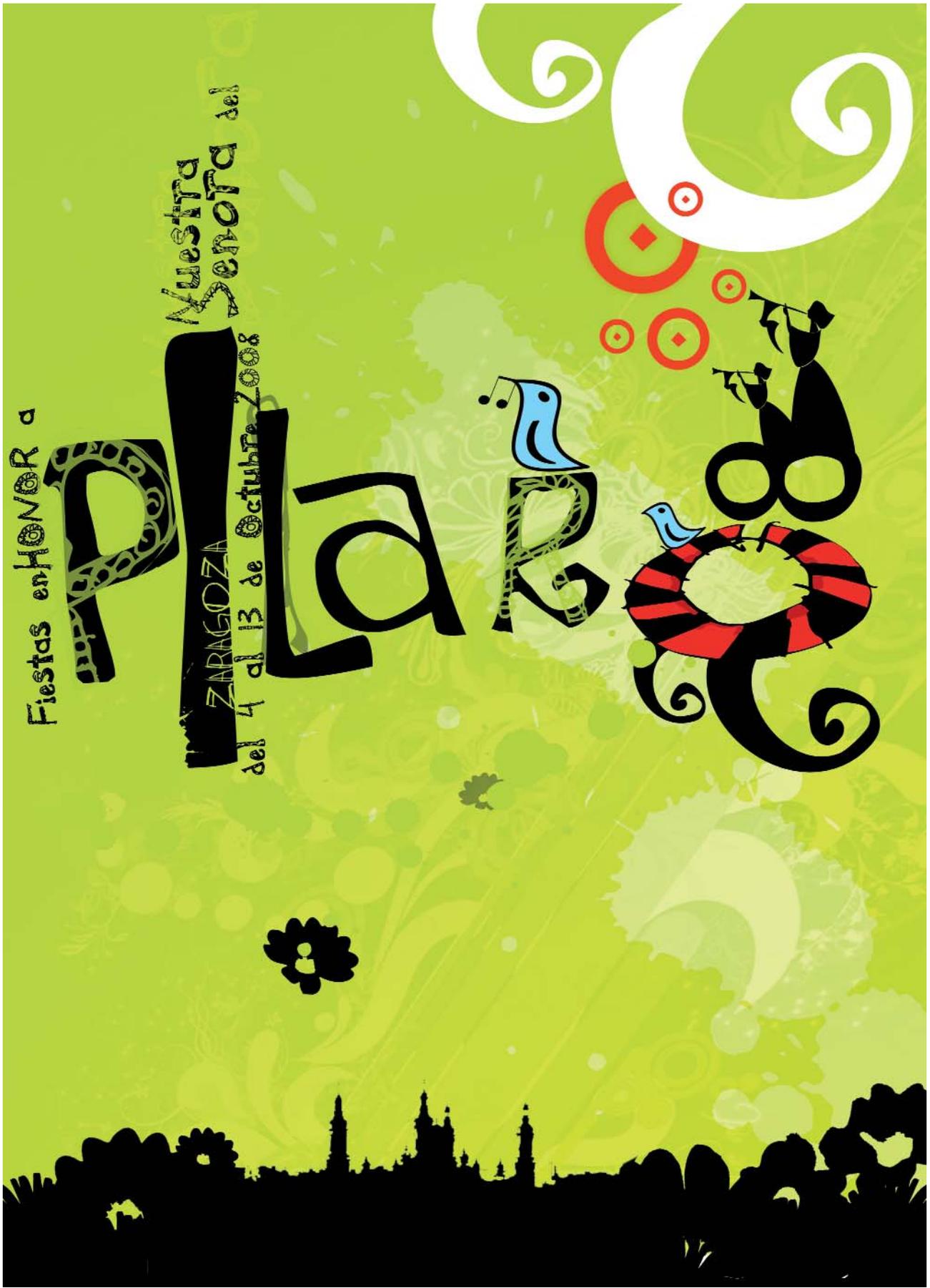
A través de Federico García Lorca ha llegado hasta nosotros la vieja tradición del teatro de Cachiporra. Don Cristóbal en España, Puch de Inglaterra, Guiñol de Francia, Don Roberto en Portugal, Polichinela en Italia, no son sino distintas caras de un mismo personaje, que en cada lugar ha tomado las peculiaridades locales, pero con un innegable tronco común.

Lamentablemente en nuestro país se perdió esa tradición entre el olvido de los duros años de posguerra y la utilización maniquea e interesada de la cachiporra. El género se fue degradado hasta su práctica desaparición. Recientemente distintos titiriteros están rescatando este clásico teatro de participación de su injusto olvido, tratando de devolverle su verdadero sentido y su justa dimensión.

Son varias las claves del género: la participación y el diálogo con los espectadores, el ritmo trepidante a veces frenético de los muñecos, el efecto catártico de la cachiporra y un contenido netamente subversivo de la realidad y la cotidianidad.

La cachiporra vuelve a ser un elemento del juego, una manera de entrar en un juego escénico, que nada tiene que ver, ni con un sentido justiciero, ni con un ánimo moralista, ni con una apología de la solución de los problemas con la violencia; sino con una recreación tan grotesca y distorsionada que es imposible extrapolarla a la realidad, y que por un momento nos libera de ella.





MÚSICA



FUENTE DE GOYA. PLAZA DEL PILAR



FUENTE DE GOYA. PLAZA DEL PILAR

La 100 EN VIVO presenta

Sábado 4

21:30 h

CHENOA

Domingo 5

21:00 h

CELTAS CORTOS

ARAGÓN RADIO presenta

Lunes 13

22:00 h

CARMEN PARÍS



CHENOA **Absurda cenicienta**



Chenoa nació en Argentina, donde pasó sus primeros años hasta que se trasladó con su familia a Mallorca. La música ha formado siempre parte de su vida. Creció rodeada de músicos y grandes amantes de ésta, escuchando y disfrutando de Quincy Jones, Earth Wind & Fire, Serú Girán... Complementó este amor por la música estudiando solfeo y ballet.

Por ello, no es extraño el que decidiera dedicarse al mundo de la música. Y, desde el momento en que supo que ésta sería su vida, encaminó todos sus esfuerzos a ello, aunque el camino no fue fácil. A los 16 años ya cantaba amenizando las noches en algún hotel, y poco después intentó la aventura junto a unos amigos con el grupo Quo Vadis. No tuvieron mucha suerte, pero ella seguía ganándose la vida cantando en los clásicos baretos del circuito mallorquín con su banda Koan Fusion, con la que adaptaban temas clásicos y los fusionaban con sonidos de Jazz y Rythm & Blues. Mientras tanto, se diplomó en Educación Infantil y consiguió un trabajo nocturno como cantante en el Casino de Mallorca, aunque nunca abandonó la ilusión por darse a conocer al público. Finalmente, en el año 2002, su sueño se hizo realidad cuando se publicó su primer disco, "Chenoa". El disco resultó ser todo un éxito, y vendió 500.000 copias.

Pero la carrera de Chenoa no había hecho más que empezar. Pocos meses después, y sin apenas tiempo para digerir el éxito alcanzado, se puso a la venta en edición limitada "Mis Canciones Favo-





ritas”, un exquisito e intimista disco que se convirtió en disco de oro en sólo dos semanas. “Mis Canciones Favoritas” es un recorrido por las canciones que han marcado su vida, canciones de grandes artistas ya consagrados que, gracias a su interpretación, hicieron que Chenoa se ganara el respeto de público y crítica, demostrando que había llegado para quedarse.

En octubre de 2003 se lanza “Soy Mujer”, el disco que definitivamente la consagró como una de las grandes artistas femeninas de nuestro país. Debutó directamente en el número 1 de la lista de ventas, manteniéndose en los puestos más altos durante meses.

“Nada es Igual”, que vio la luz en noviembre de 2005, supone un cambio en la carrera de Chenoa. Con un sonido más pop y con la aportación de varias letras suyas, este disco, producido por Dado Parisini (Nek, Laura Pausini y Paolo Valessi entre otros) alcanza el disco de platino al poco tiempo de su lanzamiento. La gira “Nada es Igual” obtiene asimismo grandes críticas y un gran éxito de público, algo que se ve reflejado en “Contigo Donde Estés”, el DVD grabado en la Plaza de Toros de Mallorca y publicado en España en diciembre de 2006, que se convierte en DVD de oro en menos de un mes. Mientras tanto, Chenoa continúa la promoción de su disco en Argentina - nominada a los prestigiosos premios Gardel- México, Puerto Rico y Estados Unidos, países en los que goza de una gran acogida.

El 9 de octubre de 2007 sale a la venta “Absurda Cenicienta”, en el que Chenoa sigue apostando por su lado más pop, incluso más rock, renunciando a falsos brillos y buscando lo mejor de sí misma. Grabado entre Madrid y Mallorca, y producido por su guitarrista Alfonso Samos (Ella Baila Sola, Luz Casal), el nuevo álbum ha contado con la absoluta implicación de la cantante, autora de todas las canciones. Como avanza su primer single, la impactante “Todo irá bien”, se trata de un trabajo directo, vital y optimista que, sin duda, supondrá un éxito más en la imparable carrera de Chenoa.



CELTAS CORTOS

40 de abril



Después de este cuarto de hora bien largo que llevamos de andadura, llega por fin un nuevo trabajo de estudio de Celtas Cortos "40 de Abril", con la más pura esencia del grupo, lo que dicho sea de paso, ya iba siendo hora...

Y es que los diseños del señor son inescrutables, motivo por el cual Celtas Cortos siempre ha participado de una filosofía de vida de puertas abiertas, con lo que las transiciones, idas y venidas de sus componentes, que han sido extensas, acaban un ciclo para regresar a la casa común y volver a centrarse en retomar una manera de escribir y componer totalmente particular, lo que por fortuna hace de Celtas Cortos un país independiente con un lenguaje propio y un espíritu positivo y vital... Y así ha sido cómo lo hemos hecho: haciendo de la vida, de la calle y de la experiencia el reflejo de nuestras canciones. Y así es cómo llegamos a la conclusión de inventar ese improbable "40 de Abril", un día inexistente que nos recuerda a otros pasados, de los que el tiempo y la memoria nos permite ahora y con cariño reírnos de nuestra sombra. Porque lo peor sería hacer de la vida una ortodoxia talibana que nos oprimiera como un corsé, y nos acabara el humor.

En este "40 de Abril" veréis de nuevo desde nuestra particular ventana el amor, el desengaño, la risa y la reivindicación, con un sonido que vuelve a beber como dije de la esencia original, sin perder de vista ni un segundo el R&R, que es esencialmente nuestro corazón.

En estos días inciertos en que la música y sus derroteros son más que nunca un arte y puro malabarismo, os invitamos a volver a casa. Hemos preparado la mejor fiesta posible que podíamos hacer. Y tenemos de todas las sustancias sonoras que os podáis imaginar. Que os lo paséis bien en ella. Salud !!!!!





CARMEN PARÍS

InCubando

Carmen París nació en Tarragona, pero se crió en Utebo, localidad próxima a Zaragoza y nunca olvidó sus raíces de Samper de Calanda.

En su música fusiona la jota aragonesa, el flamenco, la música andalusí, el jazz y otras corrientes musicales.

Estudió canto, piano, guitarra, violoncello, armonía y solfeo en el conservatorio de Zaragoza, estudios que compaginó con la carrera de Filología y su trabajo de cantante en la orquesta Jamaica, grupo con el que se curtió con actuaciones en las que no renunciaba al blues, aunque en su cabeza y en su corazón estaba ya creciendo su gran proyecto musical: la revolución de la jota.

Con este propósito, Carmen París se rodeó de músicos de Jazz y flamenco como Chano Domínguez, Guillermo McGuill o Javier Colina, junto a los cuales grabó la versión original de 'Pa'mi genio', una maqueta que era mucho más que eso: era un disco hecho y derecho que le abrió las puertas de su primer contrato discográfico.



InCubando es el tercer disco de estudio de Carmen París. Un álbum intenso, vitalista, luminoso. Es el fruto de un año frenético de inspiración y pasiones.

A principios de 2007 Carmen puso rumbo a la isla caribeña con la idea de componer el nuevo álbum. No, Incubando no estaba destinado a ser "el disco cubano de Carmen París", ni es el resultado de una profunda reflexión o un largo anhelo. En pureza, su autora supo hacer de la necesidad, virtud. Fueron las leyes del azar quienes abrieron ante ella un prodigioso abanico de vivencias, sonidos, sensaciones.

De esta manera fueron naciendo lúcidas, burlonas, vivarachas, empapadas de luz caribeña y buen sentido del humor.

Musicalmente, Incubando continúa con el aliento en la jota aragonesa, pero con tantos matices y transgresiones como en su firmante es de costumbre. La presencia de ritmos cubanos es, desde luego la principal novedad en esta marmita que Carmen remueve con su sabiduría habitual.

La influencia de la isla ya asomaba en su obra anterior, pero ahora se ha multiplicado exponencialmente.





INDEPENDENCIA EN CONCIERTO



INDEPENDENCIA EN CONCIERTO

22:00 h

**RADIO ZARAGOZA y Ayuntamiento de Zaragoza presentan
INDEPENDENCIA EN CONCIERTO**

Viernes 10

22:00 h

Cadena Dial Zaragoza presenta

SERGIO DALMA

Sábado 11

20:30 h

Salida: C.P. Joaquín Costa

Máxima FM Zaragoza presenta

Fiesta **MÁXIMA INDEPENDANCE**

“LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA”. Gran Parada Musical.

DJ's: Miguel Ángel Roca, Dani Moreno, José AM, José Manuel Duro, Almudena Navarro, Arturo Grao, Oriol Carrió, José Luís García, Roberto Jergueta, Óscar Martínez, Miguel Vizcaíno

Recorrido: Pº Mª Agustín; Puerta del Carmen, Avda. Cesaraugusto; Coso, Plaza de España, Paseo Independencia.

PROGRAMA DE RADIO EN DIRECTO A NIVEL NACIONAL

Domingo 12

22:00 h

Los 40 Principales Zaragoza presentan

MIGUEL BOSÉ





SERGIO DALMA

CADENA DIAL ZARAGOZA



SERGIO DALMA, el mejor intérprete masculino de nuestro país, regresa con un nuevo disco de estudio "A buena hora". Este será el 12º disco de su carrera.

La carta de presentación de este nuevo trabajo es su primer single "A Buena Hora" una gran balada interpretada con la imponente voz y el estilo inconfundible de Sergio Dalma, y grabada en dos versiones: castellano y catalán. (Esta última titulada "Ara ja no es hora")

Este nuevo trabajo de SERGIO DALMA ha sido grabado entre Miami y Madrid con las producciones de Jacobo Calderón en Madrid y Sebastián Krysz en Miami. Una vez más SERGIO DALMA nos demuestra la enorme capacidad interpretativa que lo hace único, distinto. Y con la cual logra emocionarnos en cada uno de los temas que interpreta. Pero a la vez nos sorprende con un cambio de imagen.

Sergio Dalma luce para presentar este trabajo una nueva imagen de galán maduro, canoso y tremendamente atractivo.

MIGUEL BOSÉ

LOS 40 PRINCIPALES ZARAGOZA

MIGUEL BOSÉ celebra sus 30 años de carrera musical con una gira en la que una vez más demostrará por qué es el número uno.

El 12 de Junio de 2008, "Papitour" regresa a España con sus 48 integrantes en sus 3 autocares equipados con camas y sus 5 trailers cargados con los equipos.

El monumental escenario de más 200 m2 está iluminado con más de 100 móviles de última generación y 16 motores de velocidad variable mueven la imponente escenografía, que se caracteriza por el dinamismo del diseño. Hay 120.000 W de sonido.

En el show, Miguel Bosé está acompañado por 5 músicos y dos coristas: Mikel Irazoki (dirección musical y bajo), Pedro Andrea (guitarra), Tolo Pueyo (guitarra), Iñaki García (teclados), Yuri Nogueira (batería), Helen de Quiroga y Mili Vizcaíno (coros)

En las más de 2 horas de concierto interpretará 35 canciones, que van desde "Nena", "Don Diablo" o "Superman" a "Sevilla", "Morenamía", "Amante bandido", "Nada particular", "Bambú", "Te amaré", y una larga etc, que completarán la larga lista de nº 1 con la que cuenta este artista.

Precedida por el éxito del disco y, tras unos intensos ensayos, la gira española comenzará el 12 de junio y se prolongará hasta octubre. Una vez más, MIGUEL BOSÉ nos deleitará con una puesta en escena diferente, novedosa, versátil y camaleónica, en la que la iluminación juega con la magia y el ritmo.





PLAZA SAN BRUNO. FOLK



PLAZA SAN BRUNO. FOLK

Folk

FOLK PARA PEQUES. 12:00 h

Jueves 9

DULZAINEROS DEL BAJO ARAGÓN

Viernes 10

TARAMBANA

Sábado 11

TRICOLOTRACO

Lunes 13

TRICOLOTRACO

FOLK. 20:30 h

Miércoles 8

FESTIVAL FLAMENCO organiza Asociación gitana

Jueves 9

ZICUTAN - RICARDO CONSTANTE - BIELLA NUEI

Viernes 10

A CHAMINERA - ORQUESTINA - HATO DE FOCES





Sábado 11

J.PARDINILLA - RONDA DE BOLTAÑA

Domingo 12

LOBA PARDA - CADIERA COIXA - LURTE

RONDAS FOLK. 24:00 h

Recorrido: Plaza de San Bruno, Plaza La Seo, Cisne, Diego Dormer, Plaza Santa Marta, D. Juan de Aragón, Deán, Palafox, Plaza Asso, Carrillo, Plaza Magdalena, Calle Mayor.

Viernes 10

GAITERS DE MORROPRETO

Sábado 11

GAITEROS DE LA MUGA

Domingo 12

EXALON



DULZAINEROS DEL BAJO ARAGÓN



Un recital dedicado al público familiar en el que los más pequeños disfrutan junto a sus padres y abuelos de la música y el canto popular. En él aparecen muñecos bailarines, toneles de vino convertidos en tambores, se muestran romances de ciego pintados, se plantean adivinanzas... Las sartenes, los vasos de cristal, las cucharas de la cocina se transforman en instrumentos musicales. Los tambores y bombos del Bajo Aragón, el chicotén, las gaitas y acordeones, los huesos. Los tempaños, los reclamos de caza y un sin-

fin de instrumentos desfilan por el escenario como banda sonora de leyendas, cuentos, canciones y mitos de la cultura popular. Los músicos invitan al público a brindar, a cantar, a marcar el ritmo con palmas y todo desde la diversión y la participación.

TARAMBANA

La compañía nace para dar a conocer las canciones de la argentina María Elena Walsh, contando con la participación de Patricia Badian, argentina afincada en Zaragoza, y otros músicos como la cantante, actriz y guitarrista Raquel Agudo, entre otros. La finalidad de este proyecto es acercar a los niños y niñas la original e ingeniosa obra de esta autora de hoy y de siempre.



TRICOLTRACO



Tricolo Traco es un grupo musical de animación infantil, cuyos componentes tienen como principal característica que son músicos, pero que cada uno de ellos encierra otras muchas facetas artísticas que nos han hecho crecer desde el año 1997 en la que comenzamos nuestra andadura en el fantástico universo infantil.

Así, hemos concentrado en los componentes del grupo a actores, malabaristas, cantantes y músicos que hacen las delicias de niños de todas las edades y cuyos espectáculos tienen la vocación de serlo para toda la familia.





ZICUTÁN

Zicután se forma en 2003 como un proyecto de revitalización de la música popular de baile aragonesa gracias al trabajo de cinco músicos con una amplia experiencia en el campo de la música tradicional.

Si en su primer trabajo, O Son d'a Cullebra, hacía especial hincapié en los ritmos bailables de origen centro europeo, como la polca, la mazurca, el vals o el chotis, introducidos en Aragón por los Pirineos a mediados del siglo XIX, en El Indiano, su segundo disco, Zicután da un salto al continente americano, actualizando los géneros musicales llevados por los emigrantes europeos, enriquecidos una vez allí, con los ritmos locales y traídos de nuevo hasta la península.

Rumbas, habaneras, tangos o americanas se funden con jotas, pasodobles y reinaus en esta nueva entrega.

El trabajo de Zicután no solo revela conocimiento, sino algo más especial que podríamos definir como compromiso real con lo que hacen: se lo creen, lo defienden y disfrutan con ello.

“El Indiano vuelve a casa. Ha cruzado océanos, atravesado cordilleras, recorrido llanos y vaguadas, pero hoy, cuando las canas asoman en su frente, regresa a la tierra que le vio nacer...”

Integrantes

Alberto Artigas: bandurria, laud y guitarra.

Paco Blázquez: guitarra, bajo y guitarrico.

Fernando Gabarrús: percusión y voz.

Diago Lezaun: dulzaina, chiflo, chicotén y clarinete.

Rafel Sánchez: acordeón, gaita de boto, trompa y dulzaina.



RICARDO CONSTANTE

Ricardo Constante lleva trabajando más de veinte años en la difusión y recuperación de la música tradicional como miembro de Hato de Foces. Ahora comienza un trabajo en solitario lleno de matices personales, que sirven para configurar una nueva visión de su tierra, Aragón.

Mezcla elementos de pop, jazz, canción de autor, a medio camino entre el relato y la reivindicación social, entre la problemática aragonesa y las emociones a flor de piel.

Un trabajo lleno de esencias mediterráneas, ecos al folk aragonés y guiños al rock, que configuran un trabajo realmente hermoso.



BIELLA NUEI

Llevan más de dos décadas empeñados en que no se pierda para siempre la música de sus ancestros aragoneses. Han pateado los caminos más recónditos en busca de melodías antiquísimas: jotas, pasacalles, tarantainas o paseillos que sólo perduraban en las memorias de los más viejos del lugar. Y todo ello lo conjugan con su firme determinación de mirar hacia delante, de abrir los oídos a los nuevos sonidos de un mundo en permanente ebullición. Algunos se refieren a Biella Nuei como el grupo que mejor encarna la paradoja del árbol volador, una criatura con las raíces bien hundidas en la tierra pero el empeño de elevarse muchos metros gracias al impulso de la imaginación.



A CHAMINERA



A Chaminera juega con la música tradicional y con el espíritu de sus intérpretes - juglares en el mejor sentido de la palabra -, interpretando parte de una enorme herencia cultural, aderezada con aportes propios y acompañados de los más diversos instrumentos y recursos de esta misma tradición.

La propuesta de A Chaminera combina la interpretación musical con una puesta en escena que utiliza distintos elementos del teatro popular, en una montaje sugerente, entrañable y divertido.

Durante varias temporadas funcionaron con el nombre de Ángel Vergara & cía, acompañados por diversos músicos. Desde 2002 deciden denominar a la compañía A Chaminera.

Ángel Vergara y María José (Toche) Menal llevan cada uno más de cuatro lustros en la escena, habiendo recorrido, con distintas compañías de música y teatro, (La COME, Hato de Foces, La Orquestina del Fabirol, Los Titiriteros de Binéfar, Nuevo Teatro de Aragón, El Silbo Vulnerado) medio mundo, y contando sus actuaciones por millares. Además de su intervención en una veintena de discos, han publicado los libro-discos Falordias de Juglares y Bajo Ebro/Baix Ebre, este último en colaboración con el grupo La Criatura Verda.

Para esta ocasión cuentan con la colaboración especial de Elena Polo Arrieta (gaitas, flautas y pandereta) y Beatriz Pérez Virgos (Acordeón).





ORQUESTINA DEL FABIROL

Los conciertos de La orquestina son toda una fiesta, una propuesta ágil, divertida y espontánea donde caben una tonada “a pelo” y una pieza de arreglo elaborado, la canción reflexiva y la melodía trepidante, y donde hay tiempo para la poesía y para el baile. Con una siempre cuidada puesta en escena, conviven los géneros populares con temas de creación y los instrumentos tradicionales se armonizan perfectamente con otros más comunes en la música actual.



HATO DE FOCES



Hato de Foces, es un grupo pionero dentro del ámbito de la Música Folk en Aragón. Con una sólida formación musical y su dilatada experiencia, se configura dentro de la línea renovadora de la música popular española actual. La fuerte personalidad de la música tradicional aragonesa, es el fondo cultural que propicia el trabajo de evolución y creatividad del grupo.

EL Proyecto de Hato de Foces nace en el año 1977 con la intención y la ilusión de dar a conocer el patrimonio de las músicas populares de Aragón, rebuscando en los cancioneros e incluso recuperando instrumentos del olvido, como la gaita de boto aragonesa.

Grupos como Nuestro Pequeño Mundo, Nuevo Mester de Juglaría, Oskorri, Jarcha, La Bullonera,..etc, eran nuestros referentes de aquellos años.

La intención y la ilusión siguen intactas en siglo XXI.

Como a esas recetas de las abuelas, que el paso del tiempo las pone otra vez en valor, para nosotros es un placer degustar las melodías tradicionales con la cocina más vanguardista de nuestros tiempos.

Como a esas recetas de las abuelas, que el paso del tiempo las pone otra vez en valor, para nosotros es un placer degustar las melodías tradicionales con la cocina más vanguardista de nuestros tiempos.



JOAQUÍN PARDINILLA

Presente desde el principio en la música de raíz aragonesa, formó parte de unas bandas pioneras en esta tierra. Después de formar parte de distintos grupos de jazz y blues, Joaquín Pardinilla lanza su primer trabajo en solitario (Travesía 1999), acogido con excelentes críticas, donde sienta las bases de su particular mundo sonoro. Ha participado en un buen número de producciones discográficas y acompañado a numerosos artistas (M^o José Hernández, Amaral, Labordeta, Eliseo Parra, Los titiriteros de Binéfar, la Ronda de Boltaña, Miguel Ángel Berna, Gabriel Sopena y Loquillo, El Silbo Vulnerado, Petisme...)

Tras la formación del quinteto, aparece su segundo trabajo, Mascún(2002), donde se profundiza en el concepto de folklore imaginario, espacio común a la poesía de la música tradicional, el sentido del riesgo del jazz y la música contemporánea o la fuerza del rock.



RONDA DE BOLTAÑA



En enero del año 1992, un grupo de amigos que nos habíamos reunido alrededor del grupo del Palotiau de Boltaña, con el que llevábamos tocando ya desde algunos años atrás, pensamos en la posibilidad de recuperar la ronda, un acto que había sido parte importante de nuestras fiestas, pero se había perdido desde hacía ya un tiempo. Aquel día de San Pablo, fiesta menor de Boltaña, las viejas piedras del casco antiguo volvieron a vibrar con los familiares pero casi perdidos sonos de la gaita, que desde que en los años sesenta muriera Chuan Cazcarra, de Bestué, el último de los gaiteros de Sobrarbe, no había rondado por las calles de nuestro lugar. Y con ella sonaron la trompa (un oboe popular), los acordeones, y también - guitarras, guitarricos, laudes y bandurrias-, los instrumentos de la rondalla. Y hubo jotas, -¡cómo no!-, pero también, como las ha habido siempre en las rondas de la montaña, mazurkas, polkas y pasodobles; músicas de Sobrarbe, del Pirineo entero y de todo Aragón; porrones y pastas, canciones y baile... Hubo, de nuevo, ronda.





LOBA PARDA

Lobaparda es un grupo musical que nace en 2006 en la ciudad de Teruel, tras el encuentro casual de cuatro músicos apasionados de los sonidos tradicionales aragoneses y la música folk. A pesar de su juventud, los miembros de Lobaparda tienen una amplia experiencia en este tipo de músicas; grupos como La Birolla, Dulzaineros del Guadalupe, ArteSonado, Tintirinullo, Kuatro Kabras Folk..., atestiguan su trayectoria y saber hacer.



Es este nuevo proyecto, Miguel Ángel Royo, José Manuel Alba, Elena Martínez y Chabier Crespo tratan de reavivar los rescoldos de la tradición musical del centro y sur de Aragón, en busca de sonidos atemporales inspirados en los paisajes agrestes del Sistema Ibérico aragonés y en las planicies desoladas de los Monegros y la Ribera del Ebro.

Utilizando instrumentos acústicos, además de la voz de Elena, nos invitan a recorrer su propuesta sonora compuesta de romances, dances, villanos..., más allá de límites y convencionalismos.

Música "vieja" y "moderna" al mismo tiempo; temas tradicionales arreglados por Lobaparda y otros de composición propia basados en esquemas tradicionales; canciones en las que destaca la voz junto con temas totalmente instrumentales.

Integrantes: **Elena Martínez** voz, zanfona, pandereta, panderos, guitarrico y efectos. **Chabier Crespo** acordeón diatónico, dulzaina, chiflo y salterio, pinfano. **José Manuel Alba** dulzaina, gaita de boto, chiflo y salterio, zanfona, flautas y tarota. **Miguel Ángel Royo** darbukas, djembé, caja, bombo, timbales, otras percusiones.

CADIERA COIXA



Folk aragonés con dosis de humor. A Cadiera Coixa es una formación de la provincia de Huesca cuyo objetivo principal es rescatar la música tradicional de Aragón; mostrarla por todos los pueblos e incluso fuera de la comunidad. En sus actuaciones, involucra al público con sus canciones y con unas letras combinadas con ciertas dosis de humor. Su última experiencia fuera de Aragón ha sido en el Festival de Folc de Vitoria. Este grupo lleva trabajando varios años en

los que ha realizado diversos cambios en su formación. Durante su actuación, ofrece un recorrido por temas tradicionales de la música aragonesa.



LURTE

Lurte es una compañía compuesta por músicos de instrumentos tradicionales aragoneses como dulzainas, gaitas de boto, tarotas y diversos tipos de percusiones que actúan en pasacalles, mercados y todo tipo de espectáculos que recreen la época medieval. Nuestro espectáculo evoca la odisea de los almugávares, mercenarios aragoneses y catalanes, caracterizándonos por medio de trajes, pieles y pinturas tal y como aparentaban aquellos guerreros medievales.



La música que interpretamos durante el espectáculo ha sido creada especialmente para él, y una composiciones completamente nuevas con creaciones basadas en piezas tradicionales aragonesas, pero todas ellas con el sabor de las músicas populares medievales.

El grupo tiene ya a sus espaldas una bien asentada experiencia en lo que a espectáculos de pasacalles musicales se refiere, al proceder sus componentes de una formación anterior: Os Lizerons, grupo con el que realizaron cerca de un centenar de actuaciones por toda la geografía aragonesa y por localidades catalanas, además de haber editado un disco con sus trabajos: Astralica mano! A nivel individual, sus componentes participan de otras formaciones musicales como el Comando Cucaracha o la DechusBand, o teatrales como Os Diaples d'a Uerba, así como haciendo colaboraciones esporádicas con otros grupos de música tradicional aragonesa.

GAITERS DE MORROPRETO

Grupo de música tradicional y popular aragonesa que interpreta sus temas bailables y cantados con instrumentos tradicionales aragoneses, construídos en buena parte por sus integrantes.





GAITEROS DE LA MUGA

La Asociación Cultural Gaiteros de la Muga nacen cuando se crea en Tauste de la Escuela Municipal de Dulzaina y Tamboril formada por gente de Gallur, Novillas y Tauste. Organizan los cursos de dulzaina y tamboril que se imparten en la casa de Cultura y forman parte de la red de Escuelas Comárcales de Música Tradicional subvencionada por la Diputación de Zaragoza.



Han impulsado el arte musical de la comarca con las tres trovadas de gaiteros celebradas en Tauste y colaboran de modo imprescindible con la Comparsa de Gigantes de Tauste.

EXALON





PLAZA SANTA CRUZ



PLAZA SANTA CRUZ

Bandas de Música

20:30 h

Domingo 5

AGRUPACIÓN MUSICAL ALJAFERÍA (ZARAGOZA)

Lunes 6

BANDA DE MÚSICA DE LAS FUENTES (ZARAGOZA)

Martes 7

ASOCIACIÓN MUSICAL DE MIRALBUENO (ZARAGOZA)

Miércoles 8

ASOCIACIÓN MUSICAL DE PEÑAFLORES (ZARAGOZA)

Jueves 9

BANDA DE MÚSICA ACTUR (ZARAGOZA)

Viernes 10

AGRUPACIÓN MUSICAL ARMONÍA ARTÍSTICA DE CASERTAS (ZARAGOZA)

Sábado 11

BANDA MUNICIPAL DE MONREAL DEL CAMPO (TERUEL)





AUDITORIO DE ZARAGOZA



AUDITORIO DE ZARAGOZA

SALA MULTIUSOS

FIZ

Sábado 4

20.00: Apertura de puertas

ESCENARIO MULTIUSOS

21.00 - 21.45: **Copiloto**

22.00 - 23.00: **Tachenko**

23.15 - 00.30: **Micah P. Hinson**

00.45 - 01.45: **La Casa Azul**

02.00 - 03.15: **The Pinker Tones**

03.30 - 05.30: **Jeff Mills**

ESCENARIO BAR

23.00 - 1.00: **Cistitis & The Pajer (Live & Dj)**

01.00 - 03.00: **CHELIS**

03.00 - 05.00: **HANG THE DJ**





EL PILAR CON NUESTROS MAYORES. 17:00 h

Martes 7

DE ANDALUCÍA LA PILAR.

Con la colaboración de la Casa de Andalucía

Invitación

Miércoles 8

COMPAÑÍA DE REVISTA LUIS PARDOS. "De las Vegas a los Monegros"

Invitación

Jueves 9

BANDA DEL CLUB SOCIAL DEL AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Invitación

Viernes 10

M^a JESUS Y SU ACORDEON y LUIS MIGUEL (Humorista)

Invitación

Sábado 11

CORITA VIAMONTE

"Así es mi música"

Orquesta dirigida POR JOSE M^a BERDEJO.

Invitación

Domingo 12

CANTARES DE MI TIERRA

Con la colaboración de la Casa de Andalucía

Invitación

Lunes 13

MAS MAÑA QUE NUNCA

Con Lita Claver La Maña y Corita Viamonte como artista invitada

Precio 10 €





MAS MAÑA QUE NUNCA

Producciones Teatrales Luis Pardos

Precio 20 €

Miércoles 8

23:00 h

Jueves 9

20:00h

23:00 h

Viernes 10

20:00h

23:00 h

Sábado 11

20:00h

23:00 h

Domingo 12

20:00h

23:00 h

Lunes 13

20:00h

Precio: 20 € (todos los días)

10 € (lunes 13 a las 17.00 h)

Venta de entradas en las taquillas del Auditorio

Producciones Teatrales LUIS PARDOS

Teléfonos: +34 6 17 394 040 / +34 9 76 126 101 Fax:+34 9 76 126 101

Web: www.luispardos.com

Correo electrónico: info@luispardos.com





COPILOTO



Copiloto es el proyecto personal del oscense Javier Almazán, devorador constante de música, Javier desarrolló su carrera musical escuchando los clásicos inevitables (Beatles, Dylan, Bowie..) pero también prestando mucha atención al pop independiente hecho dentro de nuestras fronteras en la última década.

Esa mirada sin prejuicios a todo el universo musical sin olvidar lo más cercano propicia que su sonido posea una inusual actualidad, y que en él veamos reflejado lo mejor del indie pop-rock patrio, aquel que toma a la canción como lo más importante, por encima de poses, modas y demás.

Tras algunas presentaciones en festivales, Copiloto ejerce de telonero para AMARAL en sus conciertos en Zaragoza, Cádiz, Pamplona (este último el próximo 9 de Septiembre) y empieza a emitirse en televisiones el flamante videoclip del tema "Copiloto" dirigido por Paloma Zapata.

TACHENKO

Tachenko se forma en la ciudad de Zaragoza, España, en 2002. Dos de los integrantes del quinteto zaragozano, Andrés Perruca (batería) y Sergio Vinadé (guitarra y voz), provienen de El Niño Gusano, grupo fundamental en la música alternativa española de los 90. Se unieron a Sebas Puente, joven letrista que además atesoraba algunas canciones y comenzaron una nueva andadura junto a varios músicos zaragozanos. Las brillantes melodías de Sergio encontraban feliz acomodo en las letras de Sebas y pronto el proyecto dio sus primeros frutos, grabando maquetas que ya destilaban la esencia del mejor pop, aquel que pasea por un universo propio. . Después de editar el álbum el pasado 24 de marzo y aparecer en algunas portadas (El heraldo y ZOD), y lloverles las buenas críticas, comienzan con su nueva y apabullante gira. Más de 30 citas a la vista, que comenzaron grabando por primera vez los conciertos de Radio 3, y que les llevará a recorrer toda la geografía incluyendo sus más prestigiosos festivales.





MICAH P. HINSON



Criado en Abilene, Texas. A principios del 2000, fue encarcelado por falsificar recetas por lo que fue encarcelado y perdió su coche, su casa, su dinero y todas sus posesiones. A la edad de 20, Hinson era un ex-convicto arruinado, que vivía en un motel y trabajaba en el fascinante mundo del telemarketing. Pero cuando las noticias sobre este brillante cantautor empezaron a extenderse gracias a la fuerza de álbum de debut... -...And The Gospel Of Progress- una curiosa "palmadita" en el espalda a cargo de un amigo, se acabó convirtiendo, en una vertebra dislocada y más calmantes.

...And The Red Empire Orchestra -su última y mayor colección de desoladas, aunque hermosas canciones country, entregada en su inexplicable y personal zumbido- es el disco que casi no llegó a existir. A medida que el tiempo iba pasando Hinson, empezó a meditar sobre su próximo movimiento: su vida como músico en gira empezaba a parecer un sueño y, aunque estaba preocupado en perder a su público, estaba seguro de cuando -como- hacer su próximo movimiento. Un día, una carta del productor John Cogleton le llegó, en el que le decía que tenía interes en trabajar con él.

Poco tiempo después el disco estaba acabado, es aquí donde encontramos al Micah P. Hinson del 2008: confianza recuperada y la vida de nuevo por el buen camino.

LA CASA AZUL

En 1999 el productor de sunshine-pop Guille Milkyway forma La Casa Azul. Artesanos del pop perfecto, repleto de miles de pequeños detalles en forma de arreglos, La Casa Azul tiene esa facilidad para atraparte a la primera en sus canciones y convertirte en el protagonista de tantas historias soñadas por todos nosotros, donde el amor, la felicidad, la amistad e incluso la rabia son protagonistas de excepción.



El 3 de Noviembre de 2007 se pone a la venta "La revolución sexual". En las nuevas canciones de La Casa Azul el sonido y la temática evolucionan hacia nuevos parajes, sin perder el rumbo marcado desde sus inicios: el amor/desamor ya no es el eje único y central de las canciones, sino que se entra también en sentimientos como el desengaño, la frustración o los miedos personales; pero la música no pierde su carácter efervescente y chispeante, al contrario: se extreman sus características y las nuevas canciones suenan más tecnológicas, más Made in Shibuya que nunca.





THE PINKER TONES



Cuando una banda consigue que un medio americano diga un taco: ("Barcelona's Pinker Tones are just flat-out unbelievably fucking great." - L.A. Weekly, USA) o bien que El Mundo haga una afirmación como "El grupo con mayor proyección internacional de la Historia del pop español." es que estamos hablando de algo gordo.

Tras el lanzamiento de "The Million Colour Revolution" en 2006 que supuso la consagración internacional del

grupo, al salir a la venta en más de 50 países: (España y Reino Unido, EE.UU, Japón, Argentina, México, Canadá, Australia, Alemania, UK, Francia, Suecia, Noruega, Dinamarca y la Federación Rusa, entre otros).

The Pinker Tones no ha hecho más que hacer crecer su leyenda con "Wild Animals" que salió a la venta en junio de 2008. Para defender el disco en directo, Professor Manso y Mister Furia concibieron un formato de directo, con la inestimable ayuda de Dj Niño: The Pinker Tones Dj Crew, en el que convive la intensidad de una banda de rock y la dinámica de una sesión de dj. Especialmente aplaudidos son los bootlegs que ejecutan en directo. Este formato les ha llevado de Barcelona a sitios tan dispares como Londres, Moscú, Nueva York, Buenos Aires, Caracas, Pekín o recientemente el mítico Warped Tour Norte-Americano.

JEFF MILLS

Inevitablemente la historia de Jeff Mills remite a los inicios del techno. Ese "Detroit Techno" de principios de los 90 que junto al colectivo Underground Resistance, llevó sabiamente a los clubes de todo el mundo.

En el transcurso de los años 80, Mills fue un influyente deejay de radio en la emisora WJLB, bajo el pseudónimo de The Wizard. Sus mezclas fueron una parte destacada del programa The Electrifying Mojo de Charles Johnson. Con el paso del tiempo, Mills adquirió habilidades avanzadas de DJ, mezclando diferentes tipos de música no demasiado conocida en la época.

Sus álbums y EPs, que mayoritariamente son temas que luego suele pinchar en sus actuaciones en directo, le han convertido en una leyenda gracias a sus habilidades extraordinarias con los platos. Suele utilizar tres platos y un secuenciador y habitualmente, suele pinchar unos 70 discos en un corto tramo de tiempo.

Hablar de Jeff Mills es hablar, sin duda, de uno de los artistas más importantes de la música electrónica de todos los tiempos.





CISTITIS & THE PAJER (LIVE & Dj)



Lo que comenzó hace poco más de un año como un simple pasatiempo, se ha convertido en una de las revelaciones indiscutibles de la escena aragonesa. Cistitis & The Pajer es un dúo formado por José Manuel Cisneros "Cis", conocido dj y crítico musical, y el también dj Fernando Sanz. Su sonido aglutina influencias de la EBM más contundente, el electroclash más macarra, el dance de los noventa y, sobre todo, La Ruta del Bacalao, el sonido Valencia y sus iconos Chimo Bayo y Megabeat. Añádase una visión ácida y maña de la vida cotidiana en su ciudad, y se obtendrá una de las propuestas más desternillantes del momento. En poco más de quince meses de vida, han participado en festivales de la talla de "NoSinMiHija" (Zaragoza), Periferias 2007 (Huesca), Gente Joven (El Prat, Barcelona -quinto puesto-), Presentación del F.E.A. Festival en Zaragoza (Sala Bass Space) o el FIRE festival (Gallur), han sido semifinalistas del Concurso Muévete en Directo organizado por Heraldo de Aragón y Zaragoza Cultural y han compartido escenario con artistas como Chimo Bayo, Dirty Princess o Lorena C. En unos meses estará listo su primer álbum: "Mundo Genérico".

CHELIS

Rockdelux le esogió como el tercer mejor dj nacional. Ha pinchado en clubs como Florida 135 o Apolo y en festivales como el Sonar, el Periferias (Huesca) o el último BAM de Barcelona.

Florida135.com toda una institución en el mundo del clubbing ha dicho de él: "En el trabajo de un DJ hay muchos frentes por cubrir: entretener al público, presentar las últimas novedades, crear una atmósfera en el club, pero hay uno que no todos los profesionales de la música asumen como una prioridad, y es el de arriesgar. Mientras muchos DJs se acomodan y tiran por el camino fácil, hay brillantes excepciones como la del zaragozano Chelis, un veterano de la escena electrónica española, habitual de festivales como Sónar o de las antiguas Groove Parades, que aunque tiene la mano suelta a la hora de pinchar techno de primera calidad, no se conforma únicamente con eso."





HANG THE DJ



Más que un dj al uso, un selector en busca de sonidos. No importa si las mezclas se le resisten o si bucea en lo más recóndito de estilos tan dispares como el pop, la electrónica o el hip hop, lo que cuenta es la selección y ofrecerla en cada momento.

En realidad la faceta más conocida de Julio A. Cuenca es la de periodista musical. Letras ligadas a la música que este plumilla muestra habitualmente en forma de artículos, entrevistas y críticas tanto en el periódico Heraldo de Aragón como en la revista Rock de Lux, aunque colabora o ha colaborado para distintos medios como Ciclo, Trax, Zona de Obras, Nu Magazine, Beat, Self o La Nota Discordante por citar algunos en los más de quince años que lleva trasladando sonidos al papel.





CASA DE ANDALUCÍA
El Pilar con nuestros mayores



La Casa de Andalucía en Zaragoza, su presidente Antonio Navas y el Responsable de Cultura, se sienten muy orgullosos de poder colaborar en el año de su 75 Aniversario en los espectáculos que el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza ofrecerá a los mayores en la Sala Multiusos del Auditorio.

Martes 7

Chirigotas de Cádiz.....	(Hombres 4 temas).....	20 minutos
Chirigotas de Cádiz.....	(Mujeres 4 temas).....	20 minutos
Recital Poético M. T.....	(4 poesías, 4 coplas).....	40 minutos
Presentación.....	(Corita).....	10 minutos
Total.....	90 minutos	

Domingo 12

Zarcillo.....	(6 temas).....	30 minutos
Nostalgia Andaluza (cante y baile)...	(10 temas).....	50 minutos
Presentación.....	(Corita).....	10 minutos
Total.....	90 minutos	



CORITA VIAMONTE



Este año ha sido para su carrera uno de los más importantes. Actuó en la Expo 2008 siendo una de las artistas más aclamadas en El Balcon de las Artes escénicas junto a la Compañía "Cabaret Liquido Lavi e Bel", en el Pabellón de Zaragoza.

El día 6 de julio presentó, junto a su Orquesta dirigida por José M^a Berdejo, en el Teatro Principal "Mi Recuerdo a Raquel Meller" con un rotundo éxito de público y espectáculo. Centros Culturales o Barrios Rurales son sitios donde nunca debe faltar a su cita con los Mayores... su querido público.

Colabora en Aragón Televisión en programas como "Sin Ir más Lejos", "La Vida sigue Igual" o "Bulevar", y todos los miércoles en Aragón Radio participa junto a otros tertulianos en el Senado Aragonés, poniendo su toque de humor. Ha actuado recientemente en el Cort del Art de Barcelona y en la Sala Apolo del paralelo barcelonés, cosechando un gran triunfo junto a su in-

separable pianista Jose M^a Berdejo.

Este año con el espectáculo "Así es mi música" con la orquesta en directo nos trasladará a los temas más importantes dentro de su carrera artística.

Corita Viamonte es por hoy una de las artistas más queridas dentro del panorama aragonés. Algo que se ha ganado a pulso en toda su larga carrera como artista. La flamante Medalla de Plata de la Ciudad de Zaragoza se reencontrará con su público el día 11 de octubre en la Sala Multiusos del Auditorio de Zaragoza, dentro del programa El Pilar con Nuestros Mayores, a las 5 de la tarde.





AUDITORIO DE ZARAGOZA

SALA MOZART

Viernes 3

22:00 h

CARLOS LATRE

Latre in live

Precio: platea 28 € y anfiteatro 24€

Sábado 4

10:00 h

XXII Certamen Infantil y Juvenil de Jota Aragonesa

22:00 h

LOS MORANCOS

Domingo 5

10:00 h

CXXII Certamen Oficial de Jota Aragonesa

22:00 h

PEDRO GUERRA

Vidas

Precio: platea 26 € y 22 € anfiteatro.

Las entradas para asistir a las actuaciones ya están a la venta.

En las taquillas del Auditorio y la red de distribución de Ibercaja -cajeros y www.ibercaja.es- se pueden adquirir los tickets





ZARZUELA

Lunes 6

21:00 h

Beatriz Gimeno, S. Sánchez Jericó, Jordán Tejedor, Miguel A. Tapia, Coro Amici Musicae (Director Andrés Ibiricu) con la colaboración de Miguel Angel Berna y Nobleza Baturra

Martes 7

21:00 h

Beatriz Gimeno, S. Sánchez Jericó, Jordán Tejedor, Miguel A. Tapia, Coro Amici Musicae (Director Andrés Ibiricu) con la colaboración de Miguel Angel Berna y Nobleza Baturra

MÚSICA CLÁSICA

Lunes 13

ORQUESTA INTERNACIONAL DE PRAGA

20:15 h

Las entradas para este concierto se venden en las taquillas del Auditorio, cajeros CAI y www.cai.es

Precio: Plateas: 34 € / Anfiteatros: 24 € / Escenario: 14 €





CARLOS LATRE

Latre in live



Carlos Latre, reconocido actor y humorista televisivo, trae al escenario todo el repertorio de personajes que lo han dado a conocer y abre un nuevo abanico a nuevas voces y caracterizaciones nunca vistas. Mas de 50 personajes en un recorrido por la actualidad políticas, social, deportiva, de televisión y de ocio del país. No faltaran a la cita tampoco los cantantes mas conocidos.

PEDRO GUERRA

Vidas

Pedro Guerra comenzó su carrera artística formando parte de la llamada Nueva Canción Canaria a mediados de los 80. En 1995 publica su primer disco en solitario, Golosinas, grabado en directo y en el que se incluiría la canción Contamíname, que compusiera para Ana Belén. Por su disco Mararía (1998) recibió el premio a la Mejor Banda Sonora de Obra Cinematográfica de los Premios de la Música.

También ha colaborado con numerosos artistas como músico y compositor, entre los que se cuenta Ana Belén, Víctor Manuel, Joaquín Sabina, Javier Álvarez, Paloma San Basilio, Amistades Peligrosas y el grupo Cómplices.



ORQUESTA INTERNACIONAL DE PRAGA



En su cuarta visita a Zaragoza, la Orquesta Internacional de Praga ha propuesto un interesante programa dividido en dos partes bien diferenciadas. Este programa, pensado para celebrarse el último día de la Fiestas del Pilar 2.008 en Zaragoza, se dirige a un numeroso público entre los que podrán disfrutar los melómanos y los aficionados a la música.

En la Primera parte se ha hecho una selección de compositores checos, dos de ellos como Dvořák o Smetana, universalmente conocidos y otros como Josef Mysliveček, Peter Eben o Jan Václav Hugo Voříšek, que también alcanzaron un grado de pureza exquisito en los distintos estilos musicales que bien merece la pena resaltar. El director y gerente artístico de la OIP, Vladimír Havlíček, mostrará con la selección de estos autores, la maestría interpretativa por parte de la Orquesta de los compositores checos.

La segunda parte del programa, desarrolla de modo monográfico, con motivo del Bicentenario del comienzo de la Guerra de la Independencia Española (1808-1814), los personajes destacados y acontecimientos ocurridos en esta guerra librada en España contra los franceses. Una vez más Havlíček, ha querido mostrar con esta selección, por un lado su interés por España (V. Havlíček es considerado como uno de los mayores propagadores de los compositores españoles en Centroeuropa) y por otro sus dotes de compositor, ya que cinco de las siete piezas musicales presentadas, fueron compuestas por él, de las cuales tres: "Palafox", "Wellington" y "España resurge", serán estrenos absolutos.





AUDITORIO DE ZARAGOZA

SALA LUIS GALVE

19:30 h

lunes 6

19:30 h.: **ORQUESTA LAUDÍSTICA HARMONÍA**

martes 7

19:30 h.: **QUINTETO DE TANGO "LA ZERILLA"**

miércoles 8

19:30 h.: **CRE.ART PROJECT**

jueves 9

19:30 h.: **ARANZAZU GONZÁLEZ (piano)**

viernes 10

19:30 h.: **PILAR TORREBLANCA (soprano), LUIS SANTANA (barítono) y RICARDO SOLANS (piano). Concierto de Ópera y Zarzuela**

sábado 11

19:30 h.: **MARIO HOSSEN (violín) y MARISA BLANES (piano)**

domingo 12

19:30 h.: **POLIFÓNICA MIGUEL FLETA**

Las entradas para todos los conciertos se venderán en las taquillas del Auditorio al precio de 5 €



ORQUESTA LAUDÍSTICA HARMONIA



Conjunto de plectro de Bandurrias, Laudes y Guitarras para interpretación de Música Clásica

Esta Agrupación se fundó en el año 1979 bajo la batuta de su primer director el Maestro Antonio Galindo Trasobares, con la intención de difundir la música clásica con instrumentos de pulso y púa.

Aparte de participar en diversos certámenes y concursos, ha colaborado como rondalla en los Certámenes Oficiales de Jota Aragonesa.

Acompañó también en las grabaciones que efectuó la Polifónica Miguel Fleita de la Misa Aragonesa de Juan José Mur, y también con la Coral Zaragoza y el tenor Emilio Beraval en las Zarzuelas de "Gigantes y Cabezudos" y "La Dolores".

QUINTETO DE TANGO "LA ZERILLA"

El Quinteto de Tango "La Zerilla" nace en el seno del Conservatorio Superior de Música de Aragón, cuando los cinco componentes deciden materializar sus inquietudes en un ensemble que les diera la posibilidad de abrir nuevas fronteras con la música de Astor Piazzolla.



Dos de sus integrantes, Edu y Dani, llevaban fraguando este proyecto desde hacía unos años. A mediados de 2006, ya en Zaragoza, surge la oportunidad de llevarlo a cabo. El encuentro y sintonía con los demás compañeros hicieron el resto.

En junio de 2007 se presentan con gran éxito en el Auditorio Eduardo del Pueyo de Zaragoza, bajo la tutela del maestro argentino Rolando Prusak, quien les introduce en ese sentir porteño, esa marea desbordada llena de desenfrenos, locuras, pasiones, idealizaciones, desamores... en definitiva, la magia y esencia del tango de Piazzolla.

Desde su presentación, el grupo ha participado en diversos ciclos de música de cámara (Ciclo de Música en Espacios y Tesoros (Albarracín), etc.), tocado en diferentes eventos, actuado en directo en la Sala Luis Galve del Auditorio de Zaragoza para Radio Aragón.

En 2008 obtiene un beca otorgada por la CAI, actuando en el Ciclo de Música de Cámara que organiza esta entidad en las ciudades de Zaragoza y Huesca.

El grupo participa también en el ciclo de música realizado con motivo de la celebración del 25 aniversario del Teatro del Mercado de Zaragoza, actuando en el apartado de "Nuevas Generaciones".





CRE. ART PROJECT

Cre. Art Project I, espectáculo multidisciplinar que combina la puesta en escena de diez músicos, un grupo de percusión, una compañía de danza contemporánea, música electrónica y proyecciones visuales.

Dirección Artística - **Guillermo Laporta y Tagore González** Música - **Cre.Art Ensemble (Iker Sánchez, Director)** Danza - **Codigo Dance Project (Pedro Pires, Coreógrafo)** Proyecciones visuales - **Ángel Muñoz**

ARÁNZAZU GONZÁLEZ

Nació en Madrid, comenzando sus estudios de Música a los ocho años en el Conservatorio Profesional de Amaniel. Traslada temporalmente su residencia a E.E.U.U. donde recibe tutela de Vladimir Levitski, pianista titular de la orquesta de Minnesota, quien ejerce una gran influencia en su modo de concebir y vivir la música. De vuelta a España obtiene los Grados Superiores de Piano, Música de Cámara y Acompañamiento en el Conservatorio Superior de Madrid bajo las cátedras de D. Guillermo González, D. Luis Rego y D. Emilio Molina.



Becada por la Comunidad de Madrid, el Ministerio de Cultura y por la AIE para realizar estudios de Postgrado en la Academia Liszt de Budapest -donde profundiza en sus estudios con los maestros Istvan Guyas, Andras Kemenes, Csalog Gabor- y para asistir a los cursos de la Universidad Mozarteum de Salzburgo.

Recibe consejos en diversas clases magistrales impartidas por Julian Martin (Julliard School of Music), Boris Slutsky (Peabody Conservatory), Galina Egyazarova (Escuela de Música Reina Sofía), Ferenc Rados, y Rita Wagner (Academia Liszt de Budapest), Imre Rohmann (Aula de Música de Alcalá de Henares), Tibor Szaz, Anatoli Pouzvoun, Miquel Angelo Campanella, etc...

Durante todo este tiempo ha realizado una gran labor concertística actuando tanto como solista como en orquesta y agrupaciones camerísticas en diversas salas de E.E.U.U., Hungría, Austria y a lo largo de toda la geografía española.

Cursa los estudios de Doctorado en la Universidad Autónoma de Madrid, vertiendo su producción en la co-fundación y subdirección de la asociación ACIMUS (Asociación para la Cooperación Iberoamericana en la Música), cuyo máxima es el intercambio y difusión de la música contemporánea entre ambas orillas.



POLIFÓNICA MIGUEL FLETA



Declarada por el Ayuntamiento de Zaragoza como “Entidad de interés ciudadano”, la Polifónica “Miguel Fleta” se encuentra celebrando, en la actualidad, las bodas de oro de su fundación. Cincuenta años son, por lo tanto, los que ha cumplido y cuyos actos conmemorativos se están desarrollando a lo largo del presente año. Del amplio programa de actos organizados con este motivo, cuya presidencia del Comité de honor ostenta S. M. la Reina de España, Doña Sofía, merecen destacarse los siguientes: entrega de un manto a la Virgen del Pilar, realizado por suscripción popular, el 23 de febrero y el cual ocupó la primera página del número de marzo de la revista El Pilar; interpretación del Vía Crucis, de Liszt en la catedral de la Seo, el 7 de marzo; homenaje a Miguel Fleta en el LXX aniversario de su muerte, el 29 de mayo; sendos conciertos de homenaje, por parte de los coros aragoneses, celebrados el 25 de mayo y 1 de junio; actuación en la inauguración del Paraninfo, con la presencia de los Reyes de España, el 31 de mayo y tras la que fueron felicitados expresamente por los monarcas por su actuación y por el aniversario; actuación en la Expo el 20 de junio, estrenando la canción La fiesta del agua, obra de encargo de Vichy Catalán al maestro Reina, con este motivo; concierto de expolifónicos y de homenaje a los fundadores, celebrado en el Teatro Principal, el 10 de julio, dentro de la programación extraordinaria realizada con motivo de la Expo. En el mes de septiembre comenzó una gira de conciertos por la geografía aragonesa, organizada por la Dirección General de Cultura del Gobierno de Aragón, que finalizará en noviembre teniendo, además, proyectados varios actos más.

En este medio siglo, la Polifónica ha actuado, además de en toda España, en los siguientes países europeos: Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Italia y Portugal, así como en el principado de Andorra y en el Vaticano. Igualmente, realizó sendas giras de conciertos de quince días una, por Estados Unidos de América e Israel.

Ha actuado con numerosas orquestas y grupos diversos, ha grabado varios discos y recibido numerosos premios y galardones.





PABELLÓN PRÍNCIPE FELIPE

Miércoles 8

21:00 h

PEREZA + Los Peces

Precio: 20 €

Jueves 9

22:00 h

MANOLO GARCÍA

Precio: 25 €

Viernes 10

22:00 h

EL BARRIO

Precio: 25 €

Sábado 11

22:00 h

ESTOPA

Precio: 25 €

LAS ENTRADAS YA ESTÁN A LA VENTA

En los cajeros y la web de IberCaja se pueden adquirir los tickets para estos conciertos





PEREZA

En 1999 Pereza se juntaron con la sana intención de hacer versiones de Leño. Ruben (guitarra y voz) venía de gastar suela con el fugaz hip Buena Vista Social Club, en tanto que Leiva (bajo y voz) había desparramado el tiempo entre su grupo Mala hierba y los parques del barrio de La Alameda de Osuna.

La banda ficha para la multinacional y edita su primer disco "Pereza" (2001). El trabajo aún evidencia su juventud e inexperiencia; limitado, sí, pero lo



suficientemente firme como para dar un centenar de conciertos y creerse así mismos un poco más. El segundo disco, "Algo para cantar" (2003), supone un aldabonazo para sus aspiraciones, los sitúa en una inmejorable posición de salida para su deseada carrera. Las composiciones han crecido y mantienen un fino equilibrio entre la chulería irreverente y la melodía y la querencia tierna, agradable para todos los públicos.

El salto cualitativo llega con "Animales" (2005) que acierta en la diana de lo deseado por el grupo y les convierte en la nueva promesa del rock cool en castellano. Así suenan rabiosamente eléctricos sin dejar de enamorar, gamberros y conquistadores, cuidadosamente pop y saludablemente canallas.

Con el flamante disco nuevo entre las manos, "Aproximaciones" y una inminente temporada 07/08 rebotante de bolos, Pereza siguen caminando firmes, fieles a sus principios, poniendo toda la carne sobre la parrilla y el corazón en el asador.

MANOLO GARCÍA



Este próximo sábado 9 de octubre Manolo García ofrecerá un concierto en Zaragoza de su gira española con una actuación en el Pabellón Príncipe Felipe.

En esta gira, Manolo García presenta su nuevo álbum Saldremos a la lluvia. Publicado este pasado 13 de mayo, este nuevo trabajo es ya Disco de Platino y sigue manteniéndose en los primeros puestos de la lista de los álbumes más vendidos.





En esta extensa gira, Manolo García estará acompañado por los músicos Juan Carlos García (percusiones), Charly Sardà (batería), Iñigo Goldaracena (bajo), Osvi Grecco, Ricardo Marín y Pedro Javier González (guitarras), Nacho Lesko (teclados), Olvido Lanza (violín) y excepcionalmente también formará parte de la banda Stelios Petrakis a la lira, uno de los músicos cretenses que ha colaborado en la grabación de parte del álbum.

La puesta en escena es excepcional. 137 personas y 72 horas de montaje para dar forma a un escenario de 40 toneladas. Ocho trailers y 72 personas en gira para un cuidado y potente directo. 500.000 watios de iluminación compuesta por focos robotizados de gran potencia y la última generación en vídeo para la realización en una gran pantalla de led de alta definición que nos muestran la creación escenográfica de Manolo García y su diseñador de iluminación José Luis Alegre. El sonido está compuesto por un equipo de 200.000 watios para llegar con calidad a toda la audiencia.

A lo largo del verano y hasta finales de octubre, la gira recorre toda España: Gijón (1 de agosto), Santander (2 de agosto), Vall d'Uixó (9 de agosto), Ciudad Real (16 de agosto), Mallorca (20 de agosto), Almería (23 de agosto), Buñol (26 de agosto), Albacete (30 de agosto), Barcelona (5 de septiembre), Elche (18 de septiembre), Cáceres (20 de septiembre), Madrid (25 de septiembre), Lleida (27 de septiembre), Úbeda (3 de octubre), Zaragoza (9 de octubre), Córdoba (11 de septiembre), San Sebastián (17 de octubre), Bilbao (18 de octubre), Girona (23 de octubre), La Coruña (25 de octubre)...

EL BARRIO

El Barrio es, para quien lo quiera escuchar, un apóstol del Nuevo Flamenco. Su buena nueva consiste en beber de lo antiguo y sonar moderno. Y el Barrio suena flamenco desde el primer día. Ahora, al escuchar sus entregas discográficas, el oyente entenderá a los elegidos de las artes que de tarde en tarde se vienen al mundo a compartir generosamente su sabiduría. Y es que estamos ante uno de los artistas más completos de la Andalucía del nuevo milenio. José Luis Figuerero no es solo un interprete de canciones, un compositor, un poeta o un cantautor a la vieja usanza. Puede destacar, y destaca, en cada una de esas facetas pero se hace más grande en el equilibrio con el que ha conseguido desarrollar todas ellas al unísono.





ESTOPA

ALLENROK es el quinto álbum de estudio de Estopa, que ha vendido más de 3 millones de discos a lo largo de su trayectoria. "Allenrok con elle", se apresura a explicar Estopa. "Cornellá al revés pero con K. Es el homenaje a nuestra ciudad en el disco más nuestro. Es el primero que producimos, lo



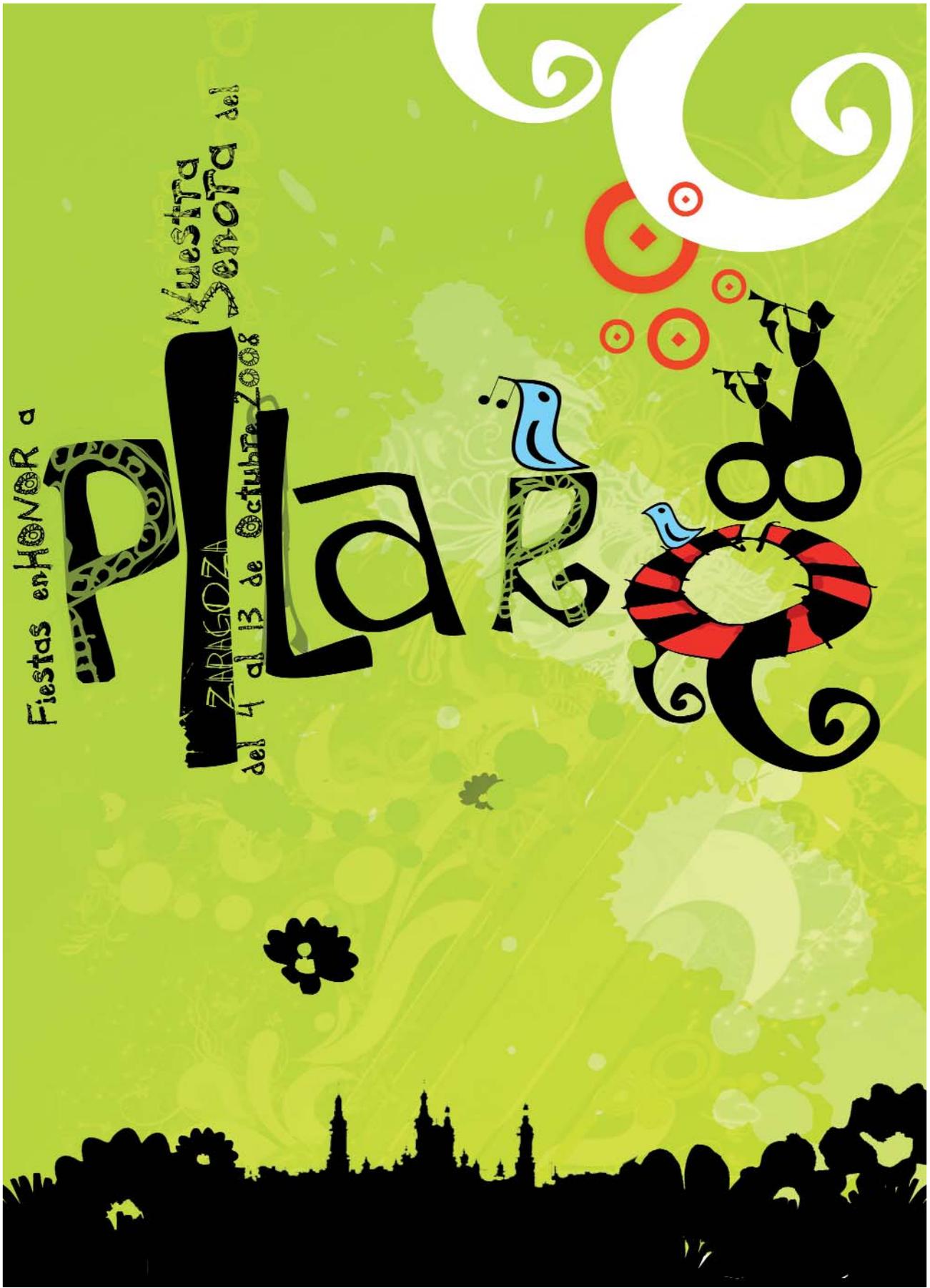
hemos hecho todo. Es un paso importante, lo que nos gusta. Y lo que nos gusta viene de Cornellá".

El nuevo álbum llega después de un largo periodo de silencio. Los hermanos José y David Muñoz anunciaron un descanso tras una gira interminable en 2006 (con 65 conciertos y medio millón de espectadores) y este retiro temporal ha sido fructífero: "Cuando acabamos la última gira en octubre de 2006 hicimos un parón. Estopa en off. Hemos estado con la familia, en nuestro bar, jugando al basket..., pero nos reuníamos todas las tardes para

hacer canciones. Compusimos 30 ó 40 en seis meses. Y llegó un momento en el que dijimos: hay que grabar ya". El resultado es Allenrok, un álbum que, según Estopa, "tiene 12 canciones que son 12 estados de ánimo diferentes. Las hemos vestido con trajes a medida. Hemos grabado cosas que no habíamos hecho nunca, algunas más duras, más de local de ensayo".

Es lo nuevo de un grupo que ha sabido crear una música mestiza que mezcla la energía y el sentimiento callejero del rock con aires sureños y guitarras rumbeadas. Estopa ha creado un estilo y marca una época en la música española por su capacidad de crear una obra única de gran alcance popular, que ahora continúa con Allenrok...





LOS PARQUES



INSECTOS. PARQUE DELICIAS

Domingo 5

12,00 **K DE CALLE** (Aragón) "Músiko Moskas". ANFITEATRO

12,00 **LÜ DE LURDES** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS

12,30 **LOCO BRUSCA** (Argentina) "Baka Shtruck". TEATROMPETERO

13,00 **NANNY COGORNO** (Argentina) "Jurujujaja". ESCENARIO LAGO

13,00 **LÜ DE LURDES** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS

18,00 **CARMEN CON GUANTES** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS

18,30 **LOCO BRUSCA** (Argentina) "Baka Shtruck". TEATROMPETERO

19,00 **CARMEN CON GUANTES** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS

19,45 **NANNY COGORNO** (Argentina) "Jurujujaja". ESCENARIO LAGO

Lunes 6

18,30 **TRICOLO TRACO** (Aragón) "Orquesta Insecto". ESCENARIO LAGO

Martes 7

18,30 **TRICOLO TRACO** (Aragón) "Orquesta Insecto". ESCENARIO LAGO

Miércoles 8

18,30 **TRICOLO TRACO** (Aragón) "Orquesta Insecto". ESCENARIO LAGO





Jueves 9

- 11,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". ANFITEATRO
12,00 **MARICUELA** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
12,30 **COMPAÑÍA CAPICUA** (Aragón) "Cabaret". TEATROMPETERO
13,00 **MARICUELA** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
- 17,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". ANFITEATRO
18,00 **CRISTINA VERBENA** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
18,30 **COMPAÑÍA CAPICUA** (Aragón) "Cabaret". TEATROMPETERO
19,00 **CRISTINA VERBENA** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
19,45 **A.M.Z.** (Aragón) "Garibolo". ESCENARIO LAGO

Viernes 10

- 11,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". ANFITEATRO
11,45 **CIE. DE SI DE LA** (Francia) "Ailleurs". BOSQUE DE LOS ZÁNGANOS
12,00 **MARICUELA** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
12,30 **NOSTRAXLADAMUS** (Aragón) "Circo Chambroso". TEATROMPETERO
13,00 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "!Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
13,00 **MARICUELA** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
- 17,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". ANFITEATRO
17,30 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "!Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
17,45 **CIE. DE SI DE LA** (Francia) "Ailleurs". BOSQUE DE LOS ZÁNGANOS
18,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
18,30 **NOSTRAXLADAMUS** (Aragón) "Circo Chambroso". TEATROMPETERO
19,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
19,15 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "!Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
19,45 **PTV CLOWNS** (Com. Valenciana) " Invisible". ESCENARIO LAGO





Sábado 11

- 11,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". ANFITEATRO
11,45 **CIE. DE SI DE LA** (Francia) "Ailleurs". BOSQUE DE LOS ZÁNGANOS
12,00 **CARMEN CON GUANTES Y LÜ DE LURDES** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
12,30 **OREKA CIRKO** (Navarra) "Lo Jiménez". TEATROMPETERO
13,00 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "¡Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
13,00 **CARMEN CON GUANTES Y LÜ LURDES** (Aragón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS

- 17,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". ANFITEATRO
17,30 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "¡Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
17,45 **CIE. DE SI DE LA** (Francia) "Ailleurs". BOSQUE DE LOS ZÁNGANOS
18,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
18,30 **OREKA CIRKO** (Navarra) "Lo Jiménez". TEATROMPETERO
19,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
19,15 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "¡Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
19,45 **PASADAS LAS 4** (Navarra) "Cuentos de un ciempiés...". ESCENARIO LAGO

Domingo 12

- 11,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". ANFITEATRO
11,45 **CIE. DE SI DE LA** (Francia) "Ailleurs". BOSQUE DE LOS ZÁNGANOS
13,00 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "¡Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
- 17,30 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "¡Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
17,45 **CIE. DE SI DE LA** (Francia) "Ailleurs". BOSQUE DE LOS ZÁNGANOS
18,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
18,30 **ZAHIR CIRCO** (Cataluña) "Einstein...". TEATROMPETERO
19,00 **ENVOL** (Francia) "Pulgas voladoras". ANFITEATRO
19,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". ESCENARIO CUENTOS
19,15 **CIVI CIVIAC** (Aragón) "¡Que abejorro más mago!". PLAZA ABEJORRO
19,45 **TITIRITEROS DE BINEFAR** (Aragón) "¿Bailas?". ESCENARIO LAGO





Lunes 13

11,30 **ENVOL** (Francia) "Taller de trapecio volante". *ANFITEATRO*

12,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". *ESCENARIO CUENTOS*

12,30 **EL NIÑO COSTRINI** (Argentina). *TEATROMPETERO*

13,00 **YOSI** (Japón) "Cuentos". *ESCENARIO CUENTOS*

17,45 **ENVOL** (Francia) "Pulgas voladoras". *ANFITEATRO*

18,00 **CRISTINA VERBENA** (Aragón) "Cuentos". *ESCENARIO CUENTOS*

18,30 **EL NIÑO COSTRINI** (Argentina). *TEATROMPETERO*

19,00 **CRISTINA VERBENA** (Aragón) "Cuentos". *ESCENARIO CUENTOS*

19,15 **TITIRITEROS DE BINEFAR** (Aragón) "¿Bailas?". *ESCENARIO LAGO*

WEBS COMPAÑÍAS PARTICIPANTES

www.kdecalle.com

www.nannycogorno.com

www.locobrusca.com

www.nostraxladamus.com

www.zahircirco.com

www.ptv-teatro.com

www.mundocostrini.com

www.quiero-teatro.com (*Oreka y Pasadas las 4*)

www.maricuela.com

www.titiriteros.com

www.arteatro.com

www.tricolotraco.com

www.cristinaverbena.com





PARQUE DE LOS INSECTOS

Espacios y actividades

Lago chinche

Si nos buscas por el aire, no nos encontrarás; nos pasamos la vida sobre la superficie del agua. Tú no puedes caminar sobre un lago, porque no. Mejor para nosotros.

Nos llamamos zapateros y somos chinches. Somos chinches porque tenemos un tubo largo con el que podemos atravesar a otros insectos y chuparles el jugo. Es nuestra comida, de algo hay que alimentarse.

¿Cuántos años tienes? ¿Más de seis? Entonces, puedes acercarte a las libélulas y decirles que quieres jugar. No es suficiente tener más de cuatro o cinco años, hay que tener más de seis. Así es el juego. Se juega aquí, al sol, cerca del agua. El juego consiste en que tú nos pesques y nosotros no nos dejemos pescar. Así es el juego. Y si nos pescas, tendrás que despescarnos para que juego dure un rato.

Animadores: 3 libélulas

Juego de pescar zapateros en el lago.

Hormiguero

Claro, tú nunca has entrado a un hormiguero. Hay que ser muy hormiga para poder entrar en uno. Estás a punto de entrar, ¿eres muy hormiga? ¿Tan hormiga como nosotras tres?

Nosotras no somos reinas, ni siquiera somos rojas o negras. La reina entró hace días y abrió camino. Ahora, está lleno; mejor dicho, casi lleno: todavía hay sitio para que entres. Tendrás que ponerte en fila. Así es el juego, el de las hormigas.

Un hormiguero es una red de galerías excavada bajo la tierra donde apenas penetra la luz; nunca sabes muy bien hacia dónde lleva la siguiente galería. En un hormiguero hay que guiarse por el olfato y por el tacto. Así es el juego. Si tuvieras antenas, te serían de mucha utilidad; como no tienes, lo que necesitas es un casco.

Dentro de un hormiguero nunca estás a solas. Otra cosa es que tú te imagines que estás a solas.

Animadores: tres hormigas

Dos espacios de juego, un arenero y un pequeño laberinto de tubos de hormigón





El circo de las pulgas

Tenemos mala fama. Ya nos hemos acostumbrado: “malas pulgas”, “malas pulgas” es lo que siempre oímos. Ni tan malas; chupamos sangre, eso sí, y lo hacemos sin avisar, también es cierto. ¿Qué queréis, que anunciemos que os vamos a picar?

Somos rápidas, e incansables, podemos pasar días y días saltando sin parar. De ahí nació la idea del Circo, no sólo de sangre vive la pulga, somos artistas, somos las artistas del trapecio. Y del hambre, por eso chupamos.

¿Cuántos años tienes? ¿Más de nueve y medio? No es suficiente. Con más de diez, puedes entrar al Circo y aprender a saltar. A saltar, nosotros no volamos, no tenemos alas. Así es el juego.

Siempre que se salta, tarde o temprano hay que aterrizar. En fiestas no es cuestión de aterrizar sobre un ser humano, saltaremos de trapecio a trapecio, para eso somos un Circo.

Melódica chicharra

Como ya estaba vestida para el baile, voy a encargarme de la música. Soy la mariquita y soy más voladora de lo que imaginas. Caigo bien, ya lo sé, me como las orugas y los pulgones que os fastidian y además soy bonita y silenciosa.

Los que arman ruido son los grillos y los saltamontes y las cigarras y las langostas. Parece ruido, pero son canciones de amor. Las cigarras las interpretan haciendo vibrar unas membranas a ambos lados de su abdomen; los grillos y las chicharras frotando un ala contra otra; los saltamontes y las langostas raspando con los dientecillos de las patas sobre la vena dura de las alas.

En Melódica Chicharra se juega a sacar sonidos que parecen canciones ¿de amor? No hay instrumentos de orquesta ni saltamontes; hay máquinas modernas antiguas que giran, percuten, chapotean, deslizan, frotan, soplan... Así es el juego.

Pelotero

Ser un escarabajo es algo muy normal, somos más de 300.000 clases diferentes y estamos repartidos por todo el mundo desde los desiertos hasta los picos de las montañas. Ser un escarabajo pelotero es otra cosa.

Para ser escarabajo pelotero hay que ser capaz de fabricar bolas con el estiércol y los desperdicios que vamos encontrando en el camino. Las bolas las redondeamos con los cuernos y las arrastramos hasta hoyos que hemos cavado en la tierra; las hembras ponemos un huevo en cada bola; cuando nace la larva, ya tiene la comida asegurada: estiércol.





¿Cuántos años tienes? ¿Seis años menos veinte días? Este juego es para los que tienen más de seis años. Así es el juego. Hemos cambiado las pelotas de estiércol por pelotas de tenis, de ping pong, de fútbol... Eso sí, todas son redondas y con todas se pueden inventar nuevos juegos.

Animadores: 5 escarabajos

Espacio de juego inspirado en el escarabajo pelotero y en cómo se desplaza con su gran bola de desechos. Es una zona en la que se juega con bolas y pelotas de muy diversos tamaños, materiales y texturas.

Estación oruga

Todas las mariposas han sido antes orugas, aunque parezca mentira. Eso es la metamorfosis; si no, no sería metamorfosis, sería crecimiento, que es distinto.

Nosotras todavía somos orugas, acabamos de romper el huevo. Deberíamos quedarnos quietas, ocultas, a refugio de todo peligro: somos muy vulnerables. El caso es que tenemos ganas de conocer el mundo, el vegetal, de conocerlo y de comérselo. Por eso hemos venido a la estación.

A las estaciones o se llega a tiempo o se llega tarde. Si has llegado a tiempo a Estación Oruga podrás meterte dentro de nuestra piel y recorrer el Parque con los pies. Así es el juego, no verás mucho, no hace falta, sobra comida.

Meterse en la piel de otro es excepcional. Por cierto, a lo mejor mañana ya hemos cambiado de piel.

Animadores: 5 orugas

Dos orugas gigantes van recorriendo el parque, son transportadas por todos aquellos que quieran participar en la vista turística.

Museo de historia natural

Los escarabajos somos muy capaces, por eso nos han elegido para dirigir este Museo de Historia Natural. Nosotros somos constructores. Y directores.

La diferencia entre un escarabajo de campo y un escarabajo de Museo de Historia Natural es que el primero está vivo y el segundo está muerto y disecado o simplemente no está y en su lugar hemos colocado la representación de un escarabajo. No es lo mismo ser tú mismo que ser tu fotografía o tu maqueta o tu escultura, y esto sirve para los escarabajos y para el resto de seres vivos,





incluido tú.

En este Museo estamos empezando la colección, hoy hemos decidido representar una mosca, un grillo y lo que sea. Si entras a representar, podrás hacer representaciones muy parecidas, parecidas, poco parecidas o nada parecidas. Así es el juego.

Animadores: tres escarabajos

Tres insectos gigantes de hierro y muchas piezas de foam para transformarlos, vestirlos, desnudarlos...

Gusanos de seda

Acabamos de comernos nuestro propio huevo. Somos orugas. Parecemos gusanos y somos orugas. Luego seremos crisálidas y al final mariposas. Así es nuestra vida: todo cambios. La seda sale de nuestro cuerpo, nos protege hasta que llegue la hora de volar.

¿Tienes más de 0 y menos de 4? Entonces, no estás leyendo estas palabras, alguien a tu lado las lee en voz alta: un ser humano, el mismo que sentirá y se emocionará contigo si entráis los dos de la mano en esta carpa.

¿Cuántos años tienes? ¿Más de 4 y menos de 6? ¿Quieres entrar adentro o entrar afuera? Afuera hay un almacén lleno de frutas y semillas. Es comida, pero no vamos a comerla porque se acabaría el juego del almacén. Así es el juego.

Si entras adentro y te escondes y te acuerdas de algo, a lo mejor quieres salir a contarlo. Para salir tendrás que... Así es el juego.

Animadores: seis gusanos

Edad: 0-6

Espacio destinado para los más pequeños. Se basa en el concepto de la metamorfosis de los animales y por eso se hará un paralelismo entre esta idea y el desarrollo infantil de los primeros años.

Tiene dos espacios diferenciados:

2 Carpas 0-3

- Estructura hinchable de huevos blancos
- Tipos diferentes de huevos (hinchables, con espejo, giratorios, mecedora.
- Celdillas de panal.
- Elementos de diferentes texturas
- Hamacas de lona
- Telas de arrastre





- *Piscina de hojas*
- *Flores gigantes para masaje*
- *Telas colgadas y envolventes*
- *Zona de vuelo.*
- *Móviles colgados*

Espacio exterior 4-6

- *Almacén de para agrupar y seleccionar frutos y semillas.*
- *Piscina de cortezas de árbol.*
- *Mercadillo de alimentos*
- *Tiendas de campaña con forma de insectos.*
- *Bloques de gomaespuma*
- *Hamacas de suelo*
- *Túneles-oruga*
- *Saltamontes-tobogán*

Galería Mantis

Seguro que de camino de las Galerías, te has cruzado con una de nosotras y no te has dado cuenta; las mantis somos especialistas en pasar desapercibidas; no somos las únicas, es una cuestión de supervivencia. Verdes encima de lo verde, somos marrones encima de lo marrón y sin una forma muy definida cuando el entorno es irregular.

A vosotros siempre se os ve a distancia. Como tenéis esa costumbre de vestiros cada uno de manera distinta, es fácil reconocerlos.

En Galerías Mantis podemos jugar a confundirnos con el medio. Tenemos todo lo que necesitáis para convertirnos en un insecto. Somos rápidas, bastante geométricas y elegantes. Eso sí, nada definitivo: luego tendréis que volver a pertenecer a la humanidad. Una cosa es cambiar de vestido y otra cambiar de vida. Así es el juego.

Animadores: tres saltamontes

Espacio para disfrazarse de insectos





Merendola

Las libélulas somos muy famosas, aparecemos cada dos por tres en cuentos de medio mundo. Una cosa es ser famosa y otra es que sepan cómo eres. Somos grandes depredadoras de insectos que se mueven por encima y por debajo del agua. Carnívoras, somos carnívoras, aunque no lo parezca. Y no sólo eso: sabemos volar hacia atrás. Estas informaciones no aparecen en los cuentos.

En los cuentos las cosas son distintas. Un gigante de cuento no es igual que un gigante de realidad y una merienda de cuento no tiene el tamaño de una merienda de realidad.

Esto que tienes delante son los restos de una merendola de cuento. Si entras a jugar, es posible que nada se parezca a nada. Mejor dicho: como en esta merendola nada se parece a nada: todo es posible. Así es el juego, como quieras jugarlo.

Animador: un escarabajo

Elementos gigantes, restos de una merienda que han dejado los humanos. En el cajón de frutas se juega con luz negra.

La caca

A las moscas nos interesa todo y acudimos a cualquier parte, vaya esto por delante. La atracción por la caca es cierta, con matices: no es universal. Hay moscas que se alimentan de abejas, moscas que se alimentan de escarabajos, de orugas, de tarántulas, de avispas, de raíces. Son las domésticas y las del estiércol las que andan todo el día de descomposición en descomposición. Es lógico que, entre tantas como somos, a algunas les guste la caca. Además, caca sobra.

Aquí, sin ir más lejos, tenéis una de tamaño considerable y bien blanda, y escurridiza como pocas. Eso sí, no huele, igual lleva mucho tiempo abandonada en el Parque. O igual es una caca de nueva generación, una caca hinchable, por ejemplo.

Sea como sea, si te acercas un poco más, acabarás pisándola y puede que hasta te caigas de culo y alguien se eche a reír, tú mismo. Así es el juego.

Animador: una mosca

Caca gigante hinchable, para caerte de narices.

Escuela de salto

Saltamontes, está claro: salta montes. Saltar no es lo mismo que volar. Saltamos con las patas, con unas patas poderosas, llenas de energía que, en las pulgas, son memoria de nuestras alas perdidas.





Haber tenido alas y acabar teniendo patas se llama evolución, que es parecida a revolución, pero mucho más lenta.

Los insectos somos muy antiguos, por eso hemos tenido tiempo para aprender lentamente a hacer bien lo que necesitamos hacer. Vosotros sois más modernos, se os nota enseguida. Y tenéis siempre mucha prisa.

¿Cuándo vais a aprender a saltar? ¿Cuándo vais a aprender a saltar y a no caer os patas arriba? ¿O es que queréis caer os patas arriba? A veces, nos cuesta entenderos. Tenemos una escuela de salto, para saltar. Así es el juego.

Animadores: tres saltamontes

Lugar donde los aspirantes a insectos acuden para aprender a saltar e iniciarse en pequeños vuelos.

Camas elásticas y mini tramps...

Cinemascope

Nos veis, os vemos. No sabemos cómo nos veis y no sabéis cómo os vemos. Nuestros ojos compuestos, llenos de lentes, son capaces de percibir colores, formas, luces ultravioleta y movimientos insignificantes que nos anuncian qué va a suceder, que no siempre es lo mejor. En presente vemos mucho, más que vosotros, pero nunca hemos logrado ver el pasado. Lo nuestro es visto y no visto. ¡Ver el pasado! Sólo a vosotros se os podía ocurrir inventar algo así. Y lo habéis inventado. Ahí estamos, metidos dentro de una pantalla, con patas de hace años.

En Cinemascope proyectamos imágenes de nuestros pasados muy recientes y recientes, imágenes en movimiento que se ven a oscuras. Así es el juego. Otra cosa bien extraña: ver a oscuras. Cualquier día querréis ver el futuro.

Animadores: dos libélulas

Pequeña sala de cine con proyecciones de cortos y películas relacionadas con el mundo de los insectos.

Además se pueden hacer pequeños talleres de imagen con efecto croma u otros.

Puentes piojillo

Uno no elige ser piojo. La naturaleza no es un supermercado; te toca ser piojo y tu destino está escrito: agarrarte bien a la hoja de un libro (no importa el título) o al pelo de alguna cabeza (no importa qué esté pensando) y comer todo lo que puedas antes de que empiece la próxima campaña





de erradicación. Sí, lo llamáis campaña de erradicación: no es muy lírico. Difícil condición la de piojo.

¿Cuántos años tienes? ¿Menos de seis? En los puentes piojillo jugarás a que tu cuerpo (no, tu vida, no) penda de dos o tres hilos y seguro que te agarras con manos y pies para no caerte. Así es el juego: no caerse. Y levantarse cuando te has caído.

Animador. Un piojo

Zona de aventura y un pelín de riesgo para los pequeños hasta seis años.

Instalada entre árboles se desplazan por puentes, cuerdas o toneles.

Radio cucaracha

Una radio se puede llamar con cualquier nombre, el caso es que haga compañía. Para eso es la radio, para no sentirnos solos en el mundo. La radio está en todas partes, como las cucarachas. Las cucarachas también nos hacen compañía, pero no es la misma compañía. Tampoco es lo mismo apagar la radio que aplastar una cucaracha.

Las cucarachas no hablan, ningún insecto habla. Se comunican por el olor, por vibraciones, por sonidos. Hablar es otra cosa. Nosotras hablamos porque no somos cucarachas; vamos camufladas. De todo se aprende.

En esta radio puedes decir y callar, escuchar. Así es el juego. Esta Radio se llama Cucaracha porque Federico García Lorca dijo que si se juntan dos palabras que nunca antes se han juntado, puede nacer la poesía. A Federico le gustaban las mariposas. Y Luis Buñuel sentía una atracción fatal por las arañas. Federico y Luis eran amigos.

Animadores: tres cucarachas

Estudio de radio con programas en directo y desde donde se centraliza toda la megafonía general del parque. Por ella se pueden dar avisos, pinchar músicas, sonidos de insectos, publicidad absurda, etc...

Donde acuden los padres y los niños perdidos.

El bosque de los zánganos

Somos zánganos y siempre tenemos que dar explicaciones por culpa de este nombre: no es lo mismo ser zángano que hacer el zángano. Que sean cosas distintas no implica que una sea mejor que la otra.





Ser un zángano es una condición: haber nacido para fecundar a la abeja reina de la colmena, aprovechar el tiempo restante en calentar las crías y repartir néctar entre las obreras y esperar una muerte pronta.

Hacer el zángano es una decisión que puede tomarse a cualquier edad: tumbarse en la hamaca, dejar que el viento nos bambolee, recorrer el cielo con la punta de la nariz y canturrear como si acabáramos de descubrir que tenemos cuerdas vocales.

De zángano a zángano: para cuatro días que se vive...

Pequeño bosque salpicado de hamacas. Para hacer el zángano.





ESTACIÓN ORUGA
Hay un viaje que recorre el parque que se visita dentro de una oruga. Buscamos a las orugas y a ellas...

HORMIGUERO
Tres hormigas pardas te invitamos a recorrer las galerías de nuestro hormiguero hasta que nadie sepa donde te has metido.

PELOTERO
Este es el nombre de algunos escarabajos y de un lugar donde se puede jugar con pelotas de toda condición. Para más de seis años.

BOSQUE DE LOS ZÁNGANOS
Descansar es condición de humanos y de insectos. Para dormir, balancearnos o relajarnos buscamos el abrigo de un árbol. Si lo pruebas, repetirás.

LA CACA
¿Dónde acudimos las moscas? A todos los sitios. Si acudes a la mierda nos encontrarás sobre una enorme. ¡Seguro que la pisas!

HERMANOS GAMBRA

CIUDADELA

TEATROPETERO T.

MERENDOLA
Vengas a la hora que sea al merendero, siempre llegarás tarde. La gente ya habrá pasado por ahí y sólo quedarán los restos de una merienda que, por el tamaño de los restos, ha tenido que ser de las de gigante de cuento.

ESCUELA DE SALTO
Saltamontes, pulgias, chinches, escarabajos, nos desplazamos saltando. En la Escuela de salto se salta hacia arriba y se cae hacia abajo. Así es el juego.

PLAZA ABEJORRO P.A.

ESCENARIO CUENTOS E.C.

CINEMOSCOPE
Los insectos vemos cosas que tú no ves. Vamos a ofrecerte un plus de visión: entra al Cinemoscopo y juega a ver. Proyectamos imágenes de nosotros que nunca has visto, o a lo mejor sí.

MELÓDICA CHICHARRA
Cigarras, langostas, grillos, saltamontes... somos capaces de producir sonidos con nuestro cuerpo y contigo los convertiremos en música.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL
Los escarabajos constructores admitimos la ayuda de los humanos para la construcción de reproducciones de distintas especies de insectos.

ANFITEATRO A.

RADIO CUCARACHA
Las cucarachas son hogareñas, como la radio. En Radio Cucaracha se juega a hablar y a escuchar. Además, si uno cree que se ha perdido y que no se encuentra, acude a esta radio y se encuentra. Así es el juego.

PUENTES PLOJILLO
A los que tenéis menos de seis años os invitamos a los puentes plojillo. Aquí se juega a caminar, a trepar y a agarrarse bien fuerte para no caerse nunca.

GALERIAS MANTIS
Tres mantis especializadas en cambios y disfraces jugaremos contigo a transformarte en insecto.

LAGO CHINCHE
Somos zapateros, jugamos a que tú nos pesques y que nosotros no nos dejemos pescar. Para jugar con nosotros tienes que tener más de seis años.

ESCENARIO LAGO E.L.

DUQUESA VILLAHERMOSA

GUSANOS DE SEDA
Si tienes menos de seis años puedes entrar a los capullos, esconderte o clasificar la naturaleza en los comederos. Si tienes menos de tres años puedes venir de la mano de alguien a jugar y descubrir.

CIRCO DE LAS PULGAS
En este circo hay trapecios y paseos por el aire, pero para intentarlo tienes que haber cumplido los diez años. A partir del jueves.

PANALES INFORMATIVOS

JUEGOS DE LA VIDA INSECTIL
TODOS LOS DIAS DE 11,30 a 14,00 y de 17,30 a 20,00
(lunes, martes y miércoles sólo de 17,30 a 20,00)

BAR

SERVICIOS ADAPTADOS

SERVICIOS

MEDICO

VIA UNIVERSITAT

SIGÜES

¡VEN A INSECTOS EN BUS!

38 42 22 31 129

"si te pierdes acude a Radio Cucaracha"





MARIONETAS. PARQUE PRIMO DE RIVERA



MARIONETAS. PARQUE PRIMO DE RIVERA

PREPROGRAMACIÓN

Escenario Infantil

Domingo 5

11:45 h y 17:45 h **Títeres de la Tía Elena (Aragón) Zíngaro Zirkus**

Lunes 6

17:45 h **Javi el Mago, La Magia de Félix, etc. (Aragón) Por Arte de Magia**

Martes 7

17:45 h **Títeres de la Tía Elena (Aragón) Ranas y Princesas**

Miércoles 8

17:45 h **Titiriteros de Binéfar (Aragón) No nos moverán**





Jueves 9

GRAN INAUGURACIÓN DEL PARQUE DE LAS MARIONETAS 2008

Todo el día en el Kiosco de la Música y alrededores (gratuitos):

9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos (Aragón-Cataluña)

Guixot de 8 (Cataluña)

Pig: La Gran Cerda (Reino Unido)

Teatro de Automatas (Madrid)

Mañana

11:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

11:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Titiriteros de Binéfar (Aragón) No nos moverán**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

12:00 h y 13:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

12:00 h y 13:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

12:15 h y 13:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

12:30 h y 13:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

12:30 h y 13:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

12:45 h y 13:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

13:45 h **Cierre del Parque con Orquesta Zingarozana**

Tarde

17:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

17:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Titiriteros de Binéfar (Aragón) No nos moverán**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

18:00 h y 19:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

18:00 h y 19:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

18:15 h y 19:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

18:30 h y 19:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

18:30 h y 19:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

18:45 h y 19:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

19:45 h **Gran cierre del Parque con Orquesta Zingarozana y marionetistas**





Viernes 10

Todo el día en el Kiosco de la Música y alrededores (gratuitos):

9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos (Aragón-Cataluña)

Guixot de 8 (Cataluña)

Pig: La Gran Cerda (Reino Unido)

Teatro de Autómatas (Madrid)

Daniel Raffel (Francia)

Mañana

11:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

11:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Los Duendes (País Valenciano) con Titirijuegos**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

12:00 h y 13:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

12:00 h y 13:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

12:15 h y 13:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

12:30 h y 13:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

12:30 h y 13:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

12:45 h y 13:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

13:45 h **Cierre del Parque con Orquesta Zingarozana**

Tarde

17:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

17:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Los Duendes (País Valenciano) con Titirijuegos**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

18:00 h y 19:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

18:00 h y 19:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

18:15 h y 19:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

18:30 h y 19:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

18:30 h y 19:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

18:45 h y 19:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

19:45 h **Gran cierre del Parque con Orquesta Zingarozana y marionetistas**





Sábado 11

Todo el día en el Kiosco de la Música y alrededores (gratuitos):

9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos (Aragón-Cataluña)

Guixot de 8 (Cataluña)

Pig: La Gran Cerda (Reino Unido)

Teatro de Autómatas (Madrid)

Daniel Raffel (Francia)

Mañana

11:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zíngarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

11:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Maricuela (Aragón) con El cuentateatrillo**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

12:00 h y 13:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

12:00 h y 13:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

12:15 h y 13:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

12:30 h y 13:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

12:30 h y 13:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

12:45 h y 13:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

13:45 h **Cierre del Parque con Orquesta Zingarozana**

Tarde

17:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

17:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Maricuela (Aragón) con El cuentateatrillo**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

18:00 h y 19:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

18:00 h y 19:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

18:15 h y 19:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

18:30 h y 19:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

18:30 h y 19:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

18:45 h y 19:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

19:45 h **Gran cierre del Parque con Orquesta Zingarozana y marionetistas**





Domingo 12

Todo el día en el Kiosco de la Música y alrededores (gratuitos):

9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos (Aragón-Cataluña)

Guixot de 8 (Cataluña)

Pig: La Gran Cerda (Reino Unido)

Teatro de Autómatas (Madrid)

Daniel Raffel (Francia)

Mañana

11:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

11:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Teatro Arbolé (Aragón) Los tres cerditos**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

12:00 h y 13:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

12:00 h y 13:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

12:15 h y 13:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

12:30 h y 13:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

12:30 h y 13:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

12:45 h y 13:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

13:45 h **Cierre del Parque con Orquesta Zingarozana**

Tarde

17:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

17:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Teatro Arbolé (Aragón) Los tres cerditos**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

18:00 h y 19:00 h **Circo de las Pulgas (Bélgica)**

18:00 h y 19:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

18:15 h y 19:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

18:30 h y 19:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

18:30 h y 19:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

18:45 h y 19:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

19:45 h **Gran cierre del Parque con Orquesta Zingarozana y marionetistas**





Lunes 13

Todo la mañana en el Kiosco de la Música y alrededores (gratuitos):

9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos (Aragón-Cataluña)

Guixot de 8 (Cataluña)

Pig: La Gran Cerda (Reino Unido)

Teatro de Automatas (Madrid)

Mañana

11:30 h **Apertura Parque con La Orquesta Zingarozana de Teatro Che y Moche (Aragón)**

11:45 h **Escenario Infantil (gratuito) Teatro de Medianoche (Aragón) ¿Quién soy?**

Barracas (Entrada 1,50 euros):

12:00 h y 13:00 h **Salón de los Sueños: Mercè Framis (Cataluña)**

12:15 h y 13:15 h **La Cabeza Parlante: Jordi Bertrán (Cataluña)**

12:30 h y 13:30 h **Palacio de los Prodigios: Mykropodium (Hungría)**

12:30 h y 13:30 h **Teatro Melodías: Títeres de la Tía Elena (Aragón)**

12:45 h y 13:30 h **Carpa Bagdad: Víktor Antonov (Rusia)**

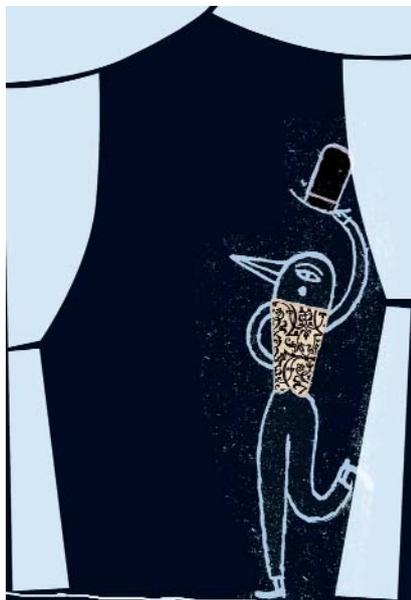
13:45 h **Gran cierre y despedida del Parque con Orquesta Zingarozana y marionetistas**





MARIONETAS. PARQUE PRIMO DE RIVERA

Compañías del parque de las marionetas



Para estas Fiestas del Pilar 2008, el Parque de las Marionetas hace un gran esfuerzo y mantiene una programación que crece con algunos de los mejores especialistas internacionales de Hungría, Rusia, Bélgica, Reino Unido y España.

Una Babel donde el lenguaje común es el de la marioneta, con todas las técnicas (guante, varilla, hilo y sombras) pero este año muy especialmente dedicado en nuestras barracas a la marioneta de hilo, quizá la técnica más aristocrática y bella de este arte. En las barracas actúan primeras figuras mundiales sólo para 50 espectadores por función. Un auténtico lujo que se repite a lo largo de 4 funciones diarias. Y a un precio verdaderamente popular de 1,50 euros.

Pero también puede pasear alrededor del Kiosco de la Música que cumple sus 100 primeros años y donde una orquesta amenizará los 9 toldos donde artesanos y artistas exhibirán sus habilidades. Al aire libre podrá contemplar el espectáculo Pig, una enorme cerda convertida en teatro, que viene del Reino Unido o los artilugios de Guixot de 8 desde Cataluña, para que todos jueguen con ellos entre pase y pase de las barracas. También todos los días en nuestro escenario infantil podrá asistir a funciones gratuitas.

Estas fiestas del Pilar 2008 hacemos una preprogramación los días domingo 5, lunes 6, martes 7 y miércoles 8 con actuaciones en el escenario infantil al aire libre. A partir del jueves 9 y hasta el lunes 13 al mediodía, el Parque estará con todas sus atracciones: escenario infantil, barracas, orquesta, toldos de artesanos y marionetistas y todo lo demás.

Los responsables de programación y coordinación son ARES Asociación de Empresas de Artes Escénicas de Aragón, entidad que agrupa a las compañías de teatro profesional de Aragón.





THE WHALLEY RANGE ALL STARS

Pig (La Marrana) Reino Unido

Compañía británica en la que se integran dos antiguos miembros de Doegtroep de Ámsterdam. Desde 1982 combinan la performance con las artes visuales, construyendo instalaciones desenfadadas e imaginativas en espacios públicos abier-

tos.

Con Pig (La Marrana) nos encontramos a una cerda enorme de 10m de largo que dormitará entre los pinos de nuestro Parque. En su interior alberga un pequeño teatro al que se asoman por sus ubres diez privilegiados espectadores que se convierten así en sus diez pequeñas crías.

Un espectáculo único y divertido que el resto del público puede contemplar desde el exterior de la cochiguera.

GUIXOT DE 8

Gargot de joc (Garabato de juego) Cataluña

Guixot de 8 es una compañía catalana que recorre el mundo con una furgoneta cargada de artilugios y cacharros que se convierten en juegos con los que todos los niños y sólo los padres más hábiles podrán demostrar su pericia. Nos demuestran que no todos los juguetes se encuentran en las tiendas y que con un poco de imaginación nosotros mismos podemos construirlos. Joan Rovira abandonó su trabajo en una fábrica de embutidos y se convirtió en lúdico ingeniero para presentarnos algunos de los más originales y estrafalarios.



TEATRO CHE Y MOCHE

Orquesta Zingarozana Aragón

Un clásico de nuestro Parque. Joaquín Murillo y Tereza Polyvka conducen con elegancia y maestría esta orquesta situada en el ombligo del Parque: el Kiosco que se construyó para la Exposición His-



pano Francesa de 1908 y que ahora pues cumple 100 años de existencia. Con su espectáculo Oua Umplute han recorrido toda España y siempre han manifestado un especial interés hacia el mundo de la marioneta habiendo colaborado como músicos en los espectáculos Cabaret Contratiempo y Zíngaro Zirkus de la compañía Títeres de la Tía Elena. Por eso los marionetistas y artesanos del títere que ocupan los toldos de la plaza se encontrarán como en su propia casa.

BARRACAS

Son el distintivo de nuestro Parque, lo que lo hace único en todo el estado español. En ellas y sólo para 50 personas actúan primeras figuras mundiales.





BARRACA PALACIO DE LOS PRODIGIOS

MYKROPODIUM Hungría

Técnica: Títeres de pequeño formato con varillas



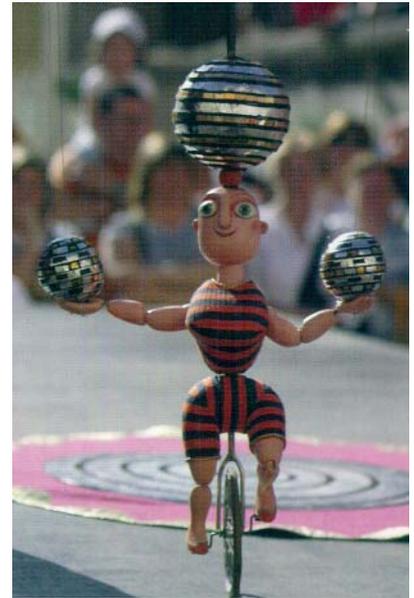
El húngaro Lénárt András roza la poesía y la magia con sus marionetas de pequeño formato, construidas para ser miradas muy de cerca tal como lo serán desde el interior del nuestro Palacio de los Prodigios. Son títeres animados por un peculiar sistema de varillas con el que András logra hacerles vivir y transmitir delicados sentimientos al público.

BARRACA BAGDAD

VIKTOR ANTONOV Rusia

Técnica: Marioneta de hilos

Rusia ha sido y es un referente mundial en el Teatro de Muñecos, con figuras tan importantes como Efimova u Obratzov. Quizá la marioneta de hilos no había tenido tanta importancia hasta la llegada de Víctor Antonov, natural de San Petersburgo. Con su obra Circo en los hilos nos presenta a su bailarina hindú, los monos acróbatas, el levantador de pesas,... que arrancarán sonrisas y admiración a pequeños y grandes. Un gran lujo en nuestra barraca más grande, capaz para 140 espectadores.



BARRACA SALÓN DE LOS SUEÑOS

MERCÈ FRAMIS *Cataluña*

Técnica: Teatro de sombras

Mercé Framis navega desde 1988 por el atrayente y enigmático reino de las sombras, especialmente dedicadas para los niños. Ha investigado en la utilización del color y pone un especial énfasis en el tratamiento de los fondos. Ha trabajado para programas televisivos y construido títeres para importantes compañías catalanas. Entre sus últimos espectáculos de sombras son de destacar Cuando no había cielo ni tierra estrenado en el Festival de Teatro Visual de Barcelona en 2004 y Retablo de Maese Pedro, con Carles Cañellas, en 2005.



BARRACA LA CABEZA PARLANTE

JORDI BERTRÁN *Cataluña*

Técnica: Marioneta de hilos

El gran mimo y titiritero peruano Hugo Suárez, que ha recorrido todos los grandes festivales del mundo, nos confesó que según su parecer el mejor marionetista de hilo es Jordi Bertrán. Es cierto, hay una docena de excelentes manipuladores en Europa, pero

quizá nadie como Bertrán consiga una relación tan intensa con el muñeco que en sus manos se convierte en un actor iluminado. Tal vez su maestro Albrecht Roser le tocó con una varita mágica. Jordi Bertrán, viejo amigo, ya conoce nuestro Parque pues ha actuado en las sesiones para adultos del Parque de Pignatelli con sus obras más emblemáticas: Antología, Supermonstres y Poemas Visuales. Ahora le hemos pedido que ocupe la barraca que diseñó su amigo e introductor en el mundo de la marioneta, Pepe Otal, fallecido hace un año y uno de los impulsores de esta Parque.





BARRACA TEATRO MELODÍAS

HELENA MILLÁN Aragón

Técnica: Marioneta de hilos

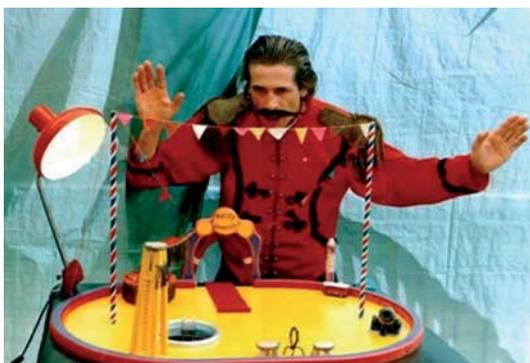
Hace ya más de diez años que Helena Millán, directora de Títeres de la Tía Elena, sin abandonar el guante eligió la marioneta de hilo como proyección de su trabajo. Sus marionetas son de una construcción perfecta y muy hermosa, y en su animación ha logrado un especial virtuosismo. Nos presentará números de sus últimos espectáculos Cabaret Contratiempo, La parada de los sonámbulos y de Zíngaro Zirkus, que ha obtenido un brillante éxito en su estreno en Expoagua 2008. Títeres de la Tía Elena es una de las compañías que promovieron el nacimiento y proyección de este Parque de las Marionetas.



BARRACA CIRCO DE LAS PULGAS

DOMINIQUE KERIGNARD Bélgica

Técnica: Domador de pulgas sabias



Dominique Kerignard es un gran amigo de nuestro Parque. El año pasado no pudo estar con nosotros y el público preguntaba insistentemente por él en nuestras taquillas. Este año no ha querido faltar. Cultivador amoroso de excelentes nogales cuando reposa en su tierra y expedicionario tenaz por las más remotas geografías en busca de nuevos animalitos para su circo. Consigue los más extraordinarios ejemplares, pero nosotros le hemos

pedido que en este viaje no se olvide de nuestras preferidas Mimí, Lulú y TzaTzá. Domadores de pulgas no quedan muchos, si no lo ha visto, vaya. Y si lo ha visto, repita.



TEATRO DE AUTÓMATAS DE GONZALO CAÑAS Madrid

9-13 de octubre

Técnica: Muñecos Automatas

Una joya del siglo pasado. En los años 90 Gonzalo Cañas adquirió un viejo teatrillo de autómatas valenciano. Durante años reparó todas sus piezas, figuras y maquinarias y creó esta sensacional atracción que es uno de los buques insignia de nuestro Parque de las Marionetas.



COMPAÑÍAS DEL ESCENARIO INFANTIL

Todos los días, espectáculos gratuitos al aire libre en nuestro escenario infantil



TÍTERES DE LA TÍA ELENA

Zíngaro Zirkus Aragón

Zíngaro Zirkus es un espectáculo especial. Si ya en el mundo del teatro es difícil ver obras con más de tres o cuatro actores en escena, en el mundo del títere es difícil ver obras con más de dos artistas.



En Zíngaro Zirkus son siete artistas: cuatro músicos actores y tres marionetistas. Su procedencia es variada: Ucrania, Cataluña, Italia y Aragón. Se juntan para realizar un espléndido homenaje al circo ambulante. Algo que también nos gusta mucho en nuestro Parque de Barracas. Una historia de amor entre un joven tramoyista y una virtuosa equilibrista. Siempre vigilados por el malvado Zoltan, el escupefuegos y director del circo. Números ecuestres, de trapecio y cuerda floja, realizados sin trampa ni cartón. Y con la potente presencia de la más potente y conjuntada orquesta.

JAVI EL MAGO

Por arte de magia Aragón

Javi el Mago se ha transformado en un mago viajero y ha llegado al parque Con ilusión, teatro y fantasía, nos trasladará a los mundos de la magia y nos hará recorrer junto a él toda la magia a través de los tiempos. Javi el Mago es un reconocido mago del mundo de la ilusión, con una larga trayectoria en las artes escénicas e incursiones en la televisión. Es, además, Premio Nacional de Magia 2004.





TITERES DE TÍA ELENA

Ranas y princesas Aragón

Con forma de revista dirigida especialmente a los niños de entre tres y nueve años que presenta Títeres de la Tía Elena con el título de Ranas y Princesas, pretende recuperar este género que vuelve, como el nuevo circo, rodeado de poesía y de teatro. La actriz y marionetista Helena Millán, con la compañía de la violinista Tereza Polyvka que subraya los cuentos que se narran en torno al juego y a los deseos, de los que hablan los dos protagonistas del título. El sombrero mágico, la magia y el amor destacan en un espectáculo que se completa con la presencia de las marionetas de hilo del payaso Grock, el caballo de circo, la bailarina de ballet y los esqueletos.

TÍTIRITEROS DE BINÉFAR

No nos moverán Aragón

No nos moverán es un espectáculo de títeres y música, un espectáculo participativo. Cuenta la historia de unos jóvenes que decidieron ir a vivir a un pequeño pueblo abandonado, las dificultades que tuvieron y como las superaron. Los títeres están hechos a partir de objetos cotidianos, coladores, sartenes, cucharas y aperos que cobran vida y se convierten en los personajes. Utilizamos canciones, retahílas, juegos y cuentos de la tradición oral: Luna lunera cascabelera, Antón Pirulero, Sobre las ruinas de un monasterio, El sabio Salomón, Don Federico, Colón fue un hombre, No nos moverán...Canciones de nuestro país y también de otros países latinoamericanos. Melodías que sirven para jugar, para contar historias, pero también para reclamar derechos, para pedir lo que nos corresponde. Toda la música esta interpretada en directo.



No nos moverán es un espectáculo de títeres y música, un espectáculo participativo. Cuenta la historia de unos jóvenes que decidieron ir a vivir a un pequeño pueblo abandonado, las dificultades que tuvieron y como las superaron. Los títeres están hechos a partir de objetos cotidianos, coladores, sartenes, cucharas y aperos que cobran vida y se convierten en los personajes. Utilizamos canciones, retahílas, juegos y cuentos de la tradición oral: Luna lunera cascabelera, Antón Pirulero, Sobre las ruinas de un monasterio, El sabio Salomón, Don Federico, Colón fue un hombre, No nos moverán...Canciones de nuestro país y también de otros países latinoamericanos. Melodías que sirven para jugar, para contar historias, pero también para reclamar derechos, para pedir lo que nos corresponde. Toda la música esta interpretada en directo.





LOS DUENDES

Titirijuegos País Valenciano



El duende Willy viven en las tierras encantadas de Terramar. Su trabajo es recoger cuentos para contárselos a los niños. Todas las mañanas, Willy va a buscar historias al bosque, pero debe hacerlo con mucho cuidado, porque las historias se le pueden escapar. El duende encontrará dos cuentos que no vacilará en contar a los niños: El ala de la mariposa y Los juguetes del Rey Mago.

Los Duendes es una veterana compañía de títeres especializada en montajes dedicados al público infantil. Originaria de Argentina, se instaló en España en 1977. Ha participado en los más importantes festivales de títeres de toda Europa. Y es que los Duendes lleva 30 años consiguiendo premios allí donde actúa. Con sus Titirijuegos, nos presentan dos historias de Alberto Cebreiro narradas por un personaje de cuento dentro de otro relato. Una narración metaliteraria que encantará al público más pequeño.

MARICUELA

El cuentateatrillo Aragón

Maricuela tiene un bolsillo mágico del que salen cuentos de colores; cada cuento es un mundo lleno de objetos y personajes, que mueven la imaginación del niño o adulto. Cuando la maleta Cuchufleta se abre, una puerta se abre, y podemos llegar a ser piratas, monos, vendedores de bonetes o expertos adivinadores.

Son cuentos, chascarrillos, coplas y adivinanzas propias o tradicionales. Historias que viven en pequeños o grandes libros, ideas de turrón que viven en el zurrón, cuentos de pan y membrillo que saltan del bolsillo, cantos de sal y pimienta que irán con el viento para volver... en otro momento.



TEATRO ARBOLÉ

Los tres cerditos Aragón



Teatro Arbolé presenta una de sus últimas producciones, una versión del cuento clásico, realizada con títeres de bastón e hilos, que recoge el hacer de Teatro Arbolé. Recurrir a un clásico de transmisión oral nos hace reflexionar sobre la dramaturgia para los más pequeños. Un cuento sabido y escuchado que encierra los elementos más

asequibles para los niños y niñas más pequeños. Esta obra pertenece a una trilogía de cuentos para los mas pequeños, que completan: "Blancanieves" y "¿Caperucita Roja?". La representación tiene forma de relato, donde el narrador se combina con los diálogos de los personajes, es decir, que el narrador cede la palabra a los personajes para que ellos hablen por sí mismos. Este cuento guía el pensamiento del niño, en cuanto a su desarrollo, sin decirle nunca lo que debe hacer. De esta forma elaborarán sus propias conclusiones ellos mismos. Esto favorece su madurez.

TEATRO DE MEDIANOCHE

¿Quién Soy? Aragón

"¿Por qué tengo que ser una niña?

¿Por qué no puedo ser una flor o quizá una mariposa?

¿Y por qué no una liebre?...

Esto piensa Ángela mientras camina. No se conforma con que todos le digan que es una preciosa niña, ella tiene que averiguarlo ... y si la acompañas podrás saber como lo hizo."



La compañía aragonesa Teatro de Medianoche se crea en Zaragoza el año 1.984 por Araceli Gil y Domingo Castillo. Desde su fundación ha simultaneado la creación de espectáculos y la difusión del teatro de marionetas, con especial dedicación al teatro de sombras mediante cursos, talleres y pu-





blicación de material didáctico. Su trabajo se caracteriza por su rigurosa puesta en escena, la artesanal y meticulosa construcción de las marionetas, el uso de la música con protagonismo dramático y un estilo delicado y sugerente que deja libertad a la imaginación del espectador.

Y en el Quiosco:

Los titiriteros solistas del **TALLER DE MARIONETAS DE PEPE OTAL** *Barcelona*

Pepe Otal venía de estudiar en el taller de marionetas de H.V. Tozer, pero diferencias sustanciales en cuanto a resoluciones vitales y dramáticas le llevaron a concebir formas de trabajo callejero cercanas a las de Peter Schumann con su Bread and Puppet. Fue el maestro renovador del teatro de marionetas en España. Gracias a él y a su escuela, el teatro de marionetas ha resurgido en España y especialmente en Cataluña. De su escuela de formación de marionetistas han surgido las mejores figuras con las que actualmente cuenta el panorama teatral español: Carles Cañellas, Luis Fellini, Jordi Bertrán, Georgina Castro, Teodoro Escarpa... Sus espectáculos fueron innovadores, sinceros, muy personales y siempre polémicos.

Sus alumnos que continúan en la Casa Taller que lleva el nombre de su maestro, nos acompañan de nuevo en el Parque invitándonos a recorrer los seis teatrillos que ocupan y a conocer a sus personajes.





COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS



COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS

Sábado 4

19:15 h

PREGÓN

Domingo 5

12:30 h

PRESENTACIÓN NUEVOS GIGANTES (PLAZA DEL PILAR)

Salida Ayto. Zaragoza, C/ Don Jaime, C/ Coso, Plaza España, C/ Coso, C/ Alfonso, Plaza del Pilar (Ayto)

Lunes 6

12:00 h

AYUNTAMIENTO / C.P. SANTO DOMINGO

Salida Plaza del Pilar (Ayto), C/ Alfonso, Plaza. España, Pseo. Independencia, C/ Alvareda, Avda. César Augusto hasta Puerta del Carmen, bajas por Avda. César Augusto, C/ Predicadores C.P. Sto Domingo

Martes 7

12:00 h

C.P. SANTO DOMINGO / C.P. SANTO DOMINGO

Salida C.P. Santo Domingo, C/ Mayoral, C/ Conde Aranda, Plaza del Portillo, C/ Pignatelli, Avda. César Augusto, C.P. Santo Domingo

Miércoles 8

12:00 h

C.P. SANTO DOMINGO / POLIDEPORTIVO RÍO EBRO

Salida C.P. Santo Domingo, C/ Predicadores, C/ Bernal, Pseo. Echegaray, Plaza Europa, Puente de la Almozara, Avda. Ranillas, Polideportivo Río Ebro





Jueves 9

11:00 h

POLIDEPORTIVO RÍO EBRO / EXPO (PLAZAS TEMÁTICAS)

Salida Polideportivo Río Ebro, Avda. Ranillas y recorrido en recinto Expo zona Plazas temáticas

Viernes 10

11:00 h

EXPO (AVENIDA RANILLAS) / C.P. ZALFONADA

Salida Expo, Avda Ranillas, Pablo Ruiz Picaso, Salvador Allende, M. Ambiola, C.P. Zalfonada (C/ Islas Canarias)

Sábado 11

11:00 h

CENTRO CULTURAL VALDEFIERRO / PABELLÓN POLIDEPORTIVO VALDEFIERRO

Salida Centro Cultural Valdefierro, Pza. Inmaculada, C/ Obispo Peralta, C/ Proción, C/ Vía Láctea, C/ Estrómboli, C/ Amanecer, Avda. Valdefierro, C/ Lucero del Alba, C/ Radio Juventud, C/ Federico Ozanan, C/ Orión, Avda. Las Estrella, C/ Aldebarán, C/ Hércules, C/ Las Pléyades, C/ Boyero, C/ Aries, C/ Venus, C/ Júpiter, C/ Osa Menor, C/ Tulipán, C/ Sagitario, Pabellón Polideportivo Valdefierro

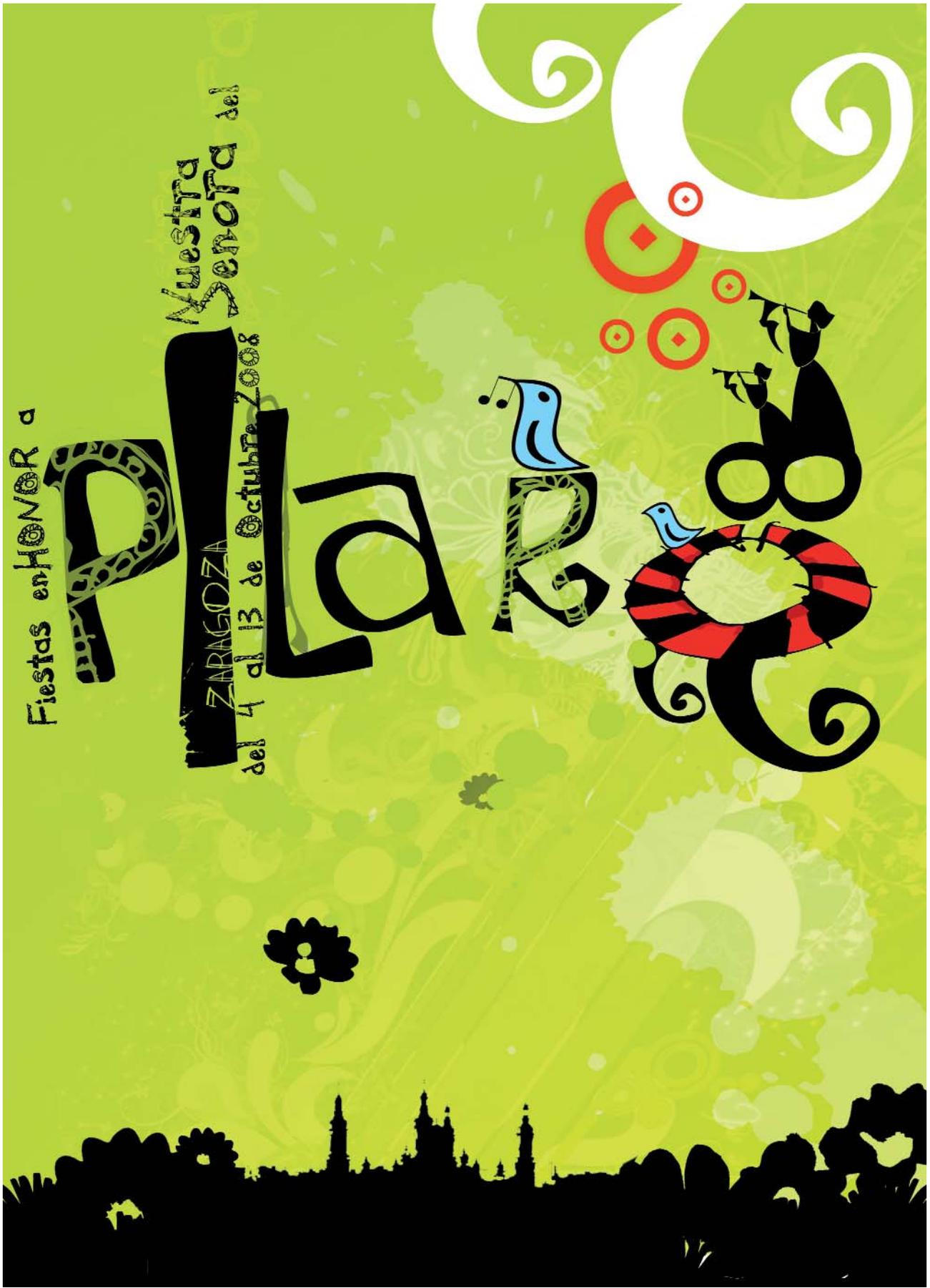
Lunes 13

11:00 h

AYUNTAMIENTO / CENTRO DE HISTORIA

Salida Ayto Zaragoza, Plaza del Pilar, Plaza La Seo, Plaza San Bruno, C/ Palafox, cruzar C/ Coso, C/ San Agustín, Plaza San Agustín Ctro. De Historia.





ACTOS RELIGIOSOS Y TRADICIONALES



ACTOS RELIGIOSOS Y TRADICIONALES

ACTOS RELIGIOSOS

Domingo 5

10:30 h

MISA BATURRA. Plaza del Pilar .Organiza Federación Interpeñas

Domingo 12

04:30 h

Tradicional y solemne **MISA DE INFANTES** en la Angélica Capilla de la Basílica del Pilar.

05:00 h

ROSARIO DE LA AURORA. Desde la Parroquia de San Pablo hasta la Basílica del Pilar.

06:30 h

MISA DE LA HISPANIDAD en la Parroquia de San Pablo. Interpretada por el Grupo Raíces Andinas y el Grupo Coral de la Cofradía del Silencio.

12:00 h

SOLEMNE MISA PONTIFICAL. Basílica del Pilar. A continuación procesión por el exterior de la Plaza del Pilar

Lunes 13

19:00 h

ROSARIO DE CRISTAL con salida desde la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, (Calle Pedro Joaquín Soler). Recorrido: Santo Dominguito de Val, San Vicente de Paúl, Coso, Plaza de España, Alfonso I, Plaza del Pilar, Plaza de la Seo, Plaza San Bruno, Sepulcro, San Vicente de Paúl, San Jorge, Pedro Joaquín Soler.





ACTOS RELIGIOSOS Y TRADICIONALES

ACTOS TRADICIONALES

Sábado 4

10:00 h

XXII CERTAMEN OFICIAL INFANTIL Y JUVENIL DE JOTA ARAGONESA en la Sala Mozart del Auditorio.

Domingo 5

10:00 h

CXXII CERTAMEN OFICIAL DE JOTA ARAGONESA en la Sala Mozart del Auditorio.

Domingo 12

07:30 h

OFRENDA DE FLORES. Con salida desde la Plaza de Aragón

Lunes 13

11:30 h

OFRENDA DE FRUTOS. Con salida de la Plaza de Santa Engracia. Recorrido: Paseo Independencia, Plaza de España, Coso, Alfonso I y Plaza del Pilar. Colabora: Federación de Casas Regionales.





ROSARIO DE LA AURORA

ROSARIO DE LA AURORA
12 de octubre. 05:00 h



Recorrido: Desde la Parroquia de San Pablo hasta la Basílica del Pilar.

Este acto religioso congrega cada madrugada del Día del Pilar a centenares de fieles que, herederos de una tradición centenaria, realizan el recorrido que separa la Iglesia de San Pablo de la Basílica del Pilar. El tradicional Rosario de la Aurora es una celebración religiosa de la que se tienen noticias desde el siglo XVIII. En el Libro de Actas de la Cofradía del Santísimo Rosario de Nuestra Señora del Pilar aparece una nota del 3 de julio de 1756 en el que se hace referencia a una solicitud presentada por María Velilla. En ese documento, solicitaba permiso al Cabildo para, junto a seis personas más, rezar antes del alba del Día del Pilar un rosario en la Santa Capilla, saliendo al exterior del templo en los últimos misterios.





50 AÑOS DE OFRENDA DE FLORES

50 AÑOS DE OFRENDA DE FLORES

12 de octubre 07:30 h



Con salida desde la Plaza de Aragón

Recorrido: entre el Paseo de la Independencia y la Plaza del Pilar.

HISTORIA DE LA OFRENDA DE FLORES. 50 años de ofrenda

Sin duda alguna el acto de mayor calado popular de las Fiestas del Pilar, es la Ofrenda de Flores que tiene lugar a lo largo del 12 de octubre, el Día del Pilar. Desde primera hora de la mañana cientos de miles de ciudadanos, aragoneses, de otras comunidades y de todo el mundo, ataviados con sus trajes regionales (único requisito para participar), desfilan ante la Virgen para depositar a sus pies millones de flores traídas como homenaje a la patrona de los aragoneses y de la comunidad hispana. Durante todo el día casi se puede palpar en el ambiente la alegría de quienes acuden a rendir su pequeño homenaje, en forma de flor, a la Virgen del Pilar.

ANTECEDENTES

Los antecedentes de la Ofrenda hay que buscarlos en los años cuarenta del siglo XX, en los que el Camarín de la Virgen se adornaba los días de las fiestas. Claveles, rosas y nardos perfumaban la Santa Capilla. Pero es en 1958, ocupando la alcaldía Luis Gómez Laguna, cuando el concejal de fiestas Manuel Rodeles introdujo en el programa un acto popular y de participación, semejante a las ofrendas florales que se celebran en el Levante español.





PRIMERA ETAPA

El domingo 12 de octubre de 1958 se desarrolló la primera Ofrenda de Flores a la Virgen del Pilar. Durante las dos horas que duró aquella primera edición desfilaron unas 2.000 personas.

Para esta primera Ofrenda, en la que se situó una réplica de la Virgen en la fachada principal del templo, el Ayuntamiento adquirió en Tortosa varios miles de claveles. En 1960 ya se considera "tradicional". En 1964 es motivo principal de las portadas de los extraordinarios de la prensa. Ese año la cifra de flores que aportó el Ayuntamiento fue 8.000 docenas de claveles; el año siguiente, más de 5.000 personas (la mayoría mujeres y niños) y más de 12.000 docenas de ramos dan idea de la fuerza de arraigo de esta actividad.

Sin duda el éxito de la Ofrenda de Flores contribuyó a que las del Pilar fueran declaradas en 1965 "Fiestas de Interés Turístico Nacional".

SEGUNDA ETAPA

Con la llegada de los Ayuntamientos democráticos, la Ofrenda de Flores, que para entonces ya era el paradigma de la tradición de las Fiestas del Pilar, se reinterpretó como un acto de reafirmación de la identidad aragonesa, con el compromiso de participación por parte de una inmensa mayoría de zaragozanos, como muestra que en 1980 más de 50.000 ciudadanos participasen en ella.

TERCERA ETAPA

En 1998, el cineasta Bigas Luna, gran conocedor de la fiesta y la ciudad, animó a cambiar la ubicación a otro ángulo de la Plaza del Pilar y el resultado fue más que satisfactorio. La Virgen se situó en el centro de la bandeja de la Plaza, con lo que la Ofrenda ganó espectacularidad y en superficie de manto: la superficie que se teje de flores tiene 55 metros de profundidad, 18 de anchura y más de 15 metros de alto.

La Ofrenda ha seguido creciendo con un ritmo constante: en contraste con los 2.000 participantes del año 1958, al afrontar sus primeros 50 años, cálculos serenos cifran una afluencia de 25.000 oferentes a la hora, durante las ocho que dura el ininterrumpido desfile, que depositan alrededor de siete millones de flores.



NORMAS PARA LA OFRENDA DE FLORES 2008



1. PARTICIPACIÓN

Pueden participar en la Ofrenda cuantas personas lo deseen, siempre que se presenten vistiendo el traje característico de cualquier nación, región o provincia, y que se atengan al cumplimiento de estas normas y de las indicaciones que la Organización determine durante el desarrollo del acto el día 12 de Octubre. Se podrán admitir trajes distintivos de entidades y corporaciones.

2. INSCRIPCIÓN DE GRUPOS Y ASOCIACIONES

Todos los grupos o colectivos deberán completar la ficha de inscripción con los datos del grupo y enviarla por correo o bien presentarla en las oficinas de la Sociedad Municipal Zaragoza Cultural, S.A., Torreón de Fortea, calle de la Torre Nueva, núm. 25, 50003 Zaragoza, indicando en lugar destacado "Ofrenda de Flores 2008".

El número máximo de participantes no se puede modificar después del sorteo.

Aquellos grupos que no se inscriban, no gozarán de reserva de hora y posición de salida y deberán incorporarse tras el último grupo.

El plazo de inscripción para el sorteo termina el viernes, 5 de septiembre de 2008. Se podrá admitir excepcionalmente alguna inscripción más allá de esta fecha.

3. SORTEO DEL ORDEN DE SALIDA

Vendrá determinado por el resultado del sorteo público, que establecerá la pauta para la elaboración del horario y el lugar de inicio de cada grupo.

El sorteo se realizará el viernes, 12 de septiembre de 2008.

Podrán quedar excluidos del sorteo los grupos que en el momento de la inscripción, en razón de sus peculiares características o necesidades, lo soliciten y la Organización lo autorice.

Asimismo, los grupos interesados en participar a primera hora (entre las 7:30 hasta las 8:00 horas), o al final (a partir de las 14:00) deberán hacerlo constar en la ficha de inscripción. En caso de no poder atender todas las solicitudes para estos horarios, se podrá establecer algún límite antes del sorteo.





Todos los grupos inscritos recibirán en el plazo más breve posible la comunicación con el horario adjudicado, el lugar de concentración y otras indicaciones.

4. RECORRIDO Y HORARIO

Los grupos tienen su salida oficial en el paseo de la Independencia. Un servicio de megafonía y de información quedará a disposición del público durante todo el desarrollo del acto. Los grupos se van incorporando a la Ofrenda según el orden fijado y acceden al recinto desde los distintos puntos de acceso que se les indicará oportunamente.

La Ofrenda recorre el trayecto comprendido entre el paseo y la plaza del Pilar. La Ofrenda comienza a las 7:30 de la mañana y finaliza con el último grupo, según el horario asignado.

5. DESARROLLO DE LA OFRENDA

No está permitido introducirse en el acto durante el recorrido por las calles de Zaragoza. Los participantes deben concentrarse previamente en las salidas establecidas.

Coros y rondallas pueden acompañar y amenizar el desfile, con la salvedad de que en ningún caso ocasionen retrasos ni impidan el avance continuado.

No se permitirá la interrupción del desfile por las calles con bailes. Aquellos grupos que incumplan este punto podrán ver suspendida su actuación sobre el escenario.

6. BAILES

Los grupos que deseen actuar en el escenario dispuesto ante la Virgen en la plaza del Pilar deberán hacerlo constar en la ficha de inscripción, así como todos los datos posibles (tipo de baile, número de componentes, acompañamiento en directo o grabado, etc.). La actuación tendrá una duración máxima de 5 minutos y solo se permite una por grupo inscrito aunque dicho grupo incluya a varias rondallas.

7. FLORES: COMPOSICIONES FLORALES y CANASTILLAS

Las flores constituyen un motivo de especial importancia. De la colaboración de todos depende el resultado al final del día. Es interesante mantener el volumen y la calidad de las aportaciones incluyendo todos los elementos vegetales, dado que, eliminados los envoltorios, éstas quedan muy disminuidas y el espacio a cubrir es siempre muy grande.

Las composiciones florales agilizan la tarea de los jardineros. Pueden incluir diseños y símbolos de formas variadas, heráldicos o de otro tipo, pero sin olvidar que al ser incluidos en el manto quedará únicamente una cara útil y visible.





La publicidad comercial, de existir, será retirada antes de llegar al altar de la Virgen.

Habrà un servicio de custodia en los porches de Correos (Paseo de la Independencia) que recibirá las canastillas hasta las 8:30 horas. Se indicará claramente el nombre del grupo y de las personas encargadas. No se recogen ramos.

Se ruega a todos los participantes de las primeras horas que vengan provistos de flores blancas para colaborar en la rápida confección del manto.

Todas las canastillas deben ser retiradas de los porches de Correos antes de las 15,00 horas. De no hacerlo serán consideradas como recibidas de los donantes y la organización facilitará los portadores. En cualquier caso, la Organización no se responsabiliza de extravíos o deterioros.

Se entregarán etiquetas que permitan identificar y recuperar las canastillas una vez finalizadas las fiestas y desmontadas las estructuras de la plaza del Pilar. Los interesados deben presentarse en los almacenes municipales de la carretera de Cogullada. El plazo comienza un día después de realizar el desmontaje de la estructura de la Plaza del Pilar y finaliza el 31 de octubre de 2008. Ni la Sociedad Municipal, ni el Exmº. Ayuntamiento se hacen responsables de posibles pérdidas o deterioros. Bajo ningún concepto se entregarán canastillas de las que no se justifique la propiedad, con la presentación del resguardo-etiqueta

8. PARTICIPACIÓN INDIVIDUAL

Los participantes individuales disponen de su propio acceso a la Ofrenda. No está permitida la incorporación espontánea en los diferentes grupos.

El acceso permanecerá abierto desde las 7:30, pero es totalmente desaconsejable entre las 9:30 y las 13:30 horas, que es el momento de máxima participación.

Aquellas personas que por razones justificadas (enfermedad, edad avanzada, discapacidad, etc.) no pudieran completar el recorrido propuesto, deberán manifestar su impedimento antes del 1º de octubre, para asignarles un lugar y una hora apropiada a sus condiciones.

9. ORGANIZACIÓN

Dadas las especiales características del recorrido de la Ofrenda y de los actos protocolarios y religiosos que interrumpen el discurrir de la misma, la Organización no se responsabiliza del cumplimiento de los horarios establecidos en el sorteo, en tanto los participantes y los responsables de los grupos no respeten las presentes normas, en especial las referidas al número de participantes por grupo y al horario de citación de cada uno de ellos.

En ningún caso la Organización se responsabiliza en el acceso de los participantes individuales de





los horarios y esperas al tratarse de un acceso libre y espontáneo. El recorrido puede ser modificado en caso de necesidad.

La Organización se reserva el derecho de denegar al inscripción en la Ofrenda del año siguiente a los grupos que incumplan las presentes normas.

Para resolver cualquier duda o consulta sobre la Ofrenda a través de internet:

www.ofrendadeflores.com – *Tradicional- Ofrenda de Flores- Formulario de contacto*





Fiestas en HONOR a

Nuestra Señora del

PILAR
ZARAGOZA
del 4 al 13 de Octubre 2008

OFRENDA DE FRUTOS

OFRENDA DE FRUTOS
13 de octubre. 11:30 h



Recorrido: Con salida de la Plaza de Santa Engracia, efectuarán el recorrido por Paseo Independencia Plaza de España, Coso, Alfonso I y Plaza del Pilar.

Organiza: Federación de Casas Regionales.

Un año más las Casas Regionales ofrecen a la Virgen lo mejor de los frutos de su tierra. Las Casas Regionales afincadas en Zaragoza son las responsables de un acto tradicional que, cada año, gana en vistosidad y participación, la Ofrenda de Frutos a la Virgen del Pilar. A mediodía del 13 de octubre, centenares de personas ataviadas con los trajes típicos de sus regiones de origen, recorren las calles del centro de la capital aragonesa para ofrecer a la Virgen del Pilar los mejores frutos de su tierra. Son unas ofrendas que luego se envían a distintos centros asistenciales de nuestra ciudad. El color de los diferentes trajes regionales y el sonido de las músicas tradicionales de cada una de las regiones españolas, hacen de este acto uno de los más vistosos y coloristas de los que se celebran en estas fechas.





ROSARIO DE CRISTAL

ROSARIO DE CRISTAL

13 de octubre. 19:00 h



Salida desde la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, (Calle Pedro Joaquín Soler).

Recorrido: Santo Dominguito de Val, San Vicente de Paúl, Coso, Plaza de España, Alfonso I, Plaza del Pilar, Plaza de la Seo, Plaza San Bruno, Sepulcro, San Vicente de Paúl, San Jorge, Pedro Joaquín Soler.

Uno de los actos más característicos de las fiestas del Pilar es la procesión del Rosario de Cristal que tiene lugar en la tarde del 13 de octubre. Su popularidad es de sobra conocida, especialmente entre los que vivimos en Aragón, y sin embargo, su historia, las piezas que lo componen y su significado son desconocidos, especialmente para las generaciones más jóvenes.

A comienzos de 1889 aparece la Cofradía del Santísimo Rosario de nuestra Señora del Pilar cuyo presidente, José M. Pra y Duarte, concibe la idea de dotar a la procesión del rezo del Rosario, de una colección de faroles que serían llevados por los fieles en lugar de las tradicionales hachas, velas y estandartes usados hasta entonces. Los faroles simbolizarían cada una de las partes de la oración





del rosario que los devotos iban rezando: los Misterios, los Padrenuestros, Las Avemarías, los Glorias y la Letanía.

El encargo se realizó al arquitecto del Ayuntamiento Ricardo Magdalena que concibió el proyecto en dos etapas; en la primera se construirían los faroles correspondientes a los Padrenuestros, Avemarías, Glorias y Letanía y en la segunda a los quince misterios, más grandes y monumentales que los anteriores.

Según escribió J. Nasarre en 1889 «Con febril actividad se trabajó a fin de que estuviera dispuesta la colección de faroles para el día 12 de octubre de 1889, y en la noche de ese día, presenció Zaragoza y los muchos forasteros que concurren a las renombradas fiestas del Pilar, la grandiosa procesión del Rosario, bajo la nueva forma dispuesta. El efecto producido excedió a toda ponderación». En 1890 se completaría la segunda fase de los trabajos y en la procesión, que se trasladó a la tarde del día 13, se pudo contemplar la obra ya terminada. Fue a partir de este día, en que se lucieron por primera vez la multitud de vidrieras iluminadas, cuando popularmente se la pasó a denominar «Rosario de Cristal».

A partir de ese momento en que la procesión conforma su cuerpo más importante, se realizan diferentes cambios y mejoras ya que se suceden las donaciones completando la comitiva con nuevas piezas entre las que se incluyen faroles y carrozas o se realizan restauraciones de las piezas originales. También la tecnología va haciéndose su hueco en la tradición, que en 1957 incorpora la megafonía al recorrido y en 1969 sustituye las velas de los faroles por iluminación eléctrica alimentada por pilas.

Salvo en ocasiones especiales, como durante los años de la Guerra Civil en que no salió la procesión por miedo a que se pudieran romper las piezas, la procesión se ha celebrado cada año desde aquella fecha durante la noche del 13 de octubre.

La procesión personifica un rosario, en el que las cuentas han sido sustituidas por faroles de cristal. En ella encontramos pues, quince faroles monumentales transportados con carrozas, que son diferentes para cada uno de los misterios además de faroles de mano: 15 para los Padrenuestros, 150 para los Avemarías, 15 para los Glorias, 4 para las saluciones y 63 para la Letanía con cuatro modelos distintos para cada una de sus partes. Todos ellos fueron diseñados por el arquitecto Ricardo Magdalena.

Los faroles monumentales tienen estructura de hierro, adornados con piezas de hojalata y latón, además de las magníficas vidrieras con imágenes que representan los misterios procedentes de la casa Degrand de Burdeos. El color varía dependiendo del tipo de misterio que se esté contemplando. En los gozosos, referentes al nacimiento e infancia de Jesús, los colores predominantes son el rojo y el verde, en los dolorosos, correspondientes a escenas de la pasión, el violeta y el verde.





Por último en los gloriosos, propios de la resurrección y ascensión, los dominantes son el blanco y el azul. Además, cada uno de ellos lleva escrito el misterio que representa.

Los faroles de mano son mucho más sencillos y de tamaño reducido. Tienen formas geométricas y están rematados por una corona metálica. Cada uno de ellos lleva escrito en el centro el nombre de la oración que simboliza. Todos fueron construidos en los talleres Quintana de Zaragoza en 1890.

La procesión se completa con otros faroles y esculturas, que si bien no forman parte de lo que sería la oración, son igualmente importantes en el rosario de cristal. Éste es el caso del farol de «La gran Cruz del Rosario», donado en 1891 por León Quintana, dueño del taller donde se realizaron los faroles que componen el rosario. El diseño es también de Ricardo Magdalena, al igual que en los casos anteriores.

También es una pieza distintiva la carroza con el farol del templo del Pilar. Esta obra de gran tamaño, está compuesta por miles de piezas de cristal que reproducen la Basílica tanto en su exterior como en su interior, que puede verse a través de los cristales de la fachada. Fue construida por el abogado Policarpo Valero y Bernabé. Apareció por primera vez en el Rosario general de 1872, antes incluso de que existiese el Rosario de Cristal. Debido a su fragilidad ha tenido que ser restaurada dos veces, una en 1895 y otra en 1993.

Es también importante el de «La Hispanidad» que recuerda la condición de la Virgen del Pilar como patrona de Hispanoamérica. Fue donada por el Ayuntamiento que encargó la obra a los arquitectos zaragozanos José y Manuel Romera Aguirre Salió por primera vez en la procesión en 1946.

Otros faroles representativos son «El Alcázar de Toledo», «la Salve», «La Marina», «La Sagrada Familia», «Ángelus», «Santuarios Marianos» o «Ascensión de Nuestra señora».

La procesión incluye además algunas esculturas como la imagen de Santo Domingo de Guzmán, de 1891, o el grupo escultórico de la Venida de la Virgen de 1902. Ambos están realizados en madera policromada y son singulares ya que, tras la incorporación del segundo, se acordó no admitir obras que no estuvieran realizadas en cristal.

Unas 15.000 personas ataviadas con traje regional portan faroles e integran el desfile del Rosario en la noche del 13 de octubre. Es una manifestación religiosa y estética excepcional.

Las actuales 29 carrozas _monumentales se llevaron a hombros hasta 1926 y se alumbraron con velas y teas hasta 1940. Las 15 de los misterios datan de 1890, diseñadas por el arquitecto Ricardo Magdalena y construidas por el artesano León Quintana. La Carroza de la Santa Capilla es la más antigua, data de 1823, aunque está tan renovada que difícilmente la reconocerían nuestros abuelos. En 1903 se decidió posponer la salida del Rosario hasta el día 18, para que pudiera participar el Rey Alfonso XIII. Su nieto, el Rey Juan Carlos I, es Hermano Mayor desde 1989.





Fiestas en HONOR a

Nuestra Señora del

ZARAGOZA
del 4 al 13 de Octubre 2008

JOTAS



CXXII CERTAMEN OFICIAL DE JOTA ARAGONESA

Bases

La Sociedad Municipal Zaragoza Cultural S.A., convoca el CXXII CERTAMEN OFICIAL DE JOTA ARAGONESA dentro del Programa de Fiestas del Pilar 2008 con arreglo a las siguientes BASES

1. Podrán tomar parte en el apartado de Premio Ordinario del Certamen Oficial de Jota Aragonesa, los cantadores y parejas de baile que se inscriban desde el lunes día 1 hasta el martes día 9 de septiembre de 2008, ambos inclusive, en las oficinas de la Sociedad Municipal Zaragoza Cultural, S.A., Torreón Fortea. C/ Torrenueva, 25. Tfno.: 976 72 14 30, de 9,00 a 20,30 horas, excepto sábados. Para ello será imprescindible ser mayor de 16 años en el momento de la inscripción, rellenar el correspondiente boletín y adjuntar fotocopia del DNI.

2. Podrán tomar parte en el apartado de Premio Extraordinario 2008 en las secciones de Canto o Baile, aquellos interesados que lo deseen y acrediten haber obtenido primer premio en Certámenes Oficiales anteriores convocados por el Ayuntamiento de Zaragoza, así como rellenar el correspondiente boletín, fotocopia del DNI, y su presentación en los mismos plazos del apartado anterior. Para aquéllos que hubieran obtenido los correspondientes premios ordinarios entre los años 2000 y 2007, la participación será directa. Los participantes que hubieran obtenido los premios antes del año 2000, deberán de pasar una prueba de selección que tendrá lugar junto con las semifinales del Premio Ordinario.

3. Todos los inscritos para participar en el apartado de Premio Ordinario del Certamen Oficial, deberán de presentarse el domingo 14 de septiembre a las 10 horas en el Centro Cívico Universidad (Violante de Hungría 4) para la realización de las pruebas de selección según el sorteo previo.

En esta primera prueba eliminatoria los cantadores y cantadoras que opten al Premio Ordinario deberán interpretar una jota de estilo y una rondadera netamente aragonesas a libre elección. Las parejas de baile deberán interpretar íntegramente las tres coplas del estilo a su libre elección. En esta eliminatoria no será necesario el uso de indumentaria tradicional aragonesa.

4. Los seleccionados en esta prueba participarán en las semifinales, que tendrán lugar el sábado 27 y el domingo 28 de septiembre, a partir de las 18 horas, en el Centro Cultural Teodoro Sán-





chez Punter en Plaza Mayor 2 . En esta parte del concurso será imprescindible el uso de indumentaria tradicional aragonesa.

En las semifinales los cantadores deberán interpretar dos jotas de estilo y una rondadera netamente aragonesas a libre elección. Las parejas de baile deberán interpretar íntegramente las tres coplas del estilo a su libre elección.

Los segundos premios del Certamen Oficial anterior podrán acceder a la final del Premio Ordinario sin realizar las pruebas de selección señaladas en los puntos 3 y 4. Los terceros premios del Certamen anterior deberán realizar todo el proceso selectivo para acceder al Premio Ordinario. La organización, en orden al número de participantes, se reserva el derecho a organizar las pruebas eliminatorias en un solo día.

5. El CXXII Certamen Oficial de Jota Aragonesa tendrá lugar el domingo 5 de octubre de 2008 a las 10 horas en la Sala Mozart del Auditorio de Zaragoza. En este acto tendrá lugar la celebración de la final del Premio Ordinario así como del Premio Extraordinario en sus variantes tanto de canto masculino y femenino como de parejas de baile.

Para el pase a la final del Premio Ordinario de canto masculino, canto femenino y parejas de baile, el Jurado seleccionará a un máximo de seis participantes en cada una de las especialidades (seis de canto masculino, seis de canto femenino y seis parejas de baile).

Los cantadores y parejas de baile deberán cuidar especialmente su vestimenta debiendo ir ataviados apropiadamente con respeto a la indumentaria tradicional aragonesa al estilo del país, siendo este aspecto valorado positivamente por el Jurado.

6. Todos los cantadores y bailadores seleccionados para la final del Certamen, así como los participantes en el Premio Extraordinario, serán acompañados por una Rondalla afinada en diapasón normal, en todos los tonos del modo mayor.

Los cantadores que opten al Premio Ordinario vienen obligados a cantar dos estilos de jota y una rondadera netamente aragoneses, todos ellos a libre elección. Las parejas de baile que opten al Premio Ordinario vendrán obligadas a interpretar un estilo (tres coplas) a su libre elección.

Los cantadores que opten al Premio Extraordinario estarán obligados a cantar seis estilos netamente aragoneses: uno de libre elección, tres rondaderas también de libre elección y dos obligados, uno que se facilitará en el momento de la inscripción junto con la partitura del estilo y las letras de las coplas premiadas en el Concurso de Coplas Aragonesas y otro que se determinará mediante sorteo al inicio del citado Certamen y que serán elegidos de entre seis estilos. Las parejas de baile que se presenten al Premio Extraordinario, estarán obligadas a interpretar dos estilos,





uno el de Zaragoza (tres coplas) y otro que se determinará mediante sorteo al inicio del citado Certamen, correspondiente a las localidades de Albalate, Alcañiz, Calanda o Andorra.

Las rondaderas deberán cantarse dentro de los 24 compases que componen las tres variaciones sin repetición que interpretará la rondalla.

7. El orden de actuación al que habrán de ajustarse tanto los cantadores como las parejas de baile, se determinará mediante sorteo.

8. Los premios que se concederán serán los siguientes:

PREMIOS EXTRAORDINARIOS 2008

Sección de Canto:

Cantadores 1.500 €

Cantadoras 1.500 €

Sección de Baile (parejas):

Pareja Ganadora 3.000 €

PREMIOS ORDINARIOS 2008

Sección de Canto (cantadores):

Primer Premio 750 €

Segundo Premio 625 €

Tercer Premio 500 €

Sección de Canto (cantadoras):

Primer Premio 750 €

Segundo Premio 625 €

Tercer Premio 500 €

Sección de Baile (parejas):

Primer Premio 1.500 €

Segundo Premio 1.250 €

Tercer Premio 1.000 €

Estos premios serán indivisibles y en función de su cuantía pueden estar sujetos a retención de acuerdo con el Impuesto sobre la Renta.





9. El Jurado será designado por el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza entre profesionales de reconocido prestigio y solvencia artística.

El Jurado adjudicará los premios establecidos o los declarará desiertos si considera que ninguno de los actuantes reúne las cualidades necesarias.

El Jurado valorará especialmente la recuperación de cantas o coplas aragonesas hoy olvidadas entre los cancioneros aragoneses antiguos con objeto de velar por la variedad y pureza de las mismas y evitar que se produzcan repeticiones entre las coplas cantadas.

El fallo del Jurado, que será inapelable, se hará público igualmente a través de los medios de comunicación.

El Jurado estará capacitado para resolver cualquier duda o situación no contemplada en las presentes Bases.

10. Los cantadores y bailadores que obtengan el Primer Premio Ordinario en todos sus apartados, así como los ganadores del Premio Extraordinario, estarán obligados a actuar desinteresadamente en el Festival que se celebrará en la Plaza del Pilar el domingo día 12 de octubre de 2008.

El incumplimiento de este punto conllevará la pérdida de la cuantía económica del premio. Los cantadores y parejas de baile que obtengan el Premio Extraordinario podrán exhibir en los anuncios respectivos de su propaganda este título determinando el año en que lo obtuvieron.

Así mismo los primeros premios de cada categoría de canto podrán ser requeridos para participar en la grabación de un CD.

11. Las actuaciones interpretativas que, como consecuencia del Certamen, se ejecuten aún en el supuesto de que no resultaran premiadas, podrán ser objeto de grabación, reproducción, distribución y comunicación pública, total o parcial para su edición en cualquier formato, así como para su emisión por radio, televisión y cualquier otro medio de comunicación audiovisual, con un ámbito universal y dentro de los límites temporales que permita la legislación.

12. La participación en este Certamen implica la aceptación íntegra de las presentes Bases.





XXII CERTAMEN OFICIAL INFANTIL Y JUVENIL DE JOTA ARAGONESA

Bases

La Sociedad Municipal Zaragoza Cultural S.A. convoca el XXII CERTAMEN OFICIAL INFANTIL Y JUVENIL DE JOTA ARAGONESA dentro del Programa de Fiestas del Pilar 2008 con arreglo a las siguientes BASES

1. Podrán tomar parte en este Certamen Oficial Infantil y Juvenil de Jota Aragonesa, los cantadores y parejas de baile que se inscriban desde el lunes día 1 hasta el martes día 9 de septiembre de 2008, en las oficinas de la Sociedad Municipal Zaragoza Cultural, S.A., Torreón Fortea. C/ Torrenueva, 25. Tfno.: 976 72 14 30, de 9,00 a 20,30 horas, excepto sábados, Para ello será imprescindible rellenar el correspondiente boletín y adjuntar fotocopia del DNI o del Libro de Familia, así como la presentación de una autorización de los padres o tutores legales del menor para la participación en todas las fases del Concurso.
 2. Podrán tomar parte en este Certamen todos los cantadores y bailadores comprendidos en las edades siguientes: infantil, de 5 a 11 años; juvenil, de 12 a 15 años, requisito que habrá de cumplirse en la fecha de inscripción. No podrán participar las parejas de baile cuyos dos componentes no estén en la misma categoría. Los ganadores del primer premio no podrán concursar en el Certamen del año siguiente a la obtención del premio, aunque si en los posteriores.
 3. Todos los inscritos en la categoría infantil deberán presentarse el sábado 13 de septiembre a las 17 horas en el Centro Cívico Universidad (Violante de Hungría 4) para la realización de las pruebas de selección según sorteo previo, excepto para los que participen en las dos modalidades.
 4. Todos los inscritos en la categoría juvenil deberán presentarse el sábado 13 de septiembre a las 10 horas en el Centro Cívico Universidad (Violante de Hungría 4) para la realización de las pruebas de selección según sorteo previo, excepto para los que participen en las dos modalidades.
- En las pruebas de selección no será necesario el uso de indumentaria tradicional aragonesa.
5. El XXII Certamen Oficial Infantil y Juvenil de Jota Aragonesa tendrá lugar el sábado 4 de octu-





bre de 2008 a las 10 horas en la Sala Mozart del Auditorio de Zaragoza.

6. Los cantadores y parejas de baile deberán cuidar especialmente su vestimenta debiendo ir ataviados apropiadamente con respeto a la indumentaria tradicional aragonesa al estilo del país, siendo este aspecto valorado positivamente por el Jurado.

7. Los cantadores vendrán obligados a interpretar dos estilos de Jota netamente aragonesa, a su libre elección y las parejas de baile un estilo (tres coplas), también a su libre elección.

8. Los premios que se concederán serán los siguientes:

PREMIOS CANTO 2008

Cantadores infantil:

Primer Premio 500 €

Segundo Premio 300 €

Tercer Premio 200 €

Cantadores juvenil:

Primer Premio 500 €

Segundo Premio 300 €

Tercer Premio 200 €

Cantadoras infantil:

Primer Premio 500 €

Segundo Premio 300 €

Tercer Premio 200 €

Cantadoras juvenil:

Primer Premio 500 €

Segundo Premio 300 €

Tercer Premio 200 €





PREMIOS BAILE 2008

Parejas infantil

Primer Premio 1.000 €

Segundo Premio 600 €

Tercer Premio 400 €

Parejas juvenil

Primer Premio 1.000 €

Segundo Premio 600 €

Tercer Premio 400 €

Estos premios serán indivisibles y en función de su cuantía pueden estar sujetos a retención de acuerdo con el Impuesto sobre la Renta.

9. El Jurado será designado por el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza entre profesionales de reconocido prestigio y solvencia artística.

El Jurado adjudicará los premios establecidos o los declarará desiertos si considera que ninguno de los actuantes reúne las cualidades necesarias.

El fallo del Jurado que será inapelable, se hará público igualmente a través de los medios de comunicación.

El Jurado estará capacitado para resolver cualquier duda o situación no contemplada en las presentes Bases.

10. Los cantadores y bailadores que obtengan el Primer Premio en este Certamen estarán obligados a actuar desinteresadamente en el Festival que se celebrará en la Plaza del Pilar el domingo día 12 de octubre de 2008. El incumplimiento de este punto conllevará la pérdida de la cuantía económica del premio.

Así mismo los primeros premios de canto podrán ser requeridos para participar en la grabación de un CD

11. Las actuaciones interpretativa que, como consecuencia del Certamen, se ejecuten aún en el supuesto de que no resultaran premiadas, podrán ser objeto de grabación, reproducción, distribución y comunicación pública, total o parcial para su edición en cualquier formato, así como





para su emisión por radio, televisión y cualquier otro medio de comunicación audiovisual, con un ámbito universal y dentro de los límites temporales que permita la legislación.

12. La participación en este Certamen implica la aceptación íntegra de las presentes Bases.





JOTAS

PLAZA DEL PILAR (fuente de Goya)

Lunes 6 de octubre

18:30 SARACUSTA

20:00 LA FIERA

Martes 7 de octubre

18:30 ALMA DE ARAGÓN

20:00 EL PILAR

Miércoles 8 de octubre

18:30 BLASÓN ARAGONÉS

20:00 ARTE DE ARAGÓN

Jueves 9 de octubre

18:30 REINA DE LA HISPANIDAD

20:00 D'ARAGÓN

Viernes 10 de octubre

18:30 BRAVURA ARAGONESA

20:00 SOMERONDON

Sábado 11 de octubre

12:00 ESCUELAS DE LOS GRUPOS FOLKLÓRICOS

18:30 LOS BATURROS

20:00 AIRES DE ALBADA

Domingo 12 de octubre

17:00 PREMIOS CERTAMEN

18:00 DANZANTES ARAGÜÉS DEL PUERTO

18:30 RAICES DE ARAGÓN

20:00 SEMBLANTE ARAGONÉS





Lunes 13 de octubre

12:00 ESCUELAS DE LOS GRUPOS FOLKLÓRICOS

17:30 NOBLEZA BATURRA y GRUPO FOLKLÓRICO "RAZA ARAGONESA" DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE ARAGÓN DE CURITIBA (BRASIL)

RONDAS 24:00 h

Recorrido: Delegación del Gobierno, Bayeu, Espoz y Mina, Plaza Santa Cruz, Cinegio, Ossau, Mártires, Plaza España, Coso, Alfonso I, Plaza del Pilar.

Sábado 4 de octubre

TEMPLANZA ARAGONESA

Viernes 10 de octubre

ROYO DEL RABAL

Sábado 11 de octubre

NOBLEZA BATURRA

Domingo 12 de octubre

ALEGRÍA DE ARAGÓN

BAILEMOS FOLKLORE 12:00 h

Sábado 11 de octubre

XINGLAR

Domingo 12 de octubre

L'AUSIN





AIRES DE ALBADA



La Agrupación Folklórica Aragonesa "**Aires de Albada**" nace en el año 1992, y es dirigida desde entonces por Natividad Brivian Lacruz y Juan Fco. Labrador Alonso.

Desde su creación ha llevado a cabo una profunda labor de investigación, trabajando en la recuperación de cantos y bailes antiguos, así como realizando una importante labor de difusión de nuestro folklore aragonés a través de multitud de actuaciones en diferentes poblaciones, dentro y fuera de nuestra comunidad aragonesa, y haciendo un importante trabajo

a través de su Escuela de Folklore, en la que numerosas personas se acercan a conocer y sentir las formas más peculiares de nuestra cultura tradicional más arraigada. (tf: 976 341 136)

ALEGRÍA DE ARAGÓN

La asociación cultural "**Alegría de Aragón**" se formó en el año 2002 por segunda vez. En la actualidad está formada por 40 personas incluidas las Escuelas de Baile. Alegría de Aragón ha realizado numerosas actuaciones tanto en España como en el extranjero. El grupo cuenta con la presencia de grandes tenores y cantadoras de prestigio. Director: Javier Sanz. (tf: 650 154 206)



ALMA DE ARAGÓN

El grupo folklórico **Alma de Aragón** es en la actualidad el más antiguo de los grupos Folklóricos de España, su actual director Mariano Forns sigue la misma trayectoria en el desarrollo de las actividades del grupo que los anteriores directores.



Este grupo sigue representando en todas sus actuaciones el folklore tradicional, el cual consta de jotas de baile y danzas populares de distintas partes de la región aragonesa, así como los más diversos y puros estilos de jota cantada. Distintos miembros del grupo han obtenido, a título individual, importantísimos premios en los concursos en que han participado en las modalidades de baile, canto y rondalla. (tf: 976 575 869)





ARTE DE ARAGÓN

El grupo folklórico “**Arte de Aragón**” comienza su andadura artística a principios de 1979 siguiendo los pasos de quien hoy es su director Francisco Pérez Monreal. Ha llevado la jota aragonesa por diversos pueblos de Aragón y por el resto de la geografía española. Se encuentra afincado en el Barrio Oliver de Zaragoza, donde tiene su Escuela. (tf: 976 353 284)



El grupo folklórico “**Bravura Aragonesa**” se fundó en el año 1985, en el barrio de Torrero, impulsado por la ilusión y los esfuerzos de un grupo de amigos amantes de todo lo relacionado con la cultura popular aragonesa, con especial énfasis en su música y folklore tradicional. Sus fines principales son el estudio, rescate, conservación y desarrollo de la cultura musical tradicional aragonesa. En la actualidad cuenta con cuarenta componentes, distribuidos en tañedores de instrumentos, cantadores y bailadores. Director: Jaime García Los Santos (tf: 639 464 063)

D'ARAGÓN



La Agrupación Folklórica Aragonesa **D'Aragn** realiza, desde su fundación en 1991, una exhaustiva labor de investigación, tratando de sacar a la luz las raíces más profundas de nuestro folklore regional, entendiendo como tal el conjunto formado por el baile, canto y rondalla, sin olvidar nunca que en ellas existe una continua evolución en la forma de interpretar nuestras tradiciones.

Este grupo intenta seguir una trayectoria única: la de fomentar una base fuerte y sólida, iniciándola en los componentes más jóvenes de edad, a través de sus Escuelas de Jota (ubicadas en Zaragoza y diversas poblaciones de Aragón) y los resultados se hacen cada día más evidentes en las distintas actuaciones que hasta el momento han realizado. Directores: Olga Aquilué y Javier Guerrero. (tf: 976 588 818)





EL PILAR

El Grupo Folklórico "**El Pilar**", se fundó en el año 1997 y está dirigido por Ismael Allueva y Monica Laínez. Está compuesto por un equipo de personas con un común interés por la difusión, conservación y recuperación del folklore aragonés, manteniendo en todo momento un fiel respeto por la tradición.

Las representaciones artísticas se basan en la escenificación de diferentes pasajes de la vida cotidiana de Aragón. Para ello se bailan estilos de jota clásicos, representativos de las diferentes comarcas geográficas, junto a coreografías de elaboración contemporánea, acompañando la danza con la interpretación de todos los estilos de jota cantada. (tf: 677 485 274)



ESTAMPA BATURRA



El Grupo Folklórico "**Estampa Baturra**" se formó en el año 1989, por el bailarín y coreógrafo D. José Luis García Baeta en su afán por trabajar por el folklore aragonés. Este grupo ha sabido y sabe combinar la veteranía de algunos de sus miembros con la juventud de otros, juventud que se consigue formándola desde sus inicios gracias a que "Estampa Baturra" tiene su propia Academia, donde se forjan los futuros valores del grupo en sus distintas modalidades de baile, canto y rondalla. (tf: 976 446 740)

Grupo fundado en 1979 por D. Francisco Lafuente Morales con la finalidad de difundir y divulgar el folklore aragonés con su propia cantera. Tras su fallecimiento se hace cargo del grupo su hija, Isabel Lafuente, que siguiendo con los cánones fundados por su padre, ha ido obteniendo grandes éxitos tanto a nivel de grupo como a nivel de componentes. Desde sus comienzos siempre ha mantenido grupo infantil, contando con una gran cantera. (tf: 976 326 186)

LA FIERA





L'AUSÍN

La Agrupación de Música y Folclore Aragonés **L'ausín** nace en el año 2000, impulsada por sus fundadores José Ignacio Piedrafita y Francisco Javier Romero. En sus interpretaciones se ayuda de instrumentos variados presentes en la historia musical de Aragón, como las gaitas de boto aragonesas, dulzainas, cucharas, hierros, pandereta, timbal, tambor, guitarras de cuatro y cinco cuerdas, acordeones, y los más frecuentes como son las guitarras, bandurrias y laúdes. Su filosofía es divulgar las músicas y danzas que se estaban perdiendo en Aragón. (tf: 976 385 388)

LOS BATURROS

Fundado en el año 1975 por su actual director José Luis Muñoz Burillo, creador, en este mismo año de la Misa Baturra.

Ha llevado con gran éxito por casi toda la región aragonesa, así como por España y fuera de ella su repertorio: tradicional y popular de nuestro folclore aragonés, como a su vez sus composiciones y nuevas creaciones del grupo Los Baturros. (tf: 976 474 125)



NOBLEZA BATURRA



Nobleza Baturra fue fundada por D. Carmelo Betoré en el año 1967, con el ánimo de divulgar el folclore aragonés en todas sus facetas. Asimismo, es constante la labor de enseñanza del folclore aragonés a través de cursos de canto, baile, rondalla e indumentaria, en su propia sede social.

El espectáculo que Nobleza Baturra brinda a su público es una actuación amena, hecha a conciencia, fiel a los orígenes de nuestro folclore, cuidando las formas tanto en el vestuario como en el estilo de actuar y, sobre todo, dando a conocer diferente facetas de nuestro rico folclore aragonés. Directores: Teresa Betore Carrero y Tomás Castillo Serrano. (Tf: 976 349 245)





RAÍCES DE ARAGÓN

La vida de **Raíces de Aragón** comienza en 1977, por iniciativa de su fundador y director, Ángel Martínez Quesada. Fue creado con grandes figuras de nuestro folklore, desde entonces, y hasta la fecha, ha tenido una gran actividad en la recopilación de músicas, cantos y bailes antiguos, y en la creación de nuevas coreografías, que han sido ampliamente difundidas en sus actuaciones a nivel regional, nacional e internacional.

En estos más de veinte años de trayectoria, con los pies anclados en lo más hondo del ser y sentir aragonés, Raíces de Aragón ha sido reconocida y jalonada con numerosos premios, sin duda ha contribuido a enriquecer nuestro folklore ayudando a darlo a conocer por todo el mundo. (tf: 976 538 165)



REINA DE LA HISPANIDAD



El Grupo Folklórico Aragonés **Reina de la Hispanidad** nace en el año 1.999, de la mano de su fundador y director, Óscar Serrano Aznar, dedicado a nuestro folklore desde su infancia, y colaborador en gran cantidad de Grupos Folklóricos Aragoneses.

Es el objetivo primordial de este grupo recuperar y mantener la música, cantos y bailes típicos Aragoneses, haciendo así una gran labor en el folklore Aragonés, contribuyendo al fomento y divulgación de nuestras raíces, nuestra cultura popular mas arraigada, la Jota. (tf: 670 257 123)

ROYO DEL RABAL

A principios de la década de los 80 se formó el embrión de lo que, en poco tiempo, motivó el nacimiento del Grupo Folclórico "**Royo del Rabal**". Desde su creación, el grupo ha sido dirigido por Pascual Sierra Royo. La investigación constante y la experiencia del profesorado hacen que cada año se incorporen a su repertorio nuevas danzas o piezas musicales.

También participa en la organización de Muestras de Indumentaria Aragonesa en colaboración con el Aula de Indumentaria de nuestra Asociación Cultural "Royo del Rabal"; colaborando, igualmente, con varios Centros Aragoneses que nos solicitan información y ayuda para la realización de actividades relacionadas con nuestra cultura tradicional aragonesa, en cualquiera de sus manifestaciones. (tf: 976 372 658)





SARACUSTA



Grupo Folklórico aragonés fundado en el año 2.006, que tiene como finalidad, respetar lo más profundo de nuestra jota, así como ensalzarla dentro y fuera de nuestras fronteras.

Integrada por consagrados intérpretes del folklore aragonés que cuentan con una más que dilatada experiencia y una larga trayectoria en los escenarios.

La creación de esta Asociación Folklórica nace con la ambición de llegar a consolidarse como un referente del folklore aragonés. Director: Javier Arguedas Cortés (tf. 656 348 747)

SEMBLANTE ARAGONÉS

Semblante Aragonés se funda en 1983 por iniciativa de su actual director, Juan Carlos Serrano Sierra. Su formación fue debida a la labor de enseñanza de jota, que desde 1980 realizaba en diferentes centros. La principal misión del grupo ha sido y será siempre la de difundir e investigar el folklore aragonés.

El repertorio es amplio y variado, alternando el canto y el baile más representativo de las tres provincias aragonesas, conjugando en sus actuaciones tradición y espectáculo. La indumentaria que luce el grupo en sus actuaciones es variada y vistosa, interpretándose cada danza con la indumentaria propia y característica de la zona de donde procede el baile. (tf: 976 256 049)



SOMERONDÓN

Somerondón es un colectivo dinámico y emprendedor preocupado por el patrimonio etnológico en Aragón. Comenzó su labor a finales de 1976 y se configuró como grupo a lo largo de 1977. Los



objetivos fundamentales de la Asociación desde su creación son: Investigar, en todo lo referente a bailes, vestuario, cantos y entorno histórico de los mismos en Aragón, divulgar este patrimonio etnológico mediante exhibiciones públicas y privadas participando en festivales y en otras manifestaciones de iguales o parecidas características tanto en Aragón como fuera de nuestra comunidad, y colaborar con entidades públicas y privadas para la obtención de los objetivos anteriormente descritos. Directora: M^a Jesús Ruiz. (tf: 689 094 954)



TEMLANZA ARAGONESA

La Asociación Cultural **Templanza Aragonesa**, y el grupo de jota que pertenece a dicha asociación, fueron fundados el 6 de julio de 1994 por un grupo de personas con una amplia trayectoria en el mundo de la cultura popular aragonesa con un único fin: la recuperación, fijación y expansión del folklore aragonés en sus más puras raíces. Posee desde su fundación una sección de folklore donde se imparten actividades de canto, baile e instrumentación. Director: Carlos Solans Artigas. (tf: 615 079 664)



XINGLAR



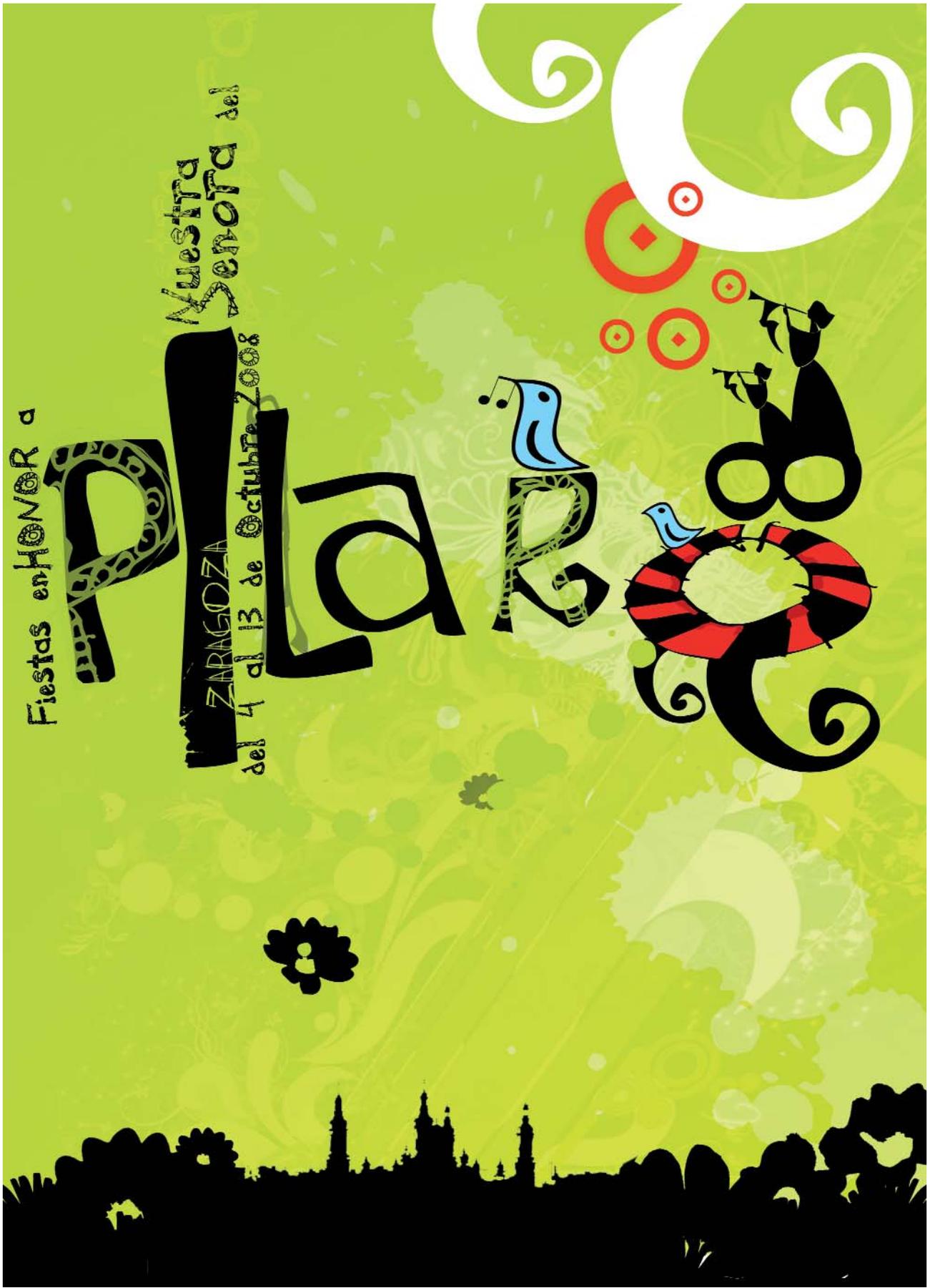
El grupo **Xinglar** intenta que el Folklore no sea un mero espectáculo, sino que sea un elemento vivo y de participación popular. Además, Xinglar, pretende integrar el Folklore en la Cultura desarrollando actividades de investigación, estudio, recuperación y divulgación, además de su interpretación.

En el año 1991 se constituye en Asociación Cultural y realiza distintas actividades de promoción y divulgación de la cultura aragonesa, aunque anteriormente ya trabajaba como tal. Director Raúl Vicen (tf: 605 993 138)

Grupo invitado PALOTIAU DE ARAGÜES DEL PUERTO

El **Palotiau de Aragües del Puerto** fue recuperado de una manera continuada a partir de 1987, siendo D. Luis Rocatallada de Lapeña su responsable. El dance lo ejecutan 8 danzantes y se acompaña de mayoral, chiflo y salteiro. En ocasiones también se introduce violín y acordeón. Su indumentaria está compuesta por chaleco y calzón de terciopelo marrón, faja morada, camisa y medias blancas y sombrero de piel de conejo. El grupo está integrado dentro de la Asociación Cultural "Nápazal-Aragües", de Aragües del Puerto y cuenta con el apoyo del Ayuntamiento. (tf.: 618 183 867 y 976 492 774).





FERIA DE ARTESANÍA. PLAZA DE LOS SITIOS

FERIA DE ARTESANÍA. PLAZA DE LOS SITIOS

18ª Muestra de Artesanía Aragonesa Pilar 2008



La muestra recoge un total de 56 participantes, procedentes de todos los rincones de Aragón. Su horario es de 11:00 a 14:00 h y de 17:00 a 21:00 h, del 4 al 13 de Octubre ambos inclusive.

Todos los días habrá talleres en vivo, con un horario de 12:00 a 14:00 h. y de 18:00 a 21:00 h. (una hora después de la apertura de la Muestra)

Talleres programados:

Domingo 5

Taller de cerámica, decoración y modelado.

Participativo para adultos y niños.

Lunes 6

Taller de cuero "hazte un monedero".

Participativo para niños.

Martes 7

Taller "juega con el barro".

Participativo para niños.





Miércoles 8

Taller de realización de juegos (ajedrez, tres en raya y dominó) en cerámica.

Participativo para adultos y niños.

Jueves 9

Decoración en cerámica.

Participativo adultos y niños.

Viernes 10

Taller de vidrieras artísticas.

Participativo con el público, adultos y niños para la realización de una vidriera colectiva.

Sábado 11

Taller de bolillo aragonés.

Participativo para adultos y niños.

Domingo 12

Taller de torneado, bizcochado, esmaltado y cocción en cerámica.

Participativo para adultos y niños.

Lunes 13

Taller de soplado y modelado de vidrio artístico.

Demostrativo.





FERIA DE ARTESANIA. PLAZA DE LOS SITIOS

Participantes

NOMBRE DEL ARTESANO	NOMBRE COMERCIAL	SECTOR
ALEJANDRA CASTRO SERRANO	ALEJANDRA CASTRO	CERÁMICA
ALICIO Y ANGELA RUBIO	CERÁMICA DE MUEL HNOS. RUBIO S.L.	CERÁMICA
ALINE DESIR	ALINE DESIR	JOYERIA EN VIDRIO
ANA CRISTINA CARRUESCO SANCHEZ	LOS CUATRO ELEMENTOS	CERÁMICA
ANA PUNSAC AISA	VIDRIO MURANO ANA PUNSAC	VIDRIO
ANDREA CALI	TALLER ARENA	BISUTERIA CERÁMICA
ANGEL VILELLA BARRACHINA	ROC CERÁMICA	CERÁMICA
ANTONIO VILAFRANCA LAFUENTE	VILLAGUZ, S.A.	METAL
CARMEN C. PELLEJERO LOREN	ALMUDEVAR ESTUDIO DE CERAMICA	CERAMICA
CARMEN PEREZ GARCIA	CANA	CERÁMICA
CARMEN VIVAS	CARMEN VIVAS, Reproducciones y miniaturas	MINIATURAS
CLAUDIA CASTILLO SILVA	A MANO	ORFEBRERÍA
CRISTINA BLASCO CANO	¿SOÑAMOS?	CERÁMICA
DOMINGO ESPAÑA HERNANDEZ	MINGO	MUÑEQUERÍA
ELENA CHUMILLAS MONTERO	TALLER ACUARELA	CERÁMICA
FERNANDO CLAVO SANZ	F. CLAVO-FORJA	METAL-FORJA
FERNANDO PIRÓ MASCARELL	FERNANDO PIRÓ-ORFEBRE	ORFEBRERÍA
FRANCISCO ISIDRO PEIRON CUBERO	ALFARERIA PUEYO DE SANTA CRUZ	CERÁMICA
ISABEL SAEZ Y DE SANTIAGO	GEMARIUM	JOYERIA
ISABEL Y M ^a JOSE ARANDA	ISAMAR ARANDA, S.C.	CUERO
JAVIER FANLO LORAS	LA HUERVA	CERAMICA
JAVIER GAYOSO	GRAO-GAYOSO	BISUTERIA-GAFAS
JESUS BAQUERO DIONIS	TALLER DE CAÑA	FIBRAS VEGETALES
JESÚS GARCÍA LASHERAS	PAPELMANIA	CARTÓN FALLERO
JOAQUIN VALLES MUÑOZ		CUERO
JORGE TERRADAS RONQUILLO y PILAR GARCIA LASHERAS	ARTEYCUERO	CUERO
JUAN CARLOS FERNANDEZ MORAN	J.C. CRISTAL TALLADO	VIDRIO
JUAN MALDONADO RIVERA	ESPEJOS DECORADOS MALDONADO	ESMALTES EN FRIO
LOLA ROYO VIÑADO	LOLA ROYO	CERÁMICA
LUCIA BARRIOS PICHACO	CERÁMICA EL PORTALET	CERÁMICA
M ^a ANGELES ARANDA PEREZ	ARANDA MURALES CERÁMICA	CERÁMICA
M ^a LUISA SANCHEZ ECHEVERRIA	VITRODONNA	VIDRIO
M ^a PEÑA ANDRES FERRER (TDB S.C.)	TALLER DE BOJ	MADERA
M ^a TERESA COSCOLLA ROYO	MAI-IAM	TEXTIL
M ^a TERESA ESTEBAN INGLES	LA ESTRELLA DE BELEN	BELENES
M ^a TERESA LACASTA MARTINEZ	TERESA-CERÁMICA MUEL	CERÁMICA
MARIA LUCIA OBEDE MALLEN	EL BALCON	ORFEBRERÍA
MARIA PILAR IBARZO CARABANTES		VIDRIO
MARIAN NATALIAS	MARIAN	BISUTERIA
MARINA LUIS FERNANDEZ	EN PIEZAS	BISUTERÍA
MIGUEL ANGEL SANCHEZ SORREL	TALLER CERAMICA JACETANIA	CERÁMICA
NOEMI GAJON	KERAMOL	CERÁMICA
PEDRO CORTES MOLES	MICIFU JUEGOS	MADERA
PILAR BAZAN	P. BAZAN CERAMICA DE MUEL	CERÁMICA
PILAR MARTIN	PACIFIC	JOYERÍA





NOMBRE DEL ARTESANO

RAFA SANCHEZ COBOS
REINA BALLONGA FRANCO
ROSA DALDA ROBLEDO
SARA GARCÍA ORTÍN
SONIA OLIVEROS SORIANO
SUSANA HERNANDO
SUSANA MARTIN
TEODORO PEREZ GALAN
TERESA PUEYO CANALES
TOMAS CABEZA DURAN
VIDRIO Y MAS

NOMBRE COMERCIAL

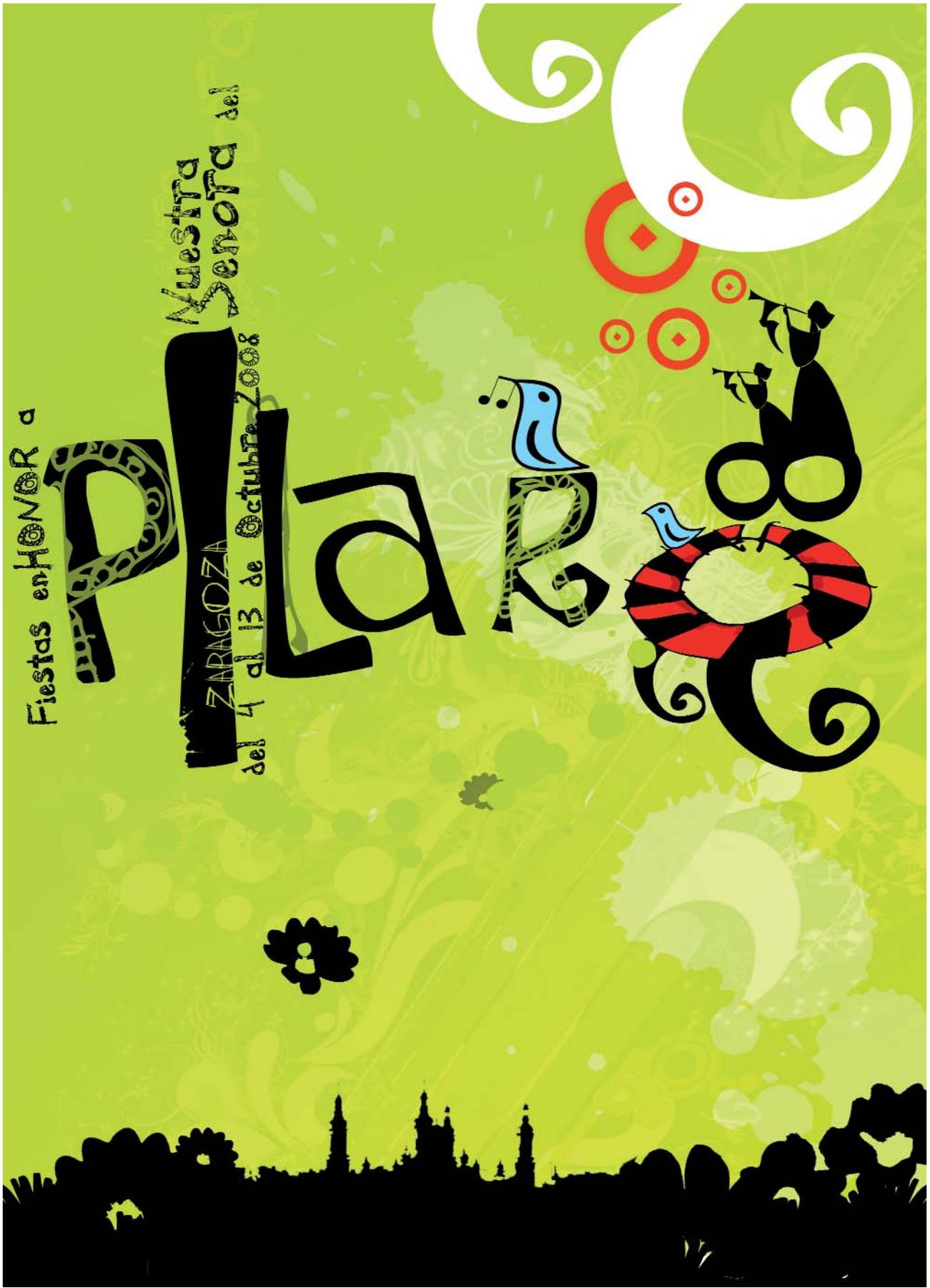
SURA
HYEDRA
CERAMICAS EL PATIO
sehahechotrizas
LOS MUNDOS DE SONIA
SUSANA HERNANDO
VIDRIERAS SUSANA MARTIN
TEO-CERÁMICA Y JOYA

JUEGOS TRADICIONALES SC
VIDRIO Y MAS

SECTOR

MADERA
MADERA
CERÁMICA
CERÁMICA
TEXTIL
ESMALTE AL FUEGO
VIDRIO
CERÁMICA
TEXTIL
JUEGOS TRADICIONALES
VIDRIO





DEPORTES



DEPORTES

Actividades deportivas Pilar 2008

Domingo 28 de septiembre

10:00 h

ORIENTACIÓN

XVI TROFEO ORIENTACIÓN

Organiza: CLUB IBÓN ORIENTACIÓN

Lugar: PEÑAFLOR

Viernes 3 de octubre

09:00 h

BALONCESTO

VII TORNEO AUTONÓMICO DE MINIBASKET

Organiza: C.D. DOCTOR AZÚA

Lugar: C.P. DOCTOR AZÚA

16:00 h

BALONCESTO

XXV TROFEO MINIBASKET FIESTAS DEL PILAR

Organiza: C.D. MARIANISTAS

Lugar: COLEGIO SANTA MARÍA DEL PILAR-MARIANISTAS

18:00 h

BALONCESTO

XV TORNEO DE BALONCESTO "FIESTAS DEL PILAR" ALIERTA AUGUSTO"

Organiza: A.D. ALIERTA-AUGUSTO

Lugar: PDM CESARAUGUSTO





21:00 h

MOTOCICLISMO

XIX TRIAL INDOOR FIESTAS DEL PILAR "GRAN PREMIO IBERCAJA"

Organiza: TRIAL INDOOR

Lugar: PABELLÓN PRÍNCIPE FELIPE

Sábado 4 de octubre

07:30 h

ATLETISMO

V REDOLADA

Organiza: OS ANDARINES D'ARAGON

Lugar: POLIDEPORTIVO BARRIO JUSLIBOL

08:30 h

GOLF

XXVIII TROFEO DE GOLF ANTONIO SOLANAS MONTES-FIESTAS DEL PILAR

Organiza: CLUB DE GOLF LA PEÑAZA

Lugar: CLUB DE GOLF LA PEÑAZA

09:00 h

BALONCESTO

VII TORNEO AUTONÓMICO DE MINIBASKET

Organiza: C.D. DOCTOR AZÚA

Lugar: C.P. DOCTOR AZÚA

BALONMANO

XIII TORNEO BALONMANO PILAR 08

Organiza: A.D. BALONMANO ALMOZARA

Lugar: POL. PUERTA SANCHO

BALONCESTO

XV TORNEO DE BALONCESTO "FIESTAS DEL PILAR" ALIERTA AUGUSTO"

Organiza: A.D. ALIERTA-AUGUSTO

Lugar: PDM CESARAUGUSTO





BALONCESTO

XXV TROFEO MINIBASKET FIESTAS DEL PILAR

Organiza: C.D. MARIANISTAS

Lugar: COLEGIO SANTA MARÍA DEL PILAR-MARIANISTAS

11:00 h

RUGBY

XIII TORNEO DE RUGBY FIESTAS DEL PILAR

Organiza: FÉNIX CLUB DE RUGBY

Lugar: C.M. PINARES DE VENECIA

16:00 h

BALONCESTO

XV TORNEO DE BALONCESTO "FIESTAS DEL PILAR" ALIERTA AUGUSTO"

Organiza: A.D. ALIERTA-AUGUSTO

Lugar: PDM CESARAUGUSTO

HOCKEY HIERBA

TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE HOCKEY HIERBA

Organiza: FEDERACIÓN ARAGONESA DE HOCKEY

Lugar: P.D. EBRO

TIRO CON ARCO

XXV TROFEO CIUDAD DE ZARAGOZA VIRGEN DEL PILAR DE TIRO CON ARCO

Organiza: FEDERACION ARAGONESA DE TIRO CON ARCO

Lugar: CAMPO DE TORRERO-PINARES DE VENECIA

17:00 h

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR

17:30 h

COLOMBICULTURA

SUELTA DE PALOMOS DEPORTIVOS





Organiza: ASOC. COLOMBICULTURA PEÑAFLOR

Lugar: CAMPO DE VUELO PEÑAFLOR

Domingo 5 de octubre

0:00 h

FÚTBOL

MONTECARLO - ATHLETIC CLUB

Organiza: C.F. MONTECARLO

Lugar: C.F. MONTECARLO

8:30 h

GOLF

XXVIII TROFEO DE GOLF ANTONIO SOLANAS MONTES-FIESTAS DEL PILAR

Organiza: CLUB DE GOLF LA PEÑAZA

Lugar: CLUB DE GOLF LA PEÑAZA

9:00 h

PESCA

LXII CONCURSO NACIONAL DE PESCA FIESTAS DEL PILAR

Organiza: S.D. PESCADORES DE ZARAGOZA

Lugar: CANAL IMPERIAL DE ARAGON

AEROMODELISMO

I FESTIVAL AEREOMODELISMO FIESTAS DEL PILAR

Organiza: CLUB AEREOMODELISMO ALAS ARAGONESAS

Lugar: RESIDENCIAL DEL ZORONGO

BALONMANO

V TORNEO BALONMANO INFANTIL PILAR 08

Organiza: FEDERACIÓN ARAGONESA DE BALONMANO

Lugar: COLEGIO MARISTAS

BALONCESTO

XXV TROFEO MINIBASKET FIESTAS DEL PILAR

Organiza: C.D. MARIANISTAS

Lugar: COLEGIO SANTA MARÍA DEL PILAR-MARIANISTAS





9:30 h

PATINAJE

XLIII TROFEO CIUDAD DE ZARAGOZA DE PATINAJE VELOCIDAD

Organiza: FEDERACIÓN ARAGONESA DE PATINAJE

Lugar: PASEO DE LA INDEPENDENCIA

10:00 h

ATLETISMO

XI CARRERA POPULAR DEL PILAR

Organiza: CLUB ATLETICO OLIMPO ATLETISMO

Lugar: PARQUE PRIMO DE RIVERA (salida y llegada)

PADEL

VIII TROFEO FIESTAS DEL PILAR DE PADEL

Organiza: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS PADEL

Lugar: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR AJEDREZ

Lugar: E.M. EL OLIVAR

HOCKEY HIERBA

TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE HOCKEY HIERBA

Organiza: FEDERACIÓN ARAGONESA DE HOCKEY

Lugar: P.D. EBRO

TIRO CON ARCO

XXV TROFEO CIUDAD DE ZARAGOZA VIRGEN DEL PILAR DE TIRO CON ARCO

Organiza: FEDERACION ARAGONESA DE TIRO CON ARCO

Lugar: CAMPO DE TORRERO-PINARES DE VENECIA

PIRAGÜISMO

XXIII TROFEO FIESTAS DEL PILAR - XV ESTEBAN CELORRIO

Organiza: FEDERACIÓN ARAGONESA DE PIRAGÜISMO

Lugar: RÍO EBRO

PELOTA

VI TROFEO PELOTA FIESTAS DEL PILAR

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR





10:30

HOCKEY PATINES

TROFEO CIUDAD DE ZARAGOZA HOCKEY PATINES

Organiza: FEDERACIÓN ARAGONESA DE PATINAJE

Lugar: P.D.M. LA CARTUJA

16:00

PATINAJE

I INTERCLUBES PATINAJE ARTÍSTICO ZARAGOZA

Organiza: CLUB PATÍN SARAQUSTA

Lugar: P.D.M. FERNANDO ESCARTÍN

18:30

ATLETISMO

III CARRERA DE POLLOS

Organiza: ASOC. MILENIO Y DEPORTE POR LA PAZ

Lugar: PASEO DE LA INDEPENDENCIA

Lunes 6 de octubre

10:00

PADEL

VIII TROFEO FIESTAS DEL PILAR DE PADEL

Organiza: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

Lugar: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

17:00

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR





Martes 7 de octubre

10:00

AJEDREZ

VIII TROFEO FIESTAS DEL PILAR DE PADEL

Organiza: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

Lugar: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

17:00

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR

Miércoles 8 de octubre

16:00

PADEL

VIII TROFEO FIESTAS DEL PILAR DE PADEL

Organiza: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

Lugar: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

17:00

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR

17:30

COLOMBICULTURA

SUELTA DE PALOMOS DEPORTIVOS

Organiza: ASOC. COLOMBICULTURA PEÑAFLORES

Lugar: CAMPO DE VUELO PEÑAFLORES





20:00

BALONCESTO

MANN FILTER - OLESA ESPANYOL

Organiza: BASKET ZARAGOZA

Lugar: C.D.M. SIGLO XXI

Jueves 9 de octubre

16:00

PADEL

VIII TROFEO FIESTAS DEL PILAR DE PADEL

Organiza: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

Lugar: REAL ZARAGOZA CLUB DE TENIS

17:00

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR

Viernes 10 de octubre

10:00

HÍPICA

CVI CONCURSO HÍPICO NACIONAL CIUDAD DE ZARAGOZA

Organiza: A.D. HÍPICA DOBLE F

Lugar: CLUB HÍPICO DOBLE F

AJEDREZ

SIMULTANÉAS DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: PASEO DE LA INDEPENDENCIA

17:00

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ





Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR

17:30

BALONMANO

X TROFEO ALFONSO MATEO

Organiza: A.D. CORAZONISTAS

Lugar: PABELLÓN CORAZONISTAS

Sábado 11 de octubre

0:00

FÚTBOL SALA

MAINFER ZARAGOZA - FEMESALA ELCHE

Organiza: MAINFER

Lugar: CDM SIGLO XXI

9:30

FÚTBOL

I TORNEO REGIONAL DE FÚTBOL BASE

Organiza: C.F. CASSETAS

Lugar: C.F. CASSETAS

10:00

HÍPICA

CVI CONCURSO HÍPICO NACIONAL CIUDAD DE ZARAGOZA

Organiza: A.D. HÍPICA DOBLE F

Lugar: CLUB HÍPICO DOBLE F

BALONMANO

X TROFEO ALFONSO MATEO

Organiza: A.D. CORAZONISTAS

Lugar: PABELLÓN CORAZONISTAS





16:00

I INTERCLUBES PATINAJE ARTÍSTICO ZARAGOZA

Organiza: CLUB PATÍN SARAQUSTA PATINAJE

Lugar: P.D.M. FERNANDO ESCARTÍN

16:30

GIMNASIA

X TORNEO DE GIMNASIA RITMICA

Organiza: C. ZARAGOZANO DE GIMNASIA

Lugar: PALACIO DE DEPORTES

17:00

BALONCESTO

MANN FILTER - RIVAS FUTURA

Organiza: BASKET ZARAGOZA

Lugar: C.D.M. SIGLO XXI

AJEDREZ

IV TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA" DE AJEDREZ

Organiza: E.M. EL OLIVAR

Lugar: E.M. EL OLIVAR

17:30

COLOMBICULTURA

SUELTA DE PALOMOS DEPORTIVOS

Organiza: ASOC. COLOMBICULTURA PEÑAFLOR

Lugar: CAMPO DE VUELO PEÑAFLOR

FÚTBOL

XIII TORNEO TRIANGULAR JUVENIL DE FÚTBOL

Organiza: U.D. SAN JOSÉ

Lugar: C.F. SAN JOSÉ

20:00

VOLEIBOL

MULTICAJA FABREGAS SPORT - SANT PERE I SAN PAU





Organiza: CLUB VOLEIBOL ZARAGOZA

Lugar: C.D.M SIGLO XXI

Domingo 12 de octubre

0:00

BALONMANO

CAI BALONMANO ARAGÓN - TEUCRO

Organiza: BALONMANO ARAGÓN

Lugar: PABELLÓN PRÍNCIPE FELIPE

BALONMANO

CORAZONISTAS EL ANUARIO.NET - SANT MARTÍ

Organiza: CORAZONISTAS

Lugar: CORAZONISTAS

FÚTBOL

PRAINSA ZARAGOZA - RAYO VALLECANO

Organiza: PRAINSA ZARAGOZA

Lugar: ESTADIO PEDRO SANCHO

BALONMANO

RÓTULOS PLASNEÓN - AMPOSTA

Organiza: ROTULOS PLASNEON

Lugar: CDM SIGLO XXI

BALONCESTO

STADIUM CASABLANCA - SIGLO XXI

Organiza: ST. CASABLANCA

Lugar: ST. CASABLANCA

10:00

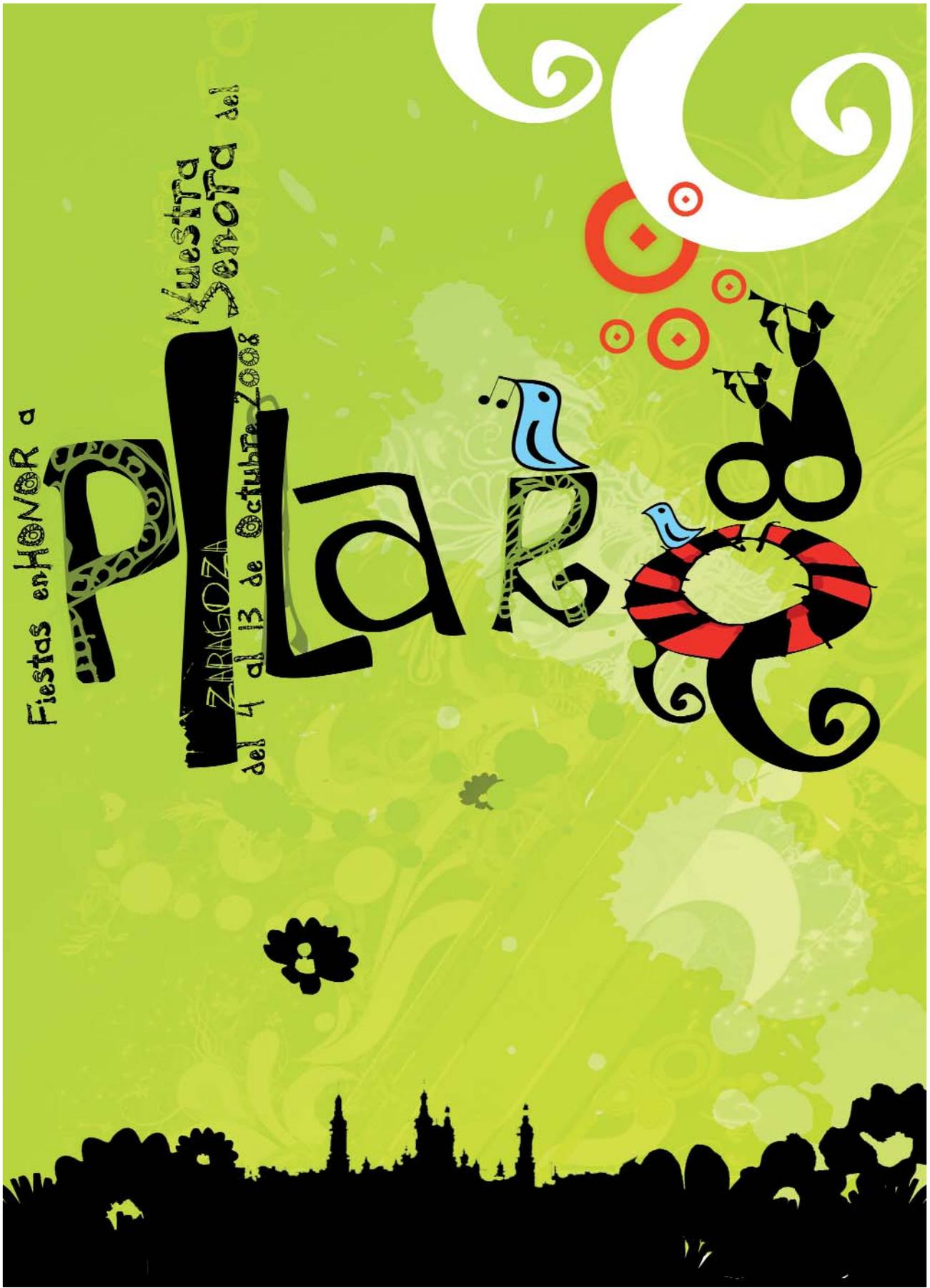
HÍPICA

CVI CONCURSO HÍPICO NACIONAL CIUDAD DE ZARAGOZA

Organiza: A.D. HÍPICA DOBLE F

Lugar: CLUB HÍPICO DOBLE F





LUZ, AGUA Y SONIDO



LUZ, AGUA Y SONIDO

Fuentes cibernéticas en Paseo de San Sebastián. PARQUE GRANDE

20:00 h

MITOS

4 OCTUBRE

OTELLO / HAMLET

9 OCTUBRE

WAGNER

10 OCTUBRE

FAUSTO, PROMETEO

Y FRANKENSTEIN

MUSICAL

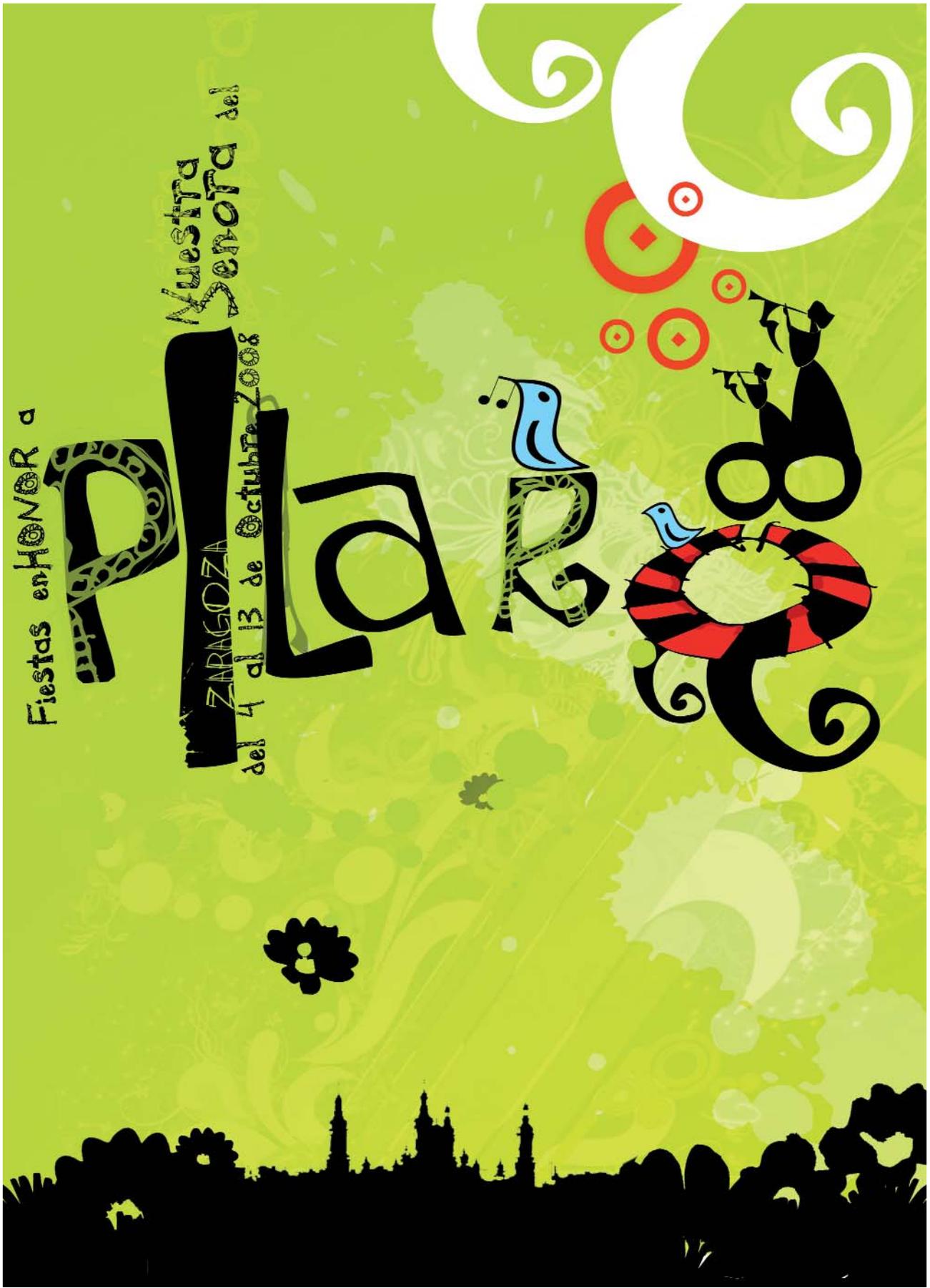
11 OCTUBRE

LA OPERETA

12 OCTUBRE

MELODÍAS DE BROADWAY





FUEGOS ARTIFICIALES



FUEGOS ARTIFICIALES

Pilar 2008



Sábado 4

21:15 h. (finalización del pregón)

SAN JUAN DE LOS PANETES

Domingo 5

21:00 h.

AVENIDA SAN JOSÉ / CESÁREO ALIERTA

Viernes 10

21:00 h.

PARQUE DELICIAS

Sábado 11

21:00 h.

PLAZA DE SAN FRANCISCO

Domingo 12

21:00 h.

PLAZA MOZART

Lunes 13

23:30 h.

FIN DE FIESTAS. RIO EBRO, PARQUE DE MACANAZ.





Fiestas en HONOR a

Nuestra Señora del

PILAR

ZARAGOZA del 4 al 13 de Octubre 2008

Y ADEMÁS...



CAI. CENTRO JOAQUÍN RONCAL



CAI. CENTRO JOAQUÍN RONCAL

Centro Joaquín Roncal
Fundación CAI-ASC - C/ San Braulio 5-7, 50003 Zaragoza
Tel. 976 29 03 01 - informacion@joaquinroncal.org
www.joaquinroncal.org

Exposiciones

Entrada libre

SALUD EN CONFLICTO

Organiza: Cruz Roja

Del 1 al 25 de octubre de 2008.

De lunes a viernes, de 18:00 a 21:00 h

Sábados de 11 a 13.30 h y de 18 a 21 h

Sábado 11, domingos y festivos cerrada.

ARTESANÍA 2008

Organiza: ATADES

Del 2 al 10 de octubre de 2008.

De lunes a viernes, de 18:00 a 21:00 h

Sábados de 11 a 13.30 h y de 18 a 21 h

Domingos y festivos cerrada.





CARPA DE LA INTEGRACIÓN. CALLE MORET

C/Moret

Organiza: **Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).**
de 22:00 a 01:00 precio de la entrada 5 euros

Sábado 4

12:00 h a 20:00 h

Mercadillo, talleres, actividades infantiles.

22:00 h

Concierto y sesión de discoteca étnica.

Domingo 5

12:00 h a 20:00 h

Día de Rusia (Asociación ARKA / SOYUZ), mercadillo, talleres, actividades infantiles.

22:00 h

Concierto y discoteca étnica.

Día 6

12:00 h a 20:00 h

Día de Senegal (Asociación AISA); mercadillo, talleres, actividades infantiles.

22:00 h

MAKUMBA BEAT y discoteca étnica.





Día 7

12:00 h a 20:00 h

Día de Marruecos (Asociación AL-BUGHAZ); mercadillo, talleres.

22:00 h

Show musical con danza del vientre y discoteca étnica.

Día 8

12:00 h a 20:00 h

Día de Ecuador (Asociación QUILLE). Mercadillo, documentales, gastronomías, cuentacuentos.

22:00 h

Música popular de Ecuador y discoteca étnica.

Día 9

12:00 h a 20:00 h

Día Saharaui (Asociación AISA), mercadillo, talleres, actividades infantiles.

22:00 h

MIRIEM HASSAN in concert y discoteca étnica.





Día 10

12:00 h a 20:00 h

Día de la etnia FULBE (Asociación FULBE). Mercadillo, juegos infantiles

22:00 h

Big Band Bailes de Salón y discoteca étnica.

Día 11

12:00 h a 20:00 h

Día de + Rock (Asociación FASUB). Mercadillo, cuentos desde África.

22:00 h

BOULEVAR+TAKE SEVEN +ARADAY+KILMARA+WURDALAK.

Día 12

12:00 h a 20:00 h

Día de Africa (Asociación FASUB). Mercadillo, talleres de djambe y kora, actividades infantiles.

22:00 h

Concierto de Kora a cargo de Ibou y Chantal Ayissi & Ballet; discoteca étnica

Día 13

12:00 h a 21:00 h

Día de hermandad de todas las asociaciones presentes en la carpa.





LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN

Plaza del Pilar



La Carpa del Ternasco de Aragón, organizada por Pastores Grupo Cooperativo es el espacio ideal para disfrutar de estas fiestas en el centro de la ciudad. En familia, con amigos o en pareja. Una carpa con capacidad para 1.500 personas, situada en la misma Plaza del Pilar, donde se alterna la mejor música para bailar con la mejor gastronomía de Aragón.

Orquestas de baile, el apoyo a grupos locales con mucha marcha, las fiestas de los años 60, 70 y 80 o Los Beatles y los espectáculos infantiles más divertidos resumen las actuaciones que durante todos los días de las fiestas se pueden disfrutar en La Carpa del Ternasco de Aragón.

Y, como no podía ser de otra manera, acompañado siempre con la mejor oferta culinaria de nuestra tierra: el Ternasco de Aragón (en bocadillo, tapa o ración), el Jamón de Teruel y los más sabrosos vinos de la Comunidad.

Todos los días apertura a las 11 horas, excepto el día 12 que se abre a las 9 h.





Viernes 3

22:30 h.: **Starkytch DJ's**

Sábado 4

22:30 h.: **DJ.**

Domingo 5

12:30 h.: **Titiriteros de Binefar.** Aquí te espero

22:30 h.: **DJ.**

Lunes 6

21:00 h.: **China Chana**

22:30 h.: **Comando Cucaracha**

A continuación: **DJ.**

Martes 7

21:00 h.: **Bus Stop**

22:30 h.: **Green Apples**

A continuación: **DJ.**

Miércoles 8

21:00 h.: **Fiesta la Casa en llamas: Bronski + Sherif +Huracán Ramírez + de Vito**

A continuación: **DJ.**

Jueves 9

12:30 h.: **Zagales, de Aragón Televisión**

16:30 h.: **Orquesta Oasis Musical**

21:00 h.: **Muskaria**

22:30.: **Orquesta Oasis Musical**

A continuación: **DJ.**





Viernes 10

12:30 h.: **Javi el Mago**

16:30 h.: **Orquesta Oasis Musical**

21:00 h.: **La banda l'Ambar**

22:30.: **Orquesta Oasis Musical**

A continuación: **DJ.**

Sábado 11

12:30 h.: **Pingaliraina**

16:30 h.: **Orquesta Oasis Musical**

21:00 h.: **Estige**

22:30.: **Orquesta Oasis Musical**

A continuación: **DJ.**

Domingo 12

16:30 h.: **Orquesta Oasis Musical**

21:00 h.: **Asuntos internos**

22:30.: **Orquesta Oasis Musical**

A continuación: **DJ.**

Lunes 13

11:00 h.: **Titiriteros de Binefar.** Aquí te espero

Todos los días:

11:00 y 20:00 h

La Carpa del Ternasco de Aragón: apertura de la Muestra Gastronómica.

Organiza, Pastores Grupo Cooperativo





VALDEPARTERA. PABELLÓN Y RECINTO FERIAL

VALDESPARTERA

Espacio Z Valdespartera



Viernes 3

21:00 h **IVÁN FERREIRO + CONCHITA**

10 € ANTICIPADA 15 € TAQUILLA

Sábado 4

21:00 h **FIESTA RADIKAL**

15 €, 20 €, 25 €, 30 € (TAQUILLA)

Domingo 5

18:30 h **TORTUGAS NINJA**

FILAS 1 a 12 15 € GENERAL 10 €

21:00 h **FESTIVAL POP** en apoyo a los grupos zaragozanos:

ALMAS MUDAS+TICKET +BASKERVILLE + MISTER HYDE

GRATUITO





Lunes 6

21:00 h **ROSARIO**

GRATUITO

Martes 7

21:00 h **HIP-HOP FESTIVAL: RAPSUSKLEI Y JAHSTA**

MORODO + OKOKAN SOUND CON SARGENTO GARCÍA

10 € ANTICIPADA 15 € TAQUILLA

Miércoles 8

21:00 h **EL CANTO DEL LOCO**

20 € ANTICIPADA 25 € TAQUILLA. Venta en cajeros CAIXA y www.lkxa.com

Jueves 9

21:00 h **MÓNICA NARANJO + XERÓNIMO**

20 € ANTICIPADA 25 € TAQUILLA

DISCOTECA LOS STARKYTCH

Viernes 10

18:30 h **SONRISAS CON FOFITO Y MÓNICA**

FILAS 1 a 12 15 € GENERAL 10 €

21:00 h **MCLAN + RAG-DOG**

10 € ANTICIPADA 15 € TAQUILLA





Sábado 11

18:30 h **EL LIBRO DE LA SELVA (MUSICAL)**

FILAS 1 a 12 15 € GENERAL 10 €

21:00 h **MOJINOS ESCOZÍOS + DELINQUENTES**

10 € ANTICIPADA 15 € TAQUILLA

Domingo 12

18:30 h **TEATRO MUSICAL HEIDI**

FILAS 1 a 12 15 € GENERAL 10 €

21:00 h **SERGIO CONTRERAS + FONDO FLAMENCO**

10 € ANTICIPADA 15 € TAQUILLA



RECINTO FERIAL

Del 4 al 13 de octubre

Desde las 17:00 horas



EL PILAR NO SE ACABA

Del 14 al 19 de octubre

Martes 14

19:00 h

La Rue del Percebe

Miércoles 15

19:00 h

Timbalao

Jueves 16

19:00 h

Autos locos





Viernes 17

17:00 h

Trial

19:00 h

Timbalao

22:00 h

Los Diablos Magenta

23:30 h

David Bustamante

Sábado 18

11:00 h

Trial

14:00 h

Trial

17:00 h

Trial

19:00 h

La Rue del Percebe

22:00 h

Los Diablos Magenta

23:30 h

Siempre Así





Domingo, 19

DIA POPULAR: en todas las atracciones el precio será de 1'50 €

11:00 h

Trial

17:00 h

Trial

22:00 h

Fuegos artificiales





INTERPEÑAS

Viernes 3

23:00 h

LOS CHICHOS. Fiesta de presentación

Acceso gratuito

Sábado 4

23:00 h

AMARAL

Anticipada: 25 €. Taquilla: 30 €

Domingo 5

19:00 h

INTERPEÑAS METAL 08: TWISTED SISTER + EDGUY + SAXON + LUJURIA

Anticipada: 40 €. Taquilla 45 €

Lunes 6

21:00 h

VIOLADORES DEL VERSO + SOZIEDAD ALKOHOLICA + DEF CON DOS

Anticipada: 17 €. Taquilla: 20 €

Martes 7

22:00 h

EL ARREBATO

Anticipada: 17 €. Taquilla: 20 €





Miércoles 8

22:00 h

LA FUGA + VOLADOR

Anticipada: 17 €. Taquilla: 20 €

Jueves 9

22:00 h

DESPISTAOS + MELOCOS + HOTEL (Ganadores del III Concurso Interpeñas Pop Rock)

Anticipada: 12 €. Taquilla: 14 €

Viernes 10

21:00 h

EUROPE + BARON ROJO + LOS SUAVES

Anticipada: 30 €. Taquilla: 35 €

Sábado 11

23:00 h

EXTREMODURO

Anticipada: 25 €. Taquilla: 30 €

Domingo 12

19:30 h

TAKO + LOS GANDULES + AZERO + DISTINTAS RAZONES

Anticipada: 10 €. Taquilla: 12 €

El Pabellón abrirá sus puertas una hora antes de los conciertos.

Venta anticipada: Cajeros Ibercaja y Taquillas Ibercaja





CASA DE LAS CULTURAS



CASA DE LAS CULTURAS

Los cinco sentidos del agua

Lugar: Casa de las Culturas y de la Solidaridad
C/ Palafox 29 (50001-Zaragoza)
Tfono. 976 296486
serviciosinmigrantes@zaragoza.es

Del 6 al 11 de octubre

Organiza: Delegación de Acción Social y Mayor, a través de la Junta Gestora de la Casa de las Culturas

Colaboran: ASACHI Y Amigos de China, Asociación Al Bughaz, Amigos Cultura Budista, Asociación Aragón Japón, Arka (cultura rusa), Comunidad Bahá'í de Zaragoza, El Cóndor (Ecuador), Foro Acción Comunicativa, Iniciativa Ciudadana Convive, Raíces Andinas (Bolivia), Sefarad Aragón (cultura judía), Asociación Tres Arcos, Asociación Búlgaros BG, Asociación de Promoción Gitana, FAGA.

Lunes 6 a viernes 31 horario de 09:00 a 21:00 h. Exposición: **el agua en las distintas culturas**
Aula 1 de la Casa de las Culturas (C/ Palafox 29)

Lunes 6

18:30 h

Inauguración de la exposición.

19:00 h

Charla: agua y sentimientos

19:30 h

Charla degustación: bebidas del mundo

Martes 7:

19:00 h

Vídeo tertulia (documentales y tertulia).

21:30 h

Coro CONVIVE. Música del mundo





Miércoles 8

12:30 h

Presentación de la publicación de la IV Edición del concurso sobre experiencias migratorias "Acercando Orillas"

19:00 h

Cuentos del agua , para toda la familia

20:00 h

Mitología del agua

21:00 h

Música: Baile flamenco

Jueves 9

19:00 h

Historias y leyendas del agua para adultos

20:00 h

Plegarias y ceremonias del agua

21:00 h

CANTIGAS DE SEFARAD- Concierto de Música Sefardí

21:45 h

Bailes de Ecuador – El Cóndor

Viernes 10

18:00 h

Talleres manuales . El Agua en las culturas

Taller. Pintura de huevos búlgaros

21:00 h

Concierto de música tradicional japonesa

21:45 h

Concierto y bailes de Bolivia- Raíces Andinas

Sábado 11

Cuentos y leyendas del mundo para niños y adultos

Mañana: 10:30 - 12:00 - 13:30

Tarde: 18:00 - 19:30 - 21:00





PARQUE DE ATRACCIONES

XV Fiesta de la Cerveza OKTOBERFEST. Del 3 al 13 de octubre

19:30 h

Parque de atracciones de Zaragoza

Línea autobús 34

Viernes 3

Inauguración XV Fiesta de la Cerveza OKTOBERFEST.

Del Sábado 4 al lunes 13

XV Fiesta de la Cerveza OKTOBERFEST 2008

Atracciones abiertas desde las 12:00 h hasta las 24:00 h

4, 5, 10, 11 y 12 de octubre

Atracciones abiertas desde las 12:00 h hasta las 22:00 h

6, 7, 8, 9 y 13 de octubre





EL PILAR EN PUERTO VENECIA



EL PILAR EN PUERTO VENECIA

Jueves 9

18:00 h

WON BERE (percusión africana).

Recorrido: Parque de medianas hasta la Plaza de los Poetas.

Viernes 10

19:00 h

TIMBALAO "No sólo batukada".

Recorrido: Parque de medianas hasta la Plaza de los Poetas.

Sábado 11

11:30 h

DIXIE RUE DEL PERCEBE.

Plaza de los Poetas.





SENDA VIVA EN EL PARQUE GRANDE

Del 5 al 13 de octubre

ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA DE SENDAVIVA

Puente 13 de septiembre del Parque Primo de Rivera

Horarios: de 11:30 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas.





SALIDA DE LA NARRIA DE LA ZARAGOZANA



SALIDA DE LA NARRIA DE LA ZARAGOZANA

LA NARRIA

Saldrá todos los días del Pilar es decir del 4 al 13

LA BANDA

Saldrá los días 4, 5, 10, 11 y 12





TEATRO JESUITAS EL SALVADOR



TEATRO JESUITAS EL SALVADOR

Marianico el corto y Baluarte Aragonés

C/ Cardenal Gomá, 13

junto Urgencias Hospital Miguel Servet "La casa grande"

del 9 al 19 de octubre

Marianico el Corto y Baluarte Aragonés

Dime niño ¿de quién eres?

Dirigida por José Miguel Pamplona

VENTA ANTICIPADA DESDE EL 1 DE OCTUBRE

de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas

Teléfonos información reservas taquillas

Plaza Paraíso-Gran Vía 653 875 886

Taquillas teatro 653 875 888

venta de entradas en cajeros CAI

www.cai.es

Función tarde 10 €

Función noche 15 €





HORARIOS ESPECIALES MUSEOS

Entrada gratuita a los museos de la Ruta de Caesaraugusta

Museo del Foro

Plaza de la Seo, 2

Horario: de 10 a 14 h Y de 17 a 21 h

Museo de las Termas Públicas

Calle de San Juan y San Pedro, 3

Horario: de 10 a 14 h Y de 17 a 21 h

Museo del Puerto Fluvial de Caesaraugusta

Plaza de San Bruno, 8

Horario: de 10 a 14 h Y de 17 a 21 h

Museo del Teatro de Caesaraugusta

Calle de San Jorge, 12

Horario: de 10 a 21 h

(El acceso será gratuito hasta completar el aforo de los museos).

El resto de los días de las Fiestas del Pilar, los cuatro museos de la Ruta de Caesaraugusta permanecerán abiertos al público en su horario habitual.





Fiestas en HONOR a

Nuestra Señora del

PILAR
ZARAGOZA
del 4 al 13 de Octubre 2008

BICENTENARIO DE LOS SITIOS DE ZARAGOZA

BICENTENARIO DE LOS SITIOS DE ZARAGOZA



Las conmemoraciones del Bicentenario de los Sitios son el eje central del Pregón y del Programa Oficial que lleva el encarte adjunto



Los Sitios de Zaragoza



**AYER
HOY Y
SIEMPRE**
A ZARAGOZA
la defiende su gente



Ayer, hoy y siempre, a Zaragoza la defiende su gente

Hay nombres de nuestras calles que pierden la noción de su origen. Queda la placa y el nombre se integra en el callejero por orden alfabético perdiéndose el rastro de lo que un día le dio sentido: Asalto, Cuatro de Agosto, Heroísmo, La Mina...

Puede suceder que muchos zaragozanos, al pasear por esas calles, se pregunten qué pasaría ese día de agosto, de no se sabe qué año, o qué heroísmo sería ése y sigan su camino.

En el verano de 1808 y en el invierno siguiente, en esas calles de las que se pierde su origen, se produjo una reacción insólita del pueblo de Zaragoza, frente a unas tropas francesas que mantenían a hierro y fuego un feroz asedio. Una reacción que tuvo mucho de agónica, mucho de desesperada, todo de espontánea.

En momentos sobrehumana.

Sin reverdecer glorias pasadas, ni loar lo que también fue una tragedia, de Los Sitios nos queda la enseñanza perdurable que a la ciudad de Zaragoza le concede el mito. El mito y la verdad histórica nos cuentan que fue la gente, esa sociedad anónima de prójimos, la que defendió la ciudad en última circunstancia. Que lo importante es que triunfó el sentimiento de la gente. La libertad amenazada se salvó y con ella, aunque fuera por breve plazo, las formas particulares de entender la vida, lo propio, lo particular, lo que da sentido a una comunidad, frente a una imposición violenta.

Y eso es lo que perdura en el alma de la ciudad, en su inconsciente colectivo. La idea de que, en última instancia, a Zaragoza la defiende su gente.

Fue hace doscientos años, en 1808, de forma heroica y trágica, lo fue en 1908, como palanca de superación de una ciudad abotargada, y lo ha sido de forma festiva, alegre y solidaria, con toda la ciudad implicada en el reto de la Expo sintiéndolo como algo personal. Y lo será siempre, porque si algo caracteriza a esta ciudad, a los zaragozanos, es que sienten como propio el progreso de la ciudad y se implican en él.

Son recuerdos de unas placas de las calle de Zaragoza que nos recuerdan, como testigos, que *ayer, hoy y siempre, a Zaragoza la defiende su gente.*

Son recuerdos de unas placas de unas calles de Zaragoza que nos recuerdan, como mudos testigos, que, *ayer, hoy y siempre, a Zaragoza la defiende su gente.*

José Antonio Armillas Vicente
COMISARIO DEL BICENTENARIO



Louis François LEJEUNE (dib.) y Abraham HULK (grab.).

Vista de Zaragoza

Grabado en dulce, técnica mixta, 42x51 cm.

1806. Zaragoza, colección Pascual de Quinto



Los Sitios de Zaragoza

La ciudad confiada



principios de 1808 Zaragoza era una “ciudad confiada”, de dilatada historia, con un patrimonio artístico muy importante, con numerosos edificios de carácter religioso, entre los que destacaban sus dos templos catedralicios del Salvador (La Seo) y de Nuestra Señora del Pilar, además de la singularidad y belleza de los numerosos palacios de la calle del Coso, la Lonja, el puente de piedra, el castillo de la Aljafería o la Torre Nueva.

J. Daudevard de Ferussac, uno de los oficiales sitiadores, escribía el 23 de diciembre de 1808: *“Zaragoza, Capital de Aragón, Arzobispado, a cincuenta y dos leguas de Madrid y cuarenta y ocho de Barcelona, es una de las más grandes ciudades de España. Contiene cuarenta y dos mil seiscientos habitantes, según censo de población de 1789. Situada sobre el Ebro, cerca de la confluencia de este río con dos más pequeños, uno de los cuales, el Gállego viene del Norte, y el otro La Güerba, del Mediodía. Este es el menos caudaloso de los dos. Sus riberas, son de tal manera fértiles, que generalmente se llama a la primera ribera de los frutos, por la gran cantidad de los mismos que produce, y a la segunda ribera del aceite y del vino”.*

En la orilla derecha los cerros se ven más próximos, sobre todo el llamado Monte Torrero. A lo lejos, en un plano más separado, se ven montañas redondeadas, cubiertas de verdor; en el horizonte se aperciben picos elevados cubiertos de nieve; pertenecen al Moncaio, La llanura y los cerros parecen vastos jardines; nada más bello ni mejor cultivado: plantaciones de olivos en gran extensión, viñas, trigos, huertos llenos de legumbres, casas de recreo a las que llaman torres; hé aquí el espectáculo que presenta esta hermosa llanura, cuyos habitantes gozan al mismo tiempo de un aire puro, un cielo casi siempre sereno, un paisaje magnífico y producciones excelente... En la ciudad se sirven de pequeños barcos de transporte en el Ebro, que esquivan las rocas.. Posee una Universidad, una Sociedad de amigos del país, gran número de conventos; su comercio es grande. En la ciudad habitan varios Grandes de España: todo en fin contribuye a considerarla como un gran punto de defensa, sobre todo, si se atiende al recuerdo que sus habitantes deben conservar de diversos sitios sostenidos y la reputación que gozan en toda la nación española de tener mucho carácter, firmeza, bravura, hasta tozudez. Así, se pinta al aragonés, clavando un clavo con su cabeza para mostrar cuan dura la tiene”.

De lejos ofrece un hermoso golpe de vista la Torre Nueva, ...que está situada en la plaza de San Felipe, se descubre a una gran distancia y domina todos los edificios. La ciudad tiene doce puertas, ... Las calles son estrechas en su mayoría y forman una infinidad de encrucijadas; las principales son bastante largas y bien pavimentadas. La llamada del Coso, que pasa por la más bella de España, no puede ser comparada con las hermosas calles de nuestras ciudades francesas. Es verdaderamente larga y ancha, pero las casas son muy ordinarias y casi todas desfiguradas por balcones de madera muy feos y muy salientes, que adornan tres o cuatro pisos”.

El coronel Fernando García-Martín Solano, defensor de Zaragoza, complementa esta descripción. *“Lo que algunos llaman muros ó muralla de Zaragoza, de nada mas dista que de serlo, ni parecerlo; reduciéndose únicamente al enlace ó unión que forman las casas en los extremos de la ciudad; las tapias ó cercados de los jardines; y una pared simple de tierra que corre al rededor donde falta la trabazón de los edificios, muy fácil de montar por qualquier parte por su poca elevación; como que nunca ha tenido otro objeto, ni se hizo para otro fin que el de impedir la substracción del pago de derechos reales y municipales”*

Tiene 16 conventos de monjas, 24 de frayles, 5 hospitales, y otros establecimientos piadosos y de beneficencia pública. El castillo ó fuerte de la Aljafería, situado a corta distancia de la puerta del Portillo, era el antiguo palacio (cuya forma todavía conserva) en que habitaban los reyes de Aragón”

La tensa espera



Las noticias de la salida de la Familia Real a Bayona, del “Dos de Mayo”

y de sucesivos motines en otras ciudades españolas, crearon alarma en la población zaragozana. El 24 de mayo escribe Casamayor: *“muy pronto por la mañana acudieron, varias gentes honradas del pueblo, al Palacio real (Palacio de Sástago), donde habitaba el Excmo. Sr. Capitán general D. Jorge Juan Guillelmi, pidiendo les entregase las llaves del Castillo de la Aljafería y las armas y cañones que en él había porque tenían noticia de que iban a venir los franceses que estaban en Madrid”. La multitud condujo forzado a Guillelmi a la Aljafería, haciéndose con el depósito de armas, cañones y obuses que allí se encontraba. Aquella noche - continúa Casamayor - en lo restante de la ciudad no hubo ninguna novedad, antes bien mucha quietud”.*

El 25 de mayo, una comisión, encabezada por Jorge Ibort (el Tío Jorge) se encaminó a la Alfranca, donde se encontraba José Palafox, brigadier de la Guardia de Corps, huido de Bayona, ofreciéndole ser la cabeza de la sublevación.

“El 26 de mayo, escribe Casamayor, *“fue objeto Palafox del fervor popular, nombrándosele Capitán General de Aragón, lo que se dio a conocer desde los balcones del palacio de la Audiencia, que se encontraba en la plaza de La Seo y “cuando el pueblo le vio salir acompañado de todo el Tribunal [...] llevado como en triunfo a su casa nativa, haciéndosele salvas y presentándosele las armas siendo generalmente aplaudida la elección”.*

Las primeras medidas de Palafox consistieron en la movilización general de todos los hombres entre los 16 y los 40 años, *“presentándose de 100 en 100 para hacer compañías”* y legalizar la situación de facto creada, mediante la convocatoria de Cortes de Aragón, que se celebró el 9 de junio en la Casa Consistorial bajo el retrato de Fernando VII, ratificando el nombramiento de Palafox como Capitán General y declarando la guerra a Francia.



Edward Hawke LOCKER (dib.) y William WESTALL (lit.).

Catedral del El Salvador

Litografía, 18x23 cm. 1813-1824. Zaragoza, colección Luis Sorando

EL PRIMER SITIO



El día 8 de junio, los franceses se aproximaban a Tudela, la llave de Zaragoza y del Canal Imperial, y allí se enfrentó el Marqués de Lazán, hermano de Palafox a las fuerzas del general Lefebvre con desastroso resultado. Se sucedieron nuevos enfrentamientos en Mallén (11 de junio) y Alagón (14 de junio) con idéntico final. Ese mismo día, conocida la derrota de Alagón, cuenta Alcaide Ibieca que *“los pocos ciudadanos que quedaron, comenzaron aquellas medidas que les sugería su celo para defender la ciudad [...] En este día presentaba Zaragoza el aspecto más lúgubre. Las puertas cerradas, un silencio tan profundo como extraordinario [...] En el puente de piedra y puerta del Angel había también sus cañones, y lo mismo en los puentes de la Huerva, pero todos sin parapeto ni zanjas: por la parte del Ebro”*



Plano de Zaragoza durante el Primer Sitio

Grabado del *Atlas* de la obra de José Gómez de Arteche, *Guerra de la Independencia. Historia Militar de España de 1808 a 1814*, Madrid, 1868-1907

Zaragoza resiste



El 15 de junio de 1808, amanece Zaragoza con los franceses ante las puertas. Palafox sale para Belchite y al mediodía se inicia el ataque general francés, con la ciudad *“sin tener jefe ni timón”*, en toda la línea que va del Portillo a Santa Engracia.

En un primer momento consiguen penetrar por la destrozada puerta del Carmen y se adentran en el cuartel de Caballería, al lado del Portillo. En este cuartel se suceden los combates por pasillos y habitaciones al arma blanca. Tres veces penetran y tres son rechazados los franceses por los zaragozanos *“sin más defensa que sus nobles pechos y lograron irlos retirando a vivo fuego”*. En el Carmen, los pocos franceses que consiguen entrar son muertos o cogidos prisioneros. En Santa Engracia, consigue penetrar la caballería polaca, a la que salen al paso una multitud de mujeres que, con tijeras y arrojándoles todo tipo de objetos, consiguen hacerla retroceder dejando varios muertos.

A las siete de la tarde, dejando más de 700 cádaveres, se retiraban los franceses hacia Casablanca. La victoria de ese día se conoce como la Batalla de las Eras, ya que tuvo lugar en *“Las Eras del Rey”*, conseguida, casi en exclusiva por la acción de los paisanos. Escribe Casamayor que *“todos los vecinos se distinguieron así de la ciudad como del Arrabal y Tenerías, pero sobre todo los de las parroquias de San Pablo, San Miguel y la Magdalena que como leones se tiraban a los enemigos, logrando cogerles muchos caballos y armas”*.

La sorpresa paralizará a los atacantes de Lefebvre, que traza nuevos planes que incluyen un asedio para el que no tiene suficientes fuerzas. Los zaragozanos aprovechan para fortificarse y disponer baterías de 8 cañones en cada una de las puertas, haciendo empalizadas con tierra y lana. Había comenzado el Primer Sitio de Zaragoza.



Juan GÁLVEZ y Fernando BRAMBILA
Batalla de las Eras
Aguafuerte y aguatinta, 36,1x40,8 cm
1812-1813. Zaragoza, colección Alejandro Rincón

Agustina de Aragón



El 26 de junio, llega desde Tudela el francés general Verdier, con numerosas tropas y con el tren de artillería de sitio tomando, desde ese momento, el mando de las tropas sitiadoras por ser más antiguo como oficial que Lefebvre. Justo al día siguiente un accidente fortuito hizo volar el almacén de pólvora que se encontraba en el Seminario de San Carlos, destrozando una buena parte del Coso Bajo y ocasionando multitud de víctimas entre los vecinos, *“siendo tan grande el ruido que hizo la explosión que se oyó a más de diez leguas”*. Del desconcierto creado se aprovecharon los franceses, que el 28 ocuparon el puente de América, en Torrero, intentado también cruzar el Ebro por el lugar de Ranillas, en donde pudieron ser rechazados.

Terminadas las obras de las baterías francesas, a las doce del 1 de julio comenzó el bombardeo general, tocando la campana de la Torrenueva la alarma. El bombardeo se continuó durante la noche y también al día siguiente, impactando numerosas bombas en el Pilar y especialmente en el barrio de San Pablo. Al amanecer del día 2 de julio, el ataque principal francés se concentró en la zona del Portillo, donde había sido silenciada la batería zaragozana, que lo defendía, por la artillería francesa. Cuando la columna de infantería francesa iba a penetrar en la ciudad, una mujer, Agustina Zaragoza, prendió la mecha de un cañón de 24 libras, cargado con balas de fusil, haciendo un gran destrozo a los atacantes, paralizándoles y dando tiempo a que los paisanos, que acudían a defender el lugar, taponasen la brecha. Los combates duraron todo el día.

Fracasado el ataque del 2 de julio, los franceses se afanarán en completar el cerco por el Arrabal, fracasando en sus acciones de paso del Ebro, los días 6, 8 y 11 de julio. El 12, consiguieron pasar y atacar el Arrabal, siendo furiosamente acometidos por las compañías de labradores de ese barrio, tanto así, que el día 13 no queda ningún francés por ese lado. Hasta finales del mes de julio transcurrió el asedio con acciones aisladas, bombardeos y con la campaña zaragozana asolada.

El día 1 de agosto los franceses inician un bombardeo general desde todas sus baterías. Más de sesenta bocas de fuego de gran calibre vomitan fuego sobre la ciudad. Así, de forma continua hasta la madrugada del 3 de agosto, en que se intensifica el bombardeo, que se ensaña especialmente con el centro de la ciudad. En la actual zona de la plaza de España, arden el Convento de San Francisco y el Hospital General. Los enfermos, heridos y los dementes que albergaba son evacuados entre balas y granadas.



The maid of Saragossa. Sir D. Wike, 1927. Grabado por W. Greatbach. Museo de Zaragoza

La voluntad de resistir



El cuatro de agosto, después del bombardeo, y al punto de la mañana, las columnas francesas entran, por fin, en la ciudad por las puertas de Santa Engracia y la del Carmen, después de haber acabado con los defensores. Palafox, dando por pérdida la ciudad, sale de Zaragoza acompañado de su Estado Mayor, al que seguirá su hermano.

Verdier, intima la rendición. *“Paz y capitulación”* dice. *“Guerra a cuchillo”* se le responde. Los franceses llegan al Coso, provocando el pánico entre la población que, en tropel, se dirige al Puente de Piedra para salir de la ciudad. Un teniente húsares, Luciano Tornos apunta los cañones de San Lázaro contra la multitud que queda paralizada en ese punto.

Las fuerzas francesas, en formación y *tocando a degüello*, se dividen en tres columnas para dirigirse al Ebro avanzando por el Coso. Una hacia la Magdalena, otra por el Coso Alto hacia San Ildefonso (San Juan de Los Panetes) pasando por el Palacio de Sástago, otra, en fin, por la calle San Gil en dirección al Puente de Piedra.

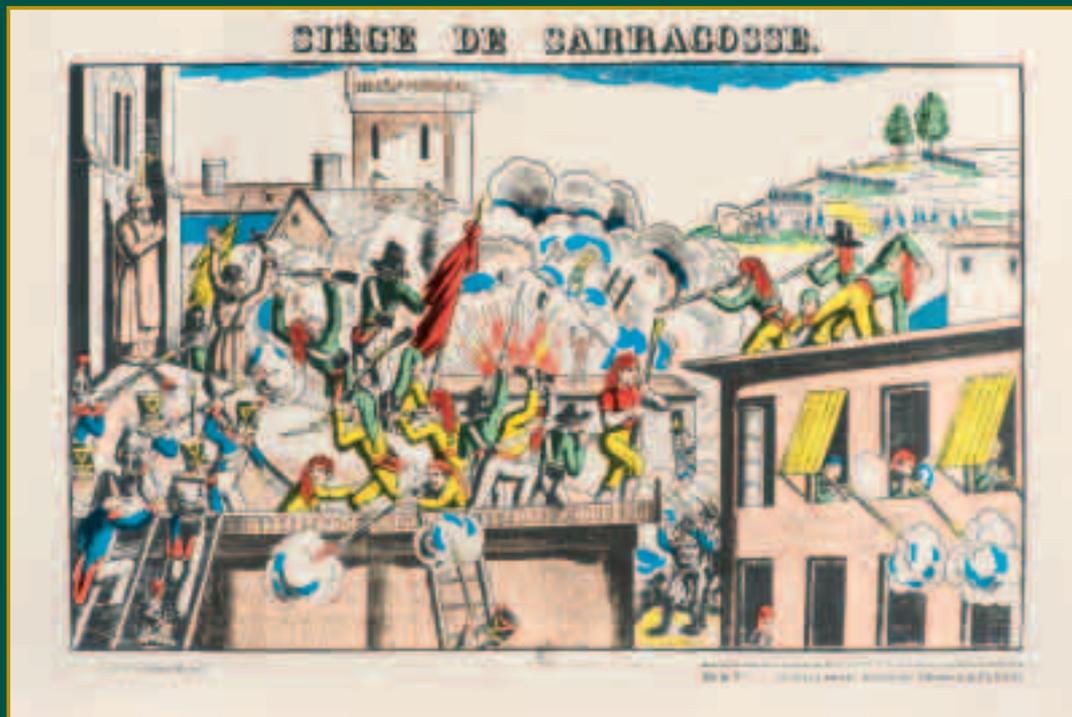
En la Magdalena son detenidos por paisanos, dirigidos por el agustino Ignacio Santarromana, que acorralan a los franceses junto con otros paisanos procedentes de San Miguel. Mientras, en el Coso Alto, son detenidos a la altura del palacio de Sástago por las compañías de San Pablo dirigidas por el cura Sas.

La columna del centro se equivoca de calle y emboca la puerta Cinegia perdiéndose en el dédalo de callejas del Tubo, donde son acometidos desde tejados y ventanas por paisanos.

La multitud concentrada alrededor del Pilar, ante la resistencia encarnizada del Coso, toma nuevos bríos y se dirigen a reforzar las posiciones de los defensores. Se montan nuevas barricadas cerrando las calles. Los franceses, entre las ruinas, se convierten en sitiados, atacados por todas partes, en las calles, en las casas, por las ventanas, por los tejados. Una piedra es un arma. La victoria de ese día, salvando in extremis la ciudad fue mérito exclusivo de los paisanos como lo relata Casamayor: *“siendo gloria singular de Zaragoza no haberse hallado en ninguna de estas dos acciones inauditas sino muy pocos oficiales y soldados siendo casi todos los verdaderos defensores zaragozanos”*

Detenidos en el centro de una ciudad en ruinas, acosados por todas partes y con los refuerzos que traía Palafox, los franceses, temiendo ser copados por un nuevo ejército español procedente de Valencia, inician su retirada, que culminan el 14 de agosto, no sin volar antes el Convento de Santa Engracia e incendiar las casas del Canal. *“Amanecimos libres de franceses”* escribe Casamayor al iniciar su relato del 15 de agosto.





ANÓNIMO

Sitio de Zaragoza

Litografía, 34x49,3 cm. C. 1908. Madrid, colección Palá Laguna



< Fernando BRAMBILA y Juan GÁLVEZ
Vista general de Zaragoza tomada desde el Monte de Torrero
Aguafuerte y aguatinta, 45,5x57,5 cm
Zaragoza, colección Alejandro Rincón

EL SEGUNDO SITIO



Plano que representa el estado a que quedó reducida la Ciudad de Zaragoza después de sufrir un segundo Sitio
Obra de José Cantero, que figura en el *Atlas* de la obra de José Gómez de Arteche,
Guerra de la Independencia. Historia Militar de España de 1808 a 1814,
Madrid, 1868-1907



Los Preparativos



Napoleón escribe desde Saint Cloud, el 21 de agosto, en sus notas sobre las operaciones en España: *La primera operación que debe hacer el ejército será tomar Zaragoza y, si esta ciudad resiste como lo ha hecho la primera vez, habrá que darle un escarmiento que resuene en toda España.*

Mientras, Zaragoza se preparaba para la segura batalla que había de venir. Se refuerzan las defensas exteriores. Los conventos se convierten en fortines. Se crea un nuevo punto fortificado, el del Reducto del Pilar, en las inmediaciones de la Glorieta de Sasera, pasado el Huerva. La ciudad permanece entre orgullosa y expectante.

En noviembre, Napoleón llega a España al frente de su Grande Armée de 200.000 hombres. Dos cuerpos de ejército, el III y el V, al mando de Junot, tienen la misión de tomar Zaragoza. El 30 de noviembre están en las inmediaciones de Zaragoza ocupando Valdespartera, Casablanca y San Lamberto y atacan las posiciones avanzadas de Torrero. El 21 de diciembre están a las puertas de Zaragoza. Han tomado las posiciones de Torrero bajando en dirección a la Huerva. El Arrabal padece ese día los primeros ataques directos y un intento de entrada que es rechazado. En la ciudad, mejor fortificada que antes, se concentran 75.000 moradores, 32.000 de ellos soldados del derrotado ejército de Castaños y de Palafox en la previa batalla de Tudela del 23 de noviembre.

La ciudad cercada



La planificación del ataque por los ingenieros franceses dirigidos por el general Lacoste, no deja resquicio a la iniciativa de los defensores. Las trincheras de aproximación y las paralelas se suceden en torno a toda la ciudad, protegidas por el fuego de la artillería. Se adelantan las baterías, que llegan al número de 21, con más de 176 piezas de grueso calibre.

Los defensores realizan varias salidas par entorpecer el avance de la maquinaria francesa, como la llevada a cabo el 31 de diciembre por el Regimiento de Caballería Numancia, que no consigue modificar la situación. El cerco se ha completado.

El día 10 de enero comienzan las operaciones de avance francés, centradas en los fortines del Pilar y de San José que reciben una constante lluvia de granadas.

Entre el día 10 y el 18 de enero, la ciudad recibe más de 6.000 bombas. La destrucción es generalizada. Muertos la mayoría de los defensores, el día 15 cae, al fin, el reducto del Pilar, después de cuatro días de ataque continuado de la artillería y de cargas a la bayoneta. El 11 ya había caído el de San José, después de 26 horas de bombardeo continuado, y defendido hasta el final por Renovales y Manuela Sancho, quedando como primera línea, en esa zona, los muros de Santa Mónica y San Agustín.

El 22 de enero toma el mando de las operaciones francesas el general Lannes, que prosigue con más intensidad si cabe, los planes anteriores.

Todos los días el bombardeo es continuo y en todos los frentes. Todas las calles presentan casas en ruinas, cadáveres e incendios.

< Juan GÁLVEZ y Fernando BRAMBILA
Hallandose un obus atravesado en la calle del coso... Vista segunda de la calle del Coso
Madrid, 1868-1907. Aguafuerte y aguatinta, 59,5x40 cm
Zaragoza, colección Alejandro Rincón

La guerra de minas



El 27 de enero el bombardeo se recrudece. Es el momento de entrar en la ciudad. Se consigue por Santa Engracia, pero los franceses se encuentran con una barricada en cada calle y un fortín en cada casa. La puerta del Carmen es evacuada y por ahí penetra otro torrente de franceses. Lannes escribe al Emperador: *“El sitio de Zaragoza no se parece en nada a la guerra que nosotros hemos hecho hasta ahora. Pues aquí se precisa una gran prudencia y un gran rigor. Ya que estamos obligados a tomar con minas o al asalto todas las casas. Estos desgraciados se defienden con un encarnizamiento del que no se pueda dar idea”*. A partir de ahora, el avance francés se efectuará después de bombardear y minar. Sólo se ocupan ruinas y cadáveres. Veinte toneladas de explosivos distribuidas en 24 minas, provocarán la destrucción paulatina del casco urbano por donde avanzan los franceses desde el 30 de enero al 18 de febrero.

El 30 de enero, 2 columnas de 6000 hombres penetran por las ruinas de Santa Monica y San Agustín, llegando a las inmediaciones de la Magdalena, donde son furiosamente rechazados. Otra columna que había penetrado por la puerta Quemada (San Miguel) es detenida en las calles del Pabostre, con una notable participación de mujeres. Se lucha en los tejados, como prolongación de lo perdido en el suelo. Con todo, el metódico avance francés prosigue. Tardan cuatro días en ocupar el Convento de San Francisco que cae el 10 de febrero. Los franceses están ya en el Coso.

El 12 de febrero la caballería polaca ataca la Universidad (en el Coso Bajo), que caerá después de 6 días de combate y de la acción de las minas. Mientras, desde el convento de Jesús en el Arrabal, que había caído el día 8, se bombardea sin misericordia el Arrabal con más de 60 piezas de artillería.

Cae el Arrabal: no hay defensa



El 18 de febrero, cae el Arrabal incapaz de aguantar la lluvia y la metralla. El ataque definitivo se concentra en Albabás. La puerta de acceso es derribada tres veces y tres veces es levantada a brazo por decenas de defensores. Al final la defensa cede, el barón de Warsage cae mortalmente herido en el puente de Piedra cuando intentaba entrar con refuerzos. Los franceses consiguen penetrar. Entre las ruinas, los defensores agotados y enfermos se rinden. Sin el Arrabal, la ciudad no tiene esperanza.

El día 19 de febrero, entre el humo y las explosiones continuadas, también se respira la desesperación. La epidemia de tífus se ha cebado en los habitantes, una tercera parte de la ciudad está destruida hasta los cimientos. Centenares de cadáveres permanecen insepultos, los enfermos agonizantes rebosan en escuelas, palacios e iglesias, convertidos en hospitales. Las fuerzas útiles, descontados heridos y enfermos, no llegan a 5.000 hombres. Ya han perecido más 40.000 personas.

Zaragoza capitula



Lannes, prepara el asalto definitivo. Está decidido a volar Zaragoza. Un total de siete galerías se practican en el Coso, preparadas con 10 toneladas de explosivos. Para entonces, Palafox, enfermo, había resignado el mando en su segundo, el Teniente General O'Neill, quien agonizaba en lo que quedaba de la Casa de Urriés; el barón de Warsage, tercero en el mando, estaba a punto de expirar. Será el general Saint Marq quien al hacerse cargo del mando hubo de afrontar una decisión con la que no todos estaban de acuerdo, algunos determinados a llegar hasta la inmolación, incluido el propio Palafox, quien, en los delirios provocados por la fiebre, excitaba a mantener la defensa hasta la última tapia de Zaragoza.

Tras evaluar la desesperada situación, una Junta presidida por Pedro M^a Ric, pide condiciones para capitular. Son conducidos a Casablanca, donde Lannes les muestra el plano de las minas que van al volar al día siguiente. No hay remedio ni esperanza, La noche del 20 se firma la capitulación.

Al día siguiente, 21 de febrero, los restos de lo que era la guarnición de Zaragoza, 10.000 soldados, muchos de ellos enfermos, *que con sus harapos avergonzaban a los vencedores*, salen por la puerta del Portillo, a depositar sus armas. Delante de ellos, la Aljafería, alfa y omega de estos sucesos iniciados en sus muros el 24 de mayo. Detrás de ellos, una ciudad en ruinas, con 50.000 muertos, la mitad de su patrimonio artístico arrasado, una ciudad de héroes a su pesar y cuya caída, efectivamente, estremeció España, aunque no de la forma que esperaba Napoleón.

Las noticias de la caída de Zaragoza y la resistencia empleada, se extiende por toda España, por Europa y América. Zaragoza se empieza a usar como sinónimo de Libertad, de defensa de lo propio frente a lo impuesto. El mito triunfa sobre la tragedia.

“Las mujeres se dejan matar delante de la brecha. Es preciso organizar un asalto por cada casa. Es una guerra que horroriza... nada basta para intimidar a sus defensores ... ¡Que guerra! ¡Que hombres! Un asedio en cada calle, una mina bajo cada casa. ¡Verse obligado a matar a tantos valientes, o mejor a tantos locos! Esto es terrible. He escrito al emperador: Sire, esta victoria da pena”.

Mariscal Jean Lannes. Comandante superior del 5º y 3º cuerpo del ejército



Thomas Charlet NAUDET (dib.) y LE BEAU (grab.).
Sitio y toma de Zaragoza por la armada francesa
C. 1809-1818. Madrid, colección Palá Laguna

Fechas para el recuerdo



CELEBRE BATAJIA DE LAS ERAS DEL SEPULCRO

Grabado por el grabador de Bayona en 1793. Anónimo. Colección de grabados de la Biblioteca Nacional de España. Colección de grabados de la Biblioteca Nacional de España. Colección de grabados de la Biblioteca Nacional de España. Colección de grabados de la Biblioteca Nacional de España.

¡Entre las ruinas y los muertos,
habrá siempre una lengua viva
para decir que Zaragoza no se rinde!.

BENITO PÉREZ GALDÓS



GRABADO ANÓNIMO
Batalla de las Eras del Sepulcro
Colección, Alejandro Rincón

PRIMER SITIO

del 15 de junio al 14 de agosto



15 de junio

Comienzo del I Sitio. Batalla de Las Eras

Se desencadena el ataque general francés en la zona comprendida entre el Portillo y la Puerta de Santa Engracia (correspondiente a los actuales Pº Mª Agustín y Pº de Pamplona). La batalla dura desde las 9 de la mañana hasta las doce. Las compañías cívicas de paisanos tienen una destacada actuación al rechazar en tres ocasiones la entrada de los franceses en el Cuartel de Caballería. Se lucha en pasillos y habitaciones al arma blanca. En la Puerta del Carmen se rechazan todos los ataques que se suceden durante el día. En la puerta de Santa Engracia (Pza. de Aragón), una carga de caballería de los Lanceros del Vístula (polacos) consigue quebrar la resistencia, girando por la actual calle Albareda para copar por la espalda, primero la Puerta del Carmen, luego la del Portillo. Los jinetes fueron detenidos por la reacción de los paisanos, especialmente mujeres, armadas con navajas, tijeras, ladrillos. Al anochecer los franceses se retiraron hasta Casablanca. De los 3.000 atacantes que componían el cuerpo de ataque principal, los franceses contaron 1.500 bajas, 700 de ellos muertos. Los zaragozanos recogían 300 cadáveres propios. El asedio había comenzado



27 de junio

Vuela el Seminario

Un descuido, provoca que un cigarro haga estallar el almacén de pólvora más importante de la ciudad ubicado en las dependencias de alojamiento del Seminario de San Carlos. Todo el frente en esa zona del Coso Bajo queda arruinado.



1 y 2 de julio

Agustina de Aragón

Los franceses reforzados hasta un total de 14.000 hombres, cambian de jefe y de táctica. Ahora les dirige el General Verdier. Durante 24 horas seguidas se bombardea la ciudad a razón de 1 granada por minuto. Los 1.500 proyectiles arruinan parte de la Aljafería y el Portillo. El día 2 se desencadena el ataque general francés por el oeste de la ciudad, con un ataque de distracción sobre el convento de San Agustín en el este. En la Puerta de Sancho son rechazados por Santiago Renovaes, en tanto que los escopeteros de San Pablo hacen lo mismo en San Agustín. La fiereza del ataque francés, deja sin defensores, sin embargo, la batería del Portillo, cuando la columna francesa se aproxima en formación para penetrar en la ciudad, una mujer, Agustina Zaragoza, prende la mecha de un cañón de 24 libras cargado con balas de fusil, La mortandad entre los franceses y la sorpresa, da tiempo a que lleguen los refuerzos para taponar la brecha. Su gesta será contada por Lord Byron.



1-3 de agosto

Bombardeo general sobre Zaragoza

El 31 de julio comenzó un bombardeo sistemático de la ciudad. Firmemente apoyados los franceses en las trincheras que ya rodean la ciudad y con más de sesenta piezas de artillería, se desencadena sobre Zaragoza una lluvia de fuego y metralla indiscriminada. Ninguna parte de la ciudad queda a salvo durante los tres días continuados que dura el bombardeo. Se incendia el Hospital General ubicado en el Coso. Altabás, Santa Engracia, San Agustín, Jerusalén... son conventos dañados con mayor o menor intensidad por el bombardeo. Los enfermos del Hospital son evacuados en plena noche y los dementes vagan por las calles. En las murallas de la ciudad, las puertas del Carmen y Santa Engracia son especialmente castigadas. También la Aljafería. Todo presagia un ataque definitivo.

4 de agosto

La voluntad de resistir

Al alba del Cuatro de Agosto se desencadena el ataque final. Al mediodía los franceses penetran por la huerta de Santa Engracia y entran como un torrente en la ciudad. Cae también la Puerta del Carmen y el General Verdier lanza un ultimátum *“Cuartel General Santa Engracia: Paz y capitulación”*. La respuesta es: *“Cuartel General Zaragoza: Guerra a cuchillo”*.

Las columnas francesas reforzadas llegan hasta el Coso entre el saqueo y el incendio.

Palafox sale de la ciudad. El pánico se apodera de la población que intenta huir en masa por el puente de Piedra, donde el teniente Tornos detiene a la multitud apuntando los cañones de San Lázaro contra ella. Mientras, los franceses organizan tres columnas de ataque desde el centro de la ciudad: una por el Coso Bajo hacia la Magdalena. Otra por el Coso Alto, hacia San Juan de Los Panetes. La tercera por San Gil, directamente hacia el Puente de Piedra.

Vecinos aislados tirotean a los franceses en el Coso. Grupos organizados los detienen en la Magdalena y los acribillan desde las casas y los tejados. En el Coso Alto, el cura Sas acude con refuerzos y también los detiene a la altura de las Escuelas Pías. Finalmente, la columna del centro se confunde de calle y entra por la puerta Cinegía, perdiéndose en las callejas del Tubo, donde reciben ataques de todas partes y se enfrentan a paisanos al arma blanca.

La multitud concentrada en el Puente de Piedra retorna al combate, se montan más barricadas y se acorrala a los franceses en numerosos puntos, viéndose obligados a retroceder al final del día a la zona de partida (alrededores de la actual Plaza España).

La calle donde se produjeron unos de los más fieros combates de aquel día, en la zona del Tubo, lleva ahora el nombre del Cuatro de Agosto. Ese día, en Zaragoza, triunfo la voluntad de resistir.

14 de agosto

Vuela el monasterio de Santa Engracia

“Amanecemos libres de franceses” escribe Casamayor. Habiendo fracasado el ataque general del cuatro de agosto, la llegada de refuerzos de Palafox, principalmente catalanes, hace insostenible la posición francesa, que también teme la llegada de un ejército español después de la batalla de Bailén. Verdier ordena la retirada, pero antes manda incendiar el Convento de San Francisco y se vuela una enorme mina preparada en Santa Engracia. Los franceses se retiran de Zaragoza. El Primer Sitio ha terminado.



GRABADO ANÓNIMO
Bombardeo de la ciudad de Zaragoza durante el primer Sitio.
 Colección, Pascual de Quinto



Ruinas del Monasterio de Santa Engracia
 Ilustración del "Episodio Nacional", Zaragoza, de Pérez Galdós, Publicado en 1982

SEGUNDO SITIO

Habrá que tomar las disposiciones oportunas para tomar Zaragoza y, si resiste como lo hizo anteriormente, darle un escarmiento que resuene en toda España
Napoleón Bonaparte

Los generales Moncey, Mortier, Suchet y Gazan se presentan en Zaragoza el 21 de diciembre con dos Cuerpos de Ejército, 35.000 hombres y artillería de asedio. En Zaragoza, además de sus 40.000 habitantes, se concentran 30.000 soldados procedentes de toda España en retirada después de la derrota de Tudela. La ciudad se ha fortificado, convirtiendo los monasterios exteriores en fortines y construyendo un reduto al otro lado del Huerva (Glorieta de Sasera) para proteger Santa Engracia: el reduto del Pilar.

21 de diciembre

Comienza el segundo Sitio

El 21 de diciembre, se presentan los franceses a las puertas de Zaragoza, produciéndose un ataque general por el Arrabal, Torrero y Casablanca. Se rechaza el ataque del Arrabal, pero los franceses se hacen dueños de las alturas de Torrero y Casablanca, desde donde se planifica un asedio en toda regla. Primero trincheras, luego bombardeo, luego minas y, sobre las ruinas finales, la ocupación.

31 de diciembre: Salida del regimiento Numancia en descubierta por la Bernardona

Los trabajos de asedio francés avanzan metódicamente. Esta vez el cerco es completo. La caballería española hace una salida el 31 de diciembre consiguiendo entorpecer momentáneamente los esfuerzos franceses, especialmente en la Bernardona, con una destacada actuación del Regto. Numancia.

15 de enero

Cae el Reduto del Pilar

Después de un intenso bombardeo que dura días y con la mayor parte de los defensores muertos, cae el reduto del Pilar. Los franceses se hacen dueños de toda la zona del Huerva y preparan su penetración por el convento de Santa Engracia.

27 de enero

Cae el convento de Santa Engracia

La infantería polaca consigue poner el pie en la ciudad y son dueños de Santa Engracia, después de emplear tres minas, con más de 2.500 kg. de explosivos, y 28 piezas de artillería. Cae también la Puerta del Carmen, pero se encuentran con una resistencia inusitada. El mariscal Lannes, ordena que se avance sobre seguro para evitar pérdidas. La táctica es minar, volar y ocupar las ruinas. Todo, con el apoyo de 160 bocas de artillería. Los jefes franceses comentan: *Ayer deciamos, hoy estamos en Jena, mañana en Berlín. En Zaragoza decimos: hoy ocupamos la planta baja de una casa, mañana intentaremos tomar la siguiente.*



TH. YOUNG (dib.) y Charles LALAISSÉ (grab.)
Sitio de Zaragoza
1808-1809. Zaragoza, colección Pascual de Quinto



Un episodio del Sitio de Zaragoza. Asalto del Monasterio de Santa Engracia
Louis François Lejeune, óleo, 1827, Museo de Versalles

1 de febrero

Calle del Heroísmo

Mientras los franceses logran ocupar Santa Mónica y se disponen a tomar San Agustín, una columna imperial consigue penetrar por la puerta Quemada y llegan hasta el Coso por el Pabostre. Las campanas de la ciudad tocan la alarma y una muchedumbre, entre la que destacan muchas mujeres, consigue rechazarlos en una lucha cuerpo a cuerpo. La calle recibe desde entonces el nombre de Calle del Heroísmo.



10 de febrero

En el corazón de la ciudad

Cae el convento de San Francisco. El día 6 ya había caído el Hospital de Gracia. El avance francés había empleado más de 12 toneladas de explosivos para avanzar hasta ese punto (Pza. de España), pero ya están en el Coso. Por la parte de Tenerías, los franceses están a punto de poner su pie en la Magdalena y la Universidad. Habían necesitado 10 días para avanzar 500 metros. Los zaragozanos, faltos de munición utilizaban cualquier fragmento como proyectil. Un oficial francés recibió el impacto de un engranaje de reloj que fue enviado por Lannes a Napoleón para mostrarle la fiereza de la defensa.



18 de febrero

El arrabal está perdido.

El 8 de febrero habían tomado el Convento de Jesús, batiendo el Arrabal a corta distancia con 60 piezas de artillería. El Barón de Warsage cae mortalmente herido en el Puente de Piedra cuando intentaba socorrer el barrio. El ataque definitivo se concentra en Altabás. La puerta de acceso es derribada tres veces y tres veces es levantada a brazo por decenas de defensores. Al final la defensa cede, los franceses consiguen penetrar. el Arrabal está perdido.



21 de febrero

El fin: La ciudad capitula. Sobre la tragedia se inicia el mito

El paisaje es dramático en ese día de invierno. Más de 700 muertos diarios por enfermedad. El tifus y la disentería dueños de una ciudad en ruinas. Miles de cadáveres insepultos. Un total de 19 toneladas de explosivos empleados en las minas, más diez toneladas preparadas para estallar simultáneamente en el Coso y balas contra cañones. El día 19, el enfermo Palafox cede sus poderes a una Junta presidida por Pedro M^a Ric, que, tras evaluar la desesperada situación, pide condiciones para capitular. La firma de la capitulación se hace a las siete de la tarde del 20, en Casablanca.

El 21, de acuerdo con las capitulaciones, salen por el Portillo los 10.000 defensores que quedaban en condiciones de andar, para depositar sus armas. Siguiendo las instrucciones directas de Napoleón les espera el cautiverio y trabajos forzados en las marismas francesas. Sólo 6.000 llegarán a París y todavía perecerían más por las penalidades. En Zaragoza habían perecido 54.000 personas por la enfermedad, los combates y el bombardeo.

El Mariscal Lannes escribe a Napoleón: *“Sire, esto es horrible... la victoria da pena”*





Maurice ORANGE
Les défenseurs de Saragosse. 1809

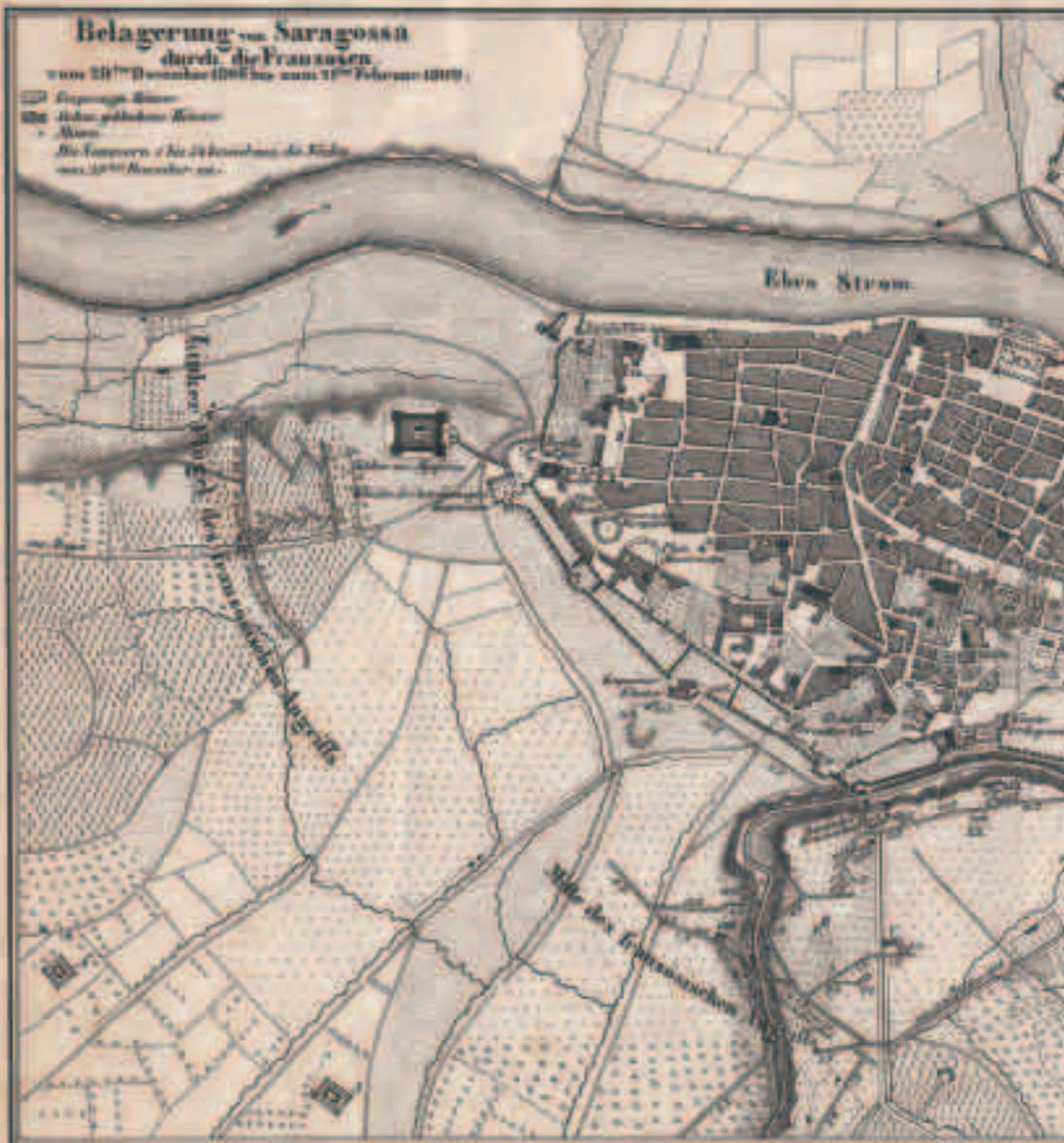


ANÓNIMO
Defensa del púlpito de San Agustín
Finales del siglo XIX. Zaragoza, colección Arturo Gil

Belagerung von Saragossa durch die Franzosen

vom 21^{ten} December 1808 bis zum 21^{ten} Februar 1809

- Besetzte Häuser
- ▨ Nicht besetzte Häuser
- Mauer
- Die Fortsetzung der Mauer ist durch eine gestrichelte Linie
- ausgedeutet.



Defensoras de Zaragoza

Agustina Zaragoza Doménech *Agustina de Aragón*. 1876 -1857

Nacida en Barcelona (1786), en su figura se resumió el mito de la mujer como heroica defensora de la independencia. En los primeros días del asedio colabora, como la mayoría de las mujeres de Zaragoza, en tareas sanitarias y de intendencia. En la jornada del 2 de julio, viendo muertos y agonizantes a los servidores de la batería del Portillo, se lanza a prender la mecha de un cañón de 24 libras, causando una gran mortandad entre la columna francesa que iba a penetrar en la ciudad, desorganizándola y dando tiempo a la llegada de nuevos defensores. Fue nombrada subteniente por Palafox en el mismo campo de batalla y recibió el escudo de “Defensora de Zaragoza”.

En el segundo asedio también se distinguió en la defensa de la ciudad en varias acciones. Fue tomada prisionera el 21 de febrero, aunque pudo fugarse. Siguió participando en acciones como la defensa de Tortosa o la batalla de Vitoria. Su figura idealizada fue inmortalizada por los versos de Lord Byron y por la pintura romántica del XIX.

Sus restos fueron depositados en el Pilar de Zaragoza en 1870. Con ocasión del Centenario de Los Sitios, se trasladó solemnemente al Panteón de las Heroínas de la Iglesia del Portillo.



María Consolación de Azlor y Villacencio *Condesa de Bureta*. 1775-1814

Casada con Juan López de Heredia, Conde de Bureta, queda viuda en 1805. Durante los Sitios organizó un grupo de mujeres dedicadas a labores de avituallamiento y sanitarias. Convirtió su palacio en hospital. El cuatro de agosto armada con fusil y acompañada de mujeres igualmente armadas y sus criados, organizó barricadas y contribuyó a detener el ataque de varios dragones franceses.

En el segundo asedio, ya casada con Pedro M^a Ric, trabajó en la reposición de las fortificaciones del Portillo, sufriendo por ello un aborto. Fue comisionada por Palafox para reclutar defensores para las barricadas del Coso. Falleció en 1815, siendo ese día de luto en la ciudad. Está enterrada en la Iglesia de San Felipe.

Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
Condesa de Bureta
Zaragoza, Colección Alejandro Rincón

Thomas de Zaragoza



AGUSTINA ARAGON.

Concedida por el gobierno con el nombre de la Ayudante de la Brigada de Artillería, y en el año de 1808, cuando los Franceses entraron por primera vez en la Batalla del Monte Agostini, siendo una muchacha de veinte y tres años de edad, se distinguió por su valor y heroísmo, por su arrojo y por su intrepidez, por su constancia y por su valor, y por su nobleza de alma, que se manifestó en la defensa de la plaza de Sagunto, en la que se distinguió por su valor y heroísmo, y por su nobleza de alma, que se manifestó en la defensa de la plaza de Sagunto, en la que se distinguió por su valor y heroísmo, y por su nobleza de alma, que se manifestó en la defensa de la plaza de Sagunto.

Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
Agustina de Aragón
Zaragoza, Colección José Luis Cintora

María Rafols Bruna *Madre Rafols*. 1781 -1853

El 28 de diciembre de 1804 llega a Zaragoza un grupo de doce hermanas reunidas por el Padre Bonal y la Madre Rafols, para hacerse cargo de los servicios del Hospital de Nuestra Señora de Gracia. Esa primera comunidad de Hermanas de la Caridad, al comenzar el primer asedio, cobrará un papel muy destacado, trasladando y atendiendo enfermos tras el bombardeo del Hospital. En el segundo asedio, la Madre Rafols se ocupa de colocar a los enfermos, que pronto se multiplicarán hasta alcanzar la cifra de 6.000, consiguiendo ayudas en el paisaje desolado de Zaragoza, tanto de Palafox, como del propio sitiador Lannes. Después de la capitulación, las Hermanas de la Caridad prosiguen con la atención a los enfermos y también a los prisioneros.

En 1908, centenario de los Sitios de Zaragoza, la ciudad de Zaragoza la proclamó «Heroína de la Caridad». Fue beatificada por el Papa Juan Pablo II el 1-X-1994



Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
Casta Álvarez
Zaragoza, Colección José Luis Cintora

Casta Álvarez. 1786 -1846

Nacida en Orán, participó desde el primer momento en la defensa de la ciudad. Su figura la inmortalizaron Galvez y Brámbila armada con una bayoneta a modo de lanza. Se distinguió en la defensa de la Puerta de Sancho y en el Arrabal. Palafox le concedió el escudo de Defensora. Murió viuda, sola y olvidada en Cabañas de Ebro. La ciudad le concedió una calle y en el Centenario de Los Sitios, sus restos fueron trasladados al Panteón de las Heroínas del Portillo.



Manuela Sancho Bonafonte.

1783 -1863

Nacida en Plenas, en el Primer Sitio llevó a cabo tareas de aprovisionamiento a los defensores de los muros. En el segundo asedio se convirtió, según Palafox, en el mejor artillero de Zaragoza. Se destacó en la defensa del fortificado convento de San José a las órdenes de Mariano Renovales. Fue herida en combate en el vientre, dándola por muerta.

Liberada la ciudad, una guardia le rendía honores todos los días. El día de su entierro, la ciudad en masa acompañó el cortejo hasta la iglesia de Santa Isabel. El Ayuntamiento dedicó su nombre a una calle situada en el casco antiguo. Es la única de los defensores de Zaragoza de la que se obtuvo una fotografía. Sus restos reposan en Panteón de las Heroínas del Portillo.

María Agustín. 1784 -1831

Nace en Zaragoza y durante el primer Sitio se dedica a abastecer a los combatientes de municiones, agua y comida. En esas tareas recibe en las inmediaciones de la Puerta del Carmen un tiro en el cuello que le inhabilita además el brazo izquierdo, lo que no le impide seguir las tareas con un improvisado vendaje.

Zaragoza le dedica una de sus vías más importantes, precisamente la que se sitúa en el mismo lugar por donde corrían las defensas de Zaragoza entre la Puerta del Carmen y del Portillo. Murió en 1831, su partida de defunción reza: “No dejó hijos, no hizo testamento; enterrada como pobre de solemnidad en el fosal de San Pablo”



Josefa Amar y Borbón.

1753 - 1833

Hidalga aragonesa, hija del famoso médico de cámara de Fernando VI, José Amar y prima de Palafox. Socia de mérito de la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Zaragoza. Mujer ilustrada, en todos sus escritos defiende un precursor feminismo de la igualdad - el cerebro no tiene sexo-, y la aptitud de las mujeres para el desempeño de cualquier función política o social.

Se señaló su actuación durante ambos Sitios a través de generosas ayudas tanto en efectos materiales, como en su participación personal en la defensa de la ciudad. Estos esfuerzos los llevaron a sufrir un aborto, perdiendo el hijo que esperaba. Esta enterrada en la iglesia de San Felipe, de Zaragoza



Heroínas olvidadas

Josefa Vicente de Cerezo,
Rita López de Obispo,
Clara D'Alzú,
Engracia D'Alzú,
Joaquina Plazas,
Estefanía López,
María Lostal de Sola,
Benita Portolés,
María Blánquez (la del Santo Cristo),
Juliana Larena,
La mujer de Foj,
Catalina Mondragón,
María Artigas... y muchas otras



Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
María Agustín
Zaragoza, Colección Alejandro Rincón

Defensores de Zaragoza

José de Palafox y Melzi

Duque de Zaragoza

1776 - 1847

Palafox fue el gran líder de la resistencia zaragozana en Los Sitios. A los 17 años ingreso en las Reales Guardias de Corps, en donde alcanza el grado de brigadier. La marcha de la familia real y las abdicaciones de Bayona, pusieron a Palafox en el núcleo de una conspiración que pretendía reponer a los Borbones en el trono colocando al Infante don Antonio al frente de una regencia que debía constituirse en Aragón.

El 24 de mayo de 1808 está Palafox en Zaragoza para intentar convencer al capitán general, Jorge Juan de Guillelmi, de sumarse a la conspiración. La negativa de este desencadenará la sublevación del pueblo liderado por personajes como los hermanos Cerezo o el Tío Jorge. Guillelmi es encarcelado y se distribuyen las armas almacenadas en la Aljafería. El día 26, reunido el Real Acuerdo, Palafox es nombrado Capitán General nombrando una Junta en la que participan Boggiero, Calvo de Rozas y el capitán López Pinto. Se convoca inmediatamente Cortes de Aragón que, reunidas el 9 de junio, confirman a Palafox y aprueban todos sus actos. Se decreta la movilización general.

Palafox liderará la lucha zaragozana durante los dos asedios. Aunque nadie niega su valor personal, en su papel de estrategia militar, muchas de sus decisiones fueron discutibles y, en campo abierto, fue siempre derrotado. Sus proclamas son un antecedente de guerra psicológica y de uso de la propaganda.

Durante el segundo sitio, con la ciudad en ruinas y casi al final, tiene que ceder sus poderes al caer gravemente enfermo. Es obligado a firmar la capitulación en estado semiinconsciente y cerca de la muerte. Conducido a Francia, como prisionero de Estado, en Vincennes, fue sometido a un duro trato, regresando a España en diciembre de 1813 con la firma del tratado de Valençay. En junio de 1814 fue restaurado en sus funciones como capitán general de Aragón, pero se retiró poco después y dejó de participar en la vida pública.

En 1820 fue nombrado por Fernando VII comandante de la Guardia Real, siendo destituido en 1823, acusado de simpatizar con los liberales. Palafox se mantuvo retirado muchos años.

En 1834, María Cristina de Borbón le nombró duque de Zaragoza. A partir de 1836 tomó parte de nuevo en los asuntos militares y políticos como capitán general de Aragón y senador. Muere el 15 de febrero de 1847. Sus restos descansaron, primero, en el Panteón de Hombres Ilustres de la basílica de Atocha, de Madrid, trasladándose en 1958 a Zaragoza, donde fueron dispuestos en la cripta del Pilar.



Batallas de Zaragoza



EL EXC. S. D. JOSEF PALAFOX Y MELZI:

Capitan General del Reino de Aragon y Valia en Zaragoza en
28 de Febrero de 1708 de D. Juan Palafox y D. Paula Melzi
- hijos de Juan Lopez - a saber en 1707 de Aragon le puso
en el frente de su heroica resistencia y le proclamaron en Capitan Ge-
neral en 27 de Mayo de 1708 cuando en Zaragoza se vio y estu-
vo y combato la gloria gloriosa y heroica con el triunfo del
victorio de Madrid por donde a Francia en campo cerrado de Toledo
y halla de donde se comunicaron a Zaragoza.

Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
General José de Palafox y Melzi
Zaragoza, Colección José Luis Cintora

Jorge Ibor y Casamayor *El Tío Jorge*. 1755 - 1808

Nació en Zaragoza Labrador del Arrabal, en mayo de 1808 fue uno de los más activos en el alzamiento popular contra las órdenes de Murat, lugarteniente de Napoleón en Madrid. Líder popular de los que fueron a pedir armas y acabaron deteniendo al Capitán General D. Jorge Juan Guillelmi, encabezó la marcha a la Alfranca en unión de los hermanos Cerezo, del padre Consolación y el célebre botillero Jimeno, para traer a Palafox a Zaragoza, que le nombró jefe de su guardia personal compuesta por los escopeteros del Rabal, organizados por él y Lucas Aced (el Tío Lucas)

Participó en todos los combates del primer Sitio. Por méritos de guerra, Palafox le ascendió a teniente coronel. Víctima del tifus que asoló la ciudad, murió el 15-XI-1808, siendo enterrado, en el panteón de los marqueses de Lazán (antiguo colegio de Trinitarios). Una placa en su casa natal, glosa su recuerdo: «Al 'Tío Jorge', al insigne ciudadano D. Jorge Ibor y Casamayor, espejo de patriotismo en el alzamiento de Zaragoza, brazo invicto de su primera defensa, dedican esta memoria, con ocasión del primer Centenario de los Sitios, la Patria y la Ciudad, agracedidas».



Miguel Salameiro Buesa

1760 - 1840

Nacido en Zaragoza, fue alumno de las Escuelas Pías y vecino del barrio de San Pablo, donde disponía de un taller de tejidos de gran calidad en el callejón de la China.

Durante Los Sitios organizó un grupo de escopeteros independiente que operaría en ambos Sitios. En la histórica jornada del 4 de Agosto, defendió el convento y huerta de Santa Fe, impidiendo el avance francés por este lado junto a los escopeteros de San Pablo del cura Sas.

Combatió con igual pasión en el segundo Sitio, siendo incluido, después de la capitulación, en una de las cuerdas de presos, logrando evadirse a la altura de los Pirineos. Palafox, reconoció su patriotismo y generosidad concediéndole el Escudo de Defensor del Primer y Segundo Sitio además del Escudo de Distinción.

Murió arruinado acogido en casa de su hija Bárbara, muriendo el 8 de enero de 1840 cuando contaba ochenta años de edad.



Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
Miguel Salameiro Buesa
Zaragoza, Colección José Luis Cintora

Buenos de Zaragoza



EL TÍO JORGE.

Este hombre honrado y valiente del País al norte de la S. Revolucion, Gefe popular en el día y uno de los que mas contribuyeron por la caudilla de un pueblo libre y por la entera de su libertad. Fue hecho Capitan de los granaderos del Ejército y uno de los que se distinguió en el campo de batalla. Fue herido en el pecho y murió en el campo de batalla. Fue enterrado en el cementerio de San Juan de los Rios de Zaragoza.

Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA

El Tío Jorge

Zaragoza, Colección José Luis Cintora

José de Lhotellerie de Falloise y Fernández de Heredia, *Barón De Warsage. 1755- 1809*

Nacido en Calatayud, de padre belga que sirvió en las reales guardias valonas, él también ingresaría en este cuerpo. En 1808 recibió el encargo de Palafox de reclutar y organizar una columna para defender los valles de los ríos Jalón y Jiloca, además de los polvorines de Villafeliche, rechazando a las fuerzas francesas y ascendiendo al grado de comandante de la guardia valona y Jefe del Estado Mayor del Ejército de Aragón. Durante el segundo Sitio se destacó siempre en los lugares de mayor peligro con sus hombres del Tercio de Calatayud. El 18 de febrero, intentando socorrer el Arrabal, que estaba a punto de caer, recibió un cañonazo en el Puente de Piedra, muriendo al día siguiente. Fue enterrado en la iglesia de San Pablo.



Santiago Sas y Casayau.

1774 -1809

Nacido en Zaragoza, este eclesiástico fue uno de los líderes de la resistencia zaragozana contra Napoleón.

En junio de 1808, organizó a sus expensas varias compañías de escopeteros de la parroquia de San Pablo, luchando denodadamente en la batalla de las Eras, en la zona del Portillo y del Cuartel de Caballería (15 de junio). Los escopeteros de San Pablo fueron fundamentales para el rechazo de las columnas francesas en la jornada del 4 de agosto por las calles del Coso Alto.

Se distinguió en muchas acciones de peligro en el segundo Sitio, teniendo fama entre los franceses que le consideraban uno de los principales ideólogos de Palafox. Al rendirse la ciudad, en febrero de 1809, y mientras era conducido prisionero, el 22 de febrero, fue muerto a bayonetazos junto al padre Basilio Boggiero en el Puente de Piedra. Sus cadáveres fueron arrojados al Ebro. Una Cruz en dicho lugar del puente recuerda a ambos religiosos.



Felipe Sanclemente y Romeu.

1758 - 1815

Natural de Barbastro, era comerciante y, desde 1802, diputado del Ayuntamiento de Zaragoza.

En el primer asedio, Palafox le designó como vocal de la Junta Militar, destinando sus bienes para los gastos de la defensa. Encabezó varias acciones durante el Primer Sitio, siendo herido gravemente en el Coso, el 5 de agosto de 1808, quedando inutilizado para el combate. Después de la capitulación, pudo fugarse con su mujer refugiándose en Cádiz.

Arruinado e inválido, Sanclemente fue nombrado administrador de aduanas de Zaragoza falleciendo en 1815.

Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
Santiago Sas
Zaragoza, Colección José Luis Cintora

Armas de Zaragoza



D. FELIPE SANCLEMENTE Y ROMEU

Comandante de Dragones, conde de San Vicente de Juan de los Rios de los Principales promovedores de la emancipacion de este Santo Imperio en las Indias, supervisor de Armas de S. M. de S. M. en el año de la guerra de la independencia y los grandes servicios hechos en la batalla del 3 de Mayo en que recibió una herida mortal en el pecho quedando integro por todo el día. Es en la actualidad Comandante General de las Armas de S. M.

Mariano Cerezo. 1739 - 1809

Nacido en el barrio de San Pablo de Zaragoza, de familia infanzona y mediano hacendado. En muchas fuentes aparece como labrador y comisario de aguas del Canal Imperial.

En 1766 participó en la represión del motín de los “broqueleros”. Gálvez y Brámbila, lo representaron llevando dicho broquel en la mano izquierda y una espada en la mano derecha al frente de sus escopeteros. Fue uno de los dirigentes zaragozanos de la sublevación del 24 de mayo junto al Tío Jorge, teniendo una gran influencia entre la población.

Fue nombrado comandante de las compañías de escopeteros de la parroquia de San Pablo junto a Sas, que componían una importante fuerza móvil para acudir como refuerzo a las zonas más críticas. Gran parte de los escopeteros fueron enterrados en el fosal de la parroquia de San Pablo.

Mariano Cerezo se distinguió durante el primer Sitio en la defensa del castillo de la Aljafería, defendido por vecinos de San Pablo y una compañía de cazadores de la Legión Portuguesa.

Continuó con sus cometidos de defensa de la ciudad en el Segundo Sitio. Finalmente, como miembro de la Junta Suprema de Gobierno de la ciudad, participó en las negociaciones para rendir Zaragoza, realizadas el 20 de febrero de 1809 en el cuartel general francés de Casa Blanca.

Murió Mariano Cerezo pocos días después, el 13 de marzo de 1809, a consecuencia de la epidemia de tifus que asoló la ciudad.



Santiago Boggiero Spotorno *Padre Boggiero. 1752 - 1809*

Nació En Celle (Italia) ingresó a los 16 años en las Escuelas Pías de Zaragoza. Escritor de temática religiosa, estaba dotado de extraordinaria elocuencia. Fue instructor de los hermanos Palafox. Su ascendiente sobre el General Palafox, le confió a su pluma algunas de sus proclamas y escritos, como la del 31 de mayo de 1808, en el que se declara la guerra a Napoleón. Fue, brevemente, capturado por los franceses en el Primer Sitio.

Asesor personal del General, los franceses le atribuían una capital importancia por su influencia en la determinación de resistencia de Palafox. Habiendo capitulado la ciudad, y mientras era conducido preso junto al cura Sas, fue muerto a bayonetazos en el Puente de Piedra, el 22 de febrero de 1809 y arrojado su cuerpo al Ebro.



Mariano Renovales. 1774 -1820

Militar nacido en Arcentales (Vizcaya), participó en la defensa de Buenos Aires contra los ingleses en 1806. Su vida es propia de una novela de aventuras. Llegado a Zaragoza durante el Primer Sitio participó en casi todos los combates críticos, desde la batalla de las Eras, la defensa de la Puerta de Sancho, o la jornada del 4 de agosto, siendo responsable de toda la línea de defensa del Este. En el Segundo Sitio fue comandante del fortificado Convento de San José que mantuvo durante once días, siendo batido por más de 30 piezas de artillería, no abandonándolo hasta que la mayor parte de la guarnición hubo perecido. Siguió combatiendo en el Coso hasta la capitulación.

Conducido a Francia como preso, se evadió y organizó guerrillas en los valles del Roncal y de Ansó con los hermanos Gamba. El 9 de marzo de 1809 fue promovido a mariscal de campo por la Junta Central. Después de actuar en Vizcaya y Santander, fue cogido prisionero y conducido a Normandía. Terminada la guerra se involucra en varias conspiraciones contra Fernando VII. Exiliado en Londres y Nueva Orleans, fallecería en la Habana cuando regresaba a España en 1820.



OTROS DEFENSORES

La nómina se haría interminable. Entre los más notorios figuran; **Antonio Sangenís**, organizador de las fortificaciones y defensas de Zaragoza; **Luciano Tornos de Cagigal**, teniente de husares, que fue fundamental en la jornada del 4 de agosto; **Ignacio Jordan de Asso**, redactor de la Gazeta de Zaragoza; **Lorenzo Calvo**, corregidor e intendente de Zaragoza; **Pedro M^a Ric**, baron de Valdeolivis, segundo marido de la Condesa de Bureta, miembro de la Junta de Defensa y presidente de la que formalizó la capitulación; el **Padre Consolación**, consejero de Palafox, preso por los franceses y asesinado arrojando su cuerpo al Canal Imperial; **Marcos M^a Simonó**, **Luis Palafox**, **José de la Hera**, los hermanos **Torres Jimeno**, **Vicente Bustamante**, **José Obispo**, **Pedro Bretón**, **Mariano Galindo**...



Juan GÁLVEZ y Fernando FRAMBILA
Josef de la Hera
Zaragoza, Colección José Luis Cintora



Los Franceses

François Lefebvre Desnoüettes. 1773 - 1822

Ayudante de campo de Napoleón y compañero suyo en Brumario, fue el triunfador de Danzig. Llegó a general de brigada. Comandante de las fuerzas francesas durante el primer Sitio. Fue sustituido por el general Verdier y, herido éste, retomó el mando. Fracasado su intento de tomar Zaragoza, fue destinado al Danubio. Participó en la campaña de Rusia y apoyó a Napoleón en el gobierno de los cien días. Jefe de la división de caballería de la Guardia Imperial en Waterloo, huyó a América. Murió al hundirse el barco que le conducía a Francia en 1822.

Jean Antoine Verdier. 1767 - 1839

A los dieciocho años ingresó en el ejército francés. De carácter impulsivo y temerario fue nombrado Ayudante general por sus heroicas acciones en Figueras. Tomó la ciudad de Logroño y fue encargado de sustituir a Lefebvre en el Primer Sitio, recibiendo refuerzos hasta sumar 18.000 hombres. Llega a penetrar en la ciudad el 4 de agosto, aunque es detenido en su ataque y herido. Suyo es la famosa y lacónica intimación a capitular "*Cuartel General de Santa Engracia: Paz y capitulación*", respondida de forma igualmente lacónica por el "*Cuartel General de Zaragoza: Guerra a cuchillo*".



Jean Lannes, Duque De Montebello 1769 - 1809



Mariscal Jean Lannes

Grabado de mediados de sigloXIX

Uno de los mejores generales de Napoleón. Participó en la campaña de Italia (1796), fue herido en Abukir (1799), Derrotó al ejército austriaco en Montebello (1800) y participó en todas las grandes batallas: Marengo, Austerlitz, Jena y Friedland.

Después de derrotar a Castaños y Palafox en Tudela, Napoleón le encomienda tomar Zaragoza sustituyendo a Junot, lo que le concede el mando del III y V Cuerpos de Ejército, pone sitio a Zaragoza utilizando tácticas de guerra total y ensayando el uso masivo de artillería y minas para la toma de la ciudad. Abrumado por el espectáculo que ofrece Zaragoza después de la capitulación, solicita a Napoleón que lo saque "*de ese cementerio*". El 22 de mayo de 1809, durante la batalla de Essling es herido por una bala de cañón, falleciendo a causa de las heridas una semana después en presencia del mismo Napoleón.

Suya es una de las frases mas recordadas:

"!Que guerra! !Que hombres!. Un sitio en cada calle; una mina bajo cada casa. !Verse obligado a matar a tantos hombres, o mejor, a tantos furiosos!. Aquella guerra es horrible: se lo he escrito al emperador; Sire, esta victoria da pena..."

Adrienne Jeanott De Moncey. 1754 - 1842

Uno de los generales sitiadores de Zaragoza junto a Lannes, Mortier, Verdier, Suchet y Junot. Comandó las fuerzas, durante un breve tiempo hasta que fue sustituido por Lannes.

André Lacoste. 1775 - 1809

Participó en la campaña de Egipto y de Italia; se distinguió en Friedland, donde fue herido, y en Dantzing. Sin duda uno de los mejores generales oficiales franceses. Amigo personal de Napoleón y jefe del cuerpo de ingenieros, verdadera tropa de élite del ejército imperial. Encargado en Zaragoza de las obras de asedio, las concluyó a la perfección, iniciando, bajo su dirección, una feroz y novedosa guerra de minas. Un francotirador zaragozano acabó con su vida entre las ruinas que el mismo había provocado el 2 de febrero de 1809. Napoleón lloró su muerte y mandó inscribir su nombre en el Arco de Triunfo.

Luis Gabriel Suchet. *Duque de la Albufera*. 1770 - 1826

Guardia nacional en 1791 y general en 1798, luchó en Italia (1800) y se distinguió en Austerlitz y Jena. En abril de 1809 Napoleón le puso al frente del III cuerpo de ejército que participó en el Segundo Sitio a las órdenes de Lannes. Nombrado Gobernador de Aragón en 1810, derrotó a las fuerzas de Blake en Sagunto y tomó Valencia por lo que se le nombró Mariscal del Imperio. Asumió el mando de las últimas tropas en la Península y fue encargado de asegurar la vuelta a Madrid de Fernando VII después del tratado de Valençay. En los Cien días tomó partido por Napoleón.



*Mariscal Louis-Gabriel Suchet,
Duque de la Albufera*
Grabado de mediados de sigloXIX

Józef Mrozinski. 1784 - 1839

Polaco integrado en la Legión del Vístula como capitán del Primer Regimiento, fue edecán de Suchet durante el Segundo Sitio de Zaragoza. Impactado por los sucesos de Zaragoza escribió unas memorias que tuvieron gran resonancia en Polonia: *El asedio y defensa de Zaragoza*. Al presentar de forma directa la hecatombe de la ciudad, contribuyó a la formación del sentimiento de culpa en la sociedad polaca.

Las unidades polacas que combatieron junto a Napoleón estaban encuadradas en la Legión del Vístula. Su infantería y sobre todo su caballería era lo mejor del ejército sitiador, siendo empleados en casi todos los ataques críticos de los franceses, tanto ante las murallas, como en la ocupación de casas, sufriendo por ello numerosas bajas. Uno de sus más destacados oficiales fue el coronel Joseph Chlopicky.

Los Sitios en el recuerdo:

Monumentos, callejero, Galdos



Los Sitios de Zaragoza tuvieron, desde el primer momento, una importante repercusión en el imaginario colectivo europeo, español y, por supuesto, zaragozano, reflejado en aspectos artísticos, literarios, musicales... que todavía hoy están vigentes.

L. CUEVAS (Dib.) y Francisco SAINZ (Lit.)
Vista de Zaragoza
1844. Zaragoza, Colección Pascual de Quinto

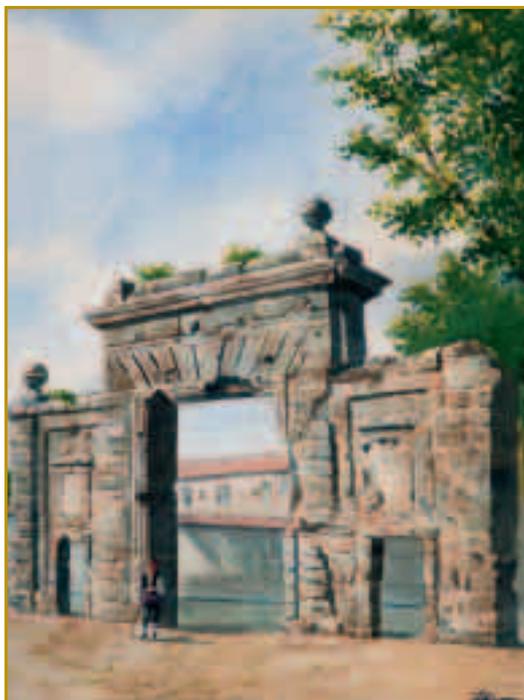
Los testigos

La transformación urbana de Zaragoza en los 200 años transcurridos, no ha podido borrar la huella física de los combates de Los Sitios. El monumento más representativo es, sin duda, la puerta del Carmen. Presenta las huellas de la fusilería y de la artillería francesa en su parte exterior, en tanto que la interior tan sólo presenta las heridas que le causó la fusilería de los defensores zaragozanos en los innumerables cambios de dueño que tuvo durante los dos asedios.

La basílica del Pilar, presenta en su fachada sur y en la oriental los impactos de los obuses franceses que disparaban tanto desde el Arrabal, como desde el actual Pº de La Mina y alberga, en su cripta, los restos del General Palafox.

En la calle Doctor Palomar, una de sus casas, cuenta en sus ladrillos, acribillados por la fusilería y la artillería, la dureza de los combates en el entorno de la Magdalena. También, en la misma zona, la plaza de San Agustín y el actual Centro de Historia (Convento de San Agustín) nos ofrecen los signos de la batalla. Cerca del Portillo, en el Pº María Agustín, aun se pueden observar, en la base de piedra de la pared del antiguo cuartel de Caballería, algunos impactos de la jornada del 15 de junio en la que por tres veces los franceses fueron rechazados de sus dependencias.

La casa de los Marqueses de Lazán (Casa Palafox) aún en pie su fachada es testigo detrás de La Seo de las idas y venidas del general con su guardia de escopeteros del Rabal. Al igual que el Palacio de los Luna (Audiencia Provincial) recuerda la sublevación del 24 de mayo donde todo tuvo inicio. La Aljafería, además de punto fortificado esencial durante Los Sitios, fue testigo del inicio y del fin de los sucesos, cuando, ante su explanada, salieron, un helado 21 de febrero, los restos de los defensores zaragozanos camino de Francia.



Puerta del Carmen

El callejero

Más de sesenta calles de Zaragoza reflejan los episodios de Los Sitios de Zaragoza, el apartado histórico que más profusamente está repetido en la ciudad.

Calles dedicadas a personajes conocidos como Agustina de Aragón, Manuela Sancho, Palafox, Sanclemente. Calles a personajes menos conocidos como María Lostal. Vías importantes como el Pº María Agustín o la Pza. de Los Sitios, o callejones perdidos como el dedicado a Perena.

Calles dedicadas a días señalados, como la del 4 de agosto. Otras, provenientes de la simple acepción popular como el Pº de la Mina, como se conocía el enclave donde los franceses hicieron una voladura, o el Pº de las Damas, acepción que se le dio a zona arbolada y ajardinada de la época de la administración francesa por donde paseaban las damas de los oficiales. Otras calles dan nombre a comportamientos, como la del Heroísmo, en recuerdo de la denodada lucha sin esperanza que se entabló en aquella calle durante el Segundo Sitio, o la calle del Asalto, por donde corría la muralla que protegía Las Mónicas y San Agustín y donde se dio uno de los asaltos principales de los franceses.



Monumento a los Sitios de Zaragoza

1907. Zaragoza, Ayuntamiento de Zaragoza

Boceto, en lienzo, del monumento a los Sitios de Zaragoza, obra del escultor Agustín Querol, que fue inaugurado el día 28 de octubre de 1908.

Los monumentos

El patrimonio escultórico zaragozano de más porte y calidad del que disfrutamos, está dedicado a Los Sitios. Desde el grandioso monumento a Los Sitios, en la plaza del mismo nombre, obra de Agustín Querol e inaugurado en 1908 para presidir la Exposición Hispano Francesa, al monumento a las Heroínas en la Pza. del Portillo y obra de Mariano Benlliure. A su lado, en la iglesia del Portillo, se alberga el mausoleo de las heroínas obra del escultor Lasuén para acoger los restos de Agustina de Aragón, Manuela Sancho y Casta Álvarez.

En la Pza. de España se ubica el monumento a los mártires de la Religión y de la Patria, obra también de Querol y que se localiza en el lugar donde existía la “Cruz del Coso” destruido por el disparo de un cañón francés el 10 de agosto de 1808.

El fortín, denominado el Reducto del Pilar, es recordado en su localización de la Glorieta de Sasera por el grupo escultórico obra de Federico Amutio y que tiene, inscrita en piedra, la leyenda pintada en una tabla que presidía el fortín “Por la Virgen del Pilar, vencer o morir”.

El más reciente de todos es la estatua ecuestre del General Palafox, en la plaza José Mª Forque, obra del escultor Iñaki y que fue promovido por la Asociación Cultural Los Sitios de Zaragoza.

De la etapa francesa nos queda la fuente de Neptuno, encargada durante el periodo de ocupación y que hubiera sido la primera fuente pública monumental de Zaragoza. Cuando se emplazó en la actual plaza de España fue dedicada a la hija de Fernando VII, la futura Isabel II, por lo que el pueblo le atribuyó el nombre de “fuente de la Princesa”

La literatura

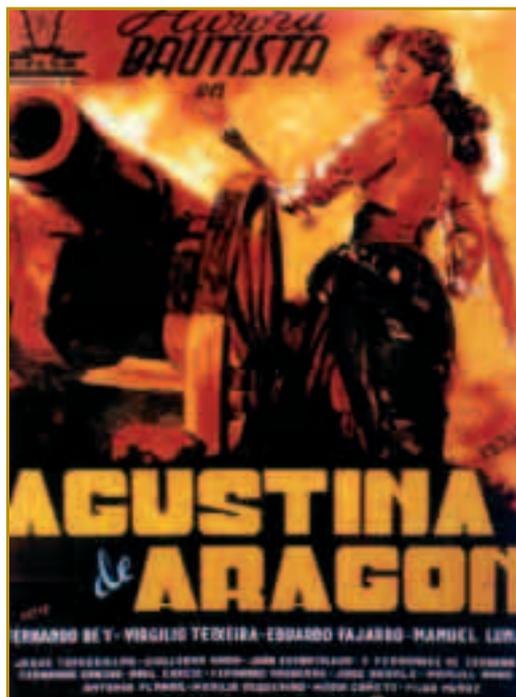
Sobre los incontables romances, memorias, novelas y relatos dedicados a los Sitios de Zaragoza, descuellan tres obras singulares. Los versos de Lord Byron dedicados a Agustina de Aragón en su obra en “Childe Harold's Pilgrimage” (¿Quién no se maravillará cuando oiga su historia?), el episodio Zaragoza, de Benito Pérez Galdós, que inmortalizó la frase de *Zaragoza no se rinde* y la novela polaca Popioly (Cenizas) obra fundamental de la literatura polaca.

El cine

La primera película sobre Los Sitios de Zaragoza fue, curiosamente, un film francés “De monjes y guerreros” de 1902 y “La presa di Saragossa” film italiano de 1911. En el panorama español destaca, Agustina de Aragón (1928) de Florian Rey, aunque el *remake* posterior de Juan de Orduña (1950) es, sin duda, mucho más conocido y popular por la participación estelar de Aurora Bautista. De 1965 es la película *El manuscrito encontrado en Zaragoza* de Wojciech Has, también *Cenizas* de Andrej Wajda se sitúa en buena parte localizado en Zaragoza

La música

Desde la celebre jota “La virgen del Pilar dice...” compuesta durante Los Sitios, a la Marcha del General Palafox, compuesta en Nueva York por Peter Weldon, la música también ha contribuido a inmortalizar estos sucesos. La célebre pieza “El Sitio de Zaragoza” del maestro Oudrid, compite entre las piezas musicales españolas más reproducidas y más insertas en la memoria colectiva. No sucede lo mismo con la olvidada ópera Zaragoza del maestro Lapuerta, con libreto de Galdós. En 2008 vio la luz el pasodoble del Tío Jorge en un concurso promovido por la asociación de vecinos del mismo nombre.



Catel de la película Agustina de Aragón de Juan de Orduña. 1950



Fotografía Ignacio COYNE

Estreno en la capital aragonesa de la Ópera Zaragoza de Benito Pérez Galdós (el quinto por la izquierda)



Matías LAVIÑA

Proyecto de monumento a los Héroes de los Sitios

C. 1850. Zaragoza Archivo Municipal



Defensores de hoy

El escudo “Defensor de Zaragoza”, es un distintivo histórico creado por el General Palafox, al finalizar el I Sitio de Zaragoza (agosto de 1808).

Se hicieron acreedores de este distintivo todos los ciudadanos, hombres y mujeres, personas anónimas, que habían permanecido en la ciudad asediada por las tropas de Napoleón.

A raíz de la heroica defensa que mantuvo durante 1808 y 1809, el nombre de Zaragoza no sólo designa a una ciudad; es un grito, una idea universal que representa la pasión por la libertad.

De 1808 y 1809 nos quedan los recuerdos de los héroes y las heroínas y del reto al que se enfrentaron con generosidad.

En este comienzo del S. XXI la pregunta es ¿quiénes son los héroes y heroínas de Zaragoza? y la respuesta debe ser: todas aquellas personas, que permiten con su trabajo y dedicación diaria que su comunidad siga progresando; que se esfuerzan por hacer las cosas mejor en su ciudad. Esos son nuestros verdaderos héroes cotidianos, los Defensores de Zaragoza.





Albert-Louis BACLER D'ALBE (dib.) y Godofroy ENGELMANN (grab.)

Vista de Zaragoza

1824. Zaragoza, colección Luis Sorando



“La antiquísima ciudad de
Zaragoza,

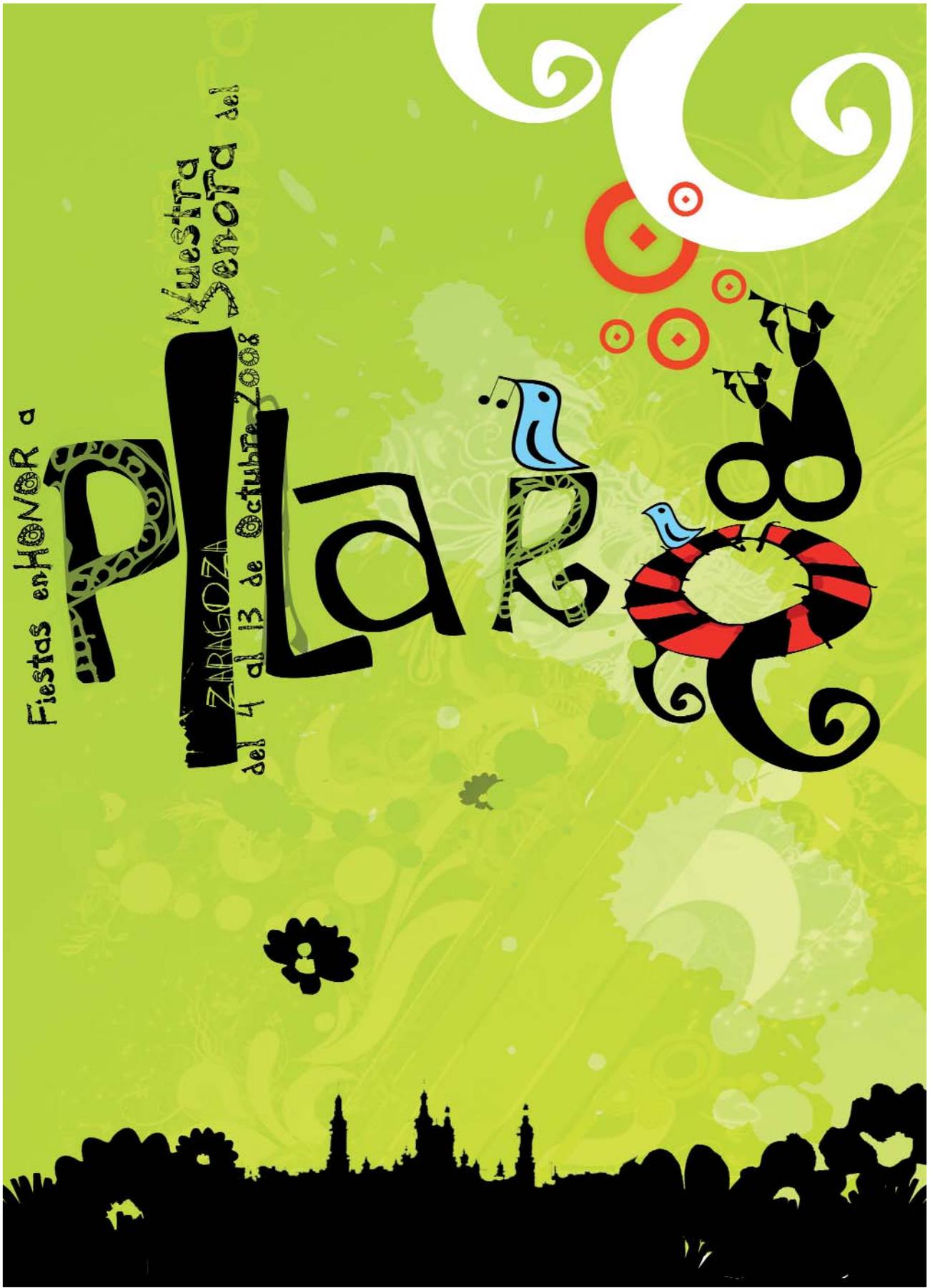
celebre en la historia nacional desde
César hasta nuestros días,
estaba destinada en los años 1808 y 1809 a
llenar al mundo de asombro con su
resistencia á Napoleón,

elevándose al primer lugar en el rango de los pueblos
heroicos, y no dejando a la mayor parte de los demás otra
satisfacción que la de disputarse con sus proezas el segundo.

Cuando Augusto, al reedificarla y darle su nombre le
dio también el título de Colonia inmune y la hizo
Convento jurídico, poblóla con soldados de sus legiones
cual si quisiera convertirla en depósito del valor y de
la disciplina que distinguió a aquel gran pueblo; y
erigió, en ella dos templos, dedicado uno a la diosa Flora,
cuya divinidad no se desdeñaría de habitarle, y
consagrado el otro a la fortuna, como para indicar la
mucho que había de caberle en la gloria.”



Bicentenario
de los Sitios
de Zaragoza



PATROCINADORES



La ciudad de Zaragoza agradece el apoyo que las siguientes entidades brindan a las **Fiestas del Pilar 08**

INSTITUCIONALES

Ayuntamiento de Zaragoza
Bicentenario de los Sitios
Zaragoza 2.016

PATROCINADOR PRINCIPAL

Telefónica

PATROCINADORES

Ibercaja
CAI
La Aragonesa - Ambar
Coca - Cola
Sabeco - Simply
ERZ - Endesa
Puerto Venecia
Multicaja
Tuzsa
FCC
Parque de Atracciones
Mercado Central

COLABORADORES

Aramón
Aragón Digital
Metro
Qué
ADN
Servisar
Mercazaragoza
Utedeza
Limasa
Ecos
Sendaviva

**MEDIOS DE COMUNICACIÓN
PATROCINADORES**

Aragón Radio
Aragón Televisión
El Periódico de Aragón
Cadena 100
Heraldo de Aragón
Cadena SER
Onda Cero
Antena 3 Televisión

AMIGOS DE LAS FIESTAS

Alosa Autocares y Autobuses, S.L.
Automóviles Agreda
Autocares Samar Buil, S.A.
Automóviles Zaragoza





PROGRAMA OFICIAL

Fiestas del Pilar 2008

VIERNES, 3 DE OCTUBRE

=====

- 09:00 h.: VII Torneo Autonómico de Minibasket. C.P. Doctor Azúa. Días 3 y 4.
- 10:00 h.: **"LA OFRENDA DE TU VIDA - HERALDO DE ARAGÓN"**. Exposición fotográfica con motivo de los 50 Años de Ofrenda de Flores. Pº. Independencia. Del viernes 3 al lunes 13 de octubre.
- 16:00 h.: XXV Trofeo Minibasket Fiestas del Pilar. Colegio Santa María del Pilar-Marianistas.
- 18:00 h.: XV Torneo de Baloncesto "Fiestas del Pilar" Alierta Augusto. PDM Cesaraugusto.
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST". **Parque de Atracciones de Zaragoza**. INAUGURACIÓN XV EDICIÓN.
- 20:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día"**. Funciones: 20:00 y 22:30 h.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA**. IVÁN FERREIRO + CONCHITA. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: XIX Trial Indoor Fiestas del Pilar "Gran Premio Ibercaja". Pabellón Príncipe Felipe.
- 22:00 h.: **CARLOS LATRE "in live!!"**. Sala Mozart del Auditorio.
- 22:00 h.: Inauguración "CARPA DE LA INTEGRACIÓN". Discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 23:00 h.: LOS CHICHOS. Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.





SÁBADO, 4 DE OCTUBRE

=====

- 07:30 h.: V Redolada de Atletismo. Polideportivo Barrio Juslibol.
- 08:30 h.: XXVIII Trofeo de Golf Antonio Solanas Montes-Fiestas del Pilar. Club de Golf La Peñaza. Días 4 y 5.
- 09:00 h.: XXV Trofeo Minibasket Fiestas del Pilar. Colegio Santa María del Pilar-Marianistas. Días 4 y 5.
- 09:00 h.: XIII Torneo de Balonmano Pilar 08. Polideportivo Puerta Sancho.
- 09:00 h.: XV Torneo de Baloncesto "Fiestas del Pilar" Alierta Augusto. PDM Cesaraugusto.
- 10:00 h.: **XXII CERTAMEN OFICIAL INFANTIL Y JUVENIL DE JOTA ARAGONESA** en la Sala Mozart del Auditorio.
- 10:00 h.: Exposición: **XXV CONCURSO FOTOGRÁFICO "JOAQUÍN GIL MARRACO"**. Casa de los Morlanes (Plaza de San Carlos, nº. 4). Del 25 de septiembre al 19 de octubre. Horario durante las Fiestas del Pilar de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 h.
- 10:00 h.: Exposición: **LXXVIII CONCURSO CARTEL ANUNCIADOR DE LAS FIESTAS DEL PILAR 2008**. Centro de Historia de Zaragoza (Plaza de San Agustín, nº. 2). Del 10 de septiembre al 13 de octubre. Horario durante las Fiestas del Pilar de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 21:00 h.
- 10:00 h.: Exposición: **LAS OFRENDAS DE CESTERO. Mantos de la Virgen del Pilar 1973-2008**. Palacio de Montemuzo. (C/. Santiago, nº. 34). Del 4 de octubre al 23 de noviembre. Horario durante las Fiestas del Pilar de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 h.
- 10:00 h.: Exposición: **EL FAUNO Y EL MURMULLO DEL AGUA**. Museo del Foro de Caesaraugusta. (Pza. de la Seo, nº. 2). Del 18 de junio al 4 de enero de 2009. Horario durante las Fiestas del Pilar de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 h.
- 10:00 h.: Exposición: **VIVIR DEL AGUA**. Museo del Teatro de Caesaraugusta. (C/. San Jorge, nº. 12). Del 24 de junio al 31 de diciembre. Horario durante las Fiestas del Pilar de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 h.
- 10:00 h.: Exposición: **ZARAGOZA Y ARAGÓN. Encrucijada de culturas**. La Lonja (Plaza del Pilar, s/nº). Del 3 de junio al 19 de octubre. Horario durante las Fiestas del Pilar de 10:00





a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 h.

- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:00 h.: Exposición: SALUD EN CONFLICTO. Organiza: Cruz Roja. Sala Centro Joaquín Roncal (c/. San Braulio, nº. 5). Del 1 de octubre al 25 de octubre. Horario: laborales de 18:00 a 21:00 h. Sábados de 11:00 a 13:30 y de 18:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: Exposición: **ARTESANÍA 2008**. Organiza: Atades. Sala Centro Joaquín Roncal (c/. San Braulio, nº. 5). Del 2 de octubre al 10 de octubre. Horario: laborales de 18:00 a 21:00 h. Sábados de 11:00 a 13:30 y de 18:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XIII Torneo de Rugby Fiestas del Pilar. C.M. Pinares de Venecia.
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": mercadillo, talleres, actividades infantiles (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 16:00 h.: Trofeo Ciudad de Zaragoza de Hockey Hierba. Parque Deportivo Ebro. Días 4 y 5.
- 16:00 h.: XXV Trofeo Ciudad de Zaragoza Virgen del Pilar de Tiro con Arco. Campo de Torrero-Pinares de Venecia. Días 4 y 5.
- 17:00 h.: IV Trofeo Ciudad de Zaragoza de Ajedrez. Estadio Miralbueno El Olivar. Hasta el día 11.
- 17:30 h.: Suelta de Palomos Deportivos. Campo de vuelo de Peñaflor. Días 4, 8 y 11 de octubre.
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 18:00 h.: **ENTREGA DE MEDALLAS Y DISTINCIONES DE LA CIUDAD**. En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Zaragoza.
- 18:00 h.: Inauguración de la XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR '2008. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. Abierta todos los días de fiestas, de 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 18:00 h.: Inauguración de la XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR '2008. Plaza. de los Sitios. Abierta todos los días de fiestas, de 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 18:30 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 18:30, 19:30 y 20:30 horas.





- 19:15 h.: **PREGÓN DE FIESTAS.** Con salida desde la calle Crespo Agüero, recorrerá: Pº. Mª. Agustín, Puerta del Carmen, Pº. Pamplona, Plaza Aragón, Pº. Independencia, Plaza España, Coso, Alfonso I y Plaza del Pilar.
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza.** Atracciones abiertas desde las 12:00 horas hasta las 24:00 h.
- 20:00 h.: **FIZ '08. FESTIVAL DE MÚSICA INDEPENDIENTE DE ZARAGOZA.** Sala Multiusos del Auditorio, con JEFF MILLS, MICAH P. HINSON, LA CASA AZUL, THE PINKER TONES, TACHENKO, COPILOTO, CISTITIS & THE PAJER, HANG THE DJ y CHELIS DJ.
- 20:00 h.: **ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO.** MITOS: **OTELLO / HAMLET.** En las fuentes del Parque Primo de Rivera.
- 20:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 20:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día"**. Funciones: 20:00 y 22:30 h.
- 21:00 h.: LECTURA DEL PREGÓN. Desde el balcón del Ayuntamiento a cargo de **GUILLERMO HERRERA** el voluntario de mayor edad de la Expo. A continuación, Fuegos Artificiales desde San Juan de los Panetes.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA.** FIESTA RADIKAL. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:30 h.: **CADENA 100** presenta "**La 100 en Vivo con CHENOA**". Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 22:00 h.: **LOS MORANCOS.** Sala Mozart del Auditorio.
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Concierto y sesión de discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 23:00 h.: AMARAL. Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 24:00 h.: **RONDA JOTERA.** TEMPLANZA ARAGONESA. Recorrido: Delegación del Gobierno, Bayeu, Espoz y Mina, Plaza Santa Cruz, Cinegio, Ossau, Mártires, Plaza España, Coso, Alfonso I, Plaza del Pilar.





DOMINGO, 5 DE OCTUBRE

=====

- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 09:00 h.: LXII Concurso Nacional de Pesca Fiestas del Pilar. Canal Imperial de Aragón.
- 09:00 h.: I Festival de Aeromodelismo Fiestas del Pilar. Residencial del Zorongo.
- 09:00 h.: V Torneo Balonmano Infantil Pilar 08. Colegio Maristas.
- 09:30 h.: XLIII Trofeo Ciudad de Zaragoza de Patinaje de Velocidad. Paseo Independencia.
- 10:00 h.: **CXXII CERTAMEN OFICIAL DE JOTA ARAGONESA** en la Sala Mozart del Auditorio.
- 10:00 h.: **Izado solemne de la Bandera Nacional. Plaza de Aragón.**
- 10:00 h.: XI Carrera Popular del Pilar. Parque Primo de Rivera.
- 10:00 h.: XXIII Trofeo Fiestas del Pilar de Piragüismo – XV Esteban Celorrio. Río Ebro.
- 10:00 h.: VIII Trofeo Fiestas del Pilar de Pádel. Real Zaragoza Club de Tenis. Días 5, 6, 7, 8 y 9.
- 10:00 h.: VI Trofeo de Pelota Fiestas del Pilar. Estadio Miralbueno El Olivar.
- 10:30 h.: **Homenaje de las FAS a los Caídos de 1808. Puerta del Carmen.**
- 10:30 h.: Misa baturra en la Plaza del Pilar (Escenario Fuente de Goya). Organiza: Federación Interpeñas de Zaragoza.
- 10:30 h.: Trofeo Ciudad de Zaragoza de Hockey sobre patines. P.D.M. La Cartuja.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR '2008. Talleres de cerámica, decoración y modelado. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR '2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Actuación: LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR (12:30 h.). Carpa instalada





- en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:15 h.: **HOMENAJE A LAS HEROÍNAS DE 1808.** Plaza del Portillo. Organiza: Asociación Cultural "Los Sitios de Zaragoza".
- 11:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **K DE CALLE, LÜ DE LURDES, LOCO BRUSCA** y **NANNY COGORNO.** Horario de 11:30 a 14:00 h.
- 11:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Actúa: **TÍTERES DE LA TÍA ELENA "Zíngaro Zirkus".** Horario de 11:30 a 14:00 h. Quiosco de la música del Parque Grande.
- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA.**
- 12:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS.** AZAR TEATRO presenta: **"Spanish Blood"**. Recinto Expo.
- 12:00 h.: BANDA DE MÚSICA ÁCTUR (ZARAGOZA) DE LA ASOCIACIÓN MUSICAL DEL CLUB SOCIAL DE EMPLEADOS MUNICIPALES. Kiosco del Parque Grande.
- 12:00 h.: **Visita Guiada en Kayak por los canales de aguas tranquilas del Parque del Agua.** Lugar de comienzo. Pabellón embarcadero del Parque (junto al canal de Aguas Bravas). Del 5 al 13 de octubre. Horario: 12:00 y 17:00 h.
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de Rusia (Asociación ARKA / SOYUZ), mercadillo, talleres, actividades infantiles (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 12:00 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 12:00, 13:00, 17:30, 18:30 y 19:30 horas.
- 12:00 h.: Inauguración de la Exposición: **MARÍA BUIL. Pintura.** Torreón de Fortea (C/. Torre nueva, nº. 25). Del 5 de octubre al 23 de noviembre. Horario durante las Fiestas del Pilar de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 h.
- 12:00 h.: Partido de Fútbol: MONTECARLO – ATHLETIC CLUB. C.F. Montecarlo.
- 12:30 h.: **PRESENTACIÓN NUEVOS GIGANTES DE LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS.** Plaza del Pilar (Fuente de Goya). Recorrido: D. Jaime, Coso, Plaza España, Coso, Alfonso I, Plaza del Pilar (Ayuntamiento).
- 12:30 h.: CAI ZARAGOZA – PAMESA VALENCIA. Pabellón Príncipe Felipe.
- 13:00 h.: **RECEPCIÓN MUNICIPAL A ENTIDADES CIUDADANAS.** En el Salón de Recepciones





del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza.

- 16:00 h.: I Interclubes Patinaje Artístico Zaragoza. P.D.M. Fernando Escartín. Días 5 y 11.
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **BANDA DE GRILLOS, CARMEN CONGUANTES, LOCO BRUSCA y NANNY COGORNO.** Horario de 17:30 a 20:00 h.
- 17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Actúa: **TÍTERES DE LA TÍA ELENA "Zíngaro Zirkus".** Horario de 17:30 a 20:00 h. Quiosco de la música del Parque Grande.
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** con la Ambar Beer Band por el centro de la ciudad.
- 18:30 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA.** Espectáculo infantil: "LAS TORTUGAS NINJA". Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 18:30 h.: III Carrera de Pollos. Paseo de la Independencia.
- 19:00 h.: INTERPEÑAS METAL 08: TWISTED SISTER + EDGUY + SAXON + LUJURIA. Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza.** Atracciones abiertas desde las 12:00 horas hasta las 24:00 h.
- 20:00 h.: **ARTIMAÑA "En pañales".** Salida: Plaza del Pilar / Ximénez de Embún) (Itinerante).
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE.** Actúa: **KD CIRK "Katakarak".** Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 20:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día".**
- 20:30 h.: **PLAZA SANTA CRUZ. BANDAS:** ASOCIACIÓN MUSICAL ALJAFERÍA (ZARAGOZA).
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA.** FESTIVAL POP en apoyo a los grupos zaragozanos: ALMAS MUDAS + TICKET + BASKERVILLE + MISTER HYDE. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.





- 21:00 h.: **CADENA 100** presenta **“La 100 en Vivo con CELTAS CORTOS”**. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 21:00 h.: **FUEGOS ARTIFICIALES**. Avda. Cesáreo Alierta / Avda. San José.
- 22:00 h.: **PEDRO GUERRA** en concierto. Sala Mozart del Auditorio.
- 22:00 h.: **“CARPA DE LA INTEGRACIÓN”**: Concierto y discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).





LUNES, 6 DE OCTUBRE

=====

- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 09:00 h.: Exposición: LOS CINCO SENTIDOS DEL AGUA. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29). Del 6 al 11 de octubre. Horario: de lunes a viernes, de 09:00 a 21:00 h. Organiza: Delegación de Acción Social y Mayor, a través de la Junta Gestora de la Casa de las Culturas.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR '2008. Taller de cuero. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR '2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA**.
- 12:00 h.: **COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS**. Salida: Plaza del Pilar (Ayuntamiento). Recorrido: Alfonso I, Plaza España, Independencia, Albareda, César Augusto –Puerta del Carmen- César Augusto, Predicadores, C.P. Santo Domingo.
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de Senegal (Asociación AISA); mercadillo, talleres, actividades infantiles (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias**. Actúa: **TRICOLOTRACO "Orquesta Insecto"**. Horario de 17:30 a 20:00 h.
- 17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS**. Actúan: **JAVI EL MAGO, LA MAGIA DE FÉLIX, ... "Por Arte de Magia"**. Horario de 17:30 a 20:00 h. Quiosco de la música del Parque Grande.
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 17:30 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 17:30, 18:30 y 19:30 horas.





- 18:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS TIMBALAO. "No sólo batucada"**. Recinto Expo.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** por el centro de la ciudad.
- 18:30 h.: Folklore aragonés con SARACUSTA. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 18:30 h.: Inauguración de la Exposición: EL AGUA EN LAS DISTINTAS CULTURAS. **Casa de las Culturales** (C/. Palafox, nº. 29). Del 6 al 31 de octubre. Horario: de lunes a viernes, de 09:00 a 21:00 h. Conferencia y degustación de bebidas del mundo.
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza**. Atracciones abiertas desde las 16:00 horas hasta las 22:00 h.
- 19:30 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008**. ORQUESTA LAUDÍSTICA HARMONÍA. Fernando Sanz, director. Sala Luís Galve.
- 20:00 h.: Folklore aragonés con LA FIERA. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE**. Actúa: **EL DIÁBOLO** "El loco guiri alemán". Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:30 h.: **PLAZA SANTA CRUZ. BANDAS:** BANDA DE MÚSICA DE LAS FUENTES (ZARAGOZA).
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA**. ROSARIO. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: **WON BERE** (percusión africana). Salida: Plaza del Pilar / Alfonso I (Itinerante).
- 21:00 h.: **ZARZUELA. ROMANZAS Y COROS CÉLEBRES**. BEATRIZ GIMENO, soprano. SANTIAGO SÁNCHEZ JERICÓ, tenor. JORDÁN TEJEDOR, violín. MIGUEL ÁNGEL TAPIA, piano. ANDRÉS IBIRICU, Director de Coro. CORO AMICI MUSICAE DEL AUDITORIO DE ZARAGOZA. MIGUEL ÁNGEL BERNA. Colaboración del GRUPO FOLKLÓRICO "NOBLEZA BATURRA". Sala Mozart.
- 21:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Actuación de CHINA CHANA. COMANDO CUCARACHA (22:30 h.), a continuación Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 21:00 h.: VIOLADORES DEL VERSO + SOZIEDAD ALKOHOLICA+ DEF CON DOS Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": MAKUMBA BEAT y discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).





MARTES, 7 DE OCTUBRE

=====

- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR '2008. Taller "juega con el barro" participativo para niños. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR '2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA**.
- 11:30 h.: FERIA DE MUESTRAS DE ZARAGOZA. Del 7 al 13 de octubre. Horario: de 11:30 a 20:30 horas.
- 12:00 h.: **COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS**. Salida: C.P. Santo Domingo. Recorrido: Mayoral, Conde Aranda, Plaza del Portillo, Pignatelli, César Augusto, C.P. Santo Domingo.
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de Marruecos (Asociación AL-BUGHAZ); mercadillo, talleres (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 17:00 h.: **EL PILAR CON NUESTROS MAYORES**. CASA DE ANDALUCÍA. Sala Multiusos del Auditorio.
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias**. Actúa: **TRICOLOTRACO "Orquesta Insecto"**. Horario de 17:30 a 20:00 h.
- 17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS**. Actúa: **TÍTERES DE LA TÍA ELENA**. "Ranas y Princesas". Horario de 17:30 a 20:00 h. Quiosco de la música del Parque Grande.
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.





- 17:30 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 17:30, 18:30 y 19:30 horas.
- 18:00 h.: **ENTREGA DE LOS PREMIOS DE LOS CONCURSOS DEL PILAR '2008** en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Zaragoza. Cartel anunciador, Concurso fotográfico "Joaquín Gil Marraco", Certamen Oficial de Jota (categorías infantil y adultos) y Coplas.
- 18:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS TIMBALAO. "No sólo batucada"**. Recinto Expo.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** por el centro de la ciudad.
- 18:30 h.: Folklore aragonés con ALMA DE ARAGÓN. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 19:00 h.: SEMBLANTE ARAGONÉS 25º Aniversario. Muestra de indumentaria aragonesa. Centro Cívico de Torrero.
- 19:00 h.: Video tertulia (documentales y tertulia). **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza**. Atracciones abiertas desde las 16:00 horas hasta las 22:00 h.
- 19:30 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008**. QUINTETO DE TANGO "LA ZERILLA". Sala Luís Galve.
- 20:00 h.: Folklore aragonés con EL PILAR. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 20:00 h.: **LAGARTO LAGARTO "Las copleras"**. Salida: Plaza España / Pº. Independencia (Itinerante).
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE**. Actúa: **TARDE O TEMPRANO** "Cuando sopla el norte". Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:00 h.: Inauguración de la Exposición: MASCULINITY. Antonio Fernández Alvira. **Casa de la Mujer** (C/. Don Juan de Aragón, nº. 2). Del 7 de octubre al 14 de noviembre. Horario: de lunes a viernes, de 12:00 a 14:00 y de 18:00 a 21:00 h.
- 20:30 h.: **PLAZA SANTA CRUZ. BANDAS: ASOCIACIÓN MUSICAL DE MIRALBUENO (ZARAGOZA)**.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA**. HIP HOP FESTIVAL: RAPSUSKLEI Y JAHSTA + MORODO + OKOKAN SOUND CON SARGENTO GARCÍA. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: **ZARZUELA. ROMANZAS Y COROS CÉLEBRES**. BEATRIZ GIMENO, soprano. SANTIAGO SÁNCHEZ JERICÓ, tenor. JORDÁN TEJEDOR, violín. MIGUEL ÁNGEL TAPIA, piano. ANDRÉS





IBIRICU, Director de Coro. CORO AMICI MUSICAE DEL AUDITORIO DE ZARAGOZA. MIGUEL ÁNGEL BERNA. Colaboración del GRUPO FOLKLÓRICO "NOBLEZA BATURRA". Sala Mozart.

- 21:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **JUAKO MALAVIRGEN + GANDULES DÚO.**
- 21:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Actuación de BUS STOP. GREEN APPLES (22:30 h.), a continuación Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 21:30 h.: Coro CONVIVE. Música del mundo. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 22:00 h.: EL ARREBATO Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Show musical con danza del vientre y discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).





MIÉRCOLES, 8 DE OCTUBRE

=====

- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR'2008. Taller de realización de juegos en cerámica. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR'2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA**.
- 11:30 h.: FERIA DE MUESTRAS DE ZARAGOZA. Día del Mayor Aragonés. Jornada de Puertas Abiertas para todas las Personas Mayores en Aragón. Acto institucional de COAPEMA. Del 7 al 13 de octubre. Horario: de 11:30 a 20:30 horas.
- 12:00 h.: **COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS**. Salida: C.P. Santo Domingo. Recorrido: Predicadores, Bernal, Echegaray y Caballero, Plaza Europa, Puente de la Almozara, Avda. Ranillas, Polideportivo Río Ebro.
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de Ecuador (Asociación QUILLE). Mercadillo, documentales, gastronomías, cuentacuentos (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 12:30 h.: Presentación de la publicación de la IV Edición del concurso sobre experiencias migratorias "ACERCANDO ORILLAS". **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 17:00 h.: **EL PILAR CON NUESTROS MAYORES**. COMPAÑÍA DE REVISTAS LUIS PARDOS PRESENTA: "De las Vegas a los Monegros". Sala Multiusos del Auditorio.
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias**. Actúa: **TRICOLOTRACO "Orquesta Insecto"**. Horario de 17:30 a 20:00 h.
- 17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS**. Actúan: **LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR "No nos moverán"**. Horario de 17:30 a 20:00 h. Quiosco de la música del Parque Grande.





- 17:30 h.: **LAGARTO LAGARTO "Las copleiras"**. Salida: Plaza del Pilar / Ximénez de Embún (Itinerante).
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 17:30 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 17:30, 18:30, 19:30 y 20:30 horas.
- 18:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS TIMBALAO. "No sólo batucada"**. Recinto Expo.
- 18:00 h.: **NUEVO CIRCO. ROLABOLA "Plázidos domingos"**. Plaza Sinués.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** por el centro de la ciudad.
- 18:30 h.: Folklore aragonés con BLASÓN ARAGONÉS. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 19:00 h.: **"SÓLO YO": NOSTRAXLADAMUS "Circo Chambroso"**. Plaza de San Felipe.
- 19:00 h.: Cuentos del agua, para toda la familia. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza**. Atracciones abiertas desde las 16:00 horas hasta las 22:00 h.
- 19:30 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008**. COMPAÑÍA ARTÍSTICA CRE.ART PROJECT I. Sala Luís Galve.
- 20:00 h.: Folklore aragonés con ARTE DE ARAGÓN. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 20:00 h.: **WON BERE** (percusión africana). Salida: Plaza España / Pº. Independencia (Itinerante).
- 20:00 h.: SEMBLANTE ARAGONÉS 25º Aniversario. Festival Folklórico. Centro Cívico de Torrero.
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE**. Actúa: **IVÁN "CircoActivo"**. Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:00 h.: Baloncesto femenino: MANN FILTER – OLESA ESPANYOL. C.D.M. Siglo XXI.
- 20:00 h.: Mitología del agua. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 20:30 h.: **PLAZA SANTA CRUZ. BANDAS: ASOCIACIÓN MUSICAL DE PEÑAFLORES (ZARAGOZA)**.
- 20:30 h.: **FESTIVAL FLAMENCO**. Plaza de San Bruno. ————— + ————— + ———





----- Organiza: Asociación de Promoción Gitana de Zaragoza.

- 21:00 h.: **LOS PECES + PEREZA.** Pabellón Príncipe Felipe.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA.** EL CANTO DEL LOCO. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. *FIESTA LA CASA EN LLAMAS* con BRONSKI + SHERIFF + HURACÁN RAMÍREZ + DEVITO. A continuación Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 21:00 h.: Teatro Principal. **Compañía TRASGO PRODUCCIONES "ARTE"**.
- 21:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día"**.
- 21:00 h.: Música: Baile flamenco. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Música popular de Ecuador y discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 23:00 h.: COMPAÑÍA DE REVISTAS LUIS PARDOS PRESENTA: **"MÁS MAÑA QUE NUNCA"** con la actuación estelar de **LITA CLAVER "LA MAÑA"**. Artista invitada: CORITA VIAMONTE. Sala Multiusos del Auditorio.
- 22:00 h.: LA FUGA + VOLADOR. Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.





JUEVES 9 DE OCTUBRE



- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 09:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA.** Il Torneo de Minibasket Porches del Auditorama.
- 11:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS : COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS.** Salida: Polideportivo Río Ebro. Recorrido: Avda. Ranillas y recorrido en recinto Expo zona Plazas Temáticas.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR'2008. Taller de decoración en cerámica. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR'2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Actuación: ZAGALES de Aragón TV (12:30 h.). Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **MARICUELA** y **COMPAÑÍA CAPICUA.** Horario de 11:30 a 14:00 h.
- 11:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Actúan: **LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR "No nos moverán"**. Todo el día: 9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos + Guixot de 8 + Pig "La Gran Cerda" + Teatro de Automatas (Madrid). Horario de 11:30 a 14:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche.** Quiosco de la música del Parque Grande.
- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA.**
- 11:30 h.: FERIA DE MUESTRAS DE ZARAGOZA. Del 7 al 13 de octubre. Horario: de 11:30 a 20:30 horas.
- 12:00 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 12:00, 13:00, 17:30, 18:30, 19:30 y 20:30 horas.





- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día Saharaui (Asociación AISA), mercadillo, talleres, actividades infantiles (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 12:00 h.: **FOLK PARA PEQUES. DULZAINEROS DEL BAJO ARAGÓN. "Música para peques y papis"**. Plaza de San Bruno.
- 16:30 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Café concierto con la ORQUESTA OASIS MUSICAL. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 17:00 h.: **EL PILAR CON NUESTROS MAYORES**. BANDA DEL CLUB SOCIAL DEL AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA. Sala Multiusos del Auditorio.
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias**. Actúan: **CRISTINA VERBENA, COMPAÑÍA CAPI- CUA** y **A.M.Z.** Horario de 17:30 a 20:00 h.
- 17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS**. Actúan: **LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR "No nos mo- verán"**. Horario de 17:30 a 20:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche**. Quiosco de la música del Parque Grande.
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 18:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS TIMBALAO. "No sólo batucada"**. Recinto Expo.
- 18:00 h.: **EL PILAR EN PUERTO VENECIA**: WON BERE (percusión africana). Recorrido: Parque de medianas hasta la Plaza de los Poetas.
- 18:00 h.: **NUEVO CIRCO. VAIVÉN "La felicidad es un dos por dos"**. Plaza Sinués.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** por el centro de la ciudad.
- 18:30 h.: Folklore aragonés con REINA DE LA HISPANIDAD. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 18:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA**. Animación infantil: "Ciencia vs Magia", una producción de Cline Clown.
- 19:00 h.: **"SÓLO YO": EL GRAN RUFUS "No hay tiempo que perder"**. Plaza de San Felipe.
- 19:00 h.: **"DIME NIÑO ¿DE QUIÉN ERES?"**. Comedia musical de ambiente aragonés con MA- RIANICO EL CORTO y BALUARTE ARAGONÉS. Teatro del Colegio Jesuitas-El Salvador (C/. Cardenal Goma, nº. 13). Funciones: Días 9, 10, 11, 12 y 18: 19:00 y 23:00 horas; Días 13, 17 y 19: 19:00 horas.





- 19:00 h.: Historias y leyendas del agua para adultos. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza**. Atracciones abiertas desde las 16:00 horas hasta las 22:00 h.
- 19:30 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008**. ARÁNZAZU GONZÁLEZ, piano. Sala Luís Galve.
- 20:00 h.: Folklore aragonés con D'ARAGÓN. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 20:00 h.: **ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO**. MITOS: **WAGNER**. En las fuentes del Parque Primo de Rivera.
- 20:00 h.: **ARTIMAÑA "En pañales"**. Salida: Plaza España / Pº. Independencia (Itinerante).
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE**. Actúa: **CIRCOBUSCACARPA "Senza motivo"**. Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:00 h.: COMPAÑÍA DE REVISTAS LUIS PARDOS PRESENTA: **"MÁS MAÑA QUE NUNCA"** con la actuación estelar de **LITA CLAVER "LA MAÑA"**. Artista invitada: CORITA VIAMONTE. Sala Multiusos del Auditorio. Funciones: 20:00 y 23:00 h.
- 20:00 h.: Plegarias y ceremonias del agua. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 20:30 h.: **PLAZA DE SAN BRUNO. FOLK**: ZICUTÁN, RICARDO CONSTANTE y BIELLA NUEI.
- 20:30 h.: **PLAZA SANTA CRUZ. BANDAS**: BANDA DE MÚSICA ÁCTUR (ZARAGOZA) DE LA ASOCIACIÓN MUSICAL DEL CLUB SOCIAL DE EMPLEADOS MUNICIPALES.
- 20:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA**. IV Ciclo Jazz en Los Porches. Jazz Tonic.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA**. MÓNICA NARANJO + XERÓNIMO. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: **WON BERE** (percusión africana). Salida: Plaza del Pilar / Alfonso I (Itinerante).
- 21:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Actuación de: MUSKARIA. ORQUESTA OASIS MUSICAL (22:30 h.), a continuación Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 21:00 h.: Teatro Principal. **Compañía TRASGO PRODUCCIONES "ARTE"**.





- 21:00 h.: SEMBLANTE ARAGONÉS 25º Aniversario. Ronda Jotera. Salida: Centro Cívico de Torrero. Final: Asociación de Vecinos de La Paz.
- 21:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día"**. Funciones: 20:00 y 22:30 h.
- 21:00 h.: CANTIGAS DE SEFARAD – Concierto de música sefardí. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 21:45 h.: Bailes de Ecuador – El Cóndor. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 22:00 h.: **MANOLO GARCÍA**. Pabellón Príncipe Felipe.
- 22:00 h.: DESPISTAOS + MELOCOS + HOTEL. Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": MIRIEM HASSAN in concert y discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).





VIERNES, 10 DE OCTUBRE

=====

- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 09:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA.** II Torneo de Minibasket Porches del Auditorama.
- 10:00 h.: CVI Concurso Hípico Nacional Ciudad de Zaragoza. Club Hípico Doble F. Días 10, 11 y 12.
- 10:00 h.: Simultáneas de Ajedrez. Paseo de la Independencia.
- 10:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA.** X Torneo de Ajedrez infantil Porches del Auditorama.
- 11:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS: COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS.** Salida: Expo. Recorrido: Avda. Ranillas, Pablo Ruiz Picaso, Salvador Allende, M. Ambiola, Islas Canarias, C.P. Zalfonada.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR '2008. Taller de vidrieras artísticas. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR '2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Actuación: JAVI EL MAGO (12:30 h.). Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **CIE. DE SI DE LA, MARICUELA, NOS-TRAXLADAMUS** y **CIVI CIVIAC.** Horario de 11:30 a 14:00 h.
- 11:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Actúan: **LOS DUENDES "Titirijuegos"**. Todo el día: 9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos + Guixot de 8 + Pig "La Gran Cerda" + Teatro de Autómatas (Madrid) + Daniel Raffel. Horario de 11:30 a 14:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche.** Quiosco de la música del Parque Grande.





- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA**.
- 11:30 h.: FERIA DE MUESTRAS DE ZARAGOZA. Del 7 al 13 de octubre. Horario: de 11:30 a 20:30 horas.
- 12:00 h.: **FOLK PARA PEQUES. TARAMBANA**. Plaza de San Bruno.
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de la etnia FULBE (Asociación FULBE). Mercadillo, juegos infantiles (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 12:00 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 12:00, 13:00, 17:30, 18:30, 19:30 y 20:30 horas.
- 16:30 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Café concierto con la ORQUESTA OASIS MUSICAL. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 17:00 h.: **EL PILAR CON NUESTROS MAYORES**. M^a. JESÚS Y SU ACORDEÓN, LUIS MIGUEL (humorista). Sala Multiusos del Auditorio.
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias**. Actúan: **CIVI CIVIAC, CIE. DE SI DE LA, YOSHI HIRA, NOSTRXLADAMUS y PTV CLOWNS**. Horario de 17:30 a 20:00 h.
- 17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS**. Actúan: **LOS DUENDES "Titirijuegos"**. Horario de 17:30 a 20:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche**. Quiosco de la música del Parque Grande.
- 17:30 h.: **E.F.S. "Humortal"**. Salida: Plaza del Pilar / Ximénez de Embún (Itinerante).
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 17:30 h.: X Trofeo Alfonso Mateo de Balonmano. Pabellón Corazonistas. Días 10 y 11.
- 18:00 h.: **NUEVO CIRCO. OREKA ZIRKO "¡Lo Jiméne!"**. Plaza Sinués.
- 18:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS** BANDA DE MÚSICA CHICOTÉN DE SABIÑÁNIGO. Recinto EXPO.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** con la Ambar Beer Band por el centro de la ciudad.
- 18:00 h.: Talleres manuales: El Agua en las culturas. Taller de pintura de huevos búlgaros. **Casa**





de las Culturas (C/. Palafox, nº. 29).

- 18:30 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA.** Espectáculo infantil: "SONRISAS CON FOFITO Y MÓNICA". Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 18:30 h.: Folklore aragonés con BRAVURA ARAGONESA. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 18:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA.** Animación infantil: "Ciencia vs Magia", una producción de Cline Clown.
- 19:00 h.: **"SÓLO YO": CIRCO LA RASPA "El retorno".** Plaza de San Felipe.
- 19:00 h.: **EL PILAR EN PUERTO VENECIA:** TIMBALAO "No sólo batucada". Recorrido: Parque de medianas hasta la Plaza de los Poetas.
- 19:00 h.: Teatro Principal. **Compañía TRASGO PRODUCCIONES "ARTE".** Funciones: 19:00 y 22:00 h.
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza.** Atracciones abiertas desde las 12:00 horas hasta las 24:00 h.
- 19:30 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008.** CONCIERTO DE ÓPERA Y ZARZUELA. PILAR TORRE-BLANCA, soprano. LUIS SANTANA, barítono. RICARDO SOLÁNS, piano. Sala Luís Galve.
- 20:00 h.: Folklore aragonés con SOMERONDÓN. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 20:00 h.: **E.F.S. "Humortal".** Salida: C/. Candalija (Itinerante).
- 20:00 h.: **ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO. MITOS: FAUSTO, PROMETO y FRANKENSTEIN.** En las fuentes del Parque Primo de Rivera.
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE.** Actúa: **PETER WEYEL** "El señor cincuenta kilos". Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:00 h.: COMPAÑÍA DE REVISTAS LUIS PARDOS PRESENTA: **"MÁS MAÑA QUE NUNCA"** con la actuación estelar de **LITA CLAVER "LA MAÑA"**. Artista invitada: CORITA VIAMONTE. Sala Multiusos del Auditorio. Funciones: 20:00 y 23:00 h.
- 20:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día"**. Funciones: 20:00 y 22:30 h.
- 20:30 h.: **PLAZA DE SAN BRUNO. FOLK:** A CHAMINERA, LA ORQUESTINA DEL FABIROL y HATO DE FOCES.





- 20:30 h.: **PLAZA SANTA CRUZ. BANDAS:** AGRUPACIÓN MUSICAL ARMONIA ARTÍSTICA DE CASSETAS (ZARAGOZA).
- 20:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA.** IV Ciclo Jazz en Los Porches. Moncayo Jazz Band.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA.** MCLAN + RAG-DOG. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: **FUEGOS ARTIFICIALES.** Parque Delicias
- 21:00 h.: **WON BERE** (percusión africana). Salida: Plaza del Justicia (Itinerante).
- 21:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Actuación de LA BANDA L'AMBAR. ORQUESTA OASIS MUSICAL (22:30 h.), a continuación Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 21:00 h.: EUROPE + BARON ROJO + LOS SUAVES Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 21:00 h.: Concierto de música tradicional japonesa. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 21:45 h.: Concierto y bailes de Bolivia – Raíces Andinas. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29).
- 22:00 h.: **INDEPENDENCIA EN CONCIERTO.** CADENA DIAL ZARAGOZA presenta: **SERGIO DALMA.** Paseo Independencia.
- 22:00 h.: **EL BARRIO.** Pabellón Príncipe Felipe.
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Big Band Bailes de Salón y discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 23:00 h.: "BRAVURA MAÑA". Acróbatas Taurinos. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 24:00 h.: **RONDA JOTERA.** ROYO DEL RABAL. Recorrido: Delegación del Gobierno, Bayeu, Espoz y Mina, Plaza Santa Cruz, Cinegio, Ossau, Mártires, Plaza España, Coso, Alfonso I, Plaza del Pilar.
- 24:00 h.: **RONDA FOLK.** Grupo: GAITERS DE MORRO PRETO. Recorrido: Plaza de San Bruno, Plaza La Seo, Cisne, Diego Dormer, Plaza Santa Marta, D. Juan de Aragón, Deán, Palafox, Plaza Asso, Carrillo, Plaza Magdalena, Mayor.





SÁBADO, 11 DE OCTUBRE

=====

- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 09:30 h.: I Torneo Regional de Fútbol Base. C.F. Casetas.
- 10:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA.** X Torneo de Ajedrez infantil Porches del Auditorio.
- 10:30 h.: Cuentos y leyendas del mundo para niños y adultos. **Casa de las Culturas** (C/. Palafox, nº. 29). Funciones: 10:30, 12:00, 13:30, 18:00, 19:30 y 21:00 horas.
- 11:00 h.: **COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS.** Salida: Centro Cultural Valdefierro. Recorrido: Plaza Inmaculada, Obispo Peralta, Proción, Vía Láctea, Estrómboli, Amanecer, Avda. Valdefierro, Lucero del Alba, Radio Juventud, Federico Ozanan, Orión, Avda Las Estrellas, Aldebarán, Hércules, Las Pléyades, Boyero, Aries, Venus, Júpiter, Osa Menor, Tulipán, Sagitario, Pabellón Polideportivo Valdefierro.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR'2008. Taller de bolillo aragonés. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR'2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Actuación: TEATRO PINGALIRAINA (12:30 h.). Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **CIE. DE SI DE LA, CARMEN CONGUANTES Y LÛ DE LURDES, OREKA CIRKO y CIVI CIVIAC.** Horario de 11:30 a 14:00 h.
- 11:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Actúa: **MARICUELA "El cuentateatrillo".** Todo el día: 9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos + Guixot de 8 + Pig "La Gran Cerda" + Teatro de Automatas (Madrid) + Daniel Raffel. Horario de 11:30 a 14:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche.** Quiosco de la música del Parque Grande.
- 11:30 h.: **EL PILAR EN PUERTO VENECIA: DIXIE RUE DEL PERCEBE.** Plaza de los Poetas.





- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA**.
- 11:30 h.: FERIA DE MUESTRAS DE ZARAGOZA. Del 7 al 13 de octubre. Horario: de 11:30 a 20:30 horas.
- 11:30 h.: XXVI CONCURSO NACIONAL DE RECORTADORES CON ANILLAS. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 12:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS** AGRUPACIÓN MUSICAL "PASCUAL MARQUINA" DE CALATAYUD. Recinto EXPO.
- 12:00 h.: **FOLK PARA PEQUES. TRICOLOTRACO**. Plaza de San Bruno.
- 12:00 h.: BAILEMOS Y CANTEMOS FOLKLORE con XINGLAR. San Juan de los Panetes.
- 12:00 h.: Folklore aragonés con las Escuelas de Folklore de los Grupos: RAÍCES DE ARAGÓN, SEMBLANTE ARAGONÉS, EL PILAR, ARTE DE ARAGÓN y REINA DE LA HISPANIDAD. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de + Rock (Asociación FASUB). Mercadillo, cuentos desde África (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 12:00 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 12:00, 13:00, 17:30, 18:30, 19:30 y 20:30 horas.
- 12:30 h.: Exhibición de habilidades caninas "Agility". Campo de fútbol del C.D. Ebro en la Almozara. Organiza: Club de Agility L'Almozara.
- 16:30 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Café concierto con la ORQUESTA OASIS MUSICAL. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 16:30 h.: X Torneo de Gimnasia Rítmica. Palacio de Deportes.
- 17:00 h.: **EL PILAR CON NUESTROS MAYORES**. CORITA VIAMONTE (Así es mi música). Orquesta dirigida por José M^a. Berdejo. Sala Multiusos del Auditorio.
- 17:00 h.: Partido de Baloncesto: MANN FILTER – RIVAS FUTURA. C.D.M. Siglo XXI.
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias**. Actúan: **CIVI CIVIAC, CIE. DE SI DE LA, YOSHI HIRA, OREKA CIRKO** y **PASADAS LAS 4**. Horario de 17:30 a 20:00 h.





- 17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS**. Actúa: **MARICUELA "El cuentateatrillo"**. Horario de 17:30 a 20:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche**. Quiosco de la música del Parque Grande.
- 17:30 h.: **LAGARTO LAGARTO "Las copleras"**. Salida: Plaza del Pilar / Ximénez de Embún (Itinerante).
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 17:30 h.: XIII Torneo triangular juvenil de Fútbol. C.F. San José.
- 18:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS Cie. HANA-BI** presenta: **"Zoo, la leyenda del Rey Mono"**. Recinto Expo.
- 18:00 h.: **NUEVO CIRCO. LOS VILLALBA "Malacatum"**. Plaza Sinués.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** con la Ambar Beer Band por el centro de la ciudad.
- 18:00 h.: RECLAIM THE BEATS / RECLAIM THE STREETS II. SOUND SYSTEM URBANO. Organiza: Asociación Cultural Fokin'Massive. Kiosco Plaza de San Francisco.
- 18:00 h.: Partido de Balonmano: CORAZONISTAS EL ANUARIO.NET – SANT MARTÍ. Corazonistas.
- 18:30 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA**. Espectáculo infantil: "EL LIBRO DE LA SELVA" (Musical). Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 18:30 h.: Folklore aragonés con LOS BATURROS. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 18:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA**. Animación infantil: "Ciencia vs Magia", una producción de Cline Clown.
- 18:30 h.: Partido de Balonmano: RÓTULOS PLASNEÓN – AMPOSTA. C.D.M. Siglo XXI.
- 19:00 h.: **"SÓLO YO": EL NIÑO COSTRINI**. Plaza de San Felipe.
- 19:00 h.: Teatro Principal. **Compañía TRASGO PRODUCCIONES "ARTE"**. Funciones: 19:00 y 22:00 h.
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza**. Atracciones abiertas desde las 12:00 horas hasta las 24:00 h.





- 19:30 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008**. MARIO HOSSEN, violín. MARISA BLANES, piano. Sala Luís Galve.
- 20:00 h.: Folklore aragonés con AIRES DE ALBADA. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 20:00 h.: **ALEA TEATRE "Dell'Arte"**. Salida: C/. Candalija (Itinerante).
- 20:00 h.: **ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO**. MUSICAL: **LA OPERETA**. En las fuentes del Parque Primo de Rivera.
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE**. Actúa: **PERIKO PAYASO LOKO** "Las locuras hechas realidad". Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:00 h.: COMPAÑÍA DE REVISTAS LUIS PARDOS PRESENTA: **"MÁS MAÑA QUE NUNCA"** con la actuación estelar de **LITA CLAVER "LA MAÑA"**. Artista invitada: CORITA VIAMONTE. Sala Multiusos del Auditorio. Funciones: 20:00 y 23:00 h.
- 20:00 h.: Partido de voleibol: MULTICAJA FABREGAS SPORT – SANT PERE I SAN PAU. C.D.M. Siglo XXI.
- 20:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día"**. Funciones: 20:00 y 22:30 h.
- 20:30 h.: **PLAZA DE SAN BRUNO. FOLK**: JOAQUÍN PARDINILLA y LA RONDA DE BOLTAÑA.
- 20:30 h.: **PLAZA SANTA CRUZ. BANDAS**: BANDA MUNICIPAL DE MONREAL DEL CAMPO.
- 20:30 h.: **XI SEMANA DEL PILAR EN LOS PORCHES DEL AUDIORAMA**. IV Ciclo Jazz en Los Porches. Moncayo Jazz Band.
- 21:00 h.: **FUEGOS ARTIFICIALES**. Plaza San Francisco.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA**. MOJINOS ESCOZÍOS + DELINQUENTES. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Actuación de ESTIGE. ORQUESTA OASIS MUSICAL (22:30 h.), a continuación Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 22:00 h.: **Máxima FM Zaragoza** presenta: **Fiesta MÁXIMA INDEPENDANCE. "LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA"**. **Gran Parada Musical. En cabina los Dj más importantes de Máxima FM**. Salida: C.P. Joaquín Costa. Recorrido: Pº Mª Agustín; Puerta del Carmen, Avda. Cesaraugusto; Coso, Plaza de España, Paseo Independencia.





- 22:00 h.: **ESTOPA.** Pabellón Príncipe Felipe.
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": BOULEVAR+TAKE SEVEN+ARADAY +KILMARA+WURDALAK. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 23:00 h.: DESENCAJONADA DE LOS TOROS DE CORTES y CONCURSO DE ROSCADEROS. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 23:00 h.: EXTREMODOURO. Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 24:00 h.: **RONDA JOTERA.** ESTAMPA BATURRA. Recorrido: Delegación del Gobierno, Bayeu, Espoz y Mina, Plaza Santa Cruz, Cinegio, Ossau, Mártires, Plaza España, Coso, Alfonso I, Plaza del Pilar.
- 24:00 h.: **RONDA FOLK.** Grupo: GAITEROS DE LA MUGA. Recorrido: Plaza de San Bruno, Plaza La Seo, Cisne, Diego Dormer, Plaza Santa Marta, D. Juan de Aragón, Deán, Palafox, Plaza Asso, Carrillo, Plaza Magdalena, Mayor.





DOMINGO, 12 DE OCTUBRE

=====

- 04:30 h.: Tradicional y solemne **MISA DE INFANTES** en la Angélica Capilla de la Basílica del Pilar.
- 05:00 h.: **ROSARIO DE LA AURORA.** Desde la Parroquia de San Pablo hasta la Basílica del Pilar.
- 06:30 h.: MISA ARAGONESA en la Parroquia de San Pablo. Interpretada por el Grupo Raíces Andinas y el Grupo Coral de la Cofradía del Silencio.
- 07:30 h.: **OFRENDA DE FLORES.** Con salida desde la Plaza de Aragón.
- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 09:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 10:00 h.: Entrada gratuita a los museos de la **Ruta de Caesaraugusta: Museo del Foro** (Pza. de la Seo, nº. 2), **Museo de las Termas Públicas** (C/. San Juan y San Pedro, nº. 3) y **Museo del Puerto Fluvial de Caesaraugusta** (Pza. de San Bruno, nº. 8). Horario de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. **Museo del Teatro de Caesaraugusta** (C/. San Jorge, nº. 12). Horario: de 10,00 a 21,00 h.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR'2008. Taller de torneado, bizcochado, esmaltado y cocción en cerámica. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR'2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **CIE. DE SI DE LA** y **CIVI CIVIAC.** Horario de 11:30 a 14:00 h.
- 11:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Actúa: **TEATRO ARBOLÉ "Los tres cerditos"**. Todo el día: 9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos + Guixot de 8 + Pig "La Gran Cerda" + Teatro de Autómatas (Madrid) + Daniel Raffel. Horario de 11:30 a 14:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche.** Quiosco de la música del Parque Grande.
- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de





Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA**.

11:30 h.: FERIA DE MUESTRAS DE ZARAGOZA. Del 7 al 13 de octubre. Horario: de 11:30 a 20:30 horas.

11:30 h.: X CONCURSO DE CORTES DE TOROS "CIUDAD DE ZARAGOZA". Plaza de Toros de Zaragoza.

12:00 h.: **SOLEMNE MISA PONTIFICAL**. Basílica del Pilar. A continuación procesión por el exterior de la Plaza del Pilar.

12:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS** BANDA MUSICAL DELICIAS (ZARAGOZA). Recinto EXPO.

12:00 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 12:00, 13:00, 18:30, 19:30 y 20:30 horas.

12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de Africa (Asociación FASUB). Mercadillo, talleres de djembe y kora, actividades infantiles (hasta las 20:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).

12:00 h.: Partido de Fútbol Femenino: PRAINSA ZARAGOZA – RAYO VALLECANO. Estadio Pedro Sancho.

¿12,30 h.:? Ofrenda Floral Aérea. Real Aero Club de Zaragoza. Plaza del Pilar

16:30 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Café concierto con la ORQUESTA OASIS MUSICAL. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.

17:00 h.: Folklore aragonés con los GANADORES DE LOS CERTÁMENES DE JOTA PILAR 2008. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).

17:00 h.: **EL PILAR CON NUESTROS MAYORES**. CANTARES DE MI TIERRA (CASA DE ANDALUCÍA). Sala Multiusos del Auditorio.

17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias**. Actúan: **CIVI CIVIAC, BANDA DE GRILLOS, CIE. DE SI DE LA, YOSHI HIRA, ZAHIR CIRCO, ENVOL** y **LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR**. Horario de 17:30 a 20:00 h.

17:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS**. Actúa: **TEATRO ARBOLÉ "Los tres cerditos"**. Horario de 17:30 a 20:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zíngarozana de Teatro Ché y Moche**. Quiosco de la música del Parque Grande.





- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 18:00 h.: Folklore aragonés con DANZANTES DE ARAGÜES DEL PUERTO. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 18:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS** ASOCIACIÓN MUSICAL GREGORIO GIMENO DE LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA. Recinto EXPO.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** con la Ambar Beer Band por el centro de la ciudad.
- 18:00 h.: CAI BALONMANO ARAGÓN – TEUCRO. Pabellón Príncipe Felipe.
- 18:30 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA**. Espectáculo infantil: "Teatro Musical HEIDI". Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 18:30 h.: Folklore aragonés con RAÍCES DE ARAGÓN. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 19:00 h.: **"SÓLO YO": NANNY COGORNO "Jujurujaja"**. Plaza de San Felipe.
- 19:00 h.: Teatro Principal. **Compañía TRASGO PRODUCCIONES "ARTE"**. Funciones: 19:00 y 22:00 h.
- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza**. Atracciones abiertas desde las 12:00 horas hasta las 24:00 h.
- 19:30 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008**. POLIFÓNICA MIGUEL FLETA. Sala Luís Galve.
- 19,30 h.: TAKO + LOS GANDULES + AZERO + DISTINTAS RAZONES. Organiza: FEDERACIÓN INTERPEÑAS DE ZARAGOZA. Parking Norte del Recinto Expo.
- 20:00 h.: Folklore aragonés con SEMBLANTE ARAGONÉS-. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 20:00 h.: **ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO**. MUSICAL: **MELODÍAS DE BROADWAY**. En las fuentes del Parque Primo de Rivera.
- 20:00 h.: **V EDICIÓN CONCURSO OFF DE CALLE**. Actuación del grupo ganador de esta edición. Plaza de San Pedro Nolasco.
- 20:00 h.: COMPAÑÍA DE REVISTAS LUIS PARDOS PRESENTA: **"MÁS MAÑA QUE NUNCA"** con la actuación estelar de **LITA CLAVER "LA MAÑA"**. Artista invitada: CORITA VIAMONTE. Sala Multiusos del Auditorio. Funciones: 20:00 y 23:00 h.





- 20:30 h.: **PLAZA DE SAN BRUNO. FOLK:** LOBA PARDA, CADIERA COIXA y LURTE.
- 21:00 h.: **Espacio Z VALDESPARTERA.** SERGIO CONTRERAS + FONDO FLAMENCO. Carpa Recinto Ferial de Valdespartera.
- 21:00 h.: **FUEGOS ARTIFICIALES.** Plaza Mozart
- 21:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Actuación de ASUNTOS INTERNOS. ORQUESTA OASIS MUSICAL (22:30 h.), a continuación Pinchadiscos. Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 22:00 h.: **INDEPENDENCIA EN CONCIERTO.** Los 40 Principales Zaragoza presentan: **MIGUEL BOSÉ.** Paseo Independencia.
- 22:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Concierto de Kora a cargo de Ibou y Chantal Ayissi & Ballet; discoteca étnica. Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 23:00 h.: IX CONCURSO NACIONAL DE EMBOLADORES DE TOROS DE FUEGO Y SUELTA DE VAQUILLAS. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 24:00 h.: **RONDA JOTERA.** ALEGRÍA DE ARAGÓN. Recorrido: Delegación del Gobierno, Bayeu, Espoz y Mina, Plaza Santa Cruz, Cinegio, Ossau, Mártires, Plaza España, Coso, Alfonso I, Plaza del Pilar.
- 24:00 h.: **RONDA FOLK.** Grupo: EXALÓN. Recorrido: Plaza de San Bruno, Plaza La Seo, Cisne, Diego Dormer, Plaza Santa Marta, D. Juan de Aragón, Deán, Palafox, Plaza Asso, Carrillo, Plaza Magdalena, Mayor.





LUNES, 13 DE OCTUBRE

=====

- 08:00 h.: Vaquillas en la Plaza de Toros.
- 11:00 h.: **COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS.** Salida: Plaza del Pilar (Ayuntamiento). Recorrido: Plaza La Seo, Plaza San Bruno, Palafox, Coso, San Agustín, Plaza San Agustín, Centro de Historia.
- 11:00 h.: XVIII MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA PILAR '2008. Taller de soplado y modelado de vidrio artístico. Asociación Profesional de Artesanos de Aragón. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: XVI MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA ARAGONESA PILAR '2008. Plaza de los Sitios. De 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:00 horas.
- 11:00 h.: LA CARPA DEL TERNASCO DE ARAGÓN. Apertura de la muestra gastronómica del Ternasco de Aragón. Actuación: LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR (11:00 h.). Carpa instalada en Plaza del Pilar (Delegación del Gobierno). Organiza: Pastores Grupo Cooperativo.
- 11:30 h.: **OFRENDA DE FRUTOS.** Con salida de la Plaza de Santa Engracia. Recorrido: Paseo Independencia, Plaza de España, Coso, Alfonso I y Plaza del Pilar. Colabora: Federación de Casas Regionales.
- 11:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **YOSHI HIRA** y **EL NIÑO COSTRINI.** Horario de 11:30 a 14:00 h.
- 11:30 h.: **PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Actúa: **TEATRO DE MEDIANOCHE "¿Quién soy?".** Todo el día: 9 Teatrillos con los titiriteros y artesanos + Guixot de 8 + Pig "La Gran Cerda" + Teatro de Automatas (Madrid). Horario de 11:30 a 14:00 h. Animación del parque: **Orquesta Zingarozana de Teatro Ché y Moche.** Quiosco de la música del Parque Grande.
- 11:30 h.: ALFOMBRA VOLADORA Y TÓMBOLA. Puente 13 de Septiembre del Parque Primo de Rivera. Horarios: de 11:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 horas. Organiza: **SENDAVIVA.**
- 11:30 h.: FERIA DE MUESTRAS DE ZARAGOZA. Del 7 al 13 de octubre. Horario: de 11:30 a 20:30 horas.
- 11:30 h.: ESPECTÁCULO CÓMICO TAURINO MUSICAL. EL CHINO TORERO Y SUS ENANITOS FORCADOS. Plaza de Toros de Zaragoza.





- 12:00 h.: **FOLK PARA PEQUES. TRICOLOTRACO.** Plaza de San Bruno.
- 12:00 h.: BAILEMOS Y CANTEMOS FOLKLORE con L'AUSÍN. San Juan de los Panetes.
- 12:00 h.: Folklore aragonés con las Escuelas de Folklore de los Grupos: NOBLEZA BATURRA, LA FIERA, D'ARAGÓN, ESTAMPA BATURRA y XINGLAR. Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 12:00 h.: **EL PILAR EN RANILLAS** UNIÓN MUSICAL DE GARRAPINILLOS (ZARAGOZA). Recinto EXPO.
- 12:00 h.: "CARPA DE LA INTEGRACIÓN": Día de la hermandad de todas las asociaciones presentes en la carpa. (hasta las 21:00 horas). Calle Moret. Organiza: Fundación Africana Subsahariana en España (FASUB).
- 12:00 h.: TÍTERES DE CACHIPORRA. El Teatro Ambulante de Arbolé. Plaza de los Sitios. Funciones: 12:00, 13:00, 17:30, 18:30 y 19:30 horas.
- 13:45 h.: GRAN CIERRE Y DESPEDIDA DEL PARQUE DE LAS MARIONETAS CON ORQUESTA ZÍNGAROSANA Y MARIONETISTAS.
- 14:00 h.: **RECEPCIÓN MUNICIPAL A LAS CASAS REGIONALES.** Salón de Recepciones del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza.
- 17:00 h.: COMPAÑÍA DE REVISTAS LUIS PARDOS PRESENTA: "**MÁS MAÑA QUE NUNCA**" con la actuación estelar de **LITA CLAVER "LA MAÑA"**. Artista invitada: CORITA VIAMONTE. Sala Multiusos del Auditorio. Funciones: 17:00 h. (**función especial tercera edad**) y 20:00 h.
- 17:00 h.: Folklore aragonés con NOBLEZA BATURRA y GRUPO FOLKLÓRICO RAZA ARAGONESA DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE ARAGÓN DE CURITIBA (BRASIL). Plaza del Pilar (Fuente de Goya).
- 17:30 h.: **INSECTOS Parque Infantil Delicias.** Actúan: **BANDA DE GRILLOS, CRISTINA VERBENA, EL NIÑO COSTRINI** y **LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR.** Horario de 11:30 a 14:00 h. y de 17:30 a 20:00 h. (días 5, 9, 10, 11, 12 y 13); de 17:30 a 20:00 h. (días 6, 7 y 8).
- 17:30 h.: FERIA TAURINA PILAR 2008. Plaza de Toros de Zaragoza.
- 18:00 h.: Recorrido de la Narria Cervecera de **LA ZARAGOZANA** por el centro de la ciudad.
- 19:00 h.: **ROSARIO DE CRISTAL** con salida desde la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, (Calle Pedro Joaquín Soler). Recorrido: Santo Dominguito de Val, San Vicente de Paúl, Coso,





Plaza de España, Alfonso I, Plaza del Pilar, Plaza de la Seo, Plaza San Bruno, Sepulcro, San Vicente de Paúl, San Jorge, Pedro Joaquín Soler.

- 19:30 h.: XV Fiesta de la Cerveza "OKTOBERFEST 2008". **Parque de Atracciones de Zaragoza.** Atracciones abiertas desde las 12:00 horas hasta las 22:00 h.
- 20:00 h.: Teatro del Mercado (Plaza de Santo Domingo, s/nº). **Los McClown "McMix, ocho años y un día"**.
- 20:15 h.: **MÚSICA CLÁSICA PILAR '2008.** ORQUESTA INTERNACIONAL DE PRAGA. Sala Mozart.
- 22,00 ARAGÓN RADIO presenta: **CARMEN PARIS.** Plaza del Pilar (Fuente de Goya)
- 23:30 h.: Fin de Fiestas en el Río Ebro. **FUEGOS ARTIFICIALES Y TRACA FINAL.** (Parque Macanaz).





INFORMACIÓN FIESTAS DEL PILAR 2008

(

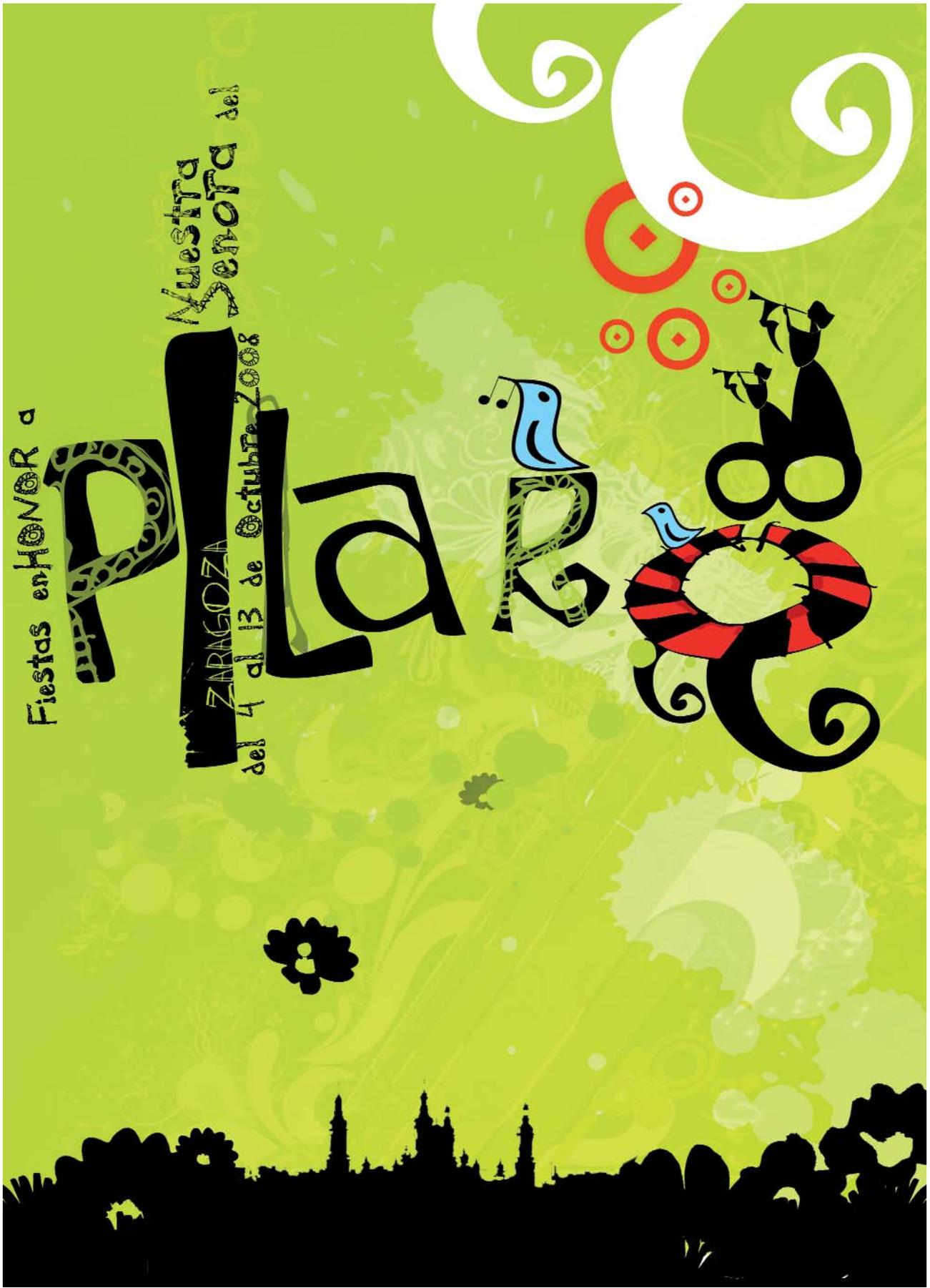
010

976 - 72 12 34

(Para llamadas desde fuera de la ciudad)

www.zaragoza.es
www.fiestasdelpilar.com





[+ INFO](#)



INFORMACIÓN DE VENTA DE ENTRADAS, TELÉFONOS, WEB

VENTA DE ENTRADAS

La venta de las entradas de los distintos espectáculos se realizará en la caseta instalada a tal efecto en la Plaza del Pilar y en los recintos donde se celebran los espectáculos. Además, podrán adquirirse entradas en Ibercaja para los espectáculos que se celebrarán en Valdespartera y en el Pabellón Príncipe Felipe y en la red de Cajeros CAI para los espectáculos que tendrán lugar en el Auditorio

TELÉFONOS DE INFORMACIÓN

010 (para llamadas desde Zaragoza)
976 71 12 34 (para el resto de llamadas)

PAGINAS WEB

www.fiestasdelpilar.com
www.zaragoza.es
www.zaragozacultural.com





SERVICIOS TECNOLÓGICOS PILAR 2008

El Ayuntamiento de Zaragoza ha puesto en marcha una serie de iniciativas para difundir las Fiestas del Pilar a través de las nuevas tecnologías:

1.- fiestasdel Pilar.zaragoza.es

Historia, programación, retransmisión del Pregón desde webcam y otros servicios de información y documentación.

2.- www.ofrendadeflores.com Ofrenda virtual

Internet nos permite un nuevo escenario para la Ofrenda, a la vez que facilita la participación de todo el mundo que no pueda estar el día 12 en la Plaza del Pilar.

3.- fiestasdel Pilar.zaragoza.mobi

Acceso a la programación desde cualquier dispositivo (móvil, pda,..).

4.-SMS al 5010:

Información sobre el Programa de las Fiestas del Pilar (por día y por tema) coste: 0,30 euros por mensaje.





5.- Zaragoza Blue

- Servicios

- Programación Fiestas del Pilar (por días y por temas)
- Información Turística de la Ciudad de Zaragoza
- Incidencias en la Vía Pública
- Envío de fotografías y vídeos desde un móvil, publicación en fotoblog.zaragoza.es

- Sin coste al ciudadano.

- 3 Puntos en la ciudad

- Oficina de Turismo Plaza del Pilar
- Oficina de Turismo Aeropuerto de Zaragoza
- Oficina de Turismo de la Estación Delicias

6.- Televisión Digital Terrestre Interactiva:

Información sobre el programa diario de las fiestas del Pilar.

